



AUTHENTIK

CANADA

GUIDE VOYAGE

ÉDITION 2022

L'Ouest Canadien

TOP 5 DES ROAD TRIPS DANS L'OUEST CANADIEN P.09

Les meilleurs circuits pour découvrir l'Ouest
canadien

GUIDE DES 25 DESTINATIONS INCONTOURNABLES P.13

Quoi faire ?
Où manger ?
Cartes touristiques

CONDUIRE AU CANADA P.141

Conduire avec une boîte automatique
Voyager en Camping-Car

INFOS PRATIQUES P.151

Comment se protéger des moustiques ?
L'accent québécois en 5 étapes faciles
Quels souvenirs rapporter ? +++



AUTHENTIK

CANADA

-

Guide de Voyage rédigé par des Canadiens.

Authentik Canada est une agence de voyages canadienne spécialisée dans l'organisation de road trips pour les familles et les couples.

www.AuthentikCanada.com

05 ORGANISER SON VOYAGE

- 06 Quand partir ?
- 07 Carte des vols Paris - Canada
- 09 Top 5 des road trips dans l'Ouest du Canada
- 11 Comment réserver ?



© Destination BC

13 DESTINATIONS

- 15 Carte des destinations
- 17 Ashcroft
- 19 Banff
- 25 Calgary
- 31 Discovery Island
- 35 Gold Bridge
- 37 Golden
- 41 Harrison Hot Springs
- 45 Jasper
- 51 Lake Louise
- 57 Northern Vancouver Island
- 63 Pacific Rim
- 69 Parc Wells Gray
- 75 Passage Intérieur
- 79 Prince George
- 83 Prince Rupert
- 87 Qualicum Beach
- 93 Revelstoke
- 97 Smithers
- 99 Stewart
- 103 Sunshine Coast
- 107 Vallée de l'Okanagan
- 113 Vancouver
- 121 Victoria
- 127 Waterton
- 133 Whistler

141 CONDUIRE AU CANADA

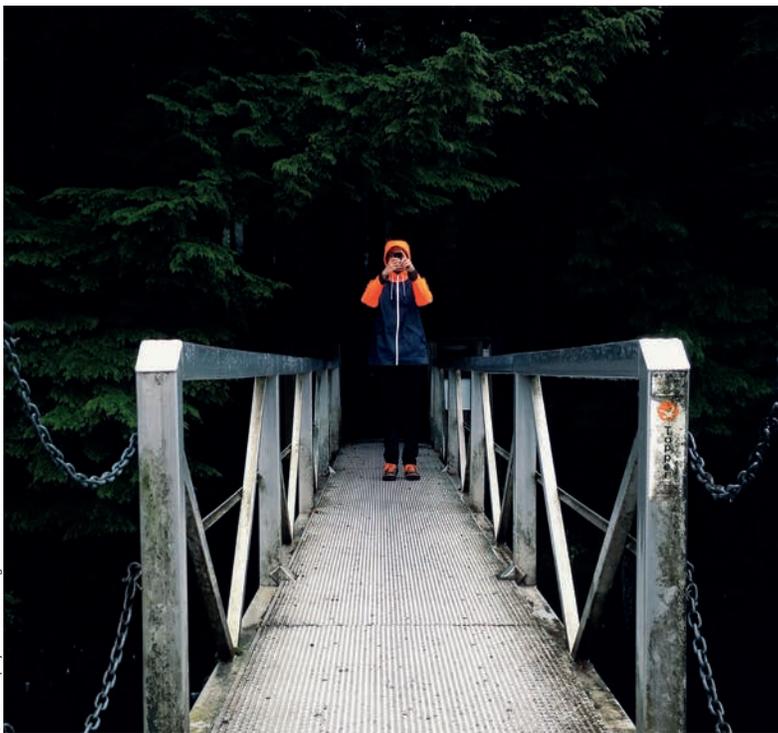
143 Le code de la route

147 Conduire avec une boîte automatique

149 Voyager en camping-car



© Destination BC



© The one project. 2014. All rights reserved.

151 INFOS PRATIQUES

152 Informations générales

152 Jours fériés, taxes et pourboires

153 Courant électrique, Téléphone, portable et Internet

154 Comment se protéger des moustiques?

155 Quels souvenirs rapporter ?

158 Histoire du Canada

163 La faune du Canada

165 Les traversiers vers l'Île de Vancouver

168 Les grandes chaînes commerciales de l'Ouest canadiens

ORGANISER SON VOYAGE





QUAND PARTIR ?

● Favorable ● Moyen ● Défavorable

MOIS	T. MOYENNE MIN. (°C)	T. MOYENNE MAX. (°C)	PRÉCIPITATIONS MENSUELLES (MM)	NOTE GLOBALE
JANVIER	-16	-7	88	●
FÉVRIER	-15	-6	68	●
MARS	-8	0	75	●
AVRIL	-1	8	57	●
MAI	6	17	78	●
JUIN	12	23	93	●
JUILLET	15	25	101	●
AOÛT	13	24	101	●
SEPTEMBRE	9	19	90	●
OCTOBRE	4	12	85	●
NOVEMBRE	-3	3	80	●
DÉCEMBRE	-12	-5	80	●



CARTE DES VOLS PARIS / CANADA

* Prix moyen aller-retour de la basse saison à la haute saison
* Prix à titre indicatif



AUTHENTIK

CANADA

Planifiez votre road trip au Canada directement avec un Canadien.



Famille



Camping-car



Voyages
de noces

TOP 5 DES ROAD TRIPS AU CANADA

#1- Conquête de l'Ouest

15 jours



Résumé de l'itinéraire

- Jour 1 : Arrivée à Vancouver
- Jour 2 : Vancouver
- Jour 3 : Vancouver / Victoria (116 km / 03h12)
- Jour 4 : Victoria
- Jour 5 : Victoria / Pacific Rim (318 km / 04h34)
- Jour 6 : Pacific Rim
- Jour 7 : Pacific Rim / Whistler (363 km / 06h16)
- Jour 8 : Whistler / Wells Gray (451 km / 05h43)
- Jour 9 : Wells Gray
- Jour 10 : Wells Gray / Jasper (348 km / 03h50)
- Jour 11 : Jasper
- Jour 12 : Jasper / Banff (292 km / 03h39)
- Jour 13 : Banff
- Jour 14 : Banff / Calgary (128 km / 01h27)
- Jour 15 : Calgary

Prix à partir de

1 382 €/adulte

** Prix à titre indicatif*



#2- Pince-moi, je rêve !

21 jours



Résumé de l'itinéraire

- Jour 1 : Arrivée à Vancouver
- Jour 2 : Vancouver / Okanagan (393 km / 04h06)
- Jour 3 : Okanagan
- Jour 4 : Okanagan / Revelstoke (195 km / 02h28)
- Jour 5 : Revelstoke / Lac Louise (229 km / 02h39)
- Jour 6 : Lac Louise / Banff (60 km / 00h41)
- Jour 7 : Banff
- Jour 8 : Banff / Jasper (290 km / 03h38)
- Jour 9 : Jasper
- Jour 10 : Jasper
- Jour 11 : Jasper / Parc Wells Gray (345 km / 03h51)
- Jour 12 : Parc Wells Gray
- Jour 13 : Parc Wells Gray / Whistler (451 / 05h40)
- Jour 14 : Whistler
- Jour 15 : Whistler / Pacific Rim (371 km / 06h29)
- Jour 16 : Pacific Rim
- Jour 17 : Pacific Rim
- Jour 18 : Pacific Rim / Victoria (317 km / 04h31)
- Jour 19 : Victoria
- Jour 20 : Victoria / Vancouver (117 km / 03h09)
- Jour 21 : Vancouver

Prix à partir de

1 879 €/adulte

** Prix à titre indicatif*

#3- L'Ouest en famille

15 jours



Résumé de l'itinéraire

- Jour 1 : Vancouver
- Jour 2 : Vancouver
- Jour 3 : Vancouver / Whistler (121 km / 01h38)
- Jour 4 : Whistler / Ashcroft (210 km / 03h09)
- Jour 5 : Ashcroft / Parc Wells Gray (245km / 02h41)
- Jour 6 : Parc Wells Gray
- Jour 7 : Parc Wells Gray / Jasper (346 km / 04h09)
- Jour 8 : Jasper
- Jour 9 : Jasper
- Jour 10 : Jasper / Banff (292 km / 03h42)
- Jour 11 : Banff
- Jour 12 : Banff
- Jour 13 : Banff / Calgary (126 km / 01h23)
- Jour 14 : Excursion à Drumheller (03h30 aller-retour)
- Jour 15 : Calgary

Prix à partir de

1 279 € / adulte

* Prix à titre indicatif



#4- La Routes des lacs

8 jours



Résumé de l'itinéraire

- Jour 1 : Calgary
- Jour 2 : Calgary / Waterton (271 km / 02h48)
- Jour 3 : Waterton
- Jour 4 : Waterton / Banff (372 km / 03h55)
- Jour 5 : Banff / Jasper (292 km / 03h42)
- Jour 6 : Jasper
- Jour 7 : Jasper / Lac Louise (235 km / 03h02)
- Jour 8 : Lac Louise / Calgary (183 km / 01h57)

Prix à partir de

736 € / adulte

* Prix à titre indicatif



#5- L'Ouest en camping-car 15 jours



Résumé de l'itinéraire

- Jour 1 : Calgary
- Jour 2 : Calgary / Banff (128 km / 01h29)
- Jour 3 : Banff
- Jour 4 : Banff
- Jour 5 : Banff / Jasper (286 km / 03h29)
- Jour 6 : Jasper
- Jour 7 : Jasper
- Jour 8 : Jasper / Parc Wells Gray (355 km / 03h52)
- Jour 9 : Parc Wells Gray
- Jour 10 : Parc Wells Gray / Whistler (458 km / 05h48)
- Jour 11 : Whistler
- Jour 12 : Whistler / Victoria (255 km / 04h45)
- Jour 13 : Victoria
- Jour 14 : Victoria / Vancouver (112 km / 02h52)
- Jour 15 : Vancouver

Prix à partir de

492 €/adulte

** Prix à titre indicatif*



RÉSERVEZ VOTRE ROAD TRIP EN 3 ÉTAPES FACILES

#1- Rendez-vous sur www.AuthentikCanada.com et sélectionnez votre road trip.

#2- Modifiez votre voyage en ligne, selon vos envies.

#3- Cliquez sur le bouton «Réserver».



LAKE LOUISE

© iStock-527118663, rmplett



HELMCKEN FALLS, WELLS GRAY

© iStock-146903167, Wakingdream



*« Le plus beau voyage, c'est celui
qu'on n'a pas encore fait. »*

- Loick Peyron -

DESTINATIONS

Quoi faire ? Où manger ?



© AdobeStock sara_winter

Ce guide de voyage personnalisé se veut un outil pratique pour optimiser votre passage dans chacune des destinations et profiter au mieux de votre voyage chez nous.

Chaque fiche de destination présente les sections suivantes :

QUOI FAIRE ?

Vous trouverez dans cette section la liste des incontournables selon Authentik. Ces derniers sont étoilés selon le système suivant :

- ★ Digne de mention
- ★★ Vaut le détour
- ★★★ Incontournable

Mais attention, ceci n'est pas un répertoire qui inclut toutes les activités possibles. Notre objectif est simplement de faire ressortir l'essentiel de chacune des destinations afin de vous simplifier la vie.

Nous vous invitons à compléter cette source d'information avec les guides de voyage locaux et en vous arrêtant dans les **centres d'information touristique** à l'entrée des villes ou régions et dans les **pavillons d'accueil des parcs nationaux**.

OÙ MANGER ?

Nous avons mis dans cette section nos meilleures adresses pour chaque destination. Chaque restaurant est classé selon le système suivant :

- \$ Économique
- \$\$ Budget moyen
- \$\$\$ Bonne table
- \$\$\$\$ Gastronomique

FESTIVALS

Quand la destination s'y prête, nous avons sélectionné pour vous les plus importants festivals, avec une courte description et le calendrier de réalisation.

CARTE

Certaines destinations ont une carte incluse pour vous aider à localiser facilement les incontournables et les restaurants.

ICÔNES

Vous trouverez aussi, dans les sections **Quoi faire ?** et **Où manger ?**, des icônes qui vous aideront à repérer rapidement les **activités familiales**, les **randonnées** et les **microbrasseries**.



Famille



Randonnée

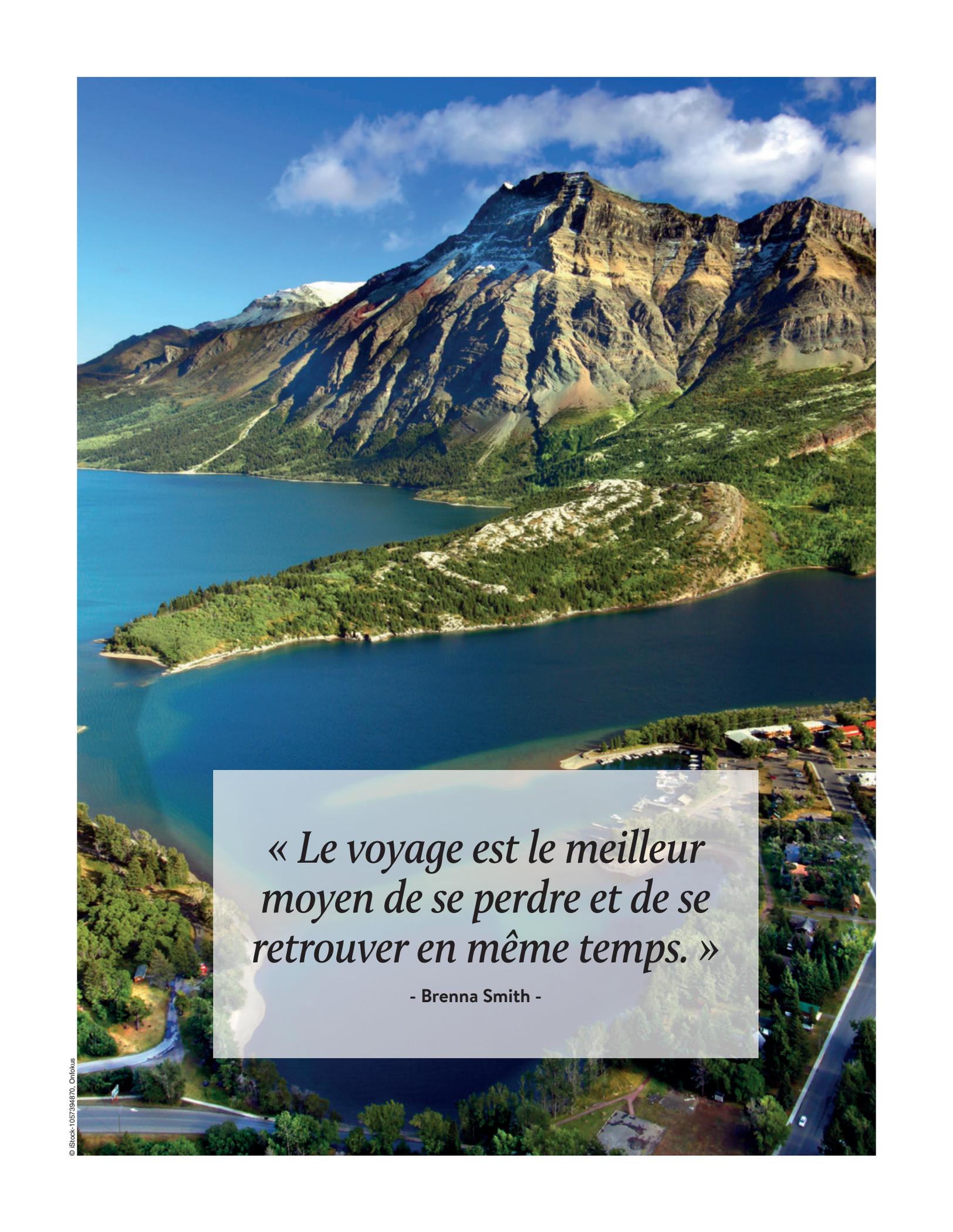


Microbrasserie

NOS DESTINATIONS

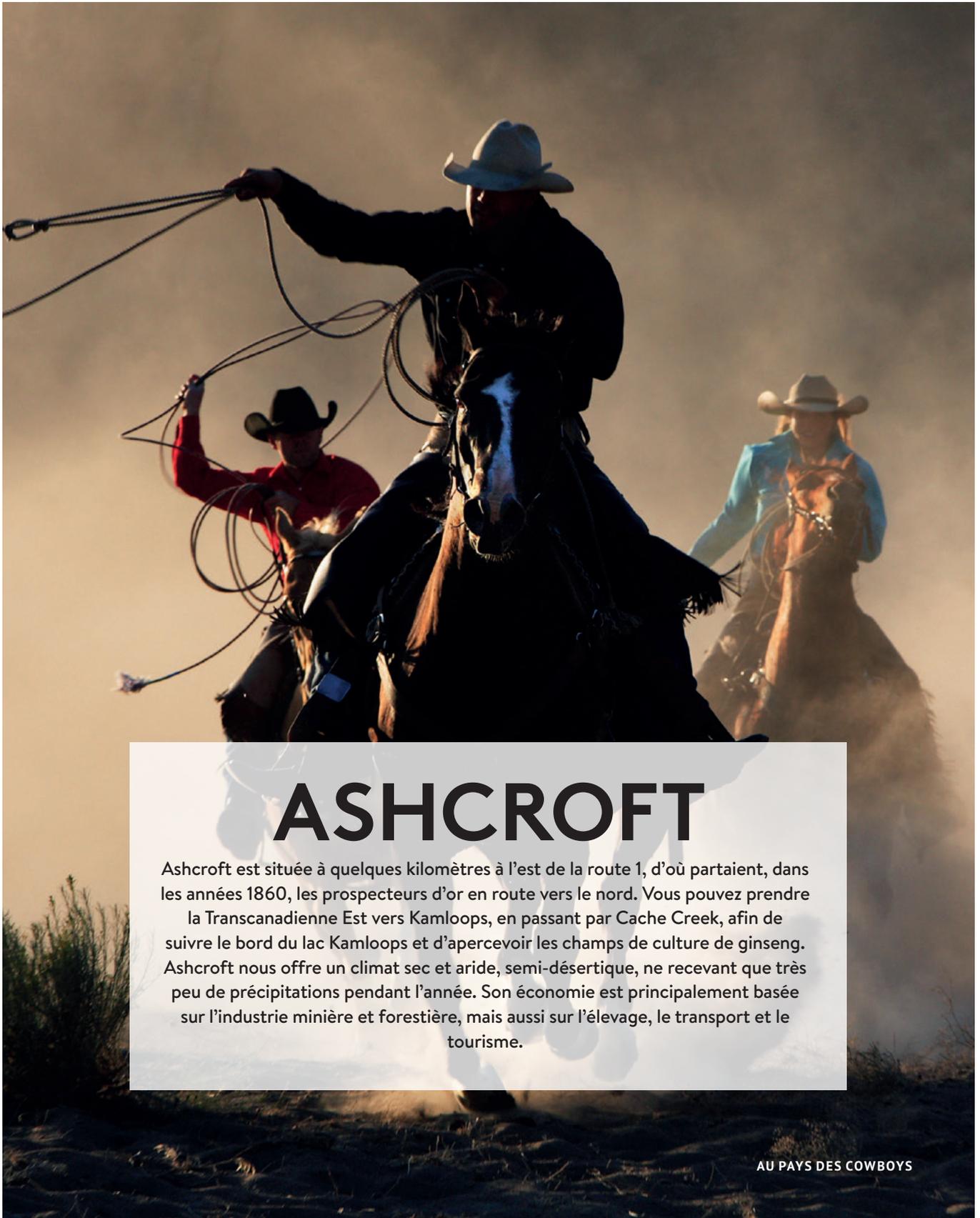


★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

An aerial photograph of a mountain range. The mountains are rugged and layered, with some snow patches on the peaks. A large, deep blue lake is in the foreground, surrounded by green forests. In the lower right, a small town with buildings and a parking lot is visible. The sky is blue with some white clouds.

*« Le voyage est le meilleur
moyen de se perdre et de se
retrouver en même temps. »*

- Brenna Smith -



ASHCROFT

Ashcroft est située à quelques kilomètres à l'est de la route 1, d'où partaient, dans les années 1860, les prospecteurs d'or en route vers le nord. Vous pouvez prendre la Transcanadienne Est vers Kamloops, en passant par Cache Creek, afin de suivre le bord du lac Kamloops et d'apercevoir les champs de culture de ginseng. Ashcroft nous offre un climat sec et aride, semi-désertique, ne recevant que très peu de précipitations pendant l'année. Son économie est principalement basée sur l'industrie minière et forestière, mais aussi sur l'élevage, le transport et le tourisme.

AU PAYS DES COWBOYS

OÙ MANGER ?

ASHCROFT BAKERY & COFFEE SHOP (\$)

Voici une petite boulangerie à l'ancienne, tout à fait typique ! On y sert des cafés spécialisés, thés, pains, biscuits, sandwichs, salades, petites pizzas et soupes, en plus d'un menu du jour au déjeuner. Grand choix de pains et pâtisseries comme les petits pains à la cannelle (qui sont énormes !), les tartes et les gâteaux. Accueil chaleureux. Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h et jusqu'à 15h30 le samedi.

151, 3RD STREET, ASHCROFT
250-453-9212

HORSTINGS FARM MARKET (\$)

Ici, vous trouverez une boulangerie, des fruits et des légumes frais, des fleurs et des plantes, le tout dans un cadre charmant. Asseyez-vous sur la terrasse pour y déguster un sandwich, qui vous sera concocté sur mesure avec votre choix de pain, de protéine, de condiment, de fromage et de légumes. Vous pouvez aussi y prendre une bonne soupe, un muffin, une part de tarte maison, un biscuit ou simplement une glace. Petite boutique de cadeaux et d'accessoires de jardin sur place. Une vraie pépite sur le sentier de la ruée vers l'or ! Ouvert en saison, tous les jours de 9h à 17h, à partir de la mi-mars.

2540, CARIBOO HWY 97
CACHE CREEK / 250-457-6546
WWW.HORSTINGSFARM.COM

*** Les horaires proposés peuvent varier.***



ÉQUITATION DANS LA RÉGION DE ASHCROFT

© Destination BC, Albert Normandin



RANCH TYPIQUE

© iStockPhoto, RobertPlotz



COWGIRL DE ASHCROFT

© Destination BC, Albert Normandin



TRAIN DANS LES MONTS CARIBOO

© DollarPhotoClub, Amélie

BANFF



Banff est le nom d'un parc légendaire, mais aussi d'un charmant village alpin situé au coeur des majestueuses Rocheuses, à 1380 mètres d'altitude. Regardez tout autour de vous, vous y verrez montagnes, glaciers, forêts, prés et rivières. Vous comprendrez vite pourquoi on parle ici d'une destination incontournable.

VILLAGE DE BANFF

QUOI FAIRE ?

LE VILLAGE DE BANFF ★★

Le coeur de la ville se situe tout au long de Banff Avenue, la rue principale regorgeant de **boutiques et de restaurants**.

Avec l'imposant mont Cascade qui se dresse en arrière-plan, le village de Banff vous donnera l'impression de vous trouver sur une carte postale.

ROUTE 1A (ENTRE BANFF ET LAC LOUISE) ★★

En vous dirigeant vers le Lac Louise, vous croiserez certainement quelques animaux sauvages en bordure de route (ours noir, wapiti, grizzly, etc.). Pour maximiser vos chances d'en voir, **privilegiez vos déplacements tôt le matin ou en fin de journée**, quand la faune s'approche de la route pour s'alimenter.

JOHNSTON CANYON ★★

Longueur (A/R) : 2,2 km

Durée (A/R) : 1h

Niveau : Facile

Dénivelé : 30 m

Vous trouverez, à 30 minutes de Banff, un des sentiers les plus visités de la région des Rocheuses, menant jusqu'au Johnston Canyon.

La crique et ses chutes attirent un grand nombre de randonneurs par leur beauté et leur proximité avec la Route 1A. Là-bas, vous serez en mesure de constater toute la puissance de l'eau qui traverse la montagne. Cette randonnée de 2,2 km aller-retour jusqu'aux "lower falls" est classée facile (dénivelé de 30 mètres) et prend environ 1 heure.

PARC NATIONAL DE BANFF ★★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centres d'accueil :

- Le **Centre d'accueil de Banff** (224, avenue Banff, Banff) est ouvert de la mi-mai à la fin septembre de 8h à 20h et le reste de l'année de 9h à 17h (fermé le 25 décembre).
- Le **Kiosque de renseignements de Banff** (327, avenue Railway, Banff) est ouvert du début octobre à la fin mars de 9h à 17h (fermé le 25 décembre).

Frais d'entrée : L'entrée est 10\$/ jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins.

La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$/ adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/ab/banff



PARC NATIONAL DE BANFF

© Banff/Lake Louise Tourism, Paul Ziska



JOHNSTON CANYON

© iStock-910722398 - Wildcove

LIEU HISTORIQUE CAVE AND BASIN ★

C'est à Cave and Basin que le réseau des parcs nationaux du Canada a pris naissance au début des années 1900, après que des employés du chemin de fer aient découvert de l'or liquide dans ses sources thermales en 1883. Rendez-vous sur ce lieu, riche de plus de 13 000 ans d'histoire, où vous aurez l'opportunité de vous promener dans une magnifique grotte souterraine pour en admirer ses beautés naturelles. C'est une expérience intéressante pour comprendre

l'origine des sources thermales de la région et vous pourrez même toucher cette eau protégée dans la fontaine prévue à cet effet. Sur place, des visites guidées gratuites sont offertes par des guides-naturalistes et vous pouvez aussi réserver une excursion à la lanterne guidée en soirée (le samedi soir de juin à septembre). Ouvert tous les jours de la mi-mai à la fin septembre, entre 9h30 et 17h. Ouvert du mercredi au dimanche de 9h30 à 17h (jusqu'à la mi-octobre) et de 11h à 17h le reste de l'année.

311 CAVE AVENUE, BANFF
 403-762-1566
WWW.PC.GC.CA/FR/LHN-NHS/AB/CAVEANDBASIN

GONDOLA AU MONT SULPHUR ★

Pour vous rendre au sommet, vous pouvez **emprunter la Banff Gondola**, qui vous mènera à près de 2281 m d'altitude en 8 minutes. **Le panorama ★★** depuis le haut de cette montagne est spectaculaire. Vous pourrez l'admirer de la terrasse d'observation sur 360° ou encore faire une promenade

sur le Ridgetop Boardwalk pour en saisir toutes les beautés. Pour éviter les foules à la gondole en haute saison, il est préférable de vous y rendre avant 11h ou après 17h. Ouvert tous les jours, de 9h à 20h30 de la mi-avril à la mi-mai, entre 8h et 21h30 de la mi-mai à la fin juin et entre 8h et 22h30 de la fin juin au début septembre. Horaire plus restreint en basse saison.

BANFF GONDOLA -
1, MOUNTAIN AVENUE, BANFF
403-762-2523 / WWW.
BANFFJASPERCOLLECTION.COM/
ATTRACTIONS/BANFF-GONDOLA



LIEU HISTORIQUE CAVE & BASIN



VUE SUR LA BOW VALLEY, DU MONT SULPHUR

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

RANDO AU MONT SULPHUR ★

Longueur (A/R) : 11 km

Durée (A/R) : 4h

Niveau : Difficile

Dénivelé : 655 m



dénivelé de 655 mètres (4 heures aller-retour). Ce dernier prend départ aux sources thermales de Upper Hot Springs, situées au 1, Mountain Avenue à Banff.

Les plus sportifs choisiront de monter au sommet via le **sentier de randonnée de 5,5 km** (aller seulement), avec un

UPPER HOT SPRINGS ★

Si vous avez envie de faire une petite baignade dans

une **grande piscine publique alimentée par des sources d'eau chaude**, rendez-vous aux Upper Hot Springs. En plus d'être à deux pas de Banff et du mont Sulphur, vous aurez une superbe vue sur la vallée de la Bow, à 1 585 mètres d'altitude. Préférez y aller tôt le matin pour un moment de relaxation optimal !

Ouvert du vendredi au mardi de 10h à 18h. L'horaire peut varier. Consultez le site web pour plus d'informations. Attention, le stationnement y est limité !

1, MOUNTAIN AVENUE, BANFF
403-762-1515
WWW.HOTSPRINGS.CA/BANFF



RANDO AU MONT SULPHUR

© Stock-1033472082, Elijah-Lovkoff



UPPER HOT SPRINGS

© Stock-16997218, wwing

FESTIVALS

Banff Yoga Festival

Dates : fin mai 2022

Trois jours dédiés au bien-être avec plus de 90 ateliers de yoga pour tous les niveaux et les meilleurs professeurs de la Bow Valley. Bonheur garanti !
www.banffyogafestival.com

Craft Beer Festival

Dates : début décembre 2022

Festival de la bière artisanale albertaine avec plus de 40 brasseurs de partout dans la province. L'événement se tient au lieu historique Cave and Basin.
www.banfflakelouise.com/banff-craft-beer-festival



LAC MORAINE

© Banff Lake Louise Tourism

SE LAISSER TRANSPORTER AUTOUR DE BANFF

Par souci écologique et pour vous éviter d'éventuels problèmes de stationnement, sachez que quelques solutions s'offrent à vous :

- Les autobus **Roam** assurent la liaison entre le village de Banff et de nombreuses destinations du parc (roamtransit.com). Au total, 10 routes sont déservies dont :
 - **Roam no 1**, qui dessert les sources thermales de Upper Hot Springs, ainsi que le mont Sulphur (la télécabine de Banff Gondola) à partir de l'avenue Banff.
 - **Roam no 2**, qui dessert le mont Tunnel (Village I et Village II) jusqu'au centre-ville de Banff et l'hôtel Banff Springs.
 - **Roam no 4**, qui dessert la Banff Train Station de Banff et le lieu historique de Cave and Basin.
- Un **service de navette de Parcs Canada** est aussi en opération tous les jours, de la mi-mai au début octobre, entre le village de Banff, Lac Louise (centre commercial Samson) et Lac Moraine. Rendez-vous sur le site reservation.pc.gc.ca pour faire votre réservation.

Pour voir la carte des différents services de transport et toutes les informations utiles pour s'y retrouver, consultez le site suivant :
pc.gc.ca/banff-transport



Famille



Randonnée

★ Digne de mention

★★ Vaut le détour

★★★ Incontournable



VUE SUR LE VILLAGE DE BANFF

OÙ MANGER ?

1 WILD FLOUR BANFF'S ARTISAN BAKERY CAFÉ (\$-\$\$)

Voici une boulangerie fort occupée, car bien appréciée des locaux. On y sert le petit-déjeuner et le déjeuner à un très bon rapport qualité-prix. On s'y arrête pour des pâtisseries fraîches et pour le pain artisanal et on y sert des plats sains et nourrissants, préparés avec des aliments biologiques ou cultivés localement. Au petit-déjeuner, essayez le Frittata Sandwich et les granolas maison avec un bon café. Au déjeuner, une variété de soupes, salades et sandwiches vous feront saliver. Ouvert tous les jours de 8h à 16h.

101, 211 BEAR STREET, BANFF

403-760-5074
WWW.WILDFLOURBAKERY.CA

2 THE BEAR STREET TAVERN (\$-\$-\$)

Le Bear Street Tavern n'est pas l'endroit où vous aurez le meilleur service, mais on y trouve certainement la meilleure pizza dans les environs. On y sert aussi des soupes, salades et sandwiches, de quoi plaire à tous. Ouvert tous les jours à partir de 11h30.

231, 211 BEAR STREET, BANFF
403-762-2021
WWW.BEARSTREETTAVERN.CA

3 THE JUNIPER BISTRO (\$\$\$)

Voici le restaurant de l'hôtel Juniper, qui jouit d'une des plus

belles vues de Banff. Demandez à être assis près d'une fenêtre ou sur la terrasse pour pouvoir en profiter pleinement. Au menu, une cuisine préparée à base d'ingrédients frais et locaux et des choix comme la poitrine de canard fumée maison, du boeuf, de l'agneau, du poisson ou un plat végétarien. Plusieurs options sans gluten. Le restaurant est classé un des meilleurs sur la centaine de possibilités autour. Ouvert pour le brunch, tous les jours de 7h à 14h, et pour le dîner, du dimanche au jeudi de 17h à 21h et le vendredi et samedi de 17h à 22h. Réouverture du restaurant prévue pour 2022.

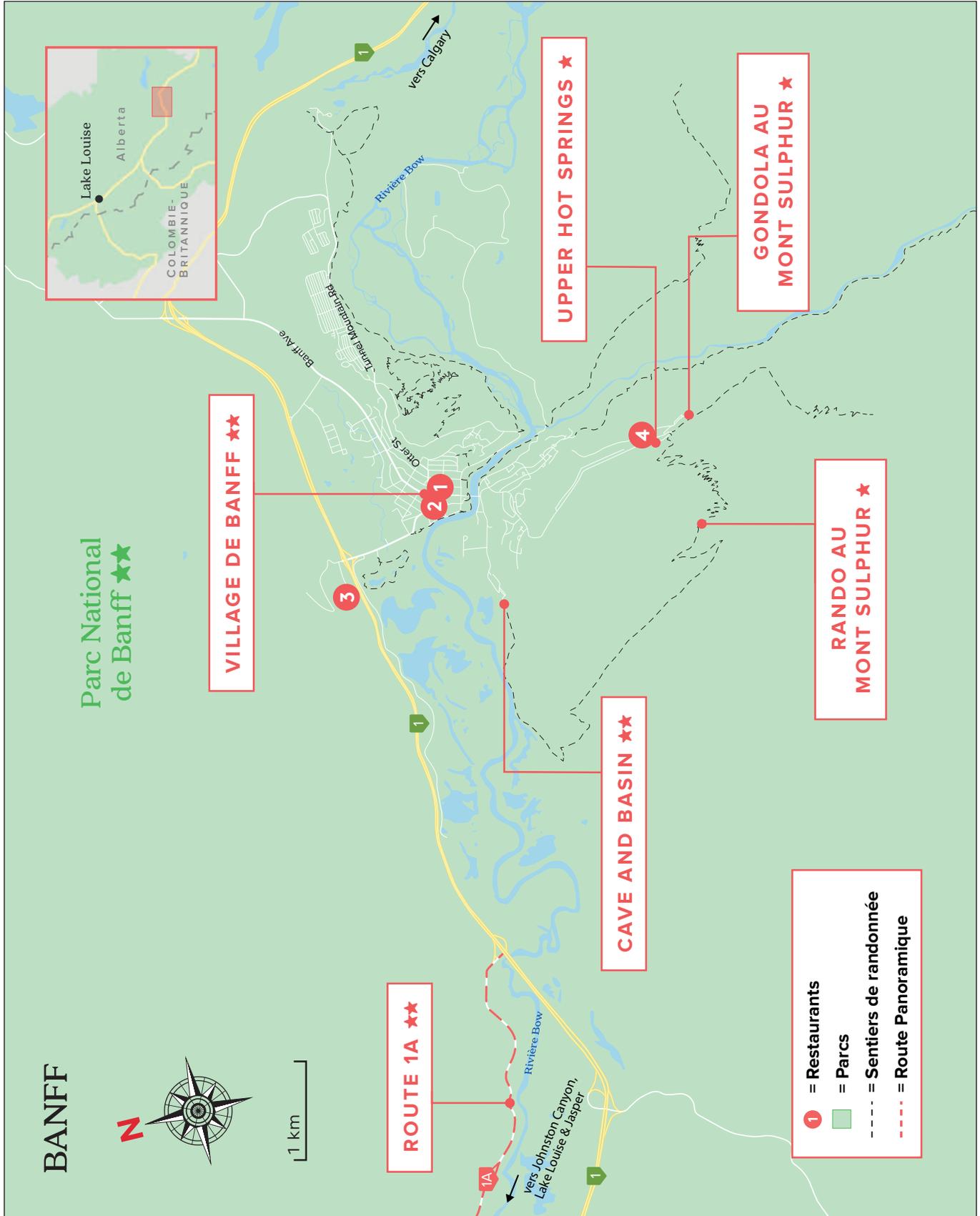
1, JUNIPER WAY, BANFF
403-763-6219
THEJUNIPER.COM/DINING

4 EDEN (\$\$\$\$)

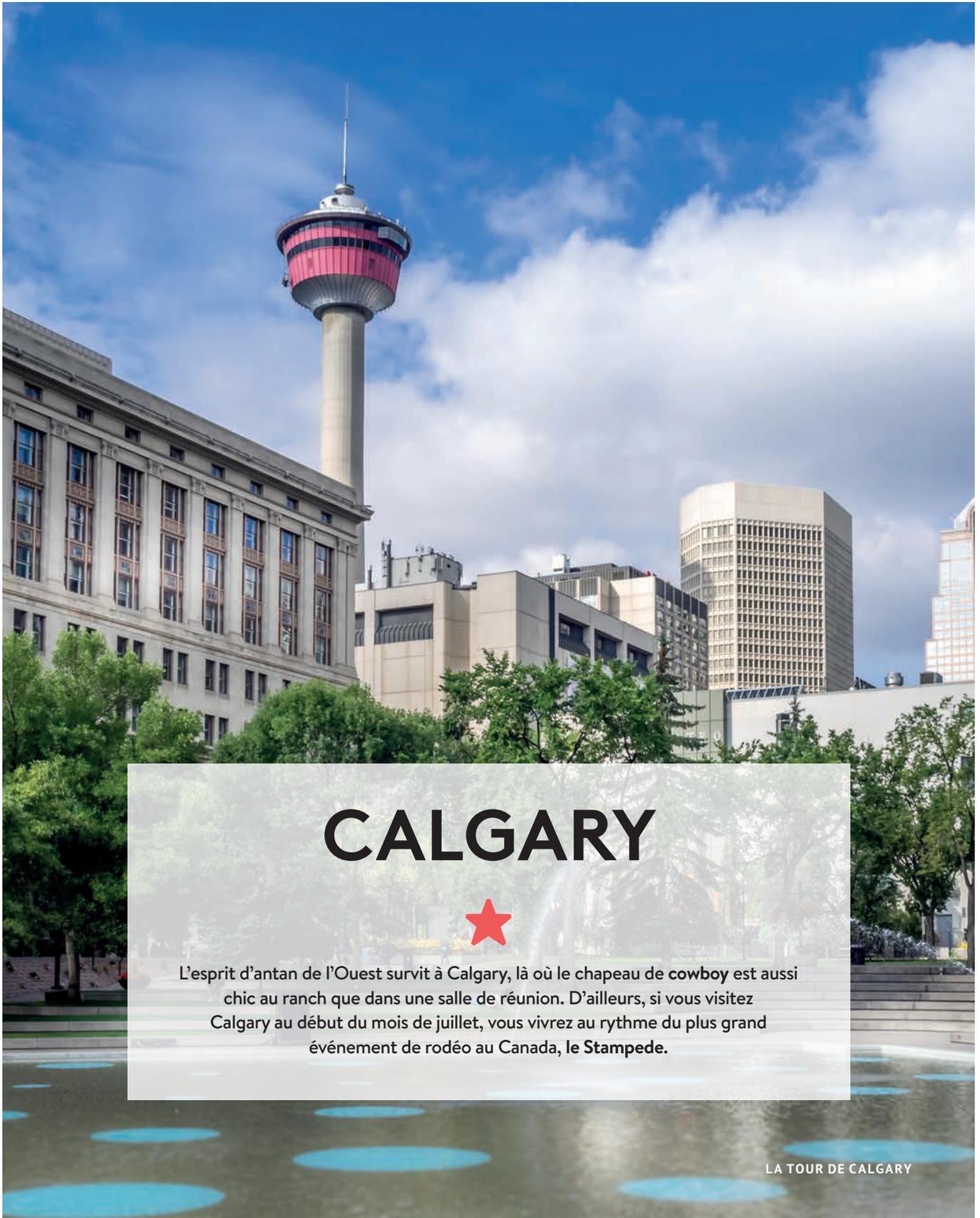
Voici un des 5 restaurants au Canada à posséder une cote de 5 diamants. Situé dans le Rimrock Resort Hotel, vous y vivrez une des plus belles expériences gastronomiques de Banff, avec sa cuisine française délicatement préparée. Prévoyez y passer 3 heures. Réservation obligatoire. Ouvert de juin à octobre, de 18h à 21h30, et d'octobre à mai, du mercredi au dimanche de 18h à 21h.

300, MOUNTAIN AVENUE, BANFF
403-762-1865
WWW.BANFFEDEN.COM

Les horaires proposés peuvent varier.



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



CALGARY



L'esprit d'antan de l'Ouest survit à Calgary, là où le chapeau de **cowboy** est aussi chic au ranch que dans une salle de réunion. D'ailleurs, si vous visitez Calgary au début du mois de juillet, vous vivrez au rythme du plus grand événement de rodéo au Canada, le **Stampede**.

LA TOUR DE CALGARY

QUOI FAIRE ?

TOUR DE CALGARY ★

C'est ici le plus haut **point d'observation ★★**, situé en plein centre de Calgary. On s'y rend pour voir la ville sur 360°. Ne manquez pas de marcher sur le **plancher de verre** en haut de la tour. Sensations fortes garanties ! Il est également possible de manger dans l'un des deux restaurants, tout en profitant du panorama. Ouvert toute l'année du lundi

au vendredi de midi à 21h et le samedi et dimanche de 10h à 21h.

101, 9TH AVE SW, CALGARY

403-266-7171

WWW.CALGARYTOWER.COM

MUSÉE GLENBOW ★★

Musée d'art et d'histoire situé directement au centre-ville, le Musée Glenbow propose une grande variété d'expositions. Vous en apprendrez davantage

sur la culture canadienne et verrez des paysages typiques de l'Ouest. Il est possible de louer un **audioguide en français** pour de nombreuses expositions.

Fermé pour rénovations jusqu'en 2024. Des visites en ligne sont possibles.

130, 9TH AVENUE SE,

CALGARY

403-268-4100

WWW.GLENBOW.ORG

8^E AVENUE (STEPHEN AVENUE WALK) ★

Situé dans une des seules portions piétonnes du centre-ville, ce **centre commercial à ciel ouvert** vous permettra de faire vos emplettes et de rapporter des souvenirs de votre périple dans l'Ouest canadien. C'est plus précisément entre la 1st Street SE et la 4th Street SW que l'action se passe.



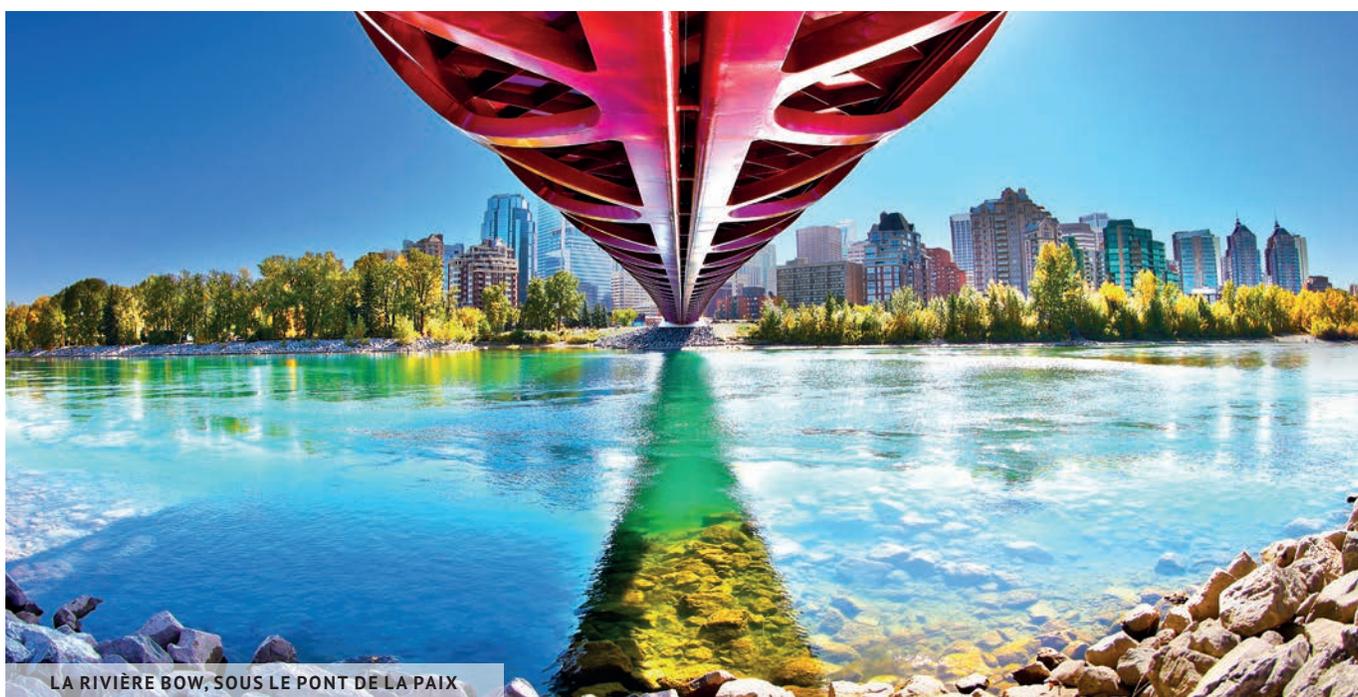
TOUR DE CALGARY

© iStock-157427394, dan_L Pratt



STEPHEN AVENUE WALK

© Authentik Canada, Simon Lemay



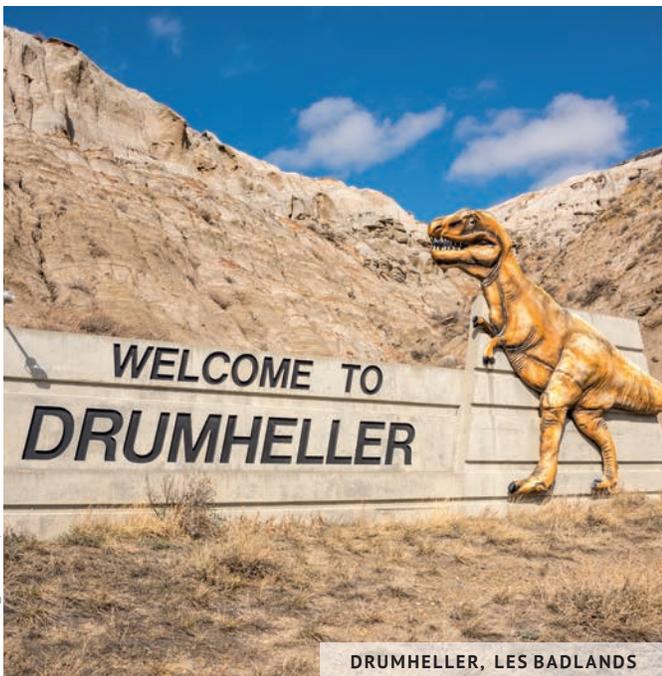
LA RIVIÈRE BOW, SOUS LE PONT DE LA PAIX

© shutterstock_506498050, Timothy Yue



VUE AÉRIENNE DE CALGARY EN HIVER

© iStock-185276736, dan_pirat



DRUMHELLER, LES BADLANDS

© shutterstock_397492933, Chase Clausen

PEACE BRIDGE

Peace Bridge est un pont qui permet aux piétons et aux cyclistes de traverser la rivière Bow. Joli et original, il a été conçu par l'architecte espagnol Santiago Calatrava en 2012. Le pont serait depuis utilisé quotidiennement par près de 6 000 personnes qui désirent se rendre au travail et en revenir sans utiliser la voiture. N'hésitez pas à l'emprunter vous aussi pour profiter d'une belle vue sur la rivière et le centre-ville de Calgary. Il se situe à l'ouest de Prince's Island Park et il est accessible par Memorial Drive NW. Plusieurs options de stationnement disponibles.

À PROXIMITÉ

ROYAL TYRRELL MUSEUM ★★

Ce musée royal de paléontologie se trouve à Drumheller, dans les Badlands, à environ 2 heures de Calgary. C'est le plus grand musée consacré exclusivement aux dinosaures. Les petits et grands seront émerveillés par les gigantesques squelettes de

tyrannosaures. Ouvert tous les jours, de la mi-mai à la fin août de 9h à 21h et en septembre de 10h à 17h. En basse saison, ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h.

1500, NORTH DINOSAUR TRAIL, DRUMHELLER
403-823-7707
WWW.TYRRELLMUSEUM.COM



PEACE BRIDGE DE CALGARY

© AdobeStock

FESTIVALS

Calgary Stampede

Dates : 8 au 17 juillet 2022

C'est le plus grand événement annuel au Canada, mettant en vedette une compétition de rodéo internationalement connue, des spectacles, des concerts, des compétitions agricoles, des courses de cantines ambulantes, des expositions autochtones, des petits déjeuners de crêpes dans toute la ville et bien plus encore. www.calgarystampede.com

The Folk Music Festival

Dates : 21 au 24 juillet 2022

Le FolkFest est le festival de musique le plus attendu de Calgary. En spectacle, voyez près de 70 artistes provenant de différents pays. Vous pourrez y faire des découvertes musicales,

en passant par la musique du monde, le country, l'alternatif, le blues, le funk, le bluegrass, le traditionnel et plus encore. Une activité à faire en famille ou entre amis.

www.calgaryfolkfest.com/festival

Calgary Reggae Fest

Dates : juin 2022

Les fans de reggae peuvent bouger au rythme des musiques d'artistes canadiens et internationaux. C'est aussi un événement qui transcende les frontières raciales, culturelles et musicales. Toute la famille y trouve son compte avec un espace distinct pour les jeunes et des kiosques d'artisanat et d'alimentation.

www.reggaefest.ca



STAMPEDE DE CALGARY

© Hudipost



CALGARY LA NUIT

OÙ MANGER ?

1 UNA PIZZA + WINE (\$\$)

C'est l'un des meilleurs endroits pour manger une pizza, que ce soit dans le petit restaurant ou en commande pour emporter. Cette pizzeria propose également une carte des vins très variée. Il n'est pas possible de réserver, donc si vous avez l'occasion de vous y rendre tôt, ce sera un avantage, car l'endroit est bien populaire. Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h.

618, 17TH AVE SW,
CALGARY
403-453-1183
UNAPIZZERIA.COM

2 NATIVE TONGUES TAQUERIA (\$\$)

Ce délicieux petit restaurant mexicain, spécialisé dans les tacos, vous sert une nourriture traditionnelle de rue et du marché. Vous y trouverez des tacos pour tous les goûts, à la viande, aux légumes, aux haricots frits, au poisson et même au poulpe grillé. Laissez-vous tenter

par un de leurs cocktails spécialisés et, le weekend, vous pouvez même y prendre un petit-déjeuner traditionnel mexicain à partir de 11h30. Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h. Pas de réservation possible.

235, 12TH AVENUE SW,
CALGARY
403-263-9444
WWW.NATIVETONGUES.CA

3 NOTABLE (\$\$-\$\$\$)

Si vous désirez prendre le temps de déguster votre dîner, rendez-vous dans ce restaurant très moderne qui mise sur le slow food, dans une ambiance très conviviale. La cuisine est de type bistro et le poulet rôti est particulièrement populaire. Ouvert du mardi au jeudi de 16h30 à 21h, le vendredi et samedi de 11h30 à 22h et le dimanche de 11h30 à 21h.

4611, BOWNESS RD NW, CALGARY
403-288-4372 / WWW.
NOTABLETHERESTAURANT.CA

4 CHARCUT ROAST HOUSE (\$\$\$)

Tout ici, de la mortadelle aux brioches, est préparé à partir de zéro avec des ingrédients frais provenant de producteurs locaux. On dit de la cuisine qu'elle est urbaine et rustique, avec des accents italiens et français. Le restaurant porte bien son nom, car c'est le repaire par excellence des amoureux de viande. Vous y trouverez des charcuteries maison, viandes grillées et rôties au charbon de bois, mais également un choix de poissons et de légumes. Avec un verre de vin à la main et l'appétit d'un carnivore, vous ne voudrez plus jamais quitter le centre-ville. Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 22h et le samedi et dimanche de 16h à 22h.

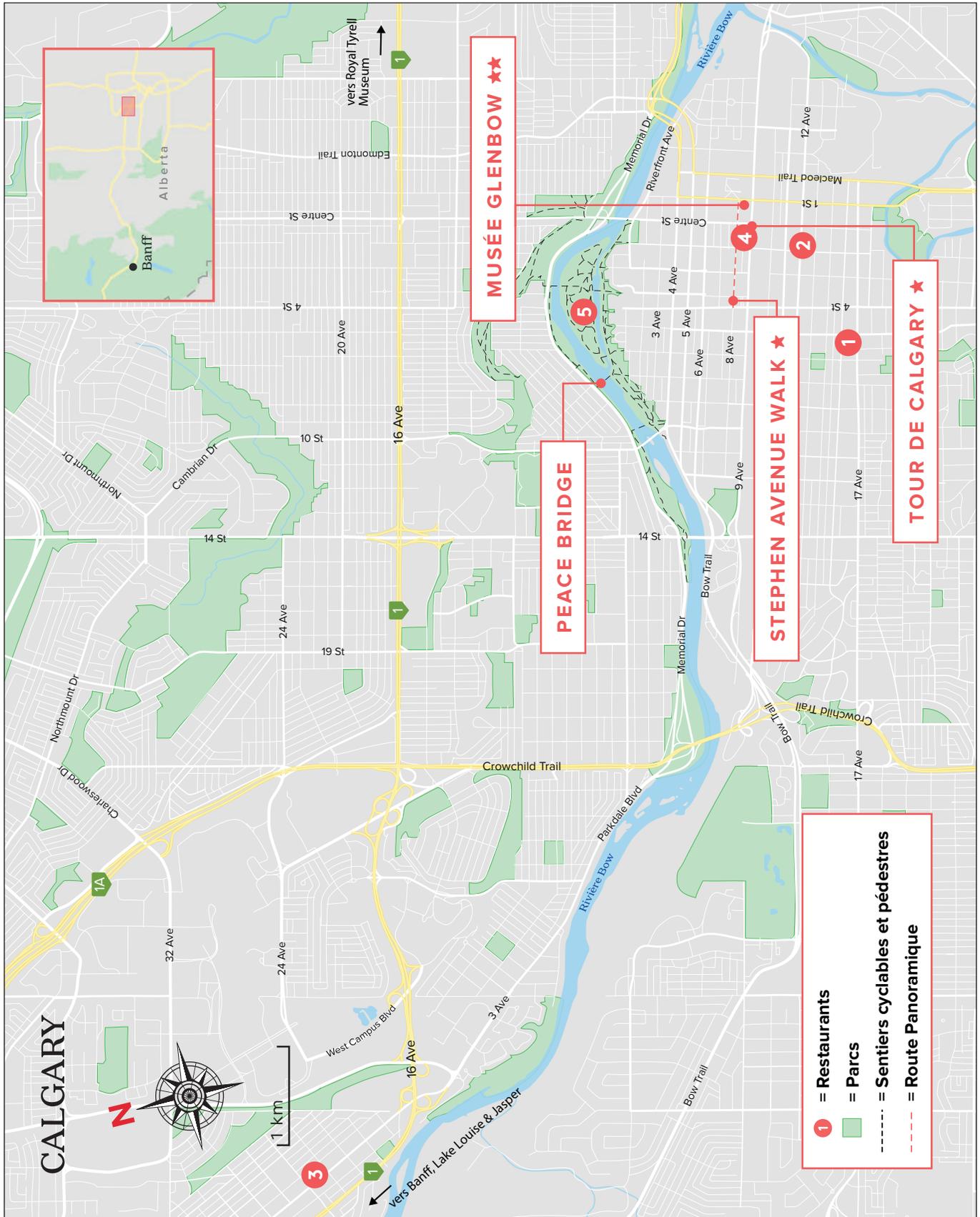
101, 899 CENTRE STREET SW,
CALGARY
403-984-2180
WWW.CHARCUT.COM

5 RIVER CAFÉ (\$\$\$\$)

Construit il y a plus de vingt ans, le River Café est situé en plein coeur du parc Prince's

Island, directement sur la lagune où passe la rivière Bow, près du centre-ville. Ce restaurant est un des pionniers à avoir introduit le concept de « la ferme à la table », en travaillant avec les petits producteurs locaux et en privilégiant l'utilisation des meilleurs ingrédients de l'Alberta. Les plats sont de type « cuisine de saison canadienne » et on y cultive l'art de préparer tout soi-même. Pour une expérience culinaire extraordinaire, dans un décor des plus authentiques, avec vue panoramique sur le parc ! Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 22h (jusqu'à 23h l'été) et le samedi et dimanche de 10h à 22h (jusqu'à 23h l'été).
25, PRINCE'S ISLAND PARK,
CALGARY
403-261-7670
WWW.RIVER-CAFE.COM

Les horaires proposés peuvent varier.



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

DISCOVERY ISLAND



L'île de Quadra (ou Quadra Island) fait partie d'un archipel d'îles appelé **Discovery Islands**. Située à proximité de l'île de Vancouver et accessible par voie fluviale à partir de la ville de Campbell River, elle est un véritable havre naturel. La forte présence des Premières Nations sur l'île est gravée dans son histoire et dans la culture de ses habitants.

AIGLE À TÊTE BLANCHE

QUOI FAIRE ?

QUADRA ISLAND ★★

Ce lieu est idéal pour les amateurs de sports aquatiques. Sur l'île, vous aurez la possibilité de louer un kayak ou encore de partir en expédition, accompagnés d'un guide local, sur les eaux cristallines du littoral. Les fonds marins sont riches en poissons et plantes aquatiques de toutes sortes. Une sortie en plongée ou en apnée est l'activité parfaite pour observer cette vie marine.

CHINESE MOUNTAINS ★★

L'île de Quadra compte aussi quelques parcs provinciaux, où vous pouvez faire de la randonnée, de l'escalade ou même du vélo de montagne (V.T.T.). Les Chinese Mountains sont l'une des curiosités les plus appréciées de Quadra Island. Rien d'étonnant, car la vue que vous avez à partir du Chinese Mountain South Peak est tout simplement à couper le souffle ! Vous aurez la chance d'observer

le Rebecca Spit tout près, les larges étendues forestières de l'île de Vancouver du côté ouest, ainsi que la chaîne de montagnes côtières vers l'est.

NUYUMBALEES CULTURAL CENTRE ★

Pourquoi ne pas revenir aux origines des Premières Nations ayant vécu sur l'île de Quadra? Ce musée, fort intéressant, dispose d'une riche collection d'objets d'art et d'objets d'usage courant provenant

des tribus amérindiennes des Kwak'waka, des Laich-Kwil-Tach et des K'omoks. On y trouve également toute une section destinée à la présentation des dialectes locaux. Habituellement ouvert tous les jours du début mai à la fin septembre, entre 10h et 17h. En basse saison, ouvert du jeudi au samedi de 10h à 14h.
34, WEWAY ROAD, CAPE MUDGE
250-914-8762
WWW.MUSEUMATCAPEMUDGE.COM



COUCHER DE SOLEIL SUR L'OcéAN PACIFIQUE

© AdobeStock, James Wheeler



LA «RAINFORST» CANADIENNE

© AdobeStock, Galyna Andrushko



KAYAK DE MER AVEC LES ORQUES

© AdobeStock, Fokusliert

OÙ MANGER ?

1 CAFÉ AROMA (\$)

Si vous cherchez un endroit pour savourer un bon café ou prendre le petit-déjeuner, c'est l'endroit idéal pour vous. Reconnu pour son grain de café de très grande qualité et le service chaleureux de l'équipe, ce charmant petit resto a de quoi plaire à tous. Ouvert tous les jours de 8h à 13h.

**685, HERIOT BAY ROAD,
QUATHIASKI COVE
250-285-2404
WWW.CAFEAROMAQUADRA.CA**

2 TSA-KWA-LUTEN LODGE (\$-\$-\$-\$)

L'emplacement de cette auberge est tout simplement magique! Situé sur le bord de l'eau, leur restaurant a tout pour plaire. Sur la carte, des produits locaux et frais tels le poisson et les fruits de mer. Ils disposent aussi d'une carte des vins distinguée, avec une grande sélection en provenance de l'île de Vancouver. Ouvert tous les jours du début mai au début octobre, entre 7h30 et 21h.

**1, LIGHTHOUSE ROAD,
QUATHIASKI COVE
250-830-2299
WWW.CAPEMUDGERESORT.BC.CA**

3 GOWLLAND HARBOUR RESORT DINING ROOM (\$\$\$)

Réputé pour ses plats de viande et sa cuisine fusion, ce restaurant est un must. Sur place, vous aurez le choix de manger près du foyer ou près des fenêtres, avec vue sur l'eau. L'endroit est même recommandé par le magazine National Geographic! Réservation nécessaire. Ouvert du début mai au début octobre, tous les jours de 8h à 11h et de 17h à 21h.

**823, GOWLLAND HARBOUR ROAD, QUADRA ISLAND
250-285-3572
WWW.GOWLLANDHARBOUR.COM**

*****Les horaires proposés peuvent varier.*****



LIONS DE MER

© AdobeStock, birdlegat



TOTEM AMÉRINDIEN

© AdobeStock, winterbilder

FESTIVALS

Quadra Island Studio Tour

Dates : début juin 2022

Le Studio Tour vous amène dans des coins reclus de Quadra Island, où vous irez à la rencontre d'artistes qui vous présenteront leurs dernières créations. C'est un excellent moyen d'explorer

l'île et de découvrir différentes techniques de création artistique. Le centre communautaire se transforme aussi pour l'occasion en galerie d'art.

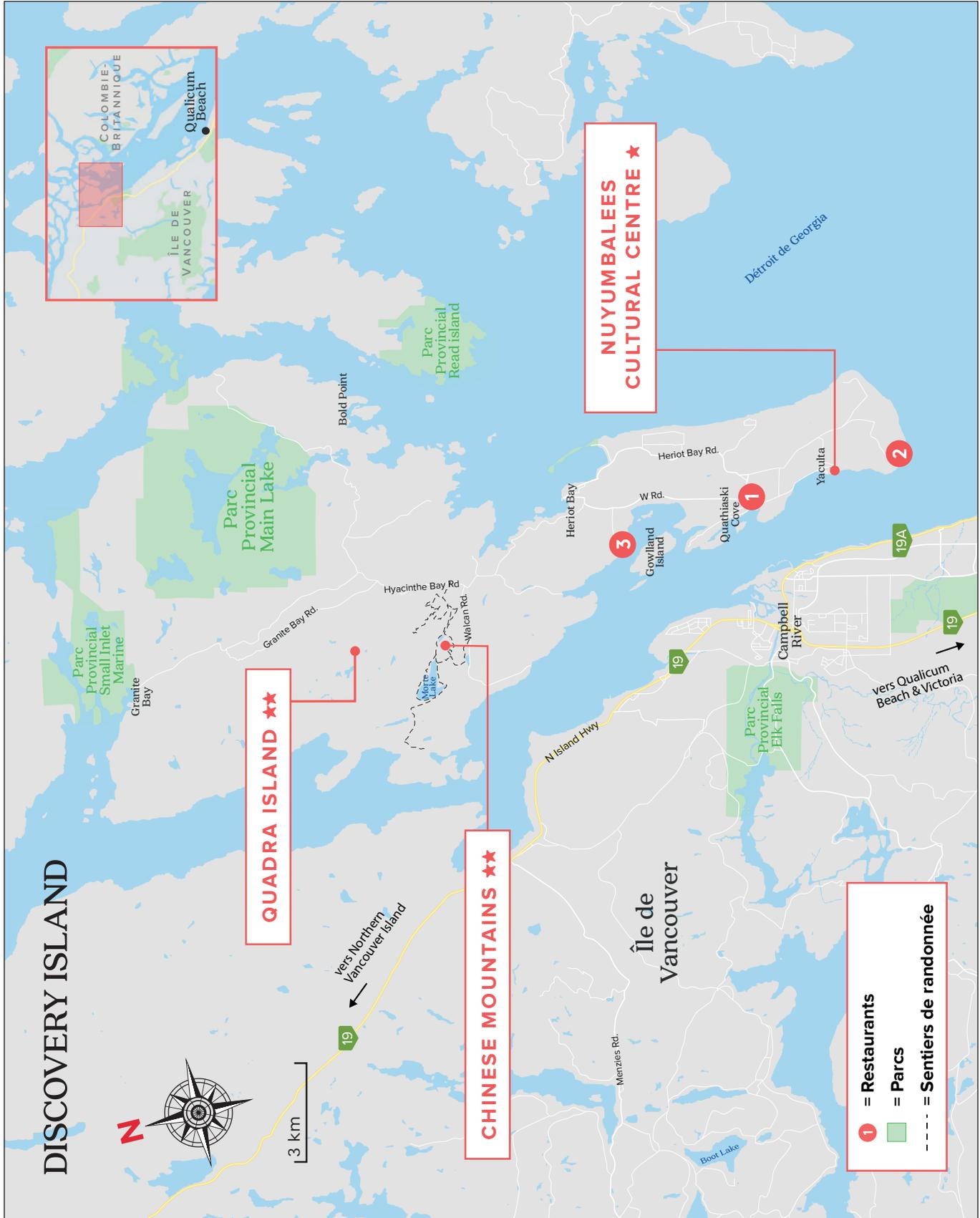
www.quadraislandarts.com

Quadrapalooza

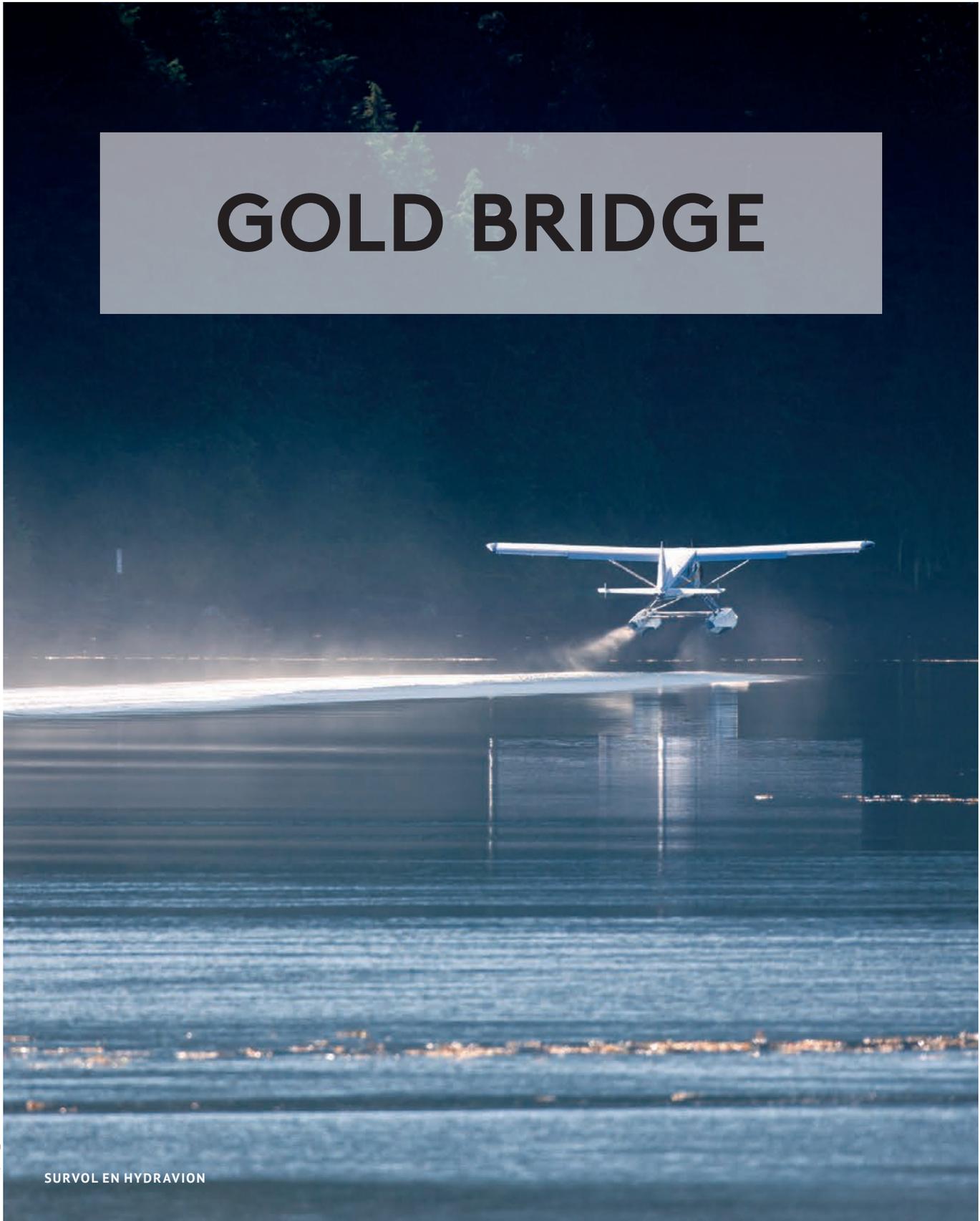
Dates : early September 2022

Des ateliers, de la musique, de la jonglerie et divers artistes canadiens performeront au centre communautaire de Quadra Island.

www.quadrapalooza.com



GOLD BRIDGE



SURVOL EN HYDRAVION

Gold Bridge et la région appelée «the Bridge River Valley» reflètent parfaitement l'histoire de la Colombie-Britannique, avec ses chemins de fer, ses villes fantômes, ses vallées inondées, ses anciennes mines et ses sentiers.

Depuis 1859, quand l'or a été découvert sur la Bridge River, la région de Gold Bridge a accueilli des mineurs et leurs familles.

La grande ruée vers l'or a commencé dans les années 1930 à la mine Bralorne Pioneer, près de Gold Bridge. C'était la plus grosse découverte d'or au Canada, produisant l'équivalent de plus de 145 millions de dollars en or.

La mine a fermé ses portes en 1970, mais vous pouvez y faire un retour dans le passé en vous promenant dans ses ruines et dans les villes fantômes avoisinantes.

Le paysage est spectaculaire avec ses rudes montagnes, ses canyons, ses torrents et ses lacs d'un bleu profond.



ÉQUITATION

© Tyax-resort, Andrew-Doran



MOMENTS MAGIQUES EN FAMILLE

© Tyax-resort, Andrew-Doran



PARTIE DE PÊCHE

© Tyax-resort, Andrew-Doran



GOLDEN

La petite ville de Golden constitue un arrêt incontournable pour plusieurs voyageurs, puisqu'elle est située à proximité de six des plus beaux parcs nationaux du Canada : Banff, Glacier, Jasper, Kootenay, Mont-Revelstoke et Yoho. Ici, vous croiserez peut-être de vrais cowboys... Après tout, ce lieu a longtemps été apprécié et fréquenté par les aventuriers et les chercheurs d'or.

CHUTES TARA LAW

À PROXIMITÉ

LE PARC NATIONAL YOHO ★★



On trouve à l'intérieur de ce parc national bien plus qu'une forêt et d'immenses parois rocheuses. Prenez le temps d'aller observer les **chutes Takakkaw ★★**, hautes de plus de 250 mètres. Pour vous y rendre, vous devrez emprunter une **route sinueuse, avec quelques virages en épingle très serrés et abrupts**. Cette dernière est **accessible uniquement aux voitures, aux petits camping-cars et aux vélos**, de la mi-juin à la mi-octobre. Puisque son stationnement se remplit rapidement, il est préférable de vous y rendre en début ou en fin de journée. Un autre arrêt s'impose au **Emerald Lake ★★** afin de respirer l'air frais des montagnes et des'enthousiasmer devant

ce plan d'eau aux couleurs particulières. Il est également possible de faire une courte randonnée en bordure du lac et, pourquoi ne pas en profiter pour faire une pause et manger dans l'un des restaurants du superbe Emerald Lake Lodge ? Attention, le stationnement y est restreint. Encore une fois, arrivez tôt ou plus tard en fin de journée pour éviter les foules.

KICKING HORSE RIVER ★

L'activité à faire sur la rivière Kicking Horse, c'est sans contredit le **rafting sportif** en eaux vives. De nombreuses compagnies proposent des expéditions, que vous soyez expérimentés ou non. Vous apprécierez certainement le cadre naturel dans lequel cette activité se déroule.

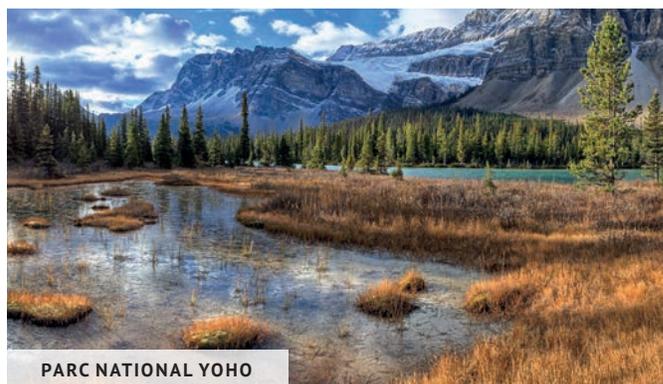
PARC NATIONAL YOHO ★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centres d'accueil : Le **Centre d'accueil du parc national Yoho** (situé en bordure de la Transcanadienne, dans le comté de Field) est ouvert tous les jours, en mai de 9h à 17h, du début juin à la mi-septembre de 8h30 à 19h et de la mi-septembre à la mi-octobre de 8h30 à 17h.

Frais d'entrée : L'entrée est 10\$/ jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$ / adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/bc/yoho



PARC NATIONAL YOHO

© AdobeStock, undervaterstas



CANOT SUR LE LAC EMERALD

© Destination-BC, Dave Health



Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



MOUFLON DE MONTAGNE

OÙ MANGER ?

1 BACCHUS BOOKS & CAFE (\$)

Pour prendre un repas sans prétention dans une petite librairie, c'est chez Bacchus qu'il faut aller. La portion café est plutôt restreinte (au 2^e étage), mais c'est ce qui lui donne un certain cachet. Les choix de repas santé sont variés et originaux. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h et le dimanche de 10h à 16h.

409, 9TH AVENUE NORTH,
GOLDEN / 250-344-5600
WWW.BACCHUSBOOKS.CA/THE-CAFE

2 EAGLE'S EYE RESTAURANT / KICKING HORSE RESORT (\$\$-\$\$\$)

C'est ici que vous devez vous rendre pour déguster un repas tout en haut de la montagne. C'est une des plus belles expériences panoramiques de la région. On s'y rend en téléphérique pour le déjeuner, servi tous les jours entre 11h et 15h30. Il est également possible d'y prendre le dîner

le vendredi et le samedi soir, à partir de 17h. Réservation nécessaire.

1500, KICKING HORSE TRAIL,
GOLDEN / 250-439-5425
WWW.KICKINGHORSERESORT.COM/PURCHASE/EAGLES-EYE-RESTAURANT

3 CEDAR HOUSE (\$\$\$-\$\$\$\$)

C'est ici que vous trouverez la table la plus raffinée de Golden. Dans un décor chaleureux, vous pourrez déguster une cuisine naturelle et biologique. Vaut mieux réserver. Ouvert tous les jours à partir de 17h en haute saison. De la mi-août à la fin septembre ouvert du jeudi au dimanche. Fermé pendant la saison hivernale.

735, HEFTI ROAD, GOLDEN
250-344-4679
WWW.CEDARHOUSECHALETS.COM/RESTAURANT

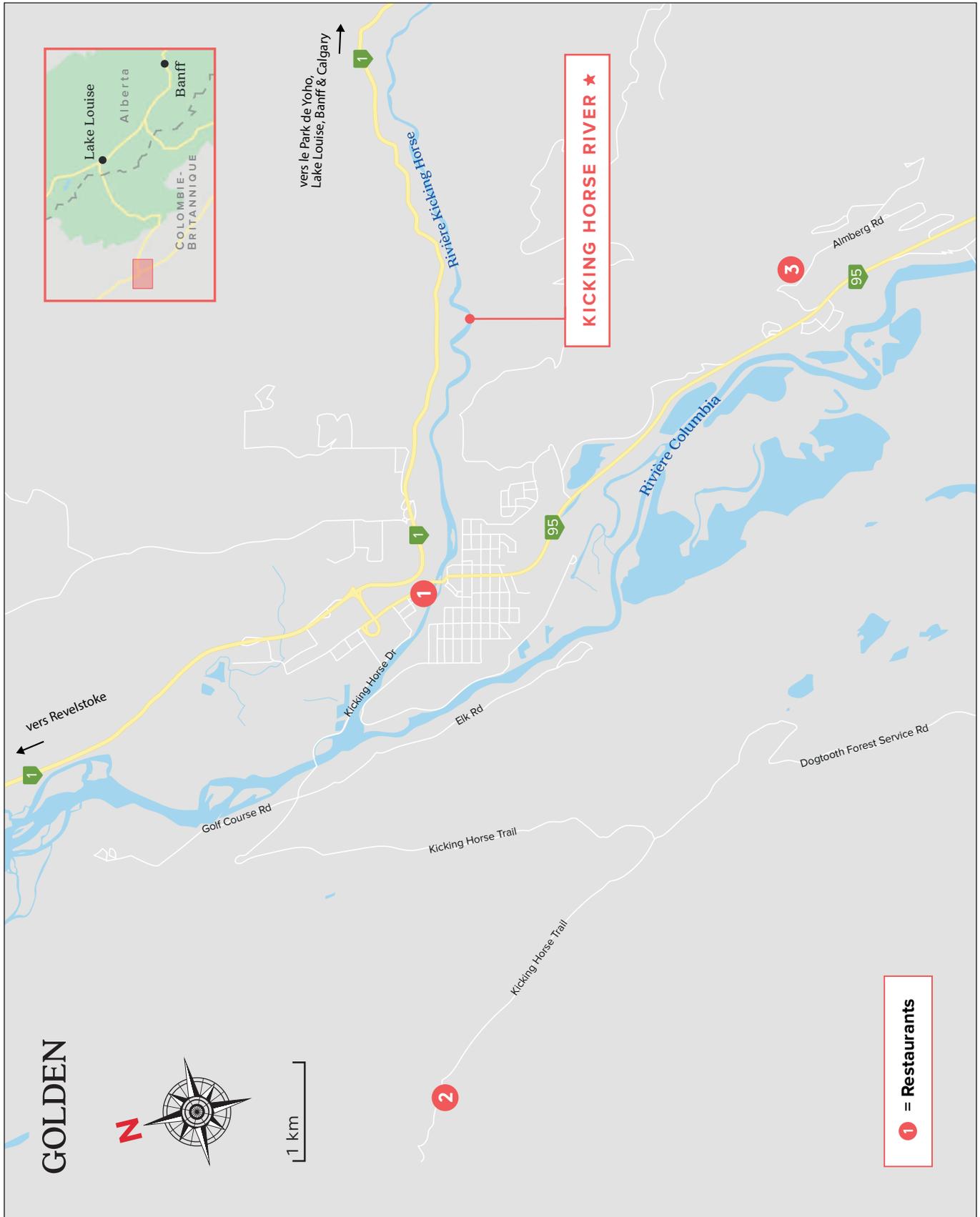
Les horaires proposés peuvent varier.



RELAXATION AU LAC EMERALD



KICKING HORSE RIVER



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

HARRISON HOT SPRINGS



La petite ville de Harrison Hot Springs se situe à l'extrémité sud du Lac Harrison, à seulement 90 minutes de la ville de Vancouver ! Reconnue pour ses eaux minérales pures, Harrison Hot Springs s'avère être une halte de choix pour les vacanciers qui souhaitent se reposer et relaxer dans un décor enchanteur.

HARRISON HOT SPRINGS

QUOI FAIRE ?

PISCINES D'EAU MINÉRALE ★★

La tradition des cures en sources thermales remonte à bien longtemps et a tranquillement été amenée dans l'Ouest canadien au début du 20^e siècle, alors que les chemins de fer commençaient tout juste à se développer. Aujourd'hui, cette activité est très populaire auprès des locaux et des visiteurs étrangers. Question de vous gâter un peu pendant votre voyage, pourquoi ne pas faire un petit arrêt aux piscines d'eau minérale ? Ces sources naturelles d'eau chaude vous feront certainement oublier tous vos soucis ! La piscine publique de Harrison Hot Springs est habituellement ouverte du dimanche au jeudi, de 9h à 20h et le vendredi et samedi de 9h à 21h.

HARRISON HOT SPRINGS PUBLIC POOL : 101, HOT SPRINGS ROAD HARRISON HOT SPRINGS 604-796-5581

HARRISON HOT SPRINGS RESORT

Le Harrison Hot Springs Resort offre une expérience thermale de qualité supérieure avec plusieurs piscines, mais vous devez séjourner au resort ou être invité d'un jour au Healing Springs Spa pour y avoir accès. Les prix des forfaits disponibles se trouvent sur le site web.

**100, ESPLANADE AVENUE, HARRISON HOT SPRINGS 604-796-4746
WWW.HARRISONRESORT.COM/
HEALING-SPRINGS-SPA/SPA-PACKAGES**

SASQUATCH PROVINCIAL PARK ★

Le terme amérindien Sasquatch, ou Bigfoot en anglais, fait référence à un « abominable homme des neiges » qui vivrait dans nos forêts canadiennes. Soyez rassurés, il y a très peu de risques que vous tombiez face à face avec un Sasquatch ! Par contre, ce magnifique parc provincial renferme une faune très diversifiée, dont des castors, des chèvres des montagnes, des saumons et des esturgeons d'eau douce. Les visiteurs pourront y pratiquer de nombreuses activités telles que la randonnée, la baignade et le canot au Hicks Lake. Le parc est en opération à l'année avec certaines restrictions, mais tous les services sont disponibles du début avril à la mi-octobre chaque année.



VUE AÉRIENNE DE HARRISON HOT SPRINGS

© shutterstock_1162977709, Discover Life Media



HARRISON LAKE

© Destination BC, Tom Ryan



HARRISON HOT SPRINGS RESORT

© WikiCommons, JoPhotos



BALADE EN CANOT

© Destination BC, Albert Normandin



Famille



Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

À PROXIMITÉ

HOPE ET SES GALERIES D'ART ★

Cette communauté vibrante est tout à fait unique en son genre. En plein cœur du village, vous pourrez apercevoir plus de 30 statues d'inspiration amérindienne, ayant été taillées à la tronçonneuse par des artisans. Reconnue pour ses galeries d'art, Hope vaut le détour.

TUNNELS D'OTHELLO ★

Les **tunnels d'Othello** sont situés à **Hope** dans le **parc provincial Coquihalla Canyon**. Il s'agit d'une série d'**anciens tunnels et de ponts ferroviaires** qui traversent le canyon. La construction date du début des années 1900, alors que le chemin de fer Canadien

Pacifique cherchait à relier la côte sud de la Colombie-Britannique à la région des Kootenays. Aujourd'hui, l'itinéraire est devenu une piste cyclable populaire appelé **Kettle Valley Railway**. Le sentier est plat, c'est une promenade facile pour les familles, avec de superbes vues, et c'est gratuit. Prévoyez environ 1 heure. Ouvert du début avril à la fin

octobre. Les tunnels d'Othello sont fermés pendant les mois d'hiver en raison des conditions instables qui peuvent occasionner des chutes de pierres et de glace.

OTHELLO ROAD, COQUIHALLA CANYON PROVINCIAL PARK, HOPE
604-986-9371

WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/COQUIHALLA_CYN/



BIENVENUE À HOPE

© shutterstock_1481223266, Trina Barnes



Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

OÙ MANGER ?

MUDDY WATER CAFE AND ESPRESSO BAR (\$\$)

Parfait pour un repas léger, pris sur une jolie terrasse au bord du lac. Ce petit café chaleureux vous propose une cuisine sans prétention. On y sert même le petit-déjeuner. Ouvert du lundi

au vendredi de 9h à 15h30 et le samedi et dimanche de 9h à 17h.

**328, ESPLANADE AVENUE
 HARRISON HOT SPRINGS
 604-796-5563**

MORGAN'S BISTRO (\$\$\$)

Le chef du Morgan's Bistro sait

très bien marier les ingrédients de la cuisine du Pacific Rim et les techniques de la cuisine française ! Ce restaurant saura vous charmer avec ses plats de viande savamment apprêtés, son ambiance feutrée et sa terrasse surplombant le lac. Ouvert tous les

soirs de 17h à 22h et le samedi et dimanche de 9h à 16h .

**160, ESPLANADE AVENUE,
 HARRISON HOT SPRINGS
 604-491-1696**

*****Les horaires proposés peuvent varier.*****



© shutterstock_1468379620, Kyrie Hislop

HARRISON HOT SPRINGS



JASPER



Le parc national de Jasper est le plus grand des Rocheuses canadiennes, avec plus de 1200 km de sentiers de randonnée pédestre. Créé en 1907, c'est aussi l'un des plus anciens parcs du Canada. Avec ses nombreux animaux sauvages dont le wapiti, le mouflon, le cerf et le grizzly, il représente l'un des derniers grands écosystèmes des Rocheuses, où les animaux se laissent apercevoir.

LAC MALIGNE, PARC NATIONAL DE JASPER

QUOI FAIRE ?

TÉLÉPHÉRIQUE DE JASPER ★★★

Le parcours aérien du téléphérique de Jasper vous offre sans contredit le plus beau point de vue des Rocheuses, tout en demeurant accessible à tous. Pour un **panorama spectaculaire** ★★★, privilégiez le **coucher du soleil**. Une fois en haut, ne manquez surtout pas de poursuivre votre aventure via le **sentier de randonnée** menant au sommet du **mont Whistlers**. Constatez comme votre souffle est plus court dû à l'altitude (plus de 2 225 mètres). Ouvert tous les jours, de la mi-mars à la mi-mai de 10h à 17h, de la mi-mai à la mi-juin de 9h à 20h, de la mi-juin au début septembre de 9h à 17h et du début septembre à la fin octobre de 10h à 17h.

JASPER SKY TRAM - 780-852-3093
WWW.JASPERSKYTRAM.COM

CROISIÈRE SUR LE LAC MALIGNE ★★★

L'excursion de 90 minutes vous mènera jusqu'à **Spirit Island** ★★★, l'île la plus photographiée au monde. Le

panorama, avec les glaciers en arrière-plan, a quelque chose de magique, en particulier si vous profitez de la luminosité de fin de journée. Il est possible d'acheter vos billets à l'avance directement à Jasper ou via le site Internet. On dit qu'il est préférable de faire la croisière après 14h pour éviter les foules, mais également pour augmenter vos chances de voir des animaux près de la route, sur le chemin du retour. Lors de l'achat de vos billets, vous aurez le choix entre la **croisière «classique»**, d'une durée de 90 minutes, et la **croisière «premium»**, d'une durée de 2 heures. La croisière «classique» est habituellement offerte tous les jours, de la fin mai au début juin de 9h à 15h, en juin de 9h à 16h, de la fin juin au début septembre de 8h45 à 18h, en septembre de 9h à 16h et de la fin septembre au début octobre de 9h à 15h.

616, PATRICIA STREET (BILLETTERIE DE JASPER) / 780-852-3370
WWW.BANFFJASPERCOLLECTION.COM/ATTRACTIONS/MALIGNE-LAKE-CRUISE

PARC NATIONAL DE JASPER ★★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centres d'accueil : Le **Lieu historique national du Centre d'information-du-Parc-Jasper** (500, Connaught Drive, Jasper) est ouvert tous les jours de 9h à 17h (fermé le 25 et 26 décembre ainsi que le 1^{er} janvier). Le **Comptoir d'information de Parcs Canada au Centre du Champ-de-Glace** (103 km au sud de Jasper, sur la route 93) est habituellement ouvert tous les jours en haute saison de 10h30 à 15h30 ou 17h. Réouverture prévue en 2022.

Frais d'entrée : L'entrée est 10\$/jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$/adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/ab/jasper



TÉLÉPHÉRIQUE DE JASPER

© Jasper Skytram



CROISIÈRE SUR LE LAC MALIGNE

© iStock-102914386_MJ_Prototype



RANDO AU SOMMET DU MONT WHISTLERS

© Authentik Canada, Simon Lemay

MONT EDITH CAVELL ★★

L'étroite et sinueuse route de 12 km menant au mont Edith Cavell sillonne la vallée d'Athabasca, en longeant la rivière du même nom. Pour vous y rendre, vous devrez rouler environ 7 km sur la route 93 au sud de Jasper, puis tourner à droite sur la route 93A. Vous aurez à rouler sur une distance d'environ 5,4 km, avant de tourner à droite sur la route Cavell, menant à la montagne. **Attention, cette dernière n'est pas accessible aux camping-cars de plus de 25 pieds (7 mètres).**

RANDONNÉE DU ANGEL GLACIER ★

Longueur (A/R) : 1,7 km
 Durée (A/R) : 1h
 Niveau : Intermédiaire
 Dénivelé : 87 m

Une fois au pied de la montagne, ne manquez pas la courte randonnée de 1,6 km (1h00), classée modérée, qui vous permettra de voir le magnifique **Angel Glacier** ★, en forme d'ange, et un point de vue sur l'étang Cavell.

CAVELL MEADOWS ★★

Longueur (A/R) : 8 km
 Durée (A/R) : 3-5h
 Niveau : Difficile
 Dénivelé : 370 m

Vous pouvez également emprunter le sentier **Cavell Meadows** ★ qui demande plus d'efforts, mais offre un décor naturel unique.

VALLÉE DE LA MALIGNE ★★

En faisant la route entre Jasper et le lac Maligne, vous aurez de bonnes chances d'**observer la faune** (surtout les ours noirs et le mouflon d'Amérique) à proximité de la route. Le meilleur moment pour les observer est soit tôt le matin ou en

fin de journée, car c'est là que les animaux sauvages s'approchent en bordure de route pour s'alimenter. Si vous en avez le temps, faites une randonnée dans le **Canyon Maligne** ★★, pour y apprécier les nombreuses chutes qui ont usé le canyon au fil du temps.



MALIGNE CANYON



ANGEL GLACIER, VUE DE CAVELL MEADOWS

À PROXIMITÉ

LA PROMENADE DES GLACIERS ★★★

La **route panoramique** ★★★ de la Promenade des Glaciers (Icefield Parkway), **entre le lac Louise et Jasper**, est impressionnante. Puisque vous parcourez une vallée, vous y trouverez de nombreux points de vue en hauteur. Quelques arrêts sont toutefois incontournables et valent la peine que vous preniez le temps de vous y arrêter :

- la **Sunwapta Falls** ★
- le **glacier Athabasca** ★★★ et le **champ de glace Columbia**
- le **lac Peyto** ★★★ (randonnée facile de 30 minutes pour un point de vue exceptionnel)
- le **lac Bow** ★★
- les **Athabasca Falls** ★★

AUTRES EXCURSIONS CHARMANTES PRÈS DE JASPER

LAKE ANNETTE :

Le Lake Annette, situé à un peu plus de 7 km de Jasper, est le lieu idéal pour faire une **pause baignade**, que vous soyez en famille ou pas. L'endroit est parfait pour un **pique-nique** au bord de ce plan d'eau limpide, vous donnant une **vue imprenable sur les Rocheuses**. Et, si vous avez envie de vous dégourdir, vous pourrez même faire une **courte randonnée en boucle autour du lac**, sur un sentier d'interprétation pavé de 2,4 km, accessible aux fauteuils roulants.

OLD FORT POINT LOOP :

Ce magnifique sentier de randonnée escarpé est une boucle de 3,8 km (1-2 heures / 130 m d'élévation), vous menant à des **vues époustouflantes sur la vallée, les Rocheuses canadiennes et la ville**, et situé à moins de 2 km de Jasper.

Rendez-vous au **Centre d'information de Jasper** (500, Connaught Drive, Jasper), pour obtenir des brochures gratuites et plus de renseignements.



ATHABASCA FALLS

© DollarPhotoClub, PictureGuy02



PEYTO LAKE

© Shutterstock, 227713219-Yongqiu Kumisi

FESTIVAL

Jasper Folk Music Festival Dates : mi-septembre 2022

Ce festival familial au cœur des Rocheuses est une véritable fête de fin d'été avec de l'excellente musique dans un décor enchanteur. En plus des spectacles et des sessions de jam, tout le monde y trouve son compte avec du yoga, de la méditation, des activités pour enfants, de la bière et de la bonne nourriture. www.jasperfolkmusicfestival.ca



Famille



Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



SPIRIT ISLAND, LAC MALIGNE

© DollarPhotoClub, Daniedemuro



MOUFLON D'AMÉRIQUE

© © iStockPhoto, iWildLife

OÙ MANGER ?

1 PATRICIA STREET DELI (\$)

Puisque plusieurs visiteurs à Jasper partent en randonnée ou en expédition lors de leur séjour, il semble tout indiqué de recommander ce restaurant de sandwiches pour emporter. L'endroit est fréquenté autant par les habitants locaux que par les touristes. Ouvert tous les jours de 10h à 19h en haute saison.
610, PATRICIA STREET, JASPER
780-852-4814

2 DOWNSTREAM RESTAURANT & LOUNGE (\$-\$-\$)

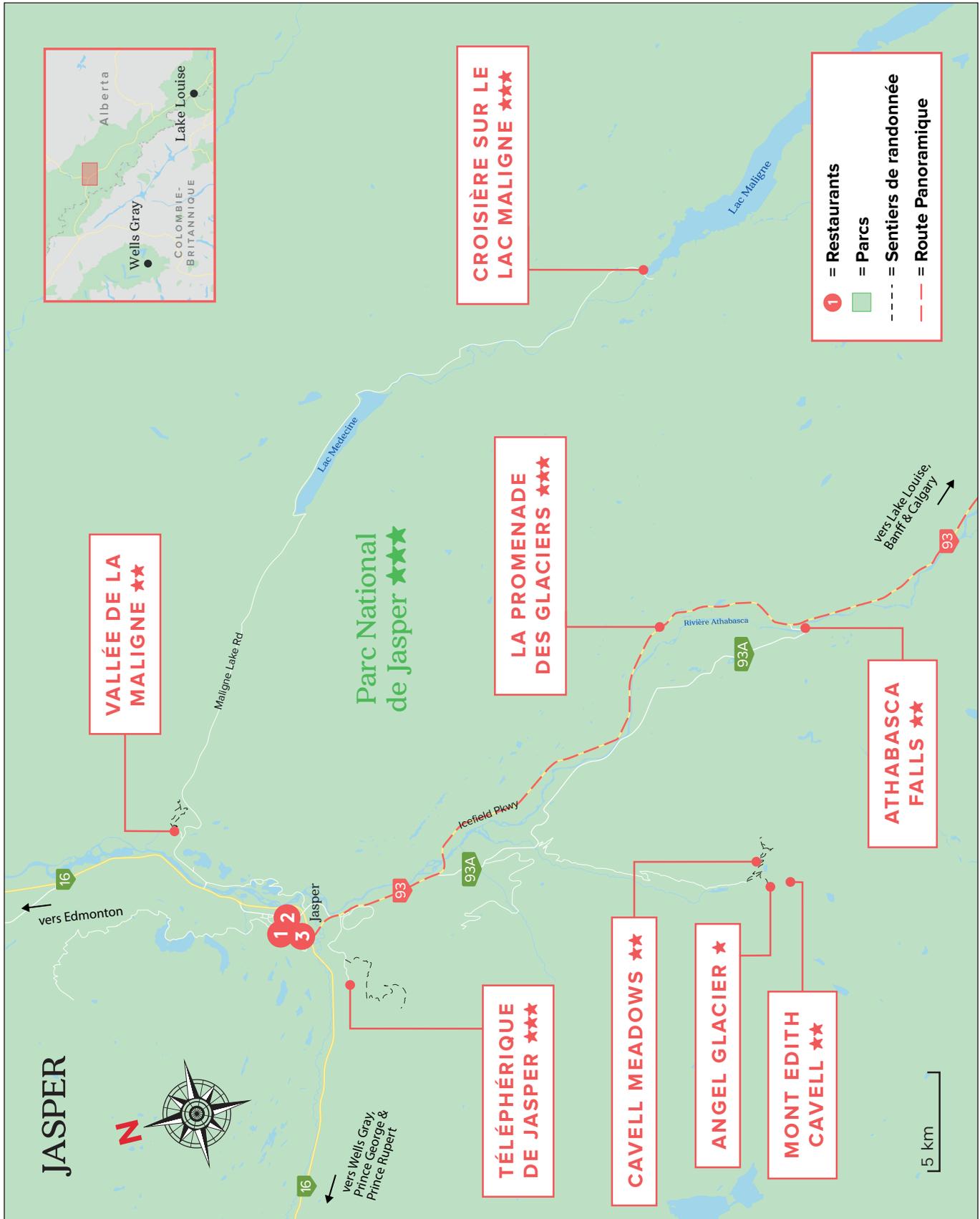
L'ambiance conviviale de l'endroit et la qualité du service à la clientèle attirent de nombreux visiteurs. On y sert une cuisine de type bistro, dans un cadre chaleureux, et le restaurant dispose également d'une carte

des vins plutôt intéressante. Ouvert tous les jours de 11h à 23h.
620, CONNAUGHT DRIVE, JASPER
780-852-9449
WWW.DOWNSTREAMJASPER.CA

3 EVIL DAVE'S GRILL (\$-\$-\$-\$)

Ce populaire restaurant vous offre des plats originaux et savoureux. Le menu est sympathique et vous fera assurément sourire. Habituellement ouvert du lundi au jeudi de 17h à 21h et du vendredi au dimanche de 16h à 21h (Si votre réservation est à 21h, vous pouvez rester jusqu'à 23h.).
622, PATRICIA STREET, JASPER
780-852-3323
WWW.EVILDAVESGRILL.COM

Les horaires proposés peuvent varier.



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

LAKE LOUISE



Le Lac Louise porte, à juste titre, la désignation de joyau du Canada. C'est un lac magnifique, de couleur émeraude, avec des montagnes majestueuses aux sommets enneigés en arrière-plan. Un vrai décor de carte postale que vous ne pouvez manquer.

CANOTS SUR LE LAC LOUISE

QUOI FAIRE ?

LAC LOUISE ★★★

Ce lac d'une couleur parfaite se trouve juste derrière le **Fairmont Château Lake Louise**, un des plus prestigieux bâtiments de la région. Il est possible de marcher en bordure du Lac Louise, sur un sentier d'environ 2 km. Avec l'hôtel sur une rive et le glacier sur l'autre, vous aurez de superbes panoramas à immortaliser.

LA PLAINE-DES-SIX-GLACIERS ★★

Longueur (A/R) : 10,6 km
Durée (A/R) : 4-5 h
Niveau : Intermédiaire
Dénivelé : 365 mètres

Le sentier de la Plaine-des-Six-Glacières vous permettra d'aller plus loin dans votre exploration. Ce trésor des hautes montagnes est d'une longueur de 5,3 km (aller seulement), avec un dénivelé de 365 mètres. La randonnée vous prendra environ 4-5 h aller-retour avec possibilité de prendre le thé à 2100 mètres d'altitude.

PARC NATIONAL DE BANFF / SECTEUR LAC LOUISE ★★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centre d'accueil : Le **Centre d'accueil de Lake Louise** (Village de Lake Louise, près du centre commercial Samson) est habituellement ouvert tous les jours, du début janvier à la fin mai et du début octobre à la fin décembre, de 9h à 17h, et du début juin à la fin septembre de 8h30 à 19h.

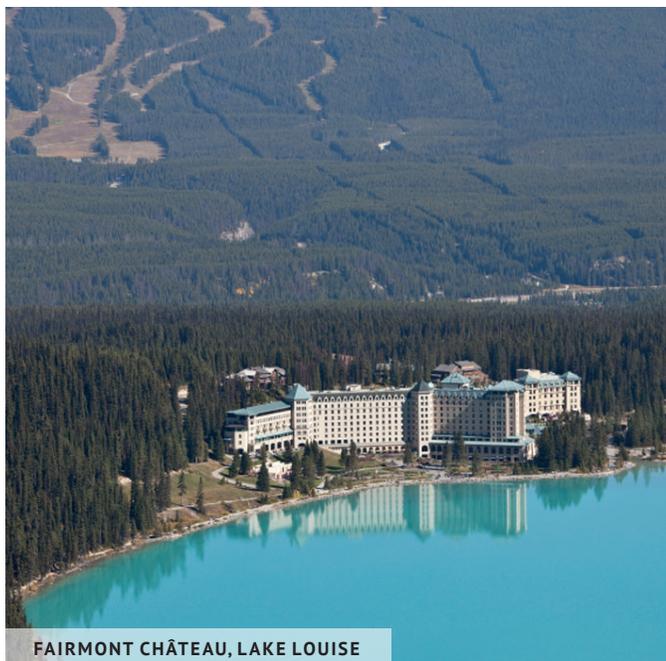
Frais d'entrée : L'entrée est 10\$ / jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$ / adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/ab/banff



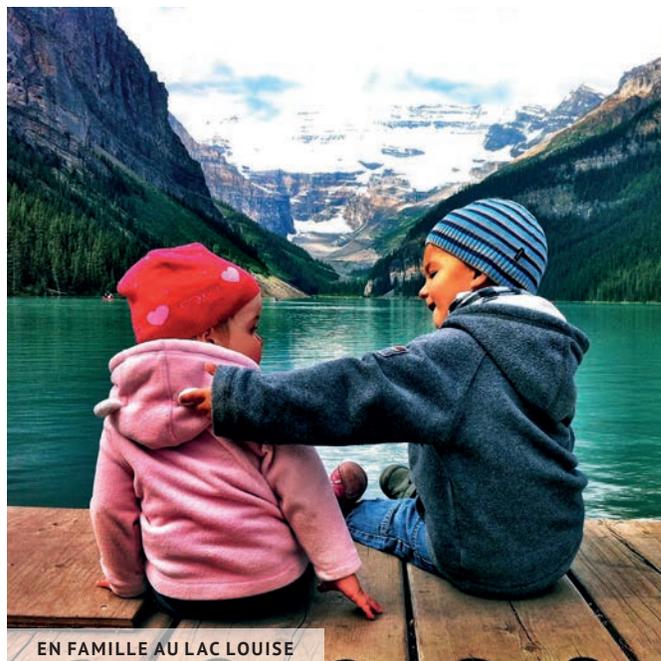
LA PLAINE-DES-SIX-GLACIERS

© iStock-95854650, Photawa



FAIRMONT CHÂTEAU, LAC LOUISE

© AdobeStock, ImagineGolf



EN FAMILLE AU LAC LOUISE

© Authentik Canada, Simon Lemay

LAC MORAINE ★★★

Cet immense lac turquoise se trouve dans la vallée des monts des Dix Pics, à environ 14 km du village de Lake Louise. Le meilleur moment pour l'admirer est au mois de juin, alors qu'il reflète pleinement la luminosité. Pour plusieurs, c'est le plus bel endroit des Rocheuses. La route menant au Lac Moraine est ouverte tous les jours, de la fin mai au début octobre.



CANOTS SUR LE LAC MORAINE



LAC MORAINE

POUR MIEUX PROFITER DE VOS VISITES...

Le Lac Louise et le Lac Moraine sont des destinations extrêmement populaires et souvent très difficiles d'accès en haute saison. Voici quelques informations importantes en rafale :

- En été et en automne, les stationnements du Lac Louise et du Lac Moraine se remplissent très tôt. **Arrivez avant 9h ou après 19h au Lac Louise et avant 8h ou après 18h au Lac Moraine.**
- La route menant au Lac Moraine est ouverte de la **fin mai au début octobre** et elle est accessible seulement si des places de stationnement sont libres. Il est à noter qu'il n'est pas possible de vous stationner sur le bord de la route en attendant de pouvoir y accéder et qu'il n'y a pas d'aires d'attente désignées (arrivez tôt !!!).
- Un système de navettes vous transporte jusqu'au **Lac Louise**, tous les jours de la **mi-mai à la mi-octobre**, à partir du **parcibus du village de Lake Louise**. Les départs se font **toutes les 20 minutes, de 8h à 18h20** en direction du lac. La dernière navette quitte le lac à **19h50. Réservation obligatoire** (possible en ligne). Si vous **voyagez en camping-car**, il est fortement recommandé d'utiliser le service de navettes.
- Un service de navettes vous transporte également jusqu'au **Lac Moraine** tous les jours du **début juin à la mi-octobre**, à partir du **parcibus du village de Lake Louise**. Le service est **offert toutes les 20 minutes, de 8h10 à 17h30** en direction du lac. La dernière navette quitte le lac à **19h50**. En période estivale, des **navettes matinales** sont aussi en service entre 6h et 8h. **Réservation obligatoire** (possible en ligne). Si vous **voyagez en camping-car en haute saison, l'utilisation de la navette est obligatoire.**
- Si vous prévoyez faire des randonnées dans ces secteurs, prenez une des premières navettes du matin.

Pour de plus amples renseignements sur le service de transport sans le secteur du Lac Louise, rendez-vous au centre d'accueil de Lake Louise ou téléphonez au 403-522-3833.

À PROXIMITÉ

LE PARC NATIONAL YOHO ★★

On trouve à l'intérieur de ce parc national bien plus qu'une forêt et d'immenses parois rocheuses. Prenez le temps d'aller observer les **chutes Takakkaw** ★★, hautes de plus de 250 mètres. Pour vous y rendre, vous devrez emprunter

une **route sinueuse, avec quelques virages en épingle très serrés et abrupts**. Cette dernière est **accessible uniquement aux voitures, aux petits camping-cars et aux vélos**, de la mi-juin à la mi-octobre. Puisque son stationnement se remplit rapidement, il est préférable de

vous y rendre en début ou en fin de journée.

Un autre arrêt s'impose au **Emerald Lake** ★★ afin de respirer l'air frais des montagnes et de s'enthousiasmer devant ce plan d'eau aux couleurs particulières. Il est également possible de faire une courte

randonnée en bordure du lac et, pourquoi ne pas en profiter pour faire une pause et manger dans l'un des restaurants du superbe Emerald Lake Lodge ?

Attention, le stationnement y est restreint. Encore une fois, arrivez tôt ou plus tard en fin de journée pour éviter les foules.

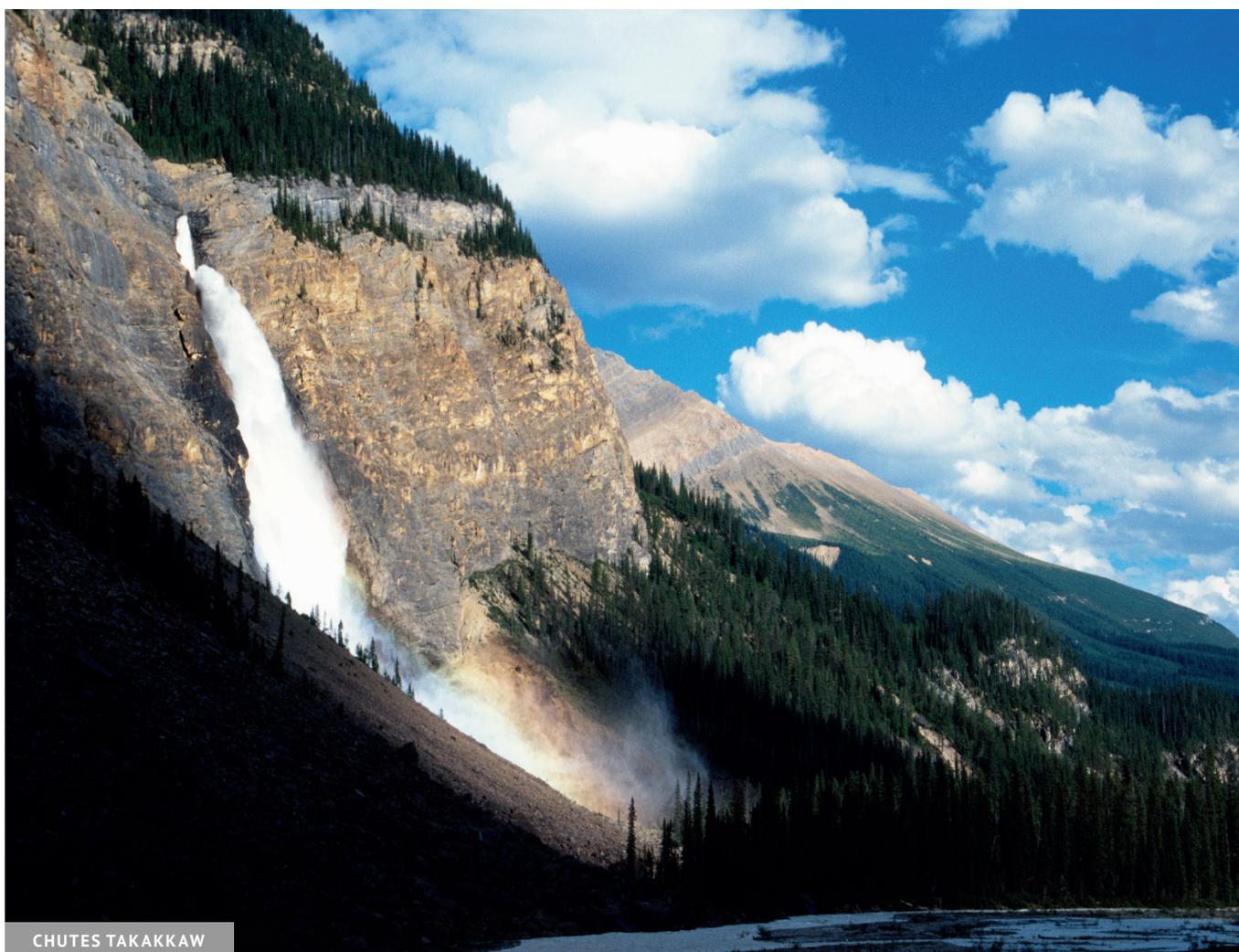
PARC NATIONAL YOHO ★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centre d'accueil : Le **Centre d'accueil du parc national de Yoho** (situé en bordure de la Transcanadienne, dans le comté de Field) est ouvert tous les jours du début mai à la fin mai de 9h à 17h, du début juin à la mi-septembre de 8h30 à 19h et de la mi-septembre à la mi-octobre de 8h30 à 17h.

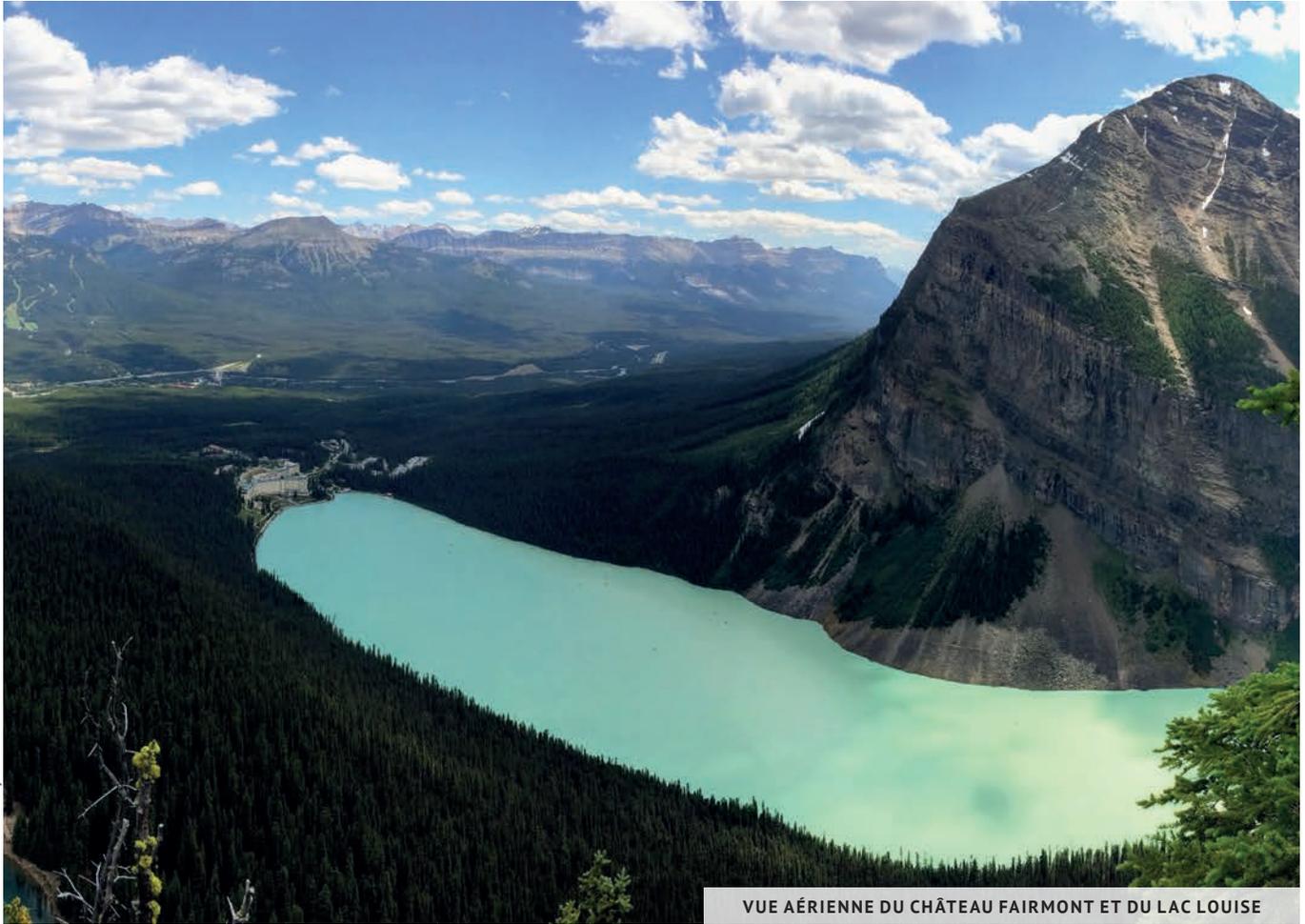
Frais d'entrée : L'entrée est 10\$/ jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$ / adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/bc/yoho



CHUTES TAKAKKAW

© iStockPhoto, Robas



© iStock-856438802-Jeremy Christensen

VUE AÉRIENNE DU CHÂTEAU FAIRMONT ET DU LAC LOUISE

OÙ MANGER ?

1 PLAIN OF SIX GLACIERS TEA HOUSE (\$)

En suivant le chemin piétonnier qui longe le petit lac derrière le Château Lake Louise, vous arriverez à un sentier de randonnée qui vous mènera jusqu'à ce sympathique salon de thé, à une élévation de 2 100 mètres. Vous pourrez entre autres y boire le thé et y déguster une soupe, un sandwich ou de délicieux gâteaux. Notez qu'ils ne prennent que l'argent comptant et qu'on ne peut s'y rendre qu'à pied (randonnée aller-retour d'environ 4-5 heures). L'endroit est ouvert tous les jours entre la mi-juin et la fin septembre, de 9h à 17h.

LAKE LOUISE
403-667-4663
WWW.P6TEAHOUSE.COM

2 LAKE LOUISE STATION (\$-\$-\$)

Vous aurez ici l'occasion de dîner dans l'un des plus vieux bâtiments du Lac Louise, puisque ce restaurant est aménagé dans l'ancienne gare de train. Vous pourrez y déguster un burger de bison ou vous laisser inspirer par les recommandations de votre serveur. À l'extérieur, vous pourrez profiter d'une belle vue sur la rivière Bow. Habituellement ouvert du mercredi au dimanche, de 12h à 16h et de 17h à 20h30.

200, SENTINEL ROAD,
LAKE LOUISE
403-522-2600
WWW.LAKELOUISESTATION.COM

3 POST HOTEL & SPA (\$\$\$\$)

Ce restaurant fait partie du groupe Relais & Châteaux et vous propose une cuisine canadienne avec une approche bien européenne. Pour y déguster les plus grandes merveilles culinaires, optez pour la table d'hôte en six services. Les réservations pour le dîner sont nécessaires. Ouvert tous les jours pour le dîner à partir de 17h30. Il y a un code vestimentaire à respecter : pas de tenue sport, de T-shirts ou de shorts.

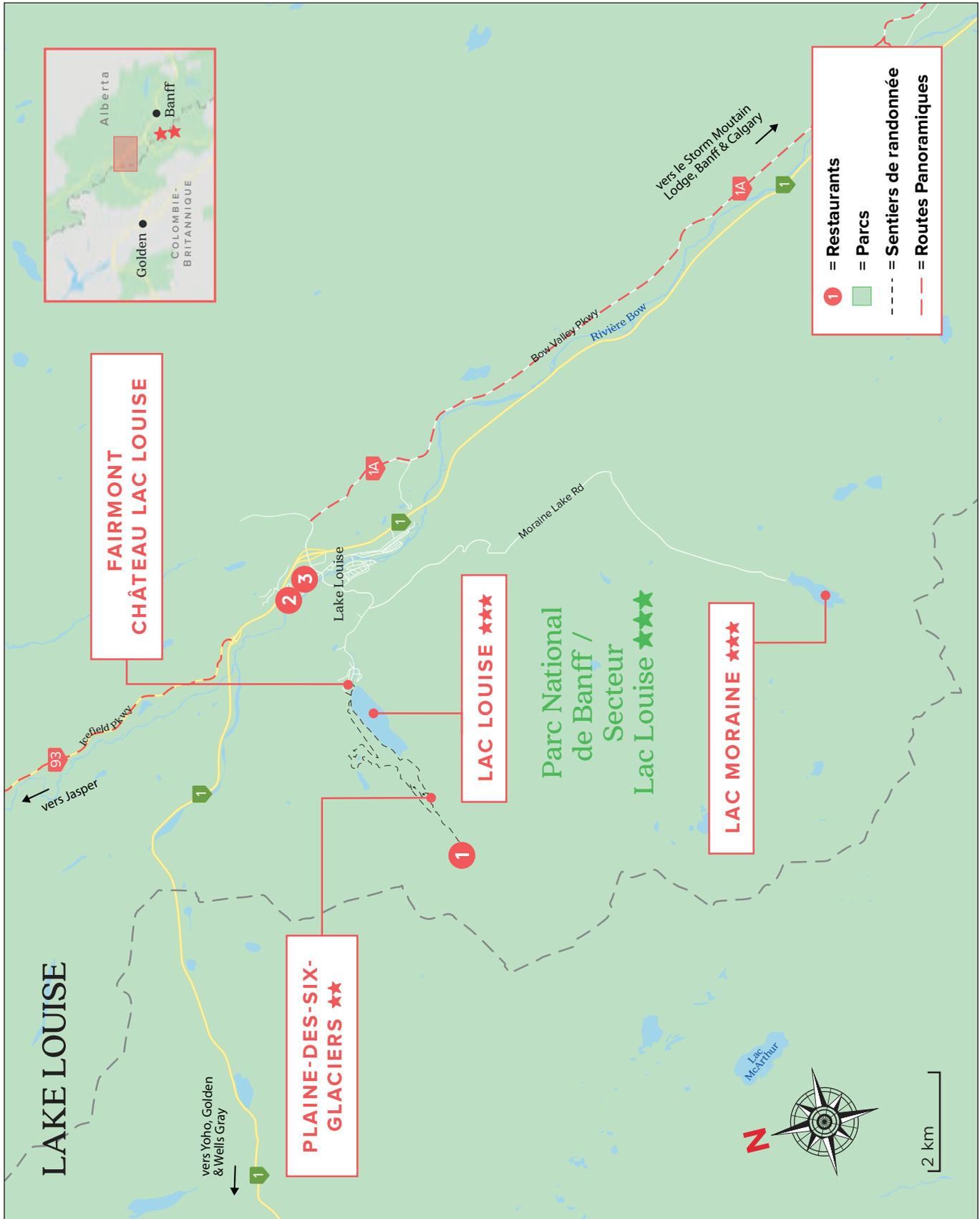
200, PIPESTONE ROAD,
LAKE LOUISE
403-522-3989
WWW.POSTHOTEL.COM/COUSINE/
DINING

STORM MOUNTAIN LODGE (\$\$\$)

Situé à mi-chemin entre Banff et Lake Louise, c'est un endroit très prisé pour prendre un repas en amoureux. Dans une ambiance rustique et chic, vous pourrez déguster une cuisine distinguée dans un lodge en bois rond. Les plats signatures sont composés de bœuf ou de poissons sauvages. Vaut mieux réserver. Habituellement ouvert tous les jours de juin à octobre, de 8h à 22h.

ROUTE 93 S, PARC NATIONAL DE BANFF / 403-762-4155
WWW.STORMMOUNTAINLODGE.COM

Les horaires proposés peuvent varier.



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



NORTHERN VANCOUVER ISLAND



Venez vous perdre dans la beauté naturelle du nord de l'île de Vancouver ! Les opportunités de pêche et d'observation de baleines dans la région sont nombreuses. Un incontournable ici est le Parc provincial de Cape Scott qui propose des sentiers de randonnée pour tous les niveaux. En gardant l'oeil bien ouvert, vous pourrez y voir une faune sauvage, comprenant des ours, des loups, des aigles et même des cougars. Vous pourrez également en apprendre davantage sur la riche culture autochtone de la région. À découvrir !

PORT HARDY, COLOMBIE-BRITANNIQUE

QUOI FAIRE?

PORT HARDY ★

Port Hardy ★ est une ville de pêcheurs et de travailleurs forestiers qui côtoie une faune marine et terrestre florissante. Situé près de Port Hardy, **Fort Rupert** ★ est le site d'un ancien fort de la Compagnie de la Baie d'Hudson qui a été construit et commandé pour la première fois par William Henry McNeill en 1849.

QUATSE SALMON STEWARDSHIP CENTRE ★

Ce centre est le lieu idéal pour en apprendre davantage sur **l'ensemencement**, **la conservation et la consommation** d'un poisson très présent dans la région : **le saumon**. Petits et grands comprendront mieux, au gré des expositions, les enjeux liés à la protection des saumons. Ouvert tous les jours de juillet à septembre, de 10h à 17h.
8400 BYNG ROAD, PORT HARDY
250-902-0336
WWW.THESALMONCENTRE.ORG

QUATSE RIVER ★

En bordure de la rivière Quatse, il est possible de faire **l'observation de l'aigle royal**. De nombreux autres oiseaux sauvages survolent l'observatoire de l'estuaire de la rivière Quatse.



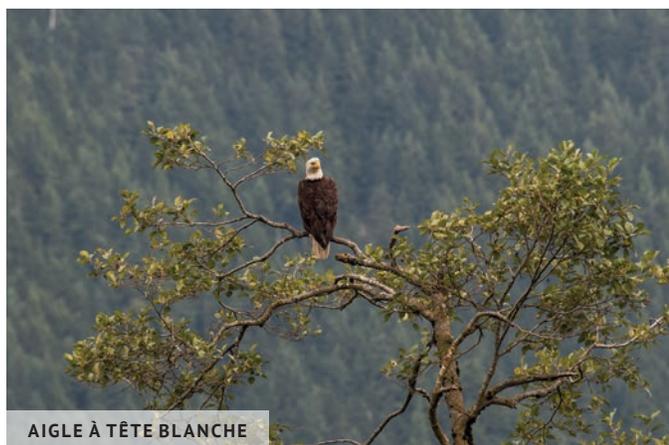
MARINA DE PORT HARDY

© Mapio, Julius 10



QUATSE RIVER STEWARDSHIP CENTRE

© Destination BC, Yershrdsh



AIGLE À TÊTE BLANCHE

© AdobeStock, Bill



LIONS DE MER

© AdobeStock, birdfeal

TELEGRAPH COVE ★★★

Telegraph Cove ★★★ est un **magnifique et charmant village**. L'endroit est touristique, mais paisible. Une promenade ici vous laissera avec une impression d'être ailleurs, à une autre époque. C'est également le départ de **croisières aux baleines** ou d'exploration en kayak. D'après le très célèbre Jacques Cousteau, Telegraph Cove serait d'ailleurs le meilleur endroit au monde pour observer les orques ! Une **grande population d'orques** s'y réfugie pendant la saison estivale, augmentant vos chances de les voir dans leur milieu naturel.

© HelloBC, Bootleg



MARINA TELEGRAPH COVE

PARC PROVINCIAL DE CAPE SCOTT ★★

Situé à 64 km à l'ouest de Port Hardy, ce **parc provincial** est l'endroit parfait pour faire une **randonnée pédestre** dans la nature sauvage à travers les forêts tropicales, les tourbières et les plages. Nommé en référence à un phare qui guide les marins depuis 1960, le cap Scott se caractérise par plus de **115 km de frontière océanique**, dont environ **30 km de plages isolées** spectaculaires. La plus impressionnante de ces plages est **Nels Bight ★★★**. Ouvert à l'année.

WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/CAPE_SCOTT

© Destination BC, JF Bergeron



TELEGRAPH COVE



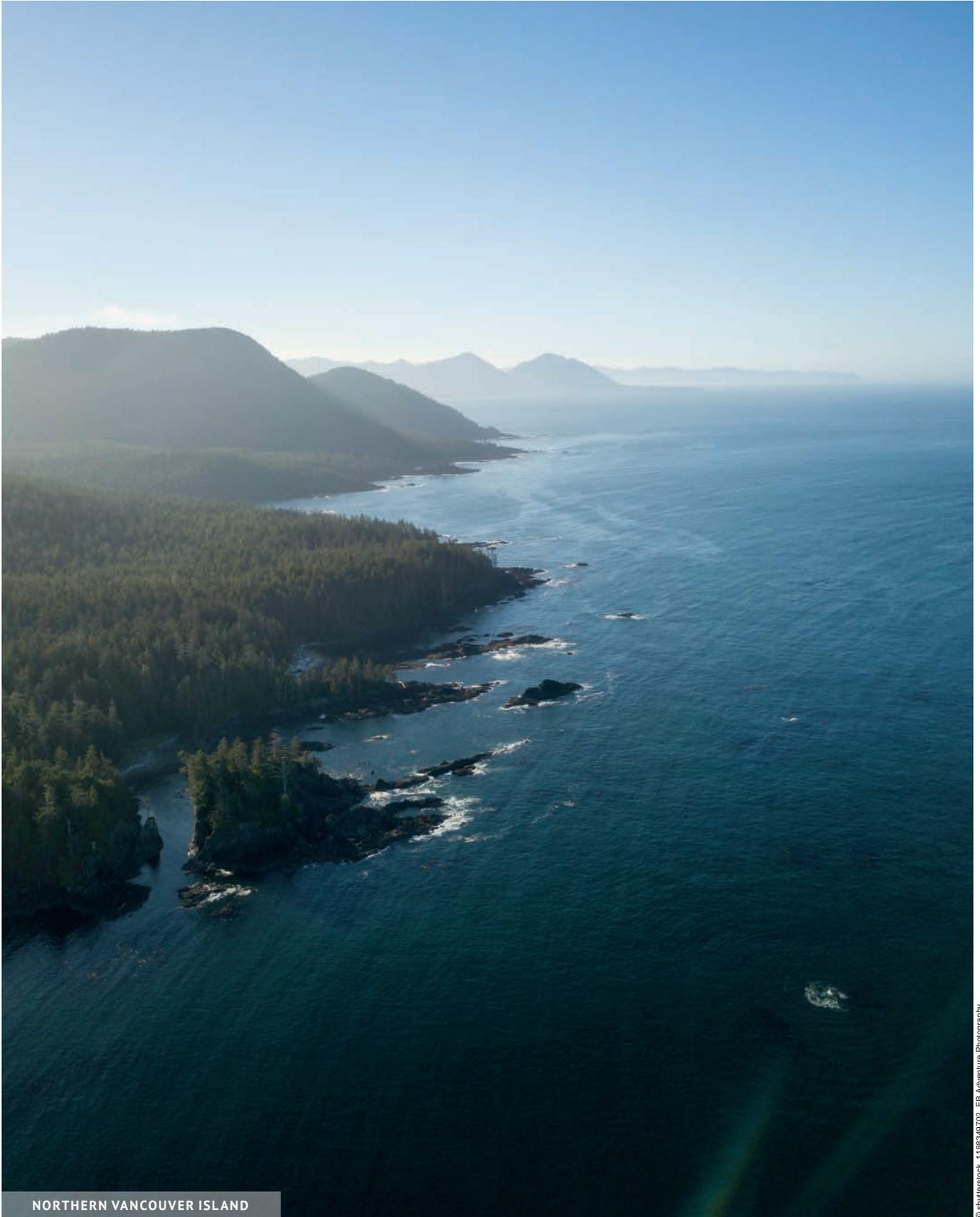
SAN JOSEF BAY, CAPE SCOTT PROVINCIAL PARK

© shutterstock, 1185097393-EB Adventure Photography



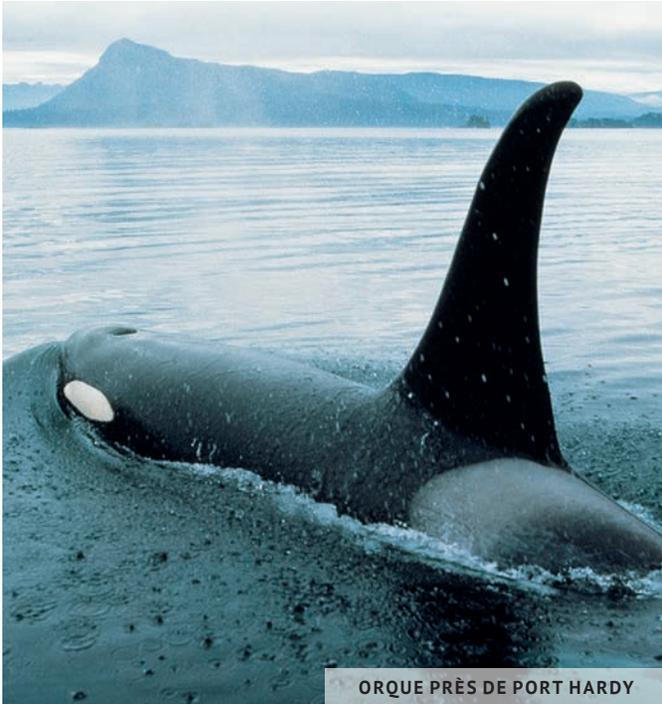
Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



NORTHERN VANCOUVER ISLAND

© shutterstock_1188349702, EB Adventure Photography



ORQUE PRÈS DE PORT HARDY

© Emmanuel HUYBRECHTS

OÙ MANGER ?

1 SPORTY BAR & GRILL (\$\$)

Le Sporty Bar & Grill sera probablement votre meilleur choix de restaurant dans les environs, mais ne vous fiez pas à l'apparence extérieure de l'endroit. On y sert une cuisine avec un léger accent européen (le propriétaire et Chef est natif de l'Autriche !), préparée à partir d'aliments frais, dans une atmosphère de type pub. Au menu, soupes, salades, sandwichs en tous genres, pizzas, et une variété de viandes, poissons et pâtes. Ne manquez pas la soupe de fruits de mer (seafood chowder) et les tacos de poisson. Habituellement ouvert du mardi au samedi, de 11h30 à 23h.

8700, HASTINGS STREET,
 PORT HARDY / 250-949-7811
 WWW.SPORTYBAR.CA

2 CAFE GUIDO (\$\$-\$\$\$)

Ce sympathique café est l'endroit tout indiqué pour un bon déjeuner ou petit déjeuner dans une ambiance décontractée. Boutique de souvenirs d'artisans locaux et librairie sous le même toit. Ouvert du mardi au vendredi de 7h à 17h, le samedi de 8h à 17h et le dimanche de 9h à 16h.
 7135, MARKET STREET,
 PORT HARDY / 250-949-9808
 WWW.CAFEGUIDO.COM

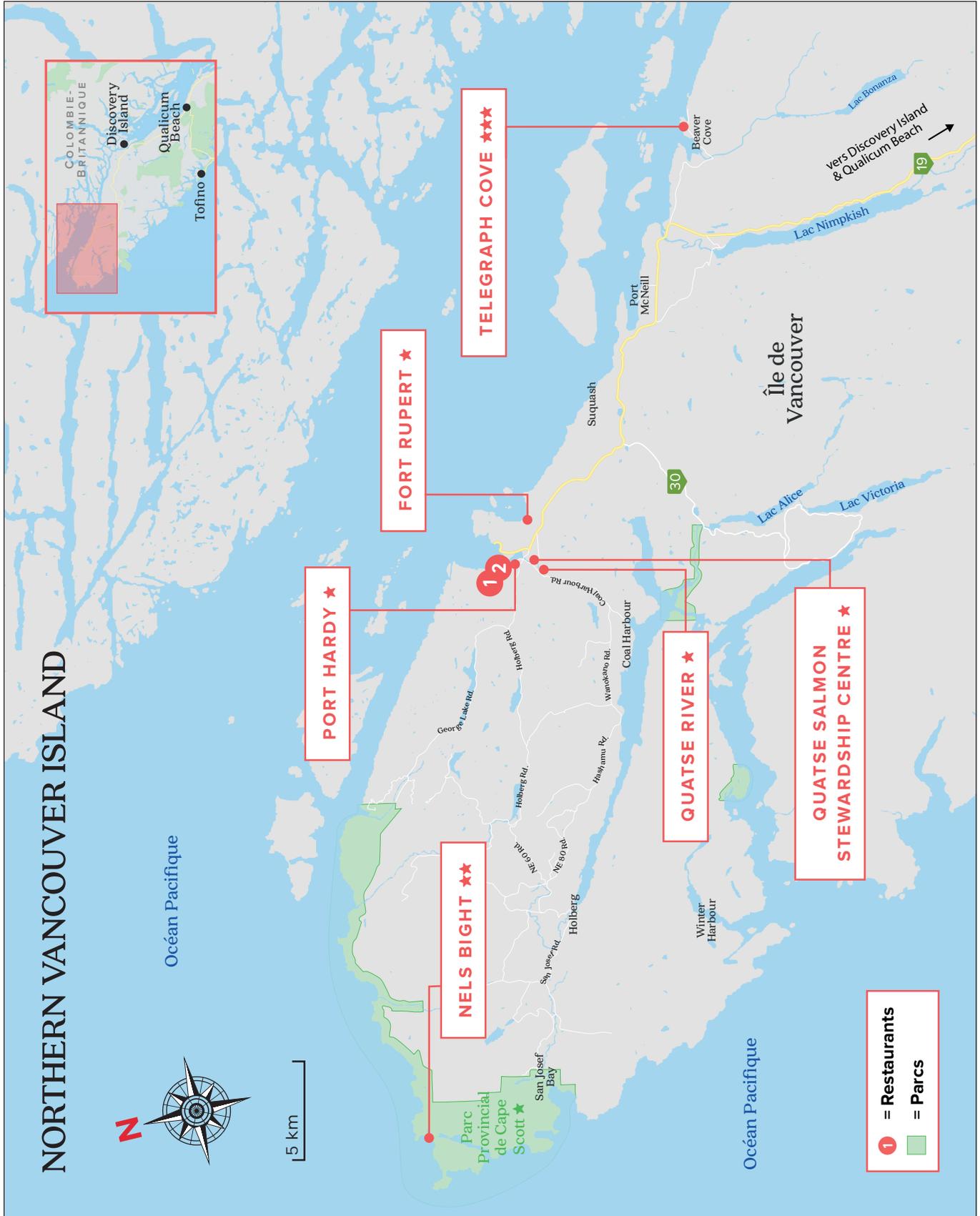
Les horaires proposés peuvent varier.



MARINA DE TELEGRAPH COVE

© Destination BC

\$ Économique \$\$ Budget Moyen \$\$\$ Bonne Table \$\$\$\$ Gastronomique



NORTHERN VANCOUVER ISLAND

Océan Pacifique



5 km

1 = Restaurants
19 = Parcs

PACIFIC RIM



La région de Pacific Rim se trouve sur l'île de Vancouver ★★ et regroupe entre autres Ucluelet, le parc national de Pacific Rim et Tofino. Comme son nom l'indique, vous vous trouvez en bordure de l'océan Pacifique. Les baleines grises transitent dans ses anses ou près des plages au printemps, ce qui en fait l'un des attraits principaux de la côte ouest.

COUCHER DE SOLEIL À LONG BEACH

QUOI FAIRE?

LONG BEACH ★★

Pour vous rendre vers la plage, vous aurez le choix de plusieurs sentiers de randonnée bien différents, comme la **Wickaninnish Trail** et la **Schooner Trail**, qui se font tous en moins d'une heure. Située entre Ucluelet et Tofino, cette **immense plage** est littéralement un petit coin de paradis, autant pour les surfeurs que pour ceux qui désirent la parcourir à pied. N'y manquez pas le **coucher de soleil** ★★★ sur l'océan Pacifique.

BIG TREE TRAIL ★★

Longueur (A/R) : 2,4 km ou 4,2 km (boucle)
Durée (A/R) : 1h ou 2h30
Niveau : Facile

L'île de Meares est accessible par la mer seulement et le **kayak de mer** se révèle être un moyen fort agréable pour la découvrir. Une fois sur place, le sentier de Big Tree Trail vous mènera jusqu'au **plus gros cèdre** répertorié de la côte ouest. Les arbres vous entourant sont vieux d'environ 1500 ans. C'est un décor très inspirant pour y faire une belle randonnée. Nous recommandons Remote Passages Marine Excursions à Tofino (Wharf street) pour faire cette excursion.
250-725-3330
WWW.REMOTEPASSAGES.COM

TOFINO ★

Bien que réputé pour être un des meilleurs endroits pour le surf en Amérique du Nord, Tofino est également un coquet village de pêcheurs et d'artisans. Vous prendrez assurément plaisir à flâner dans ses rues, à visiter ses boutiques et ses galeries d'art autochtone, ou à faire une pause dans un café ou l'un de ses nombreux restaurants. Ses beautés naturelles exceptionnellement diversifiées valent à elles seules le détour jusqu'au bout de l'île.

RÉSERVE DE PARC NATIONAL PACIFIC RIM ★★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centres d'accueil :

- Le **Centre d'accueil Pacific Rim** (situé à l'intersection de l'autoroute 4 et de la Tofino-Ucluelet Highway) est habituellement ouvert tous les jours de mi-juin à la mi-novembre de 10h à 17h30.
- Le **Centre d'accueil K'isitits** (situé au sud de la plage Wickaninnish) est habituellement ouvert tous les jours en haute saison de 10h à 17h. Fermé pour rénovations en 2021, réouverture prévue en 2022.

Frais d'entrée : L'entrée est 10\$ / jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$ / adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/bc/pacificrim



BIG TREE TRAIL

© Destination BC, JF Bergeron



VUE AÉRIENNE DE TOFINO

© shutterstock_796740558, Russ Heim

RADAR HILL ★

Longueur (A/R) : 0,2 km
Durée (A/R) : 15 minutes
Niveau : Facile

Situé au cœur du parc national de Pacific Rim, le sentier du poste de la colline Radar vous offrira une vue magnifique des plages de Tofino au coucher de soleil. L'endroit est facilement accessible en voiture. À ne pas manquer si le temps et la visibilité le permettent !

LES GALERIES D'ART D'UCLUELET ★

De nombreuses galeries d'art sont dispersées ici et là sur la route principale de Ucluelet. En plus d'apprécier leur beauté singulière, vous pourrez en apprendre davantage sur la culture amérindienne encore bien présente dans la région.

WILD PACIFIC TRAIL ★★

La Wild Pacific Trail est en fait un **réseau de trois sentiers de randonnées exceptionnels** (Lighthouse Loop, Big Beach section et de Brown's Beach à la section Ancient Cedars), d'une longueur totale d'environ 8 km. Situés dans le secteur de Ucluelet, sur la côte ouest

de l'Île de Vancouver, ils vous mèneront en plein cœur de la forêt tropicale côtière, tout près de la côte sauvage. La Wild Pacific Trail a vu le jour grâce à l'initiative d'un visionnaire que l'on nomme affectueusement "Oyster Jim Martin" et, encore aujourd'hui, **l'accès est gratuit**. Vous pouvez faire un don sur place pour aider la **Wild Pacific Trail Society** à continuer d'effectuer l'entretien des sentiers. Plusieurs programmes de découverte sont partagés sur place et sur le site web à l'aide de vidéos. WWW.WILDPACIFICTRAIL.COM

LIGHTHOUSE LOOP ★★

Longueur (A/R) : 2,6 km (boucle)
Durée (A/R) : 1h
Niveau : Facile

Si vous n'avez qu'une seule section à faire, ce sera celle de la **Lighthouse Loop**, prenant départ au **Amphitrite Lighthouse**. C'est en fait une **boucle facile de 2,6 km** (45-60 minutes), qui vous donnera accès à de nombreux belvédères et points de vue spectaculaires sur l'océan et le détroit de Barkley, sans parler de ses inoubliables couchers de soleil !

NAVETTE GRATUITE À TOFINO !

La navette de Tofino est un service gratuit qui permet de se déplacer facilement dans le village jusqu'au centre d'accueil à Cox Bay. Vous pouvez monter et descendre à n'importe quel arrêt et les planches de surf sont également les bienvenues à bord. En service de la fin juin au début septembre.

www.tofino.ca/tofinofreeshuttle



VUE DE RADAR HILL



LIGHTHOUSE LOOP



WILD PACIFIC TRAIL

EN ROUTE VERS TOFINO ET UCLUELET...

Voici quelques **magnifiques arrêts à faire en route** vers Tofino et Ucluelet (ou sur la route de retour) :

CATHEDRAL GROVE ★★

Cette majestueuse forêt, située dans le MacMillan Provincial Park, jouit d'un décor impressionnant avec ses **immenses arbres Douglas**. En chemin vers votre prochaine destination, vous devez absolument vous y arrêter pour y faire une courte randonnée inoubliable. Vous vous sentirez vraiment petit dans cette forêt cathédrale. Ouvert tous les jours de 7h à 23h. Le parc est situé 25 km à l'ouest de Qualicum Beach et 16 km à l'est de Port Alberni, sur la Highway 4.

www.env.gov.bc.ca/bcparks/explore/parkpgs/macmillan

HOLE IN THE WALL

Juste avant d'arriver à Port Alberni, la courte randonnée de "Hole-in-the-Wall" peut être une pause intéressante à faire. D'une durée d'environ **25 minutes aller-retour**, elle vous mène dans la forêt jusqu'au fameux **trou dans le mur**, percé à l'époque par la ville pour y passer une canalisation de la ligne d'eau à travers une paroi rocheuse. Plus tard, quand le conduit devint désuet, il fut enlevé et laissa place à une **magnifique cavité, traversée par l'eau d'une petite chute**, que les locaux affectionnent particulièrement. Pour vous y rendre, vous devrez vous stationner au Coombs County Candy Store (et y faire le plein de bonbons par la même occasion !), puis vous rendre de l'autre côté de la route 4 pour y trouver, vers l'est, un chemin de gravier juste à droite d'un muret de béton. Rien n'indique le début du sentier, mais un peu plus loin, des enseignes de bois vous guideront pour vous amener à bon port.

WALLY CREEK

En route vers Tofino, il vous faut faire une halte à Wally Creek, une **superbe section rocheuse en bordure de la rivière Kennedy, avec chutes et bassins d'eau**. Situé à un peu plus de 50 km après Port Alberni (environ 45 minutes), une petite clôture littéralement recouverte de "love locks" (cadenas d'amour) vous indiquera que vous êtes au bon endroit. Vous pouvez normalement vous y stationner assez facilement le long de la route. C'est un arrêt fabuleux pour une pause, un pique-nique et même une baignade. Soyez toutefois extrêmement prudents, car les rochers peuvent être très glissants et le courant de la rivière très fort.

ENVIE DE SURFER ?

Avec ses 35 km de plages exposées, Tofino est la **capitale du surf au Canada**, et l'endroit par excellence pour une petite leçon. Sur place, plus d'une dizaine d'écoles vous offrent une variété de formules allant de la classique leçon de groupe, à celle en famille, pour les enfants ou privée, et ce pour différents niveaux. L'eau est vraiment **très froide** sur la côte, mais avec le "wetsuit" qu'on vous fournira, vous ne sentirez rien, promis !

La **Pacific Surf Company** fut l'une des premières à enseigner le surf et est en activité depuis 1998. Des cours sont offerts à l'année et le matériel nécessaire est toujours inclus. Le ratio maximal est de 5 étudiants pour 1 instructeur, ce qui vous garantit une expérience personnalisée.

441, Campbell Street, Tofino / 250-725-2155 / pacific-surfschool.com

TRAVAUX SUR LA HIGHWAY 4

Jusqu'à l'automne 2022, des **travaux sont en cours sur l'autoroute 4**, dans le secteur de Kennedy Hill (à côté du lac Kennedy), sur une distance totale d'environ 1,5 km. Cela pourrait avoir un **impact plus ou moins important sur vos déplacements** selon la période visitée. De façon générale, la circulation se fera sur une seule voie de manière alternée en journée (cela pourrait causer des retards allant jusqu'à 30 minutes pour traverser le site) et la route sera fermée sur un certain nombre d'heures durant la nuit.

Pour plus d'informations, visitez le : news.gov.bc.ca/releases/2020TRAN0153-001828

FESTIVALS

Ukee Days

Dates : 22 au 24 juillet 2022

Ukee Days est un événement de 72 heures pour toute la famille. Le paisible village de pêcheurs de Ucluelet s'anime avec des activités comme des spectacles de musique, des concours d'agilité pour bûcherons, une parade et un BBQ de saumon.

www.ukeedays.wordpress.com

Pacific Rim Summer Festival

Dates : début juillet 2022

Spectacles gratuits pour la fête du Canada à Tofino et Ucluelet. Une semaine de festivité au total, divertissement de tous genres, événements culturels et artistiques. De quoi amuser toute la famille.

pacificrimarts.ca/events/pacific-rim-summer-festival/

Tofino Jazz Festival

Dates : 23-26 juin 2022

À la fin du mois de juin, au bout de la route à Tofino, vous trouverez un petit, mais charmant festival de jazz avec une belle programmation. (380, Campbell Street, Tofino)

www.tofinojazzfestival.com



SURF À LONG BEACH

© Destination BC - JF Bergeron



Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



THE POINTE RESTAURANT AT WICKANINNISH INN

OÙ MANGER ?

1 JIGGER'S (\$-\$\$)

Si vous avez envie de manger quelque chose de simple, mais préparé avec amour, rendez-vous chez Jigger's pour les meilleurs Fish & Chips ! Ce camion de style « Food Truck » sert aussi une variété de burgers délicieux. Ouvert du vendredi au mardi de 12h à 19h.

1685, PENINSULA ROAD, UCLUELET

2 SOBO TOFINO (\$\$-\$\$\$)

Sobo est l'abréviation de sophistiqué et bohème. La cuisine met l'accent sur les produits locaux de qualité. Endroit sympathique pour un repas délicieux et original. Laissez-vous tenter par leurs irrésistibles desserts ! Ouvert tous les jours de 11h30 à 19h. Horaire plus restreint en basse saison.

311, NEILL STREET, TOFINO / 250-725-2341 / SOBO.CA

3 RAVEN LADY UCLUELET (\$\$-\$\$\$)

Food truck haut de gamme qui sert une belle sélection de plats frais d'huîtres du Pacifique. Arrêtez-vous ici pour le déjeuner ou le dîner. Vous pouvez prendre place à une table ou commander des plats à emporter. L'endroit étant très populaire, il faut prévoir attendre un peu. Ouvert en saison estival, à partir du mois de mars.

1801, BAY STREET, UCLUELET
403-472-1944
WWW.RAVENLADY.CA

4 SHELTER RESTAURANT (\$\$-\$\$\$)

Situé à Tofino, ce restaurant est souvent bondé la fin de semaine, attirant la foule bigarrée qui s'y trouve. Le Tofino Surf Bowl est une spécialité de la place, en particulier si vous choisissez

le saumon sauvage. Dans un village de pêcheurs, vous vous assurez de la fraîcheur en y commandant du poisson. Ouvert tous les jours, de midi à 22h.

601, CAMPBELL STREET, TOFINO
250-725-3353
WWW.SHELTERRESTAURANT.COM

5 THE POINTE RESTAURANT AT WICKANINNISH INN (\$\$\$-\$\$\$\$)

Également à Tofino, ce restaurant est la meilleure option pour avoir une vue panoramique de l'océan Pacifique. Les plats sont variés et mettent tous en vedette des produits locaux. Le menu dégustation vous permettra de goûter aux poissons et fruits de mer pêchés ici même. Il faut s'attendre à payer un peu plus cher pour vivre cette expérience gustative. Ouvert tous les

jours, de 8h à 22h.

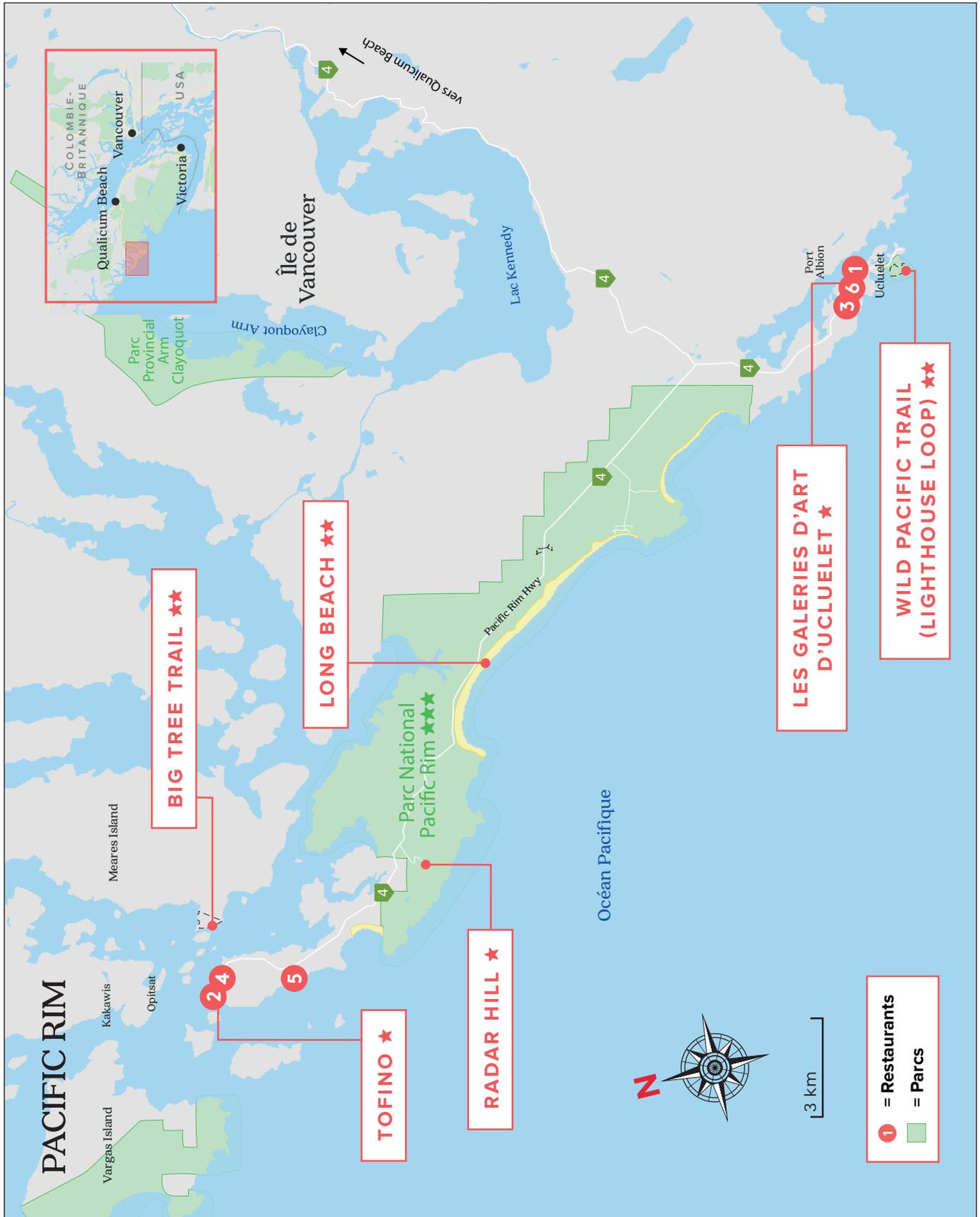
500, OSPREY LANE
(CHESTERMAN BEACH), TOFINO
250-725-3106
THEPOINTERESTAURANT.CA

6 PLUVIO (\$\$\$-\$\$\$\$)

Pluvio vous propose une expérience unique célébrant les meilleurs produits locaux d'Ucluelet, de Tofino et de l'île de Vancouver. Le chef vous offre une cuisine créative et inspirée. Le restaurant étant petit avec une cuisine ouverte, un service personnalisé vous y attend. Ouvert tous les jours de 17h30 à 21h. Fermé du début janvier à la mi-février.

1714, PENINSULA ROAD,
UCLUELET / 250-726-7001
WWW.PLUVIO.CA/RESTAURANT

Les horaires proposés peuvent varier.



PARC WELLS GRAY



Surnommé «le parc aux cascades», ce parc provincial est l'un des plus spectaculaires, où la nature est encore à son état sauvage. Comme il est moins fréquenté, vous éviterez les hordes de touristes. Ce parc regorge d'une **grande population d'ours noirs**, plus visibles tôt le matin ou en fin de journée, alors qu'ils sortent en groupe pour se nourrir. C'est un des meilleurs endroits de la région pour en faire l'observation.



EXCURSION EN CANOT SUR LE CLEARWATER LAKE

QUOI FAIRE ?

CHUTES DE HELMCKEN ★★★

Ces chutes sont, pour plusieurs, **les plus belles de l'Ouest canadien**. Le fort débit, le cadre naturel extraordinaire et l'accessibilité charment tous les visiteurs qui prennent le temps de s'y arrêter. Le meilleur moment pour voir toute la splendeur des chutes est en fin d'après-

midi, avec le soleil qui se rapproche du haut de la cascade.

BAILEY'S CHUTE ★

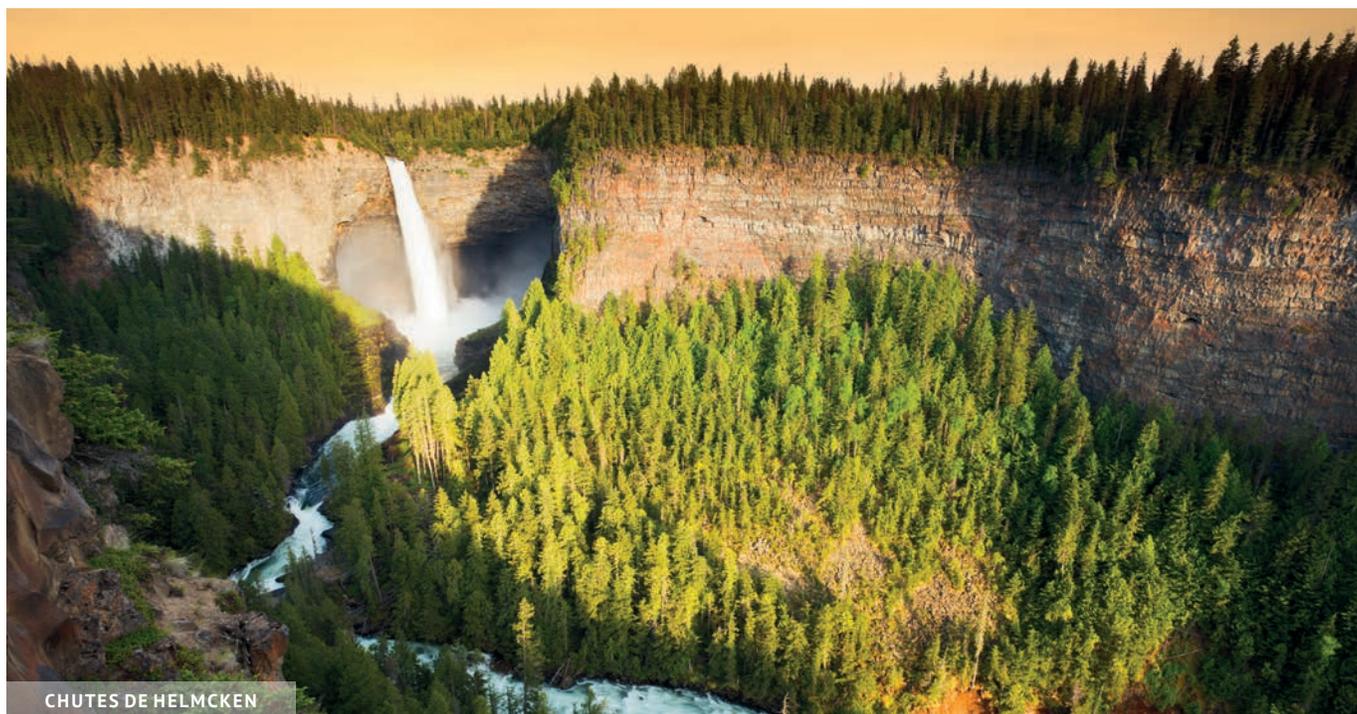
En août et en septembre, tôt le matin ou en début de soirée, vous pourrez y observer les **saumons remontant la rivière** ★★. Cette chute est située dans la vallée de Clearwater et elle

se déverse dans la rivière du même nom. La plate-forme d'observation est tout près du stationnement.

EXCURSION DE CANOT SUR LE CLEARWATER LAKE ★★

Faire du canot sur le Clearwater Lake vous permettra de trouver calme et

sérénité, tout en parcourant quelques kilomètres sur une eau limpide. Vous vivrez cette belle expérience dans un lieu qui permet l'**observation d'animaux sauvages** et la contemplation d'un cadre naturel unique. Location disponible à la rampe de mise à l'eau du lac Clearwater. Tours guidés également possibles.



CHUTES DE HELMCKEN

© iStock-123142332, GlowingEarth



SAUMON REMONTANT LA RIVIÈRE

© iStock-116772652, R. Koopmans



CLEARWATER LAKE

© shutterstock_1106353514, Harry Beugelink

TROPHY MOUNTAIN ★★

Venez y faire une randonnée dans **les plus beaux prés alpins** ★★★ des Rocheuses. Les mois de juillet et août sont particulièrement propices pour contempler l'étendue complète de la floraison sauvage.

SHEILA LAKE ★★

Longueur (A/R) : 6 km
Durée (A/R) : 4h
Niveau : Modéré
Dénivelé : 200 m

Ce sentier, accessible à tous, vous permet de profiter facilement des **belles prairies subalpines**. Depuis le stationnement, vous y entrez après seulement 45 minutes de marche (1 km). Le sentier monte doucement, traversant plusieurs petits ruisseaux avant de déboucher dans les prairies. Il continue ensuite jusqu'au **lac Sheila**. Profitez-en pour vous reposer un peu avant de revenir sur vos pas ou poursuivez en empruntant un autre sentier jusqu'à la vue panoramique de **Skyline Ridge** (12 km A/R du stationnement).



© AdobeStock, ubhahane

TROPHY MOUNTAIN



© iStock-1090659220, Mary Miller

ARRIVÉE AU LAC SHEILA



CHUTES DAWSON, PARC WELLS GRAY

© iStock-187145734, sara_winter

À PROXIMITÉ

SAFARI AUX OURS EN BATEAU ★★

À mi-chemin entre le Mont Robson et Wells Gray Park, montez à bord d'un bateau pour un **passionnant safari à la rencontre des ours !**

Explorez la vallée en voyageant à travers des rivières et des lacs sauvages alimentés par les glaciers. Vous serez assurément témoins de la vie animale sur ces berges. Les guides vous indiqueront aussi les glaciers et les belles cascades tombant des montagnes. Le

River Safari est le circuit le plus populaire, mais d'autres options sont également offertes par la compagnie. Départ à toutes les 60 minutes à partir de mai, pendant toute la saison estivale. Aucune réservation n'est requise. Ouvert entre 9h et 17h, dernier départ à 16h.

6080, MUD LAKE FOREST SERVICE ROAD, BLUE RIVER / 250-673-2309
WWW.RIVERSAFARI.COM



OBSERVATION DE L'OURS

© AdobeStock-134469362, winterbilder



PRAIRIE ALPINE

© AdobeStock_124576888, jfwod

OÙ MANGER ?

1 STRAWBERRY MOOSE SNACKERY (\$)

C'est le meilleur endroit de la région pour prendre le petit-déjeuner. Le café est particulièrement apprécié, ainsi que les pâtisseries. Cette petite boulangerie propose une expérience bien locale puisque les hôtes adorent discuter avec les clients. Ne vous laissez pas influencer par l'apparence extérieure de l'endroit. Ouvert tous les jours jusqu'à 15h, ou 16h (lundi et mardi), à partir de 5h le lundi, 8h le dimanche et 7h le reste de la semaine.

425, EDEN ROAD,
CLEARWATER
250-674-2123

2 THE PAINTED TURTLE RESTAURANT (\$\$)

En bordure du lac Dutch, ce restaurant propose un menu varié, dans un cadre naturel impressionnant. Il est possible de manger sur la terrasse pour profiter davantage de l'expérience. Vous pourrez même y observer les tortues colorées, abondantes dans le lac. Ouvert tous les jours, de mai à octobre, entre 8h et 20h.

361, RIDGE DRIVE, CLEARWATER
250-674-3560
WWW.PTR.DUTCHLAKE.COM

3 HOP "N" HOG TAP & SMOKEHOUSE (\$\$)

Ce restaurant est un des favoris des locaux. C'est peut-être parce qu'ils y cuisent leur propre pain ou pour leur café biologique. Ils y fument aussi leurs pièces de viande et leurs poissons et vous proposent des soirées BBQ avec prestations musicales. À ne pas manquer ! Ouvert de mai à octobre, tous les soirs, de 17h à 22h.

424, CLEARWATER VALLEY ROAD,
CLEARWATER / 250-674-3654
WWW.HOPNHOG.CA

Les horaires proposés peuvent varier.



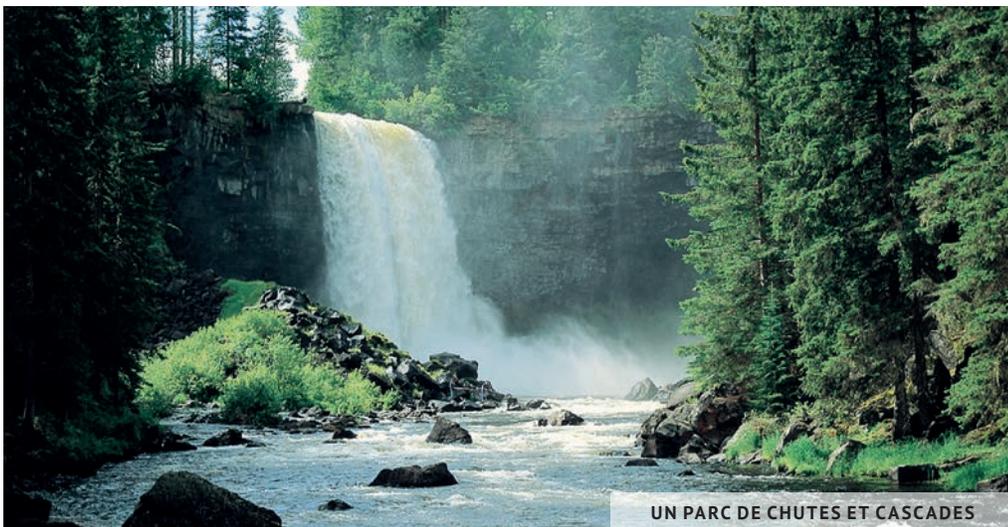
CLEARWATER LAKE

© DollarPhotoClub, Nepomuk



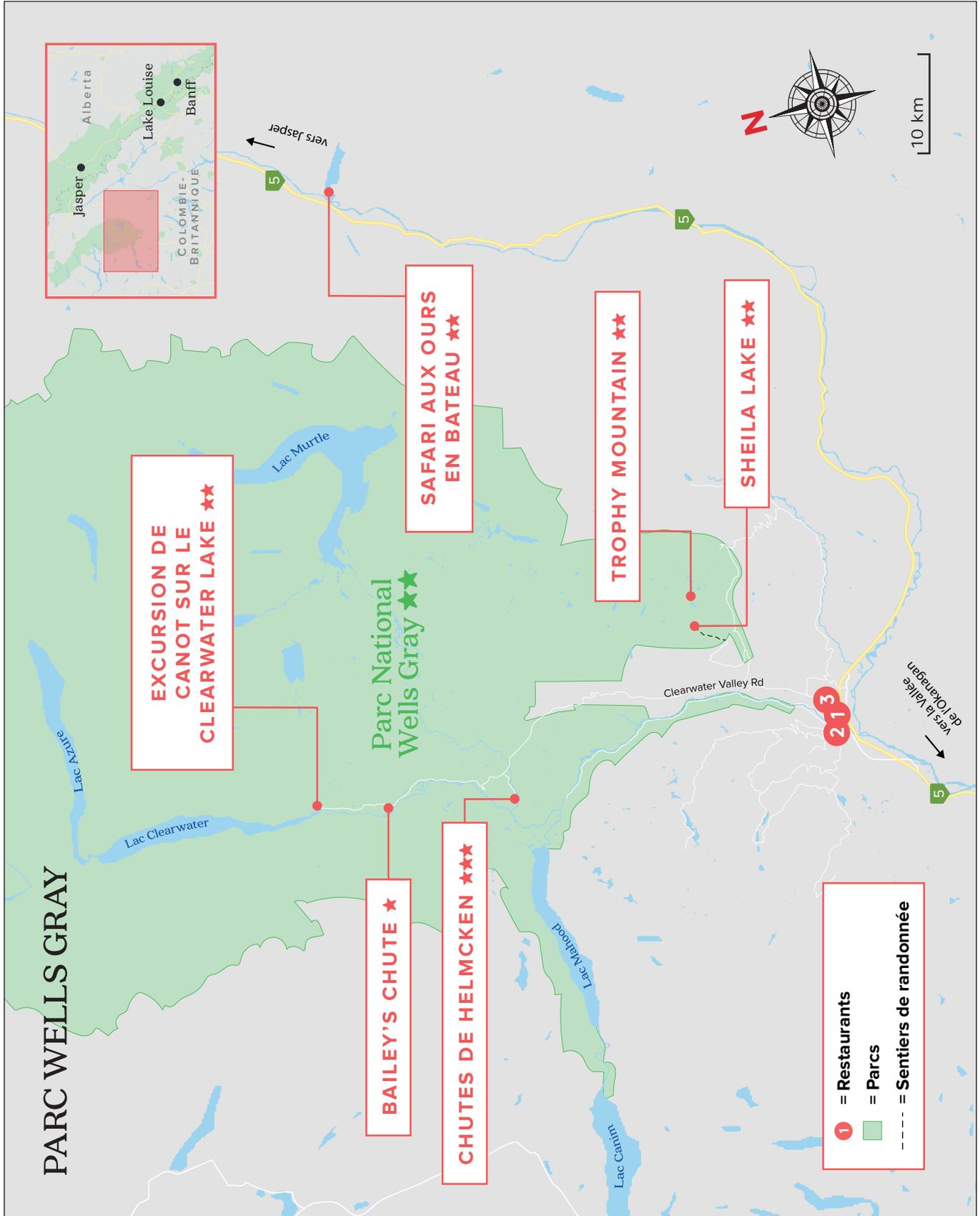
YELLOWHEAD HIGHWAY

© Destination BC



UN PARC DE CHUTES ET CASCADES

© Destination BC



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

PASSAGE INTÉRIEUR



Le Passage Intérieur est une voie navigable côtière, qui relie l'État de Washington à l'Alaska. La plus grande superficie se trouve en bordure de la Colombie-Britannique. En prenant le temps de naviguer sur ses eaux, non seulement vous aurez quelques heures de vacances de conduite, mais vous pourrez en plus voir de nombreuses îles qui ne vous seraient pas accessibles autrement.

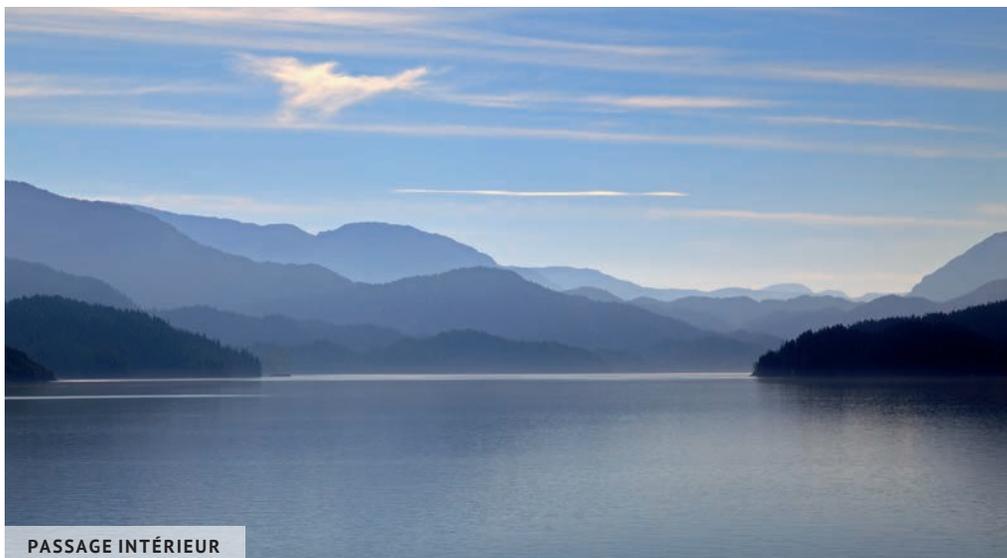
CROISIÈRE DANS LE PASSAGE INTÉRIEUR

QUOI FAIRE ?

CROISIÈRE ENTRE PORT HARDY ET PRINCE RUPERT ★★★

Les paysages qui défilent sous vos yeux au cours de la journée seront variés et surtout très inspirants. Vous croirez plus d'une dizaine d'îles durant cette croisière d'une durée de près de **16 heures**. Ne manquez surtout pas l'**archipel Haïda Gwaii ★★**, souvent comparé aux îles Galápagos pour sa faune et sa flore unique !

Vous pourrez également observer une faune aquatique variée, allant des baleines aux orques, sans oublier les otaries. Il est nécessaire de réserver auprès de votre conseillère afin de faire cette traversée unique. Tous les services essentiels sont fournis à bord du navire, qui dispose également d'un restaurant, d'une boutique de souvenirs et d'une aire de jeux pour les petits voyageurs. Le départ quotidien estival se fait très tôt depuis Port Hardy et l'arrivée à Prince Rupert est prévue un peu avant minuit. Une escale à mi-chemin vous permettra de prendre quelques photos sur la terre ferme.



PASSAGE INTÉRIEUR

© AdobeStock, Andress Edimann



RENCONTRE AVEC UN ORQUE

© AdobeStock, ubnefane



UN PHOQUE ET SON BÉBÉ

© AdobeStock, Jiri Vondrouš



ICEBERG À LA DÉRIVE

© AdobeStock, Christof



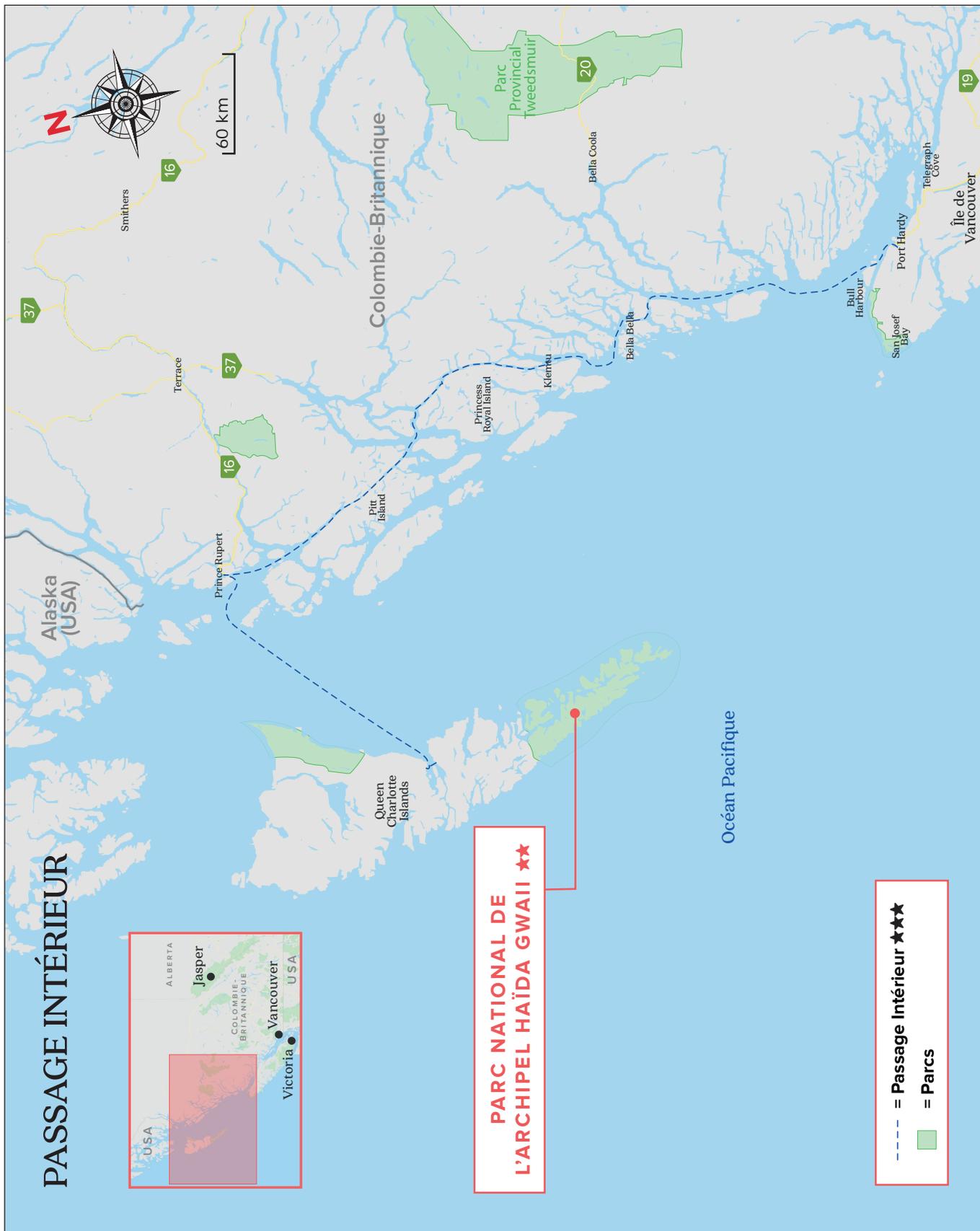
PHARE DE BOAT BLUFF

© AdobeStock, Andreas Eckmann



COUCHER DE SOLEIL SUR LE PASSAGE INTÉRIEUR

© AdobeStock, Erich



PRINCE GEORGE

C'est un des plus grands centres urbains du nord de la Colombie-Britannique, mais ce qui le caractérise encore aujourd'hui c'est l'importance de son industrie forestière. D'ailleurs, ne manquez pas de saluer Mr PG, une immense statue à l'apparence d'un homme de bois, qui vous accueille à l'entrée du territoire. Puisqu'il s'agit d'une ville étape, prévoyez y arriver en fin de journée.

VUE AÉRIENNE DE PRINCE GEORGE

QUOI FAIRE ?

LHEIDLİ T'ENNEH MEMORIAL PARK (FORT GEORGE PARK)

Les familles désirant se dégourdir après une bonne journée de route seront heureuses de s'arrêter au Lheidli T'enneh Memorial Park (anciennement Fort George Park), rebaptisé ainsi en l'honneur des Premières Nations locales. On y trouve des modules de jeux, des pistes cyclables, des jeux d'eau, des toilettes et un grand pavillon avec des panneaux d'interprétation sur la nation Lheidli T'enneh.

17TH AVENUE, PRINCE GEORGE
PRINCEGEORGE.CA

À PROXIMITÉ

ANCIENT FOREST TRAIL (CHUN T'OH WHUDUJUT) ★★

Avec ses gigantesques arbres et son microclimat humide, cette forêt offre de belles opportunités de randonnée pédestre, à environ 1 heure de route à l'est de Prince George. Elle est facilement accessible depuis l'autoroute et permet une proximité avec les arbres géants typiques de la région. Ouvert tous les jours de 7h à 23h en haute saison estivale. Le parc est situé à mi-chemin entre Prince George et McBride, sur la route 16, 115 km à l'est de Prince George.

WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/
EXPLORE/PARKPGS/ANCIENT-
FOREST

FESTIVAL

Prince George Exhibition

Dates : 18-21 août 2022

Cette importante foire agricole offre une foule d'activités comme des spectacles de rodéo, des compétitions de bûcherons, des spectacles d'artistes localement renommés, des manèges, etc.

www.bcne.ca



BIENVENUE À PRINCE GEORGE

© Destination BC, Jeff Boulay



BALADE EN CANOT

© New-Brunswick Tourism



© iStock-1021962576, SL, Photography

OÙ MANGER ?

CIMO MEDITERRANEAN GRILL (\$-\$-\$)

Dans ce restaurant de cuisine italienne, on travaille à partir d'ingrédients frais et cultivés

localement le plus possible. On y prépare des pâtes fraîches sur place tous les jours et le menu offre également une fabuleuse sélection de fruits de mer et de grillades,

ainsi que plusieurs choix de plats végétariens. Ouvert du mardi au vendredi de 11h45 à 20h (21h le vendredi) et le samedi de 16h à 21h.
601, VICTORIA STREET

PRINCE GEORGE / 250-564-7975
WWW.CIMO.CA

Les horaires proposés peuvent varier.



© iStock-471899775, Sharon Mout

PYGARGUE À TÊTE BLANCHE PRÈS DE PRINCE GEORGE

PRINCE RUPERT



Troisième port naturel libre de glace le plus profond au monde, Prince Rupert est connu pour accueillir plusieurs paquebots de croisière en direction de l'Alaska.

C'est aussi le point de départ de nombreuses excursions d'observation aux baleines. Ville portuaire, elle offre de superbes vues sur le paysage environnant et dégage une chaleur humaine qui marque ses visiteurs. Sa proximité avec l'océan y amène son lot d'averses fréquentes. C'est grâce à cette météo changeante qu'on peut y voir régulièrement des arcs-en-ciel. Comme quoi après la pluie, vient le beau temps.

PRINCE RUPERT, COLOMBIE-BRITANNIQUE

QUOI FAIRE ?

MUSEUM OF NORTHERN BRITISH COLUMBIA ★

Ce musée permet de mieux comprendre l'héritage culturel et naturel du nord-ouest de la Colombie-Britannique. Vous trouverez ici le plus grand éventail d'artisanat des tribus

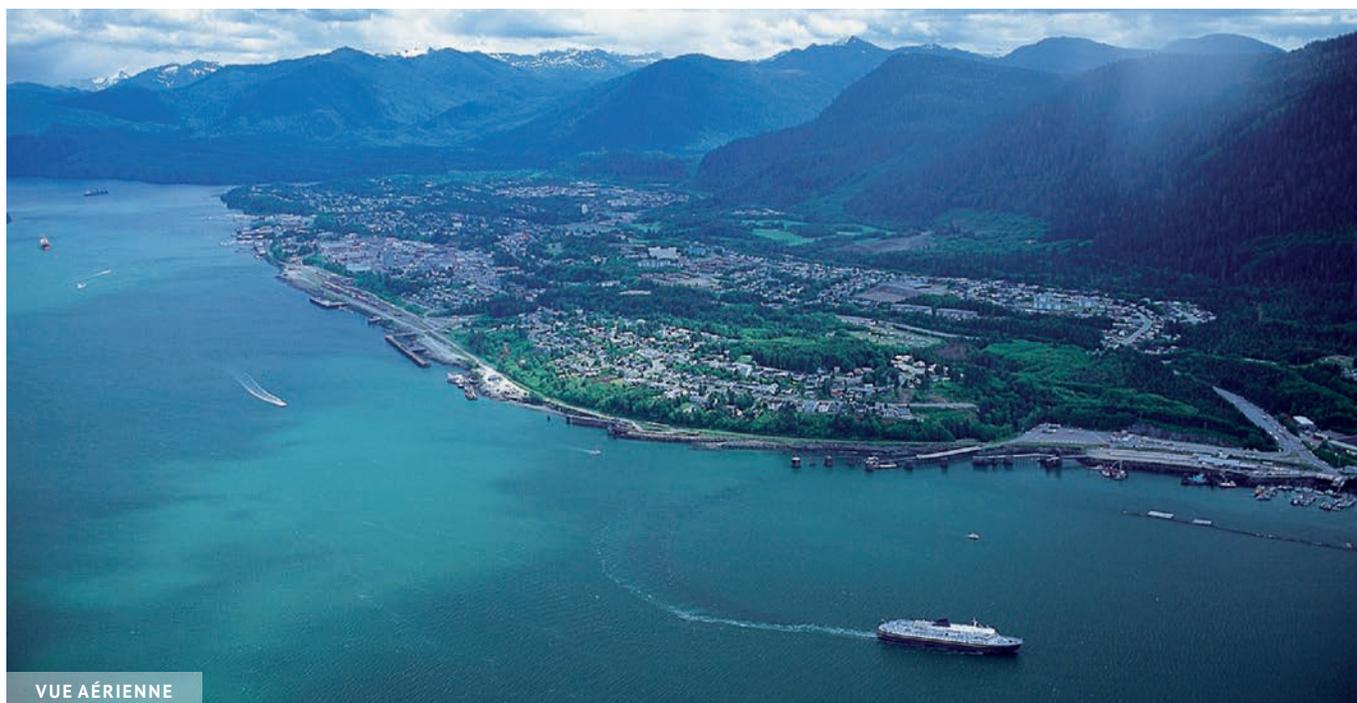
amérindiennes de la région. Des artisans locaux démontrent leur savoir-faire à l'atelier du musée ; venez les rencontrer pour vivre une expérience authentique. Ouvert tous les jours de juin à septembre, et du mardi au samedi d'octobre à mai, de 9h à 16h. 100, FIRST AVENUE WEST,

PRINCE RUPERT / 250-624-3207
WWW.MUSEUMOFNORTHERNBC.COM

PORT DE PRINCE RUPERT ★

C'est l'un des plus grands ports de la côte ouest et, avec les immenses paquebots et bateaux de croisière

qui s'y arrêtent chaque jour, on s'y sent bien petit. Il est possible de visiter le centre d'interprétation du Terminal Atlin pour découvrir l'histoire et les opérations du port. 215, COW BAY, PRINCE RUPERT
WWW.RUPERTPORT.COM



VUE AÉRIENNE

© Destination BC

FESTIVAL

Annual Seafest

Dates : 10 au 12 juin 2022

Le 2^e week-end de juin est synonyme d'activités pour tous les goûts. Ville tournée vers la mer avec son port animé, Prince

Rupert offre à sa population un festival où les démonstrations navales occupent une place de choix dans la programmation. www.prspecialevents.com



FIN DE JOURNÉE À PRINCE RUPERT

© Destination BC



MARINA DE PRINCE RUPERT

© Wikimedia Common



TOTEM AMÉRINDIEN DE PRINCE RUPERT

© iStock-480341857, bobblaw

OÙ MANGER ?

THE WATERFRONT RESTAURANT (\$\$-\$\$\$)

Ce restaurant, situé dans le Crest Hotel, offre une vue magnifique sur le port de Prince Rupert. Le menu saura également vous charmer avec son mélange de styles internationaux et son excellente carte des vins.

Ouvert tous les jours de 7h à 21h.

222, FIRST AVENUE WEST
PRINCE RUPERT
250-624-6771
WWW.CRESTHOTEL.BC.CA/
DINING/

COWBAY CAFÉ (\$\$-\$\$\$)

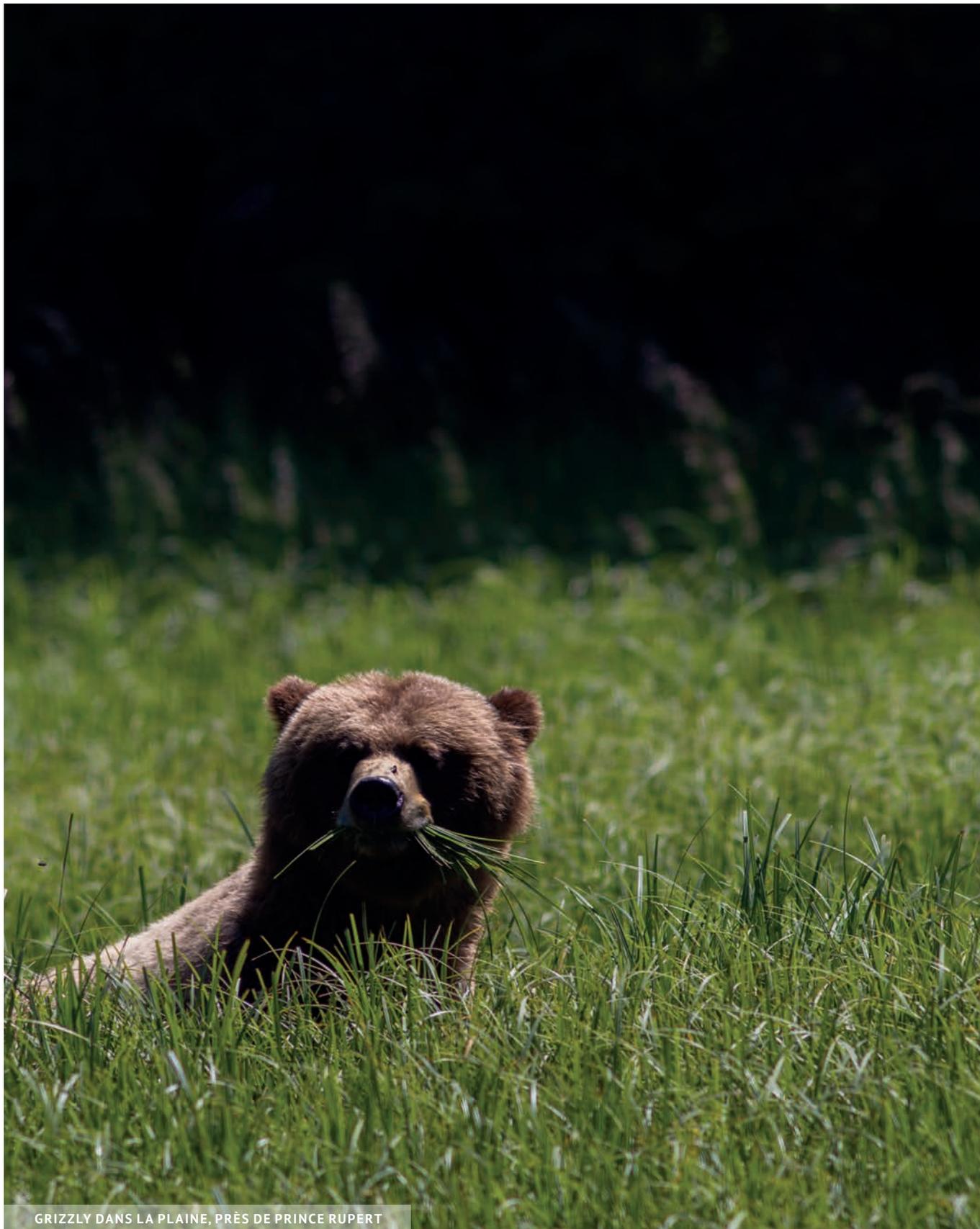
Le Cowboy Café vous

propose un menu aux saveurs italiennes, offrant des plats cuisinés dans la simplicité avec des ingrédients frais et locaux. La carte des vins est particulièrement intéressante avec une belle sélection de bouteilles de la Colombie-Britannique, d'Italie et d'ailleurs. Ouvert du lundi

au samedi de 11h à 21h et le dimanche de 11h à 20h.

205, COWBAY ROAD
PRINCE RUPERT
250-627-1212

Les horaires proposés peuvent varier.



GRIZZLY DANS LA PLAINE, PRÈS DE PRINCE RUPERT

© iStock-469815276, brendanmanson

QUALICUM BEACH



Qualicum Beach est une petite ville située sur la côte nord-est de l'Île de Vancouver, au pied du mont Arrowsmith, le long du détroit de Géorgie. Sa proximité avec les villes de Vancouver et de Victoria en fait une destination incontournable pour les touristes. La région de Qualicum est réputée pour ses beautés naturelles, dont sa longue bande de sable qui s'étend sur le bord de l'océan et son coquet petit village.

COUCHER DE SOLEIL À QUALICUM BEACH

QUOI FAIRE?

QUALICUM BEACH ★

Avec ses **19 km de plage**, Qualicum Beach est sans surprise l'endroit le plus visité de la région. Les familles en profitent pour y construire des châteaux de sable et jouer dans l'eau. Les plus romantiques y viennent pour admirer le coucher de soleil.

QUALICUM BEACH HISTORICAL AND MUSEUM SOCIETY ★

L'histoire de cette petite communauté tissée serrée est bien documentée dans ce **musée historique**. Vous y apprendrez comment se sont organisés les premiers habitants et comment s'est développé ce petit coin de pays. Ouvert de juin à septembre, du mardi au samedi, entre 10h et 16h et d'octobre à mai, le mardi et le jeudi, de 13h à 16h.

587, BEACH ROAD,
QUALICUM BEACH / 250-752-5533
WWW.QBMUSEUM.CA



HORLOGE AU COEUR DU VILLAGE

© iStock-685162344, Tamara-V



RELAXATION À LA PLAGE

© shutterstock_1016394529, Scott Bascom



Famille

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



CATHEDRAL COVE, MAC MILLAN PROVINCIAL PARK



PROMENADE PARI LES GÉANTS DOUGLAS

À PROXIMITÉ

CATHEDRAL COVE ★★

Cette magnifique forêt, située dans le **MacMillan Provincial Park**, jouit d'un décor impressionnant avec ses immenses **arbres Douglas**. En chemin vers votre prochaine destination, vous pourrez vous y arrêter quelques instants pour y faire une courte randonnée. Vous vous sentirez vraiment petit dans cette forêt cathédrale. Ouvert tous les jours de 7h à 23h. Le parc est situé 25 km à l'ouest de Qualicum Beach et 16 km à l'est de Port Alberni, sur la Highway 4.

WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/MACMILLAN

ENGLISHMAN RIVER FALLS PROVINCIAL PARK ★★

Ce parc provincial se trouve dans une **forêt luxuriante**, le long de la rivière Englishman qui descend dans le canyon en créant **deux magnifiques cascades**. Vous pouvez y faire de la **randonnée pédestre** sur les 3 km de sentiers qui sillonnent le parc en vous faisant découvrir la forêt



ENGLISHMAN RIVER FALLS PROVINCIAL PARK

et les chutes. Les chutes inférieures se terminent dans une **piscine d'eau cristalline**.

Un endroit parfait pour la baignade lorsque le niveau de la rivière est bas. Ouvert tous les jours de 7h à 22h. Le parc est situé à quelques kilomètres seulement de Qualicum Beach sur l'île de Vancouver.

2245, ERRINGTON ROAD,
 ERRINGTON / 250-474-1336
WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/ENGLISHMAN_RV



PISCINE D'EAU CRISTALLINE

OLD COUNTRY MARKET ★

Le **Old Country Market** a commencé comme un kiosque de fruits en bordure de la route. Au fil des ans, il est devenu un très populaire marché. Un bel arrêt pour acheter des **cadeaux uniques, des produits d'épicerie fine, des fruits et des légumes**

locaux, ainsi que pour voir les **chèvres sur le toit de la bâtisse !** Vous pouvez également manger à l'un des trois restaurants sur place. Ouvert tous les jours de mars à décembre de 9h à 19h.
2326, ALBERNI HIGHWAY, COOMBS
250-248-6272
WWW.OLDCOUNTRYMARKET.COM

NYPH FALLS NATURE PARK ★★

Ce parc protège une grande forêt de sapins Douglas, de pruches et de cèdres rouges traversée par une rivière avec une belle cascade. En été, les eaux sont calmes, claires et fraîches, ce qui rend l'endroit fort populaire pour une baignade. À la mi-octobre, un

sentier vous permet d'observer les saumons remonter la chute. Ouvert à l'année de 5h à 23h.
4481, FORBIDDEN PLATEAU ROAD, COMOX-STRATHCONA/ 250-334-6000
WWW.COMOXVALLEYRD.CA/PARKS-RECREATION/COMOX-VALLEY-PARKS-TRAILS/NYPH-FALLS-NATURE-PARK



OLD COUNTRY MARKET

© shutterstock_1428873692, foommist



CHUTES DE NYPH FALLS NATURE PARK

© iStock-872911586, Amanda Goodnick



NUIT DE CAMPING SUR LA PLAGE

© iStock-857522488, stockstudioX

OÙ MANGER ?

1 THE SHADY REST (\$\$)

Pour une nourriture sans prétention, avec une vue imprenable sur l'océan, c'est l'endroit tout indiqué et même un favori ici depuis 1924. Sur la carte, soupes, salades, plats à partager, sandwichs, pizzas, pâtes et fruits de mer, avec options végétariennes et menu pour enfants. Réservation suggérée. Ouvert du mercredi au dimanche à partir de midi.

3109, WEST ISLAND HIGHWAY,
QUALICUM BEACH
250-752-9111
SHADYREST.CA/RESTAURANT

2 BISTRO 694 (\$\$-\$\$\$)

Voici un petit bistro intime et décontracté, qui sert des plats gastronomiques avec une touche urbaine. Ici, on privilégie l'utilisation d'ingrédients locaux, en encourageant les nombreux producteurs de la région. Au menu, les recettes internationales préférées du chef, toutes recrées avec une touche locale. Réservation fortement recommandée. Ouvert pour le dîner, du vendredi au dimanche de 16h à 21h.

694, MEMORIAL AVENUE,
QUALICUM BEACH / 250-752-0301
WWW.BISTRO694.COM

QUALICUM BAY

3 TIDAL TACO SHACK (\$)

C'est dans cette minuscule cabane sur le bord de l'eau qu'on prépare les meilleurs tacos et burritos, qui à eux seuls valent plus que le déplacement. À ne pas manquer ! Habituellement ouvert du mercredi au dimanche de midi à 18h.

6001, ISLAND HIGHWAY WEST,
QUALICUM BEACH / 250-240-2855 / WWW.TIDALTACOS.COM

FANNY BAY

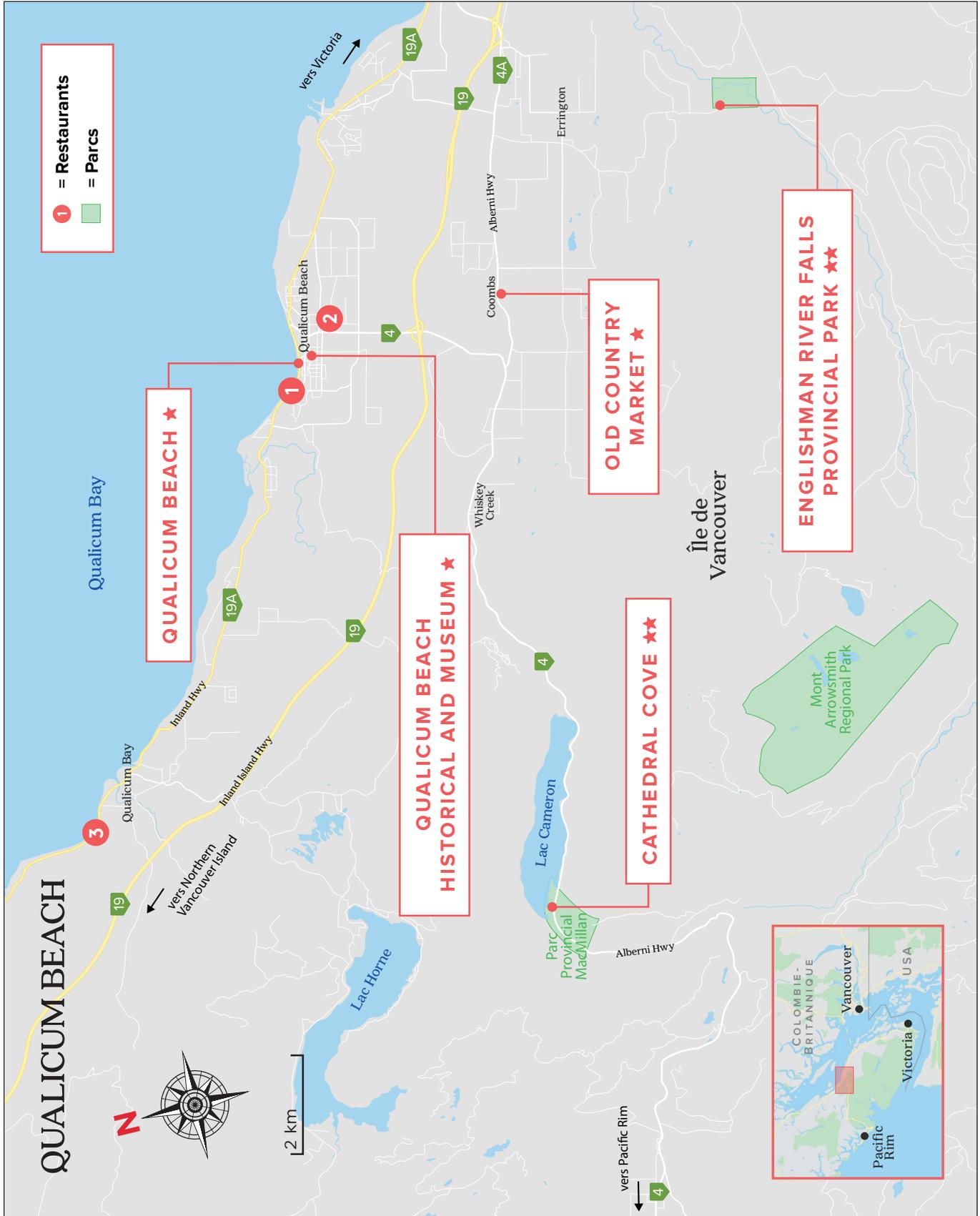
FANNY BAY OYSTERS

SEAFOOD SHOP (\$\$)

Ce magasin de fruits de mer propose, semble-t-il, les meilleurs produits de la mer de la Colombie-Britannique. C'est l'endroit idéal pour trouver des palourdes, des moules, des huîtres et des crabes frais. Arrêtez-vous ici pour une délicieuse collation de fruits de mer, de saumon confit ou de sushis maison. Ouvert toute l'année de 9h à 17h.

#1-6856, ISLAND HIGHWAY,
FANNY BAY / 250-335-1198
WWW.FANNYBAYOYSTERS.COM

Les horaires proposés peuvent varier.



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

REVELSTOKE



Surtout réputée pour ses pistes de ski enneigées, Revelstoke gagne à être connue en pleine saison estivale, particulièrement pour son parc national. Le meilleur moment pour visiter la région est de juin à septembre. Lorsque la neige disparaît complètement, vous pourrez parcourir la route panoramique de la promenade des Prés-dans-le-Ciel ★★ du Mont Revelstoke.

REVELSTOKE VU DE HAUT

QUOI FAIRE ?

LE BARRAGE DE REVELSTOKE ★

Puisque la production d'électricité est très importante dans la région, un attrait populaire est le **barrage hydroélectrique** de Revelstoke. C'est l'un des plus grands en Colombie-Britannique. Habituellement possible de le visiter tous les jours pendant la saison estivale, entre la fin mai et le début septembre, de 10h à 16h. Le **Revelstoke Dam Visitor Centre** est situé à 5 km au nord de la ville. **6500, WESTSIDE RD, REVELSTOKE, REVELSTOKE**
250-814-6697
WWW.BCHYDRO.COM/COMMUNITY/RECREATION_AREAS/VISITOR-CENTRES/REVELSTOKE-VISITOR-CENTRE.HTML

BEGBIE FALLS ★

Ces **magnifiques chutes** se trouvent à quelques minutes seulement au sud de la ville de Revelstoke, là où **la rivière Begbie se jette dans le lac Upper Arrow**. C'est l'endroit parfait pour faire un pique-nique et une belle randonnée dans la forêt humide, bien chaussé et appareil photo en mains. Le site et le stationnement sont accessibles par une étroite route de terre. **Cette dernière n'est toutefois pas recommandée pour les camping-car**. Suivre la Highway 23 South, tourner à gauche sur Clough Road, puis à droite sur Mount Begbie Road. **MT BEGBIE ROAD / REVELSTOKE**



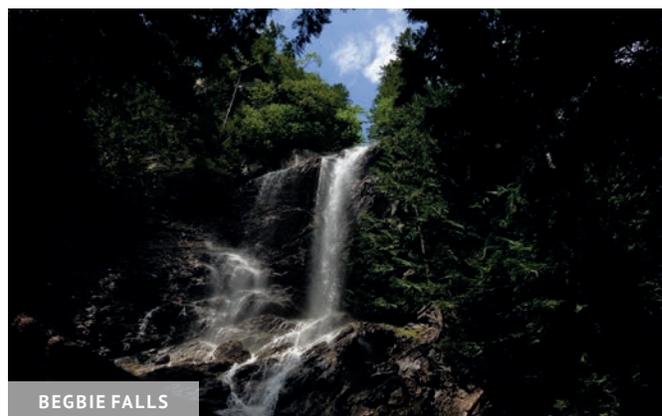
BARRAGE DE REVELSTOKE

© Wikimedia Commons



POINT DE VUE SUR LE MONT REVELSTOKE

© Revelstoke Tourism, BC Photo



BEGBIE FALLS

© iStock-813520626, Scott Ballingall

À PROXIMITÉ

LE PARC NATIONAL DU MONT-REVELSTOKE ★★

Un des attraits majeurs du parc national du Mont-Revelstoke est la **Promenade des Prés-dans-le-ciel** ★★ (Meadows-in-the-Sky Parkway). La promenade est une route sinueuse de 26 km, qui a récemment été goudronnée, comportant 16 virages en lacets, et prenant départ à Revelstoke.

En chemin, vous passerez par des forêts de pruches, de thuyas, de sapins et d'épinettes puis, tout en haut, ce sont de **magnifiques prés de fleurs subalpines** ★★ qui vous attendent. C'est d'ailleurs au **début du mois d'août que le décor est le plus féérique**. Vous aurez de nombreuses opportunités de randonnées à faire au sommet. Une tour d'observation historique s'y trouve également. La route est **accessible lorsqu'il n'y a plus de neige, soit environ du début juillet jusqu'à la fin septembre**, et vous devrez **emprunter une navette** sur la dernière courte section menant au sommet.

Si vous voyagez **avec un long camping-car, certaines restrictions peuvent s'appliquer** et il vous faudra vérifier auprès d'un préposé du poste d'accueil pour savoir si vous pouvez y accéder.

GIANT CEDARS TRAIL ★

Longueur (A/R) : 0,5 km
Durée (A/R) : 15 minutes
Niveau : Facile
Dénivelé : 29 mètres

Ne manquez pas, au mont Revelstoke, le **sentier des cèdres géants** ★ vous menant à des cèdres vieux de 500 ans. Cette courte randonnée est accessible à tous puisqu'elle consiste à marcher un demi-kilomètre sur une passerelle de bois.

LE PARC NATIONAL DES GLACIERS ★

Les montagnes escarpées, le climat chaud et humide et la variété d'espèces végétales et animales sont

typiques du Glacier National Park. La Transcanadienne (route 1) traverse le parc et il est intéressant de s'arrêter en route au **Centre de la découverte du Col-Rogers** ★

(Rogers Pass). C'est ici que l'on vous expliquera la complexité de l'achèvement du réseau ferroviaire canadien dans ce secteur.

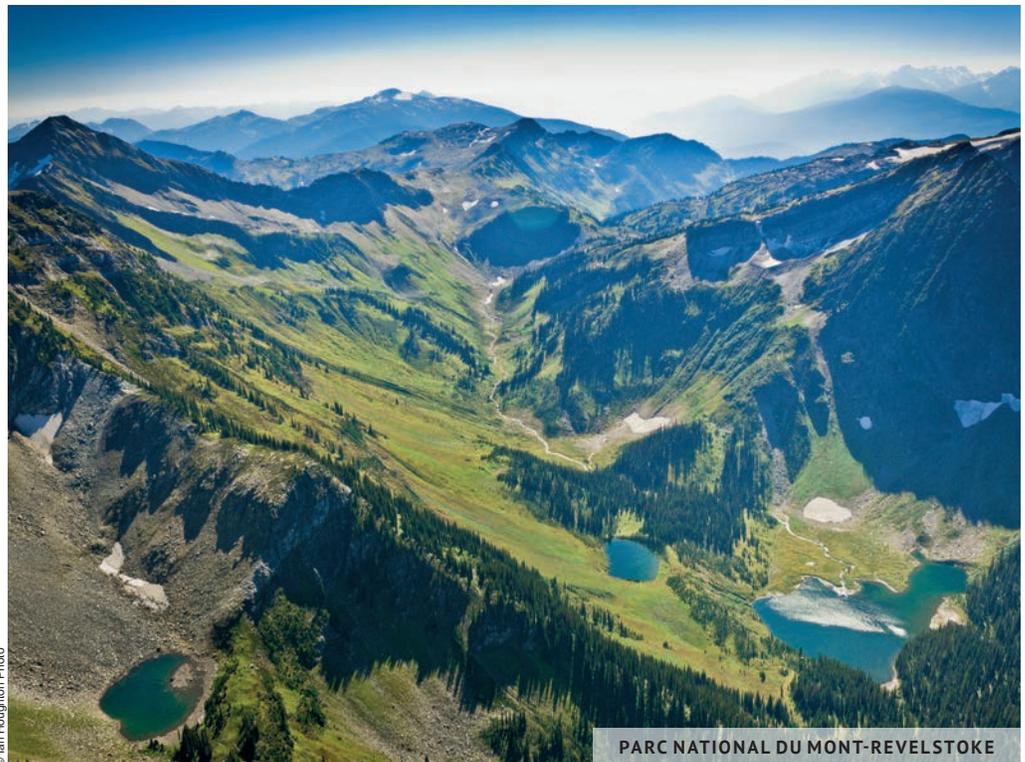
PARC NATIONAL DES GLACIERS ★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centre d'accueil : Le **Centre de la découverte du Col-Rogers** est ouvert du début mai à la mi-novembre de 9h à 17h et de la mi-novembre à la fin avril de 7h à 15h.

Frais d'entrée : L'entrée est 10\$/ jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$/ adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/bc/glacier



PARC NATIONAL DU MONT-REVELSTOKE

PARC NATIONAL DU MONT-REVELSTOKE ★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Centre d'accueil : Le **poste d'entrée de la promenade des Prés-dans-le-Ciel** (Meadows-in-the-Sky Parkway) est habituellement ouvert tous les jours de la mi-mai à la mi-juin et tout septembre, de 9h à 17h, et de la mi-juin au début septembre, de 8h à 17h.

Frais d'entrée : L'entrée est 10\$/ jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La carte d'entrée Découverte de Parcs Canada est 69,19\$/ adulte.

Service de navette : Oui, sur une courte section de la Promenade-des-prés-dans-le-ciel menant au sommet, du début juillet à la fin septembre. Le départ se fait du stationnement du lac Balsam et du secteur du lac Heather, tous les jours entre 10h et 17h30 (jusqu'à 16h30 en basse saison).

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/bc/revelstoke

FESTIVALS

Summer Street Fest

Dates : Fin juin à fin août 2022
 Grand divertissement estival en plein air au Grizzly Plaza, au centre-ville de Revelstoke. La musique, de divers genres,

joue tous les soirs de 18h à 21h ! Pendant tout l'été !
artsrevelstoke.com/programs/revy-street-fest/

Luna Festival

Dates : fin septembre 2022
 LUNA est un festival d'art et de musique de trois jours et trois nuits. Si vous êtes en ville à ce moment, venez

voir cette belle énergie dans les rues de Revelstoke !
lunafest.ca



PARC NATIONAL DES GLACIERS

© Destination BC, David Gluns



CENTRE-VILLE DE REVELSTOKE

© Revelstoke Tourism, Craig

OÙ MANGER ?

VILLAGE IDIOT BAR & GRILL (\$\$)

Voici un restaurant original et sympathique, qui vous mettra le sourire aux lèvres dès votre arrivée. Le décor aux allures de chalet de ski en plein centre-ville, le menu humoristique et la cuisine bistro font de cet endroit un incontournable à Revelstoke. Les hamburgers sont la spécialité de la place. Ouvert du jeudi au lundi à partir de midi.

306, MACKENZIE AVENUE
 REVELSTOKE / 250-837-6240
WWW.THEVILLAGEIDIOT.CA

WOOLSEY CREEK BISTRO (\$\$-\$\$\$)

Vous aimerez la fraîcheur et l'originalité des plats. Une autre bonne raison de passer la soirée au Woolsey Creek Bistro, la cuisine du terroir que vous dégusterez laisse une faible empreinte écologique et elle encourage les producteurs locaux. Ouvert du mardi au samedi à partir de 17h.

604, 2ND STREET WEST
 REVELSTOKE / 250-837-5500
WWW.WOOLSEYCREEKBISTRO.CA

Les horaires proposés peuvent varier.



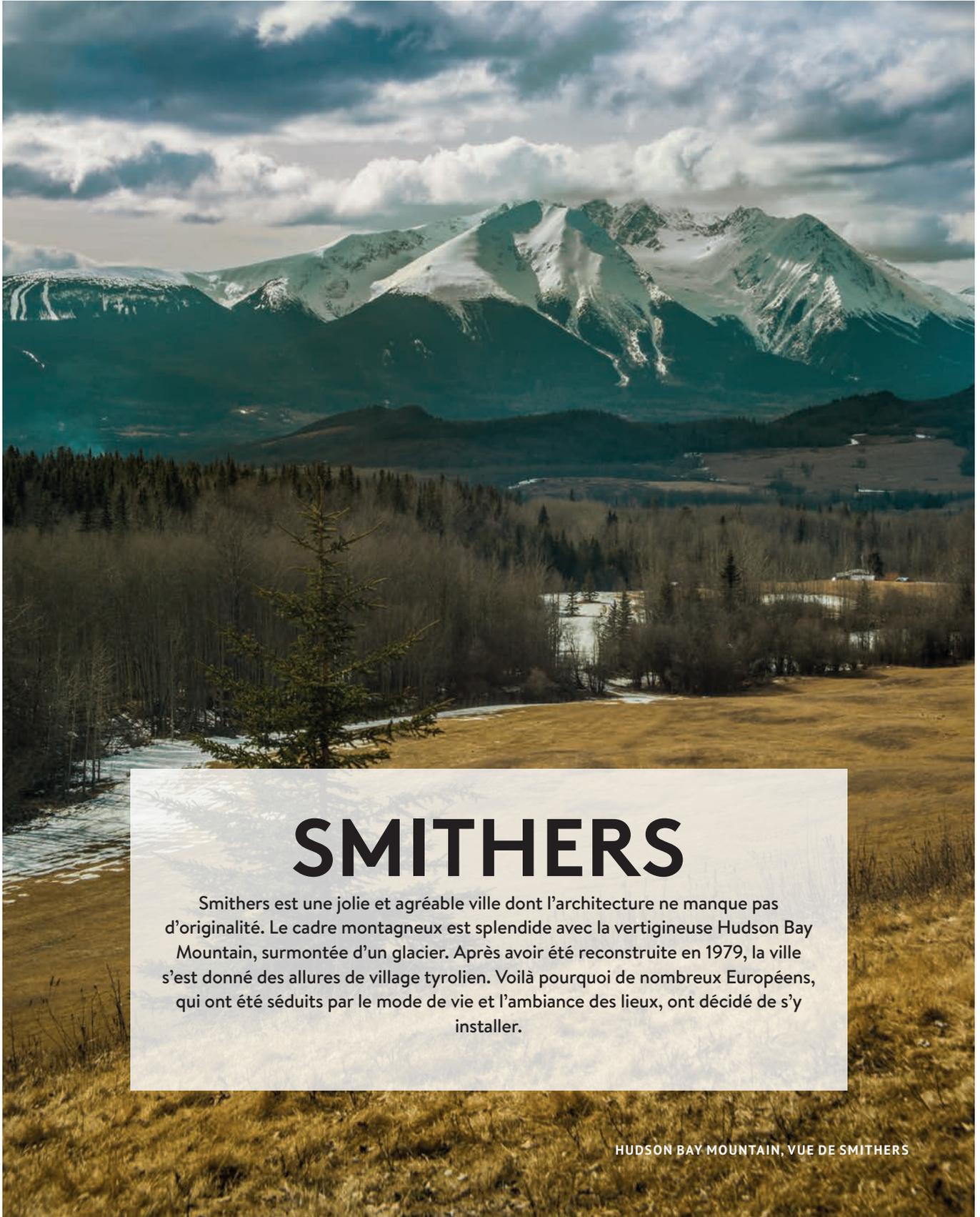
RANDO DANS LE PARC DE REVELSTOKE

© iStock-625676385, ImagineGai



GIANT CEDARS TRAIL

© iStock-512420339, doranjclark



SMITHERS

Smithers est une jolie et agréable ville dont l'architecture ne manque pas d'originalité. Le cadre montagneux est splendide avec la vertigineuse Hudson Bay Mountain, surmontée d'un glacier. Après avoir été reconstruite en 1979, la ville s'est donné des allures de village tyrolien. Voilà pourquoi de nombreux Européens, qui ont été séduits par le mode de vie et l'ambiance des lieux, ont décidé de s'y installer.

HUDSON BAY MOUNTAIN, VUE DE SMITHERS

Ne manquez pas d'aller visiter la **Smithers Art Gallery**. Le **Driftwood Canyon Provincial Park** est un autre endroit intéressant à voir. Ce parc est un haut lieu en matière de fossiles dans la région; le bureau de tourisme fournit même une carte afin de ne pas s'y perdre en route. À Smithers, pendant le Labour Day, a lieu l'une des principales expositions agricoles de la Colombie-Britannique, la **Bulkley Valley Fair**.



SMITHERS, COLOMBIE-BRITANNIQUE

© Destination BC, J.F. Bergeron

FESTIVAL

Bulkley Valley Exhibition

Dates : fin août 2022

Au coeur des grands espaces, où le mode de vie des cowboys se perpétue, voyez des spectacles de rodéo, des encans de bétail, des courses d'animaux de ferme, des spectacles, des jeux d'adresse et encore plus.
bvfair.ca

Midsummer Music Festival

Dates : début juillet 2022

La fête du milieu de l'été est un festival de musique et d'art de trois jours. Des musiciens et des artistes de la Colombie-Britannique se donnent rendez-vous à Smithers pour le grand plaisir des résidents et des visiteurs.
www.smithersmusicfest.com



SITE HISTORIQUE AMÉRINDIEN

© Destination BC, J.F. Bergeron



MORICETOWN CANYON, PÊCHE À LA PERCHE

© National Geographic

OÙ MANGER ?

TRACKSIDE CANTINA (\$\$)

Ce petit restaurant mexicain vous charmera à coup sûr. On y sert des plats typiques mexicains, toujours préparés autant que possible avec des ingrédients locaux et/ou biologiques les plus frais. Laissez-vous tenter par un

de leurs savoureux cocktails. Ouvert du mardi au vendredi de 17h à 21h et le samedi de 11h à 15h et de 17h à 20h.
3815, RAILWAY AVENUE, SMITHERS
250-847-3363

DADDIO'S FAMILY RESTAURANT (\$\$)

Ce restaurant, de type familial, très convivial, vous propose des plats de cuisine canadienne et américaine comme des soupes, sandwiches, salades, burgers, pâtes, pizzas et quelques choix de viandes comme le steak, les travers de porc ou les souvlakis. L'endroit fait habituellement l'unanimité et le

service y est aussi pour quelque chose ! Habituellement ouvert du lundi au vendredi de 11h à 19h.
3735, ALFRED AVENUE, SMITHERS
250-847-2255
WWW.DADDIOS5.COM

*****Les horaires proposés peuvent varier.*****

STEWART



Aux portes de l'Alaska, cette ancienne **ville minière** s'est transformée en charmante destination au fil du temps. Ici, il y a de fortes chances que vous aperceviez des **grizzlys** dans leur habitat naturel. Les ours sauvages profitent de la période estivale pour y pêcher le saumon, lequel remonte la rivière en se frayant un chemin à contre-courant. Tant qu'à être si près de l'Alaska, conduisez quelques minutes pour vous rendre à **Hyder**, petit village américain. Et si vous désirez suivre la tradition des voyageurs, arrêtez au Glacier Inn pour y prendre un verre d'alcool pur à 95% ! Une expérience intense qui nécessitera un conducteur désigné pour votre retour à Stewart.

GLACIER SUR LA ROUTE DE STEWART

QUOI FAIRE ?

FISH CREEK ★★★

Situé à proximité de Hyder (Alaska, États-Unis), Fish Creek est le meilleur endroit pour **observer des ours**, puisque vous pourrez vous cacher sur des structures surélevées dans les arbres pour les regarder se nourrir dans la rivière. Le meilleur moment pour voir les grizzlys en action est pendant l'été, plus précisément en **juillet et août**.

SALMON GLACIER ★★

Tout juste au nord de Stewart, du côté canadien, se trouve un spectaculaire décor naturel : Salmon Glacier. Vous pourrez vous rendre tout en haut d'**un des plus gros glaciers au Canada** et y admirer la vue et les reflets du soleil sur cette neige éternelle. Vous vous sentirez sur le toit du monde !



PÊCHE AU SAUMON À FISH CREEK

© DollarPhotoClub, Shutterstock



OBSERVATION DU GRIZZLY À FISH CREEK

© iStockPhoto, FishtFetish

FESTIVAL

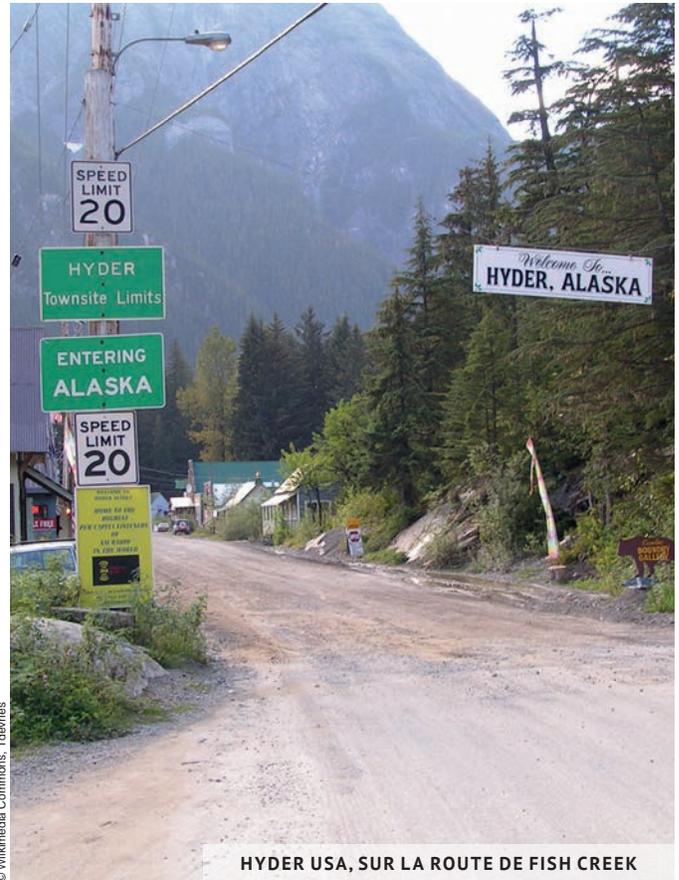
Stewart Park Festival Dates : mi-juillet 2022

Trois jours de musique et d'activités gratuites dans le parc pour toute la famille.

Marché d'artisanat, kiosques de nourriture, concerts, petit-déjeuner de crêpes le dimanche matin, bar à vin et plus encore.
www.stewartparkfestival.com



TRAIN VAPEUR À STEWART



HYDER USA, SUR LA ROUTE DE FISH CREEK



VILLE DE STEWART

OÙ MANGER ?

1 TEMPTATION BAKERY (\$)

Vous cherchez une boulangerie sympa pour le petit-déjeuner ? Aucun doute, vous ne saurez résister aux viennoiseries préparées sur place et au bon café. Ouvert du mercredi au dimanche de 7h à 14h.

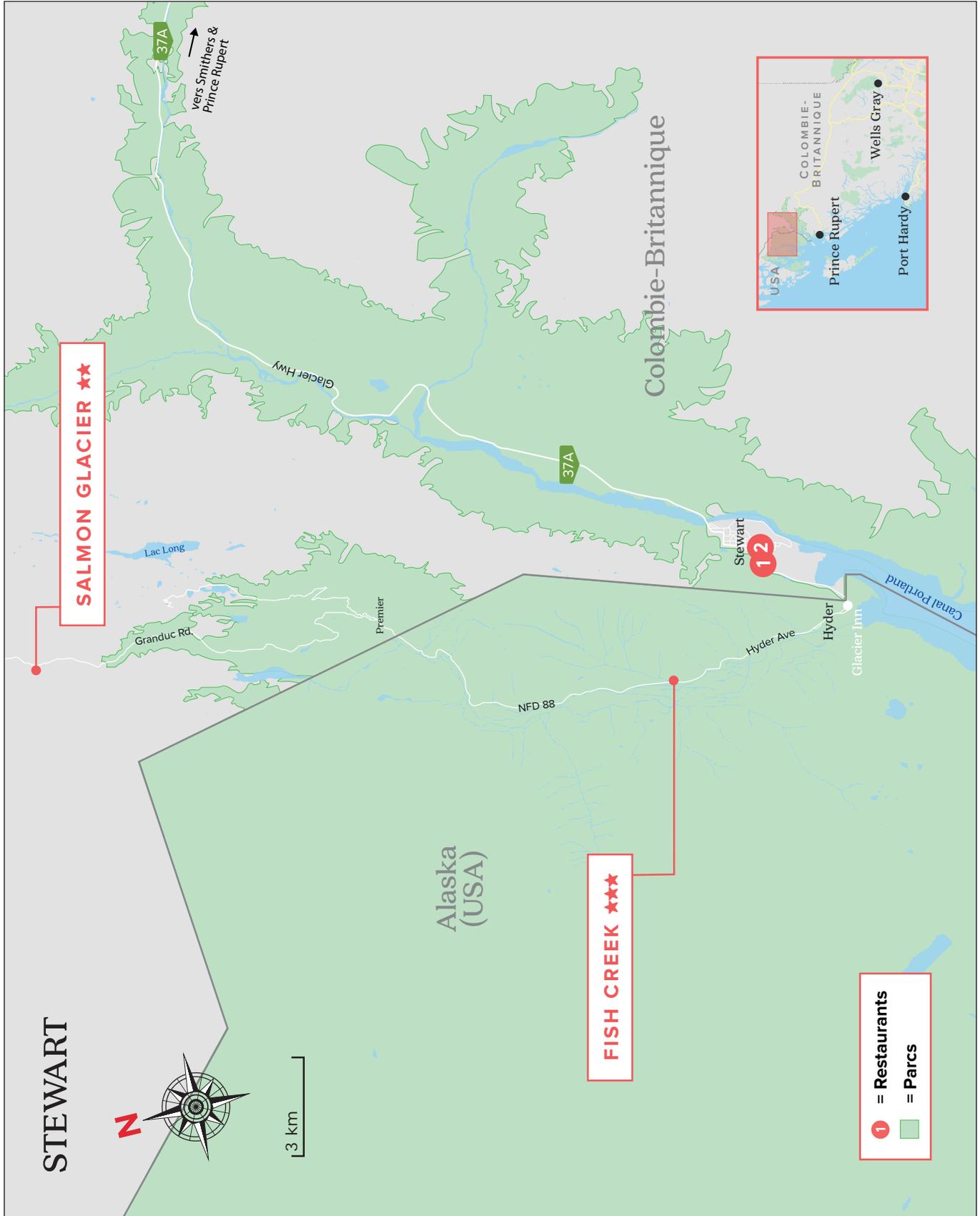
307, 5TH AVENUE, STEWART
 250-636-2777

2 SILVERADO CAFÉ & PIZZA PARLOR (\$\$)

Reconnu pour son ambiance chaleureuse, ce resto est situé dans une maison d'antan typique des villages de l'Ouest canadien. On y sert pizzas, burgers, pâtes et sandwiches. Ouvert du mardi au samedi de 11h à 21h.

309, 5TH AVENUE, STEWART
 250-636-2727

Les horaires proposés peuvent varier.



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

SUNSHINE COAST



La Sunshine Coast (côte ensoleillée) ne porte pas ce nom pour rien ! En effet, le niveau d'ensoleillement sur cette région est très élevé. Peu connue, la Sunshine Coast est l'un des secrets les mieux gardés de la Colombie-Britannique. Cela est dû au fait qu'elle n'est accessible que par le BC Ferry, même si elle est située sur le continent. La petite ville pittoresque de Gibsons est particulièrement charmante avec sa marina colorée, ses boutiques au bord de l'eau et ses habitants chaleureux.

SUNSHINE COAST ENSOLEILLÉE

QUOI FAIRE ?

SMUGGLER COVE MARINE PROVINCIAL PARK ★

À seulement 45 minutes de route de la petite ville de Gibsons, le **Smuggler Cove Marine Provincial Park** en vaut certainement le détour. Il est possible d'y pratiquer une foule d'activités de plein air, telles que la randonnée pédestre, la baignade, la plongée, le canot et la pêche. WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/SMUGGLER

GALERIES D'ART ★

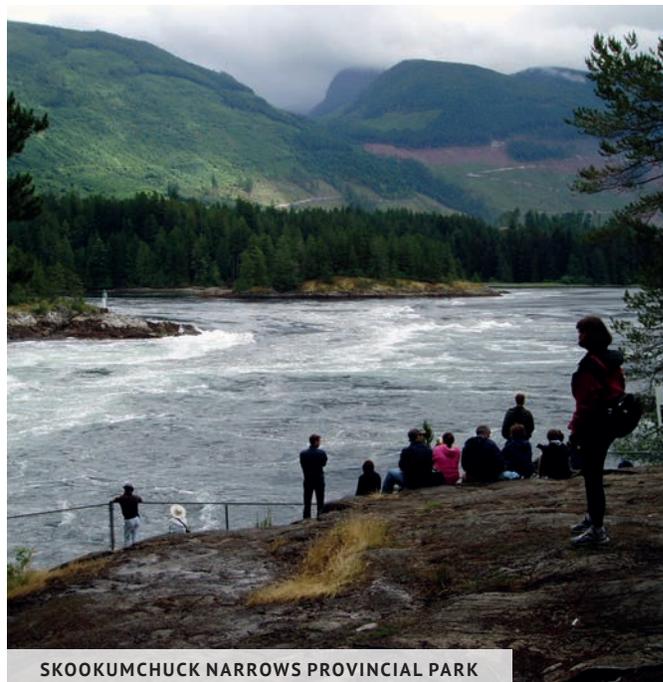
Laissez-vous émerveiller par la créativité des habitants de la Sunshine Coast. Sur place, vous avez la possibilité de réserver un **tour guidé des galeries d'art et des studios de la région** (www.sunshinecoastarttours.com). Vous y trouverez des peintres, des sculpteurs, des ébénistes et artisans des Premières Nations. D'ailleurs, c'est au **Coast Raven Design Studio** que vous pourrez peut-être dénicher un objet d'art amérindien à rapporter à la maison !

Coast Raven Design Studio :
4668, SUNSHINE COAST HWY,
SECHLT / 604-885-7131
WWW.COASTRAVEN.COM

SKOOKUMCHUCK NARROWS PROVINCIAL PARK ★

Un peu plus loin, à environ 90 minutes de route de Gibsons, se trouve ce merveilleux **parc provincial**. Si vous cherchez des randonnées faciles et courtes, pour tous les membres de la famille, c'est l'endroit idéal. En **Chinook**, le terme Skookumchuck signifie **eau turbulente** ou courant rapide, il ne serait donc pas étonnant que vous croisie des chutes ou des rapides lors de votre promenade dans les sentiers en forêt.

WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/SKOOK_NARROWS



SKOOKUMCHUCK NARROWS PROVINCIAL PARK

© Wikimedia commons, Original photo



SMUGGLER COVE MARINE PROVINCIAL PARK

© Ken McMillan



MARINA DE GIBSONS

© Wikimedia Commons, Own Work

FESTIVALS

Gibsons Landing Jazz Festival

Dates : fin juin 2022

Le festival du week-end clôture une semaine de prestations données par des musiciens, dans des restaurants et pubs du village. Assistez à 2 jours de concerts sur des scènes extérieures et pratiquez vos pas de danse lors des soirées.

coastjazz.com

Sea Cavalcade

Dates : fin juillet 2022

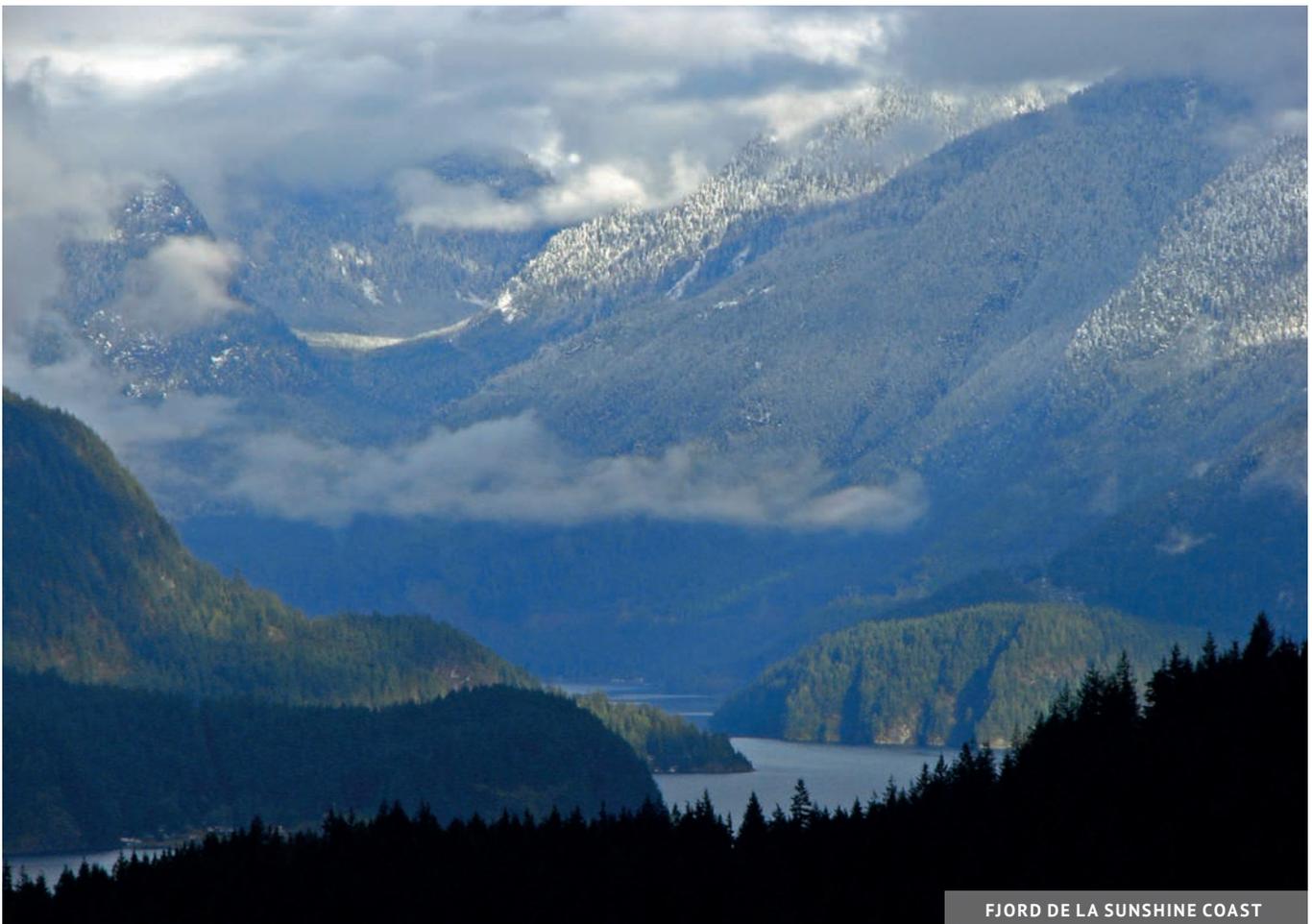
Depuis 1969, ce festival offre à la population et aux visiteurs une multitude d'activités comme des spectacles aériens, des BBQ, des présentations sportives en salle et à l'extérieur et des feux d'artifice.

seacavalcade.ca



TRAVERSIER VERS LA SUNSHINE COAST

© Destination BC



FJORD DE LA SUNSHINE COAST

© AdobeStock, Ann B.

OÙ MANGER ?

SUSHI BAR NAGOMI (\$)

Si vous avez envie de sushis, ceux du chef ici sauront vous satisfaire à tout coup. Et pourquoi ne pas commander et prendre le tout pour emporter? Un pique-nique est toujours une bonne idée dans un coin aussi charmant ! Ouvert du mardi au vendredi de midi à 14h30 et de 17h à 21h

et le samedi de 16h à 21h.
**280, GOWER POINT ROAD,
GIBSONS / 604-886-2562
WWW.SUSHIBARNAGOMI.COM**

SMOKE ON THE WATER BBQ SHACK (\$\$)

Vous n'aurez aucune difficulté à trouver votre chemin vers ce restaurant. Le parfum envoûtant de leurs viandes

et poissons cuits et fumés au BBQ vous guidera ! Le nom du restaurant n'est pas qu'une pure coïncidence avec la fameuse chanson du même nom, puisque le restaurant est effectivement situé juste au bord de l'eau. Leur charmante terrasse donne vue sur la marina. Lors de votre passage à Gibsons, ce restaurant est

un must ! Habituellement ouvert pendant la haute saison, à partir de mars, du jeudi au dimanche, de 11h à 18h30.
**611, SCHOOL ROAD, GIBSONS
604-840-0004
SMOKEONTHEWATERBBQ.CA**

*****Les horaires proposés peuvent varier.*****



© BC Parks Photo

SMUGGLER COVE PROVINCIAL PARK



© BC Parks Photo

SKOOKUMCHUCK NARROWS PROVINCIAL PARK

VALLÉE DE L'OKANAGAN



Réputée pour ses vignobles et ses vergers de fruits, la vallée de l'Okanagan est un véritable havre de paix, où soleil et chaleur sont au rendez-vous. Elle s'étire sur près de 200 km, épousant les rives bordées de vignes de la rivière Okanagan. Pour les amateurs de vin, cette destination, qui compte plus de 200 vignobles, est absolument à voir. Kelowna est la ville principale de la vallée, mais plusieurs autres localités vous plairont aussi ; Osoyoos, l'endroit le plus chaud au Canada, Penticton qui veut dire «là où on veut rester pour toujours», Oliver, Peachland, Keremeos... Laissez-vous charmer ; baignade, promenade au bord du lac, repas gastronomiques, visites de vignobles, randonnées et plus encore !

LA VALLÉE DE L'OKANAGAN ET SES VIGNOBLES

QUOI FAIRE ?

WATERFRONT PARK ★

Situé tout près de la marina de Kelowna, en plein coeur de la ville, le est un parc circulaire dédié au plein air et à la détente. Des spectacles en tous genres y ont lieu régulièrement dans le petit amphithéâtre extérieur. Vous pourrez y faire une marche le long du quai circulaire ou simplement savourer votre pique-nique devant le paysage magnifique que vous offrent le lac Okanagan et la rive opposée.

1200, WATER STREET, KELOWNA

BAIGNADE DANS LE LAC OKANAGAN ★★

Avis aux amateurs de baignade, vous pourrez profiter d'une grande plage de sable chaud à la **Hot Sands Beach**, située tout près du Waterfront Park. En forme de demi-lune, elle n'a rien à envier aux plages des Caraïbes ! Ses eaux claires, son sable blanc et le soleil qui y plombe toute la journée font de cet endroit un lieu exceptionnel, idéal pour les familles.

1600, ABBOTT STREET, KELOWNA



BAIGNADE DANS LE LAC OKANAGAN

© iStock-1010211350, Lightguard



WATERFRONT PARK

© iStock-1192494338, onurkurtic



COUCHER DE SOLEIL SUR LA VILLE DE KELOWNA

© DollarPhotoClub, Chris Gardiner



ROADTRIP DANS LA VALLÉE

© Wikimedia Commons, IDPhoto



Famille

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

VISITE DES VIGNOBLES ★★

La vallée de l'Okanagan est certainement la région au Canada qui compte le plus de vignobles au kilomètre carré ! Parmi les quelques 200 qu'on y trouve, en voici trois très renommés et situés à proximité de la ville de Kelowna : le **Mission Hill Family Estate** (1730, Mission Hill Road, West Kelowna / missionhillwinery.com), le **Inniskillin Okanagan Vineyards** (7857, Tucelnuit Drive, Oliver /

www.inniskillin.com/Okanagan) et le **Quail's Gate Winery** (3303, Boucherie Road, West Kelowna / www.quailsgate.com). Sur place, chacun de ces vignobles propose différentes formules de visites guidées. Par exemple, une promenade accompagnée d'un guide vigneron pour en apprendre davantage sur les cépages et sur l'histoire du vignoble, une visite guidée des caves dans lesquelles le vin est préparé et entreposé, ou une dégustation de vin avec goûter.

KNOX MOUNTAIN PARK ★★

Tout juste au nord de Kelowna, culmine la Knox Mountain. Paradis pour les randonneurs et les cyclistes, ce parc dispose de plusieurs sentiers entretenus. Grâce au climat doux qui règne ici, de nombreux animaux s'y sont installés. Si vous gardez l'oeil bien ouvert, vous pourriez y observer des lynx et des serpents ! Tout en haut, vous aurez droit à

une vue époustouflante sur le lac Okanagan. Si vous avez la chance d'y aller en soirée, vous pourrez y admirer un magnifique coucher de soleil surplombant le lac. Ouvert tous les jours de 6h à 22h.
**450, KNOX MOUNTAIN DRIVE
 KELOWNA
WWW.KELOWNA.CA/PARKS-RECREATION/PARKS-BEACHES/PARKS-BEACHES-LISTING/KNOX-MOUNTAIN-PARK**



VIGNOBLE DE LA RÉGION DE KELOWNA

© Brian Sprout



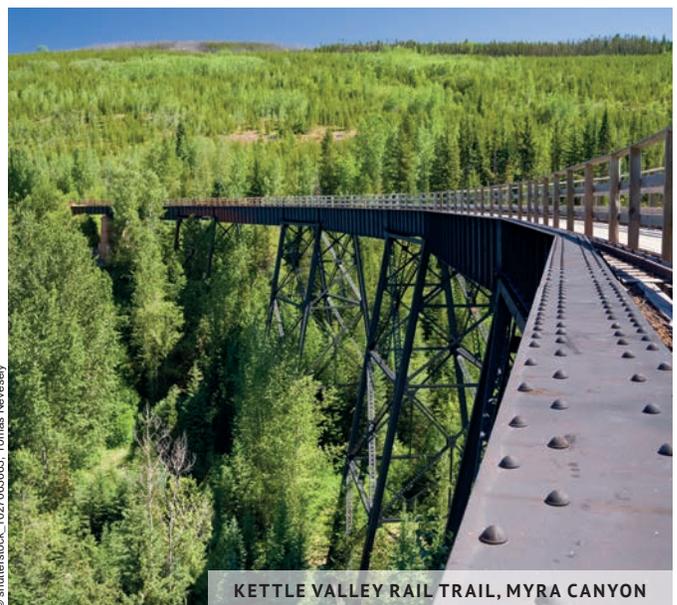
MISSION HILL FAMILY ESTATE

© shutterstock_300794240, Chase Clausen



VUE SUR LE LAC OKANAGAN, DE KNOX MOUNTAIN PARK

© iStock-1175531080, RLS PHOTO



KETTLE VALLEY RAIL TRAIL, MYRA CANYON

© shutterstock_1027063663, Tomas Nevešely



Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

FESTIVAL

Okanagan Wine Festivals

Dates : été, automne, hiver et printemps 2022

Comptant plus de cent vignobles, la vallée de l'Okanagan est la plus ancienne et la plus importante région viticole en Colombie-Britannique. Impossible de manquer un événement associé à un festival des vins ; il y a d'ailleurs un festival pour chaque saison !

www.thewinefestivals.com



LEVER DE SOLEIL FLAMBOYANT DANS LA VALLÉE

© iStock-1185314504, JohnMaxymuk



VIGNOBLE SURPLOMBANT LE LAC OKANAGAN

© shutterstock_489165665, Stan Jones



KAYAK AU COUCHER DE SOLEIL SUR LE LAC OKANAGAN

© BC Parks Photo



DÉTENTE SUR LA PLAGE

© BC Parks Photo



VILLE DE KELOWNA

© Wikimedia Commons

OÙ MANGER ?

1 LITTLE HOBO SOUP & SANDWICH (\$)

Ce restaurant de type cantine est coté numéro 1 sur TripAdvisor ! La cuisine réconfortante et sans prétention de cet endroit est parfaite pour le repas du midi. Quoi de mieux qu'une bonne soupe maison, accompagnée d'un savoureux sandwich ? Ouvert du lundi au vendredi, de 10h à 14h.
596, LEON AVENUE, KELOWNA
778-478-0411

2 RAUDZ REGIONAL TABLE (\$\$\$)

En plus d'être chaleureusement décoré de boiseries et de briques rouges, le restaurant Raudz Regional Table vous propose sa version de la cuisine du marché, avec une touche méditerranéenne. Le menu se compose presque exclusivement de produits locaux, issus des sols de la vallée de l'Okanagan ! Ouvert du mardi au samedi à partir de 17h30.
1560, WATER STREET, KELOWNA
250-868-8805 / WWW.RAUDZ.COM

3 OAK + CRU (\$\$-\$\$\$)

Ce restaurant est situé au bord du lac Okanagan, au cœur du centre-ville de Kelowna. OAK fait référence à la grande quantité de chêne utilisée dans la construction du restaurant, ainsi que dans

le processus de vinification et CRU fait référence à la croissance et l'abondance des produits de l'Okanagan utilisés en cuisine. En plus de bien manger et de profiter d'une belle vue, vous aurez droit à de bons cocktails, de bonnes bières et d'excellents vins. Ouvert tous les jours de 7h à 22h (23h vendredi et samedi).
1310, WATER STREET, KELOWNA
250-859-4790
WWW.OAKANDCRUMENUS.COM

4 OLD WINES RESTAURANT - QUAIL'S GATE WINERY (\$\$\$)

À quelques minutes de route, sur la rive opposée du centre-ville de Kelowna, se trouve ce superbe restaurant. Votre serveur-sommelier se fera un plaisir de vous conseiller pour un repas accord mets et vins, avec des produits locaux, dont ceux de leur propre vignoble. En été, si vous avez la chance d'avoir une table sur l'immense terrasse, vous pourrez profiter d'un des plus beaux couchers de soleil de la région. Pensez à réserver ! Ouvert tous les jours de 11h à 21h30.

3303, BOUCHERIE ROAD, KELOWNA / 250-769-2500
WWW.QUAILSGATE.COM/DINE

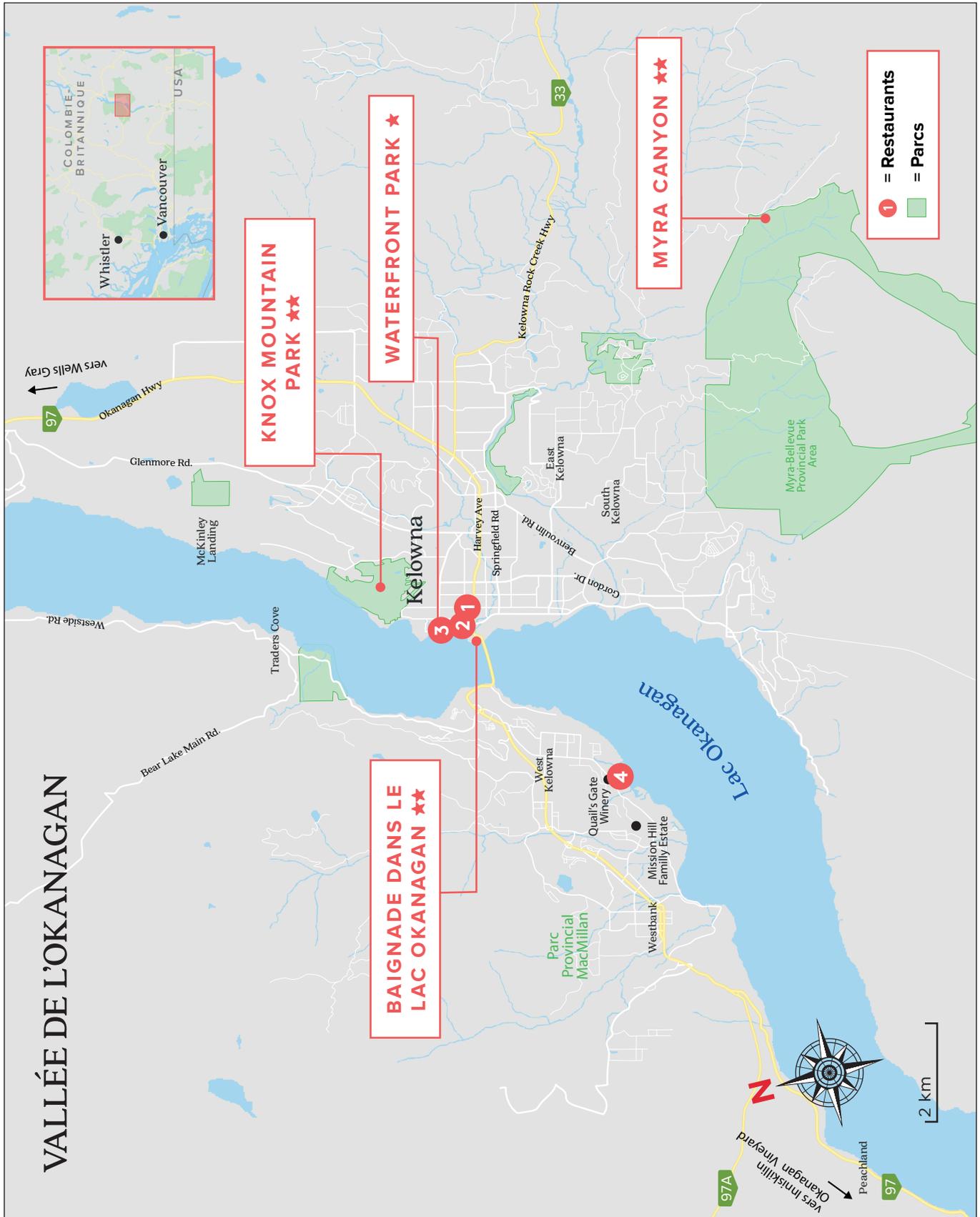
Les horaires proposés peuvent varier.

FRUITS, LÉGUMES ET AUTRES PRODUITS MARAÎCHERS

La région compte plusieurs endroits où vous pourrez faire une pause pour cueillir, goûter ou boire ces trésors de la nature. Vous trouverez également, sur le bord de la route, plusieurs kiosques pour remplir votre panier et faire vos provisions de vitamines. Arrêt obligatoire !

Périodes pour la récolte :

- Cerise : fin juin à mi-juillet
- Pêche : mi-juillet à mi-septembre
- Pomme : mi-juillet à mi-septembre
- Prune : mi-juillet à mi-septembre
- Abricot : mi-juillet à mi-août
- Poire : mi-août à mi-octobre
- Raisin : début septembre à mi-octobre



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



VANCOUVER



Nichée entre l'océan Pacifique et les majestueuses montagnes côtières, Vancouver est de loin la plus pittoresque des villes canadiennes. Elle est unique de par son harmonisation parfaite entre la mer et la nature, pour son urbanité cosmopolite et moderne et pour ses diversités culturelles, allant des Premières Nations amérindiennes aux riches communautés asiatiques. Elle offre de tout, autant pour les grands voyageurs que les néophytes cherchant un endroit paisible et rassurant. À Vancouver même, nul besoin de voiture.

C'est une ville qui se découvre à pied ou à vélo, à votre rythme.

LA VILLE DE VANCOUVER

QUOI FAIRE ?

STANLEY PARK ★★★

Le parc Stanley est si naturel et si imposant qu'on n'a même pas l'impression d'être en ville. Cette véritable oasis a tant à offrir : **balade sur le bord de l'eau, vélo, baignade à la plage**, etc. Ce parc offre aussi plusieurs **activités pour les enfants**, telles que des promenades en poney, des jeux d'eau et un train miniature.

Pour les plus grands, une visite des jardins s'impose. La flore et la faune du Stanley Park sont si riches que l'on peut dénombrer plusieurs centaines d'espèces différentes. À ne pas manquer : le **Lost Lagoon**, le **Hollow Tree** et le **Siwash Rock**.

WWW.VANCOUVER.CA/PARKS-RECREATION-CULTURE/STANLEY-PARK.ASPX

GASTOWN ★

Gastown est le cœur historique de Vancouver. En tant que plus vieux quartier de la ville, il promet aujourd'hui à tous ses visiteurs une expérience alternative unique en matière de design, de cuisine, de mode et de culture. En d'autres mots, **c'est le quartier le plus branché de Vancouver !** Pour les amateurs d'art et de culture, il s'agit d'un incontournable.

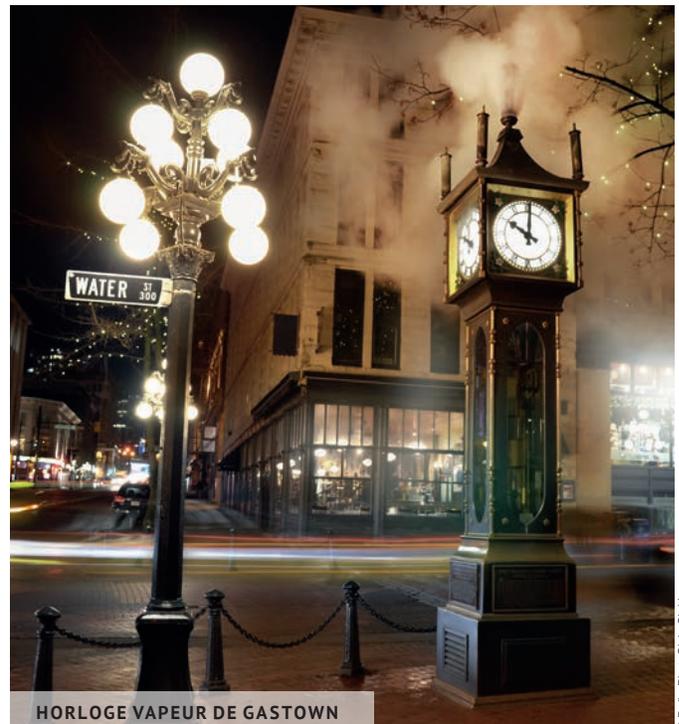


AQUARIUM DE VANCOUVER

AQUARIUM DE VANCOUVER ★★

L'Aquarium de Vancouver n'est pas comme les autres ! Unique en son genre, il a comme but premier de protéger la vie aquatique des eaux du Pacific Rim. Ce dernier est **le plus grand au Canada**, avec plusieurs thèmes aquatiques différents, présentant les multiples zones de l'écosystème canadien. Il propose aussi chaque jour des spectacles, activités et ateliers, impliquant divers animaux de l'aquarium. Une aventure qui sera appréciée des petits et des grands. Ouvert tous les jours de 9h30 à 18h (de 10h à 17h en basse saison). En haute saison touristique, le meilleur moment pour faire votre visite sera avant 11h ou après 16h.

845, AVISON WAY (STANLEY PARK), VANCOUVER / 604-659-3474
WWW.VANAQUA.ORG



HORLOGE VAPEUR DE GASTOWN



STANLEY PARK ET LE CENTRE-VILLE DE VANCOUVER

MUSEUM OF ANTHROPOLOGY ★

Considéré comme un des meilleurs musées de Vancouver, le musée d'anthropologie dispose de plusieurs collections permanentes et temporaires. Dans la collection permanente, une section est consacrée aux **Amérindiens**, à leur art et leur style de vie, et vous pourrez y admirer des mâts totémiques et des maisons traditionnelles.

Les collections temporaires sont axées sur tous types d'**arts du monde entier**. Le musée est grand et riche en diversité, et il faut prévoir au moins deux heures pour votre visite. Ouvert tous les jours de 10h à 17h (fermé le lundi en basse saison, de la mi-octobre à la mi-mai).
6393, NW MARINE DRIVE, VANCOUVER
604-822-5087
WWW.MOA.UBC.CA

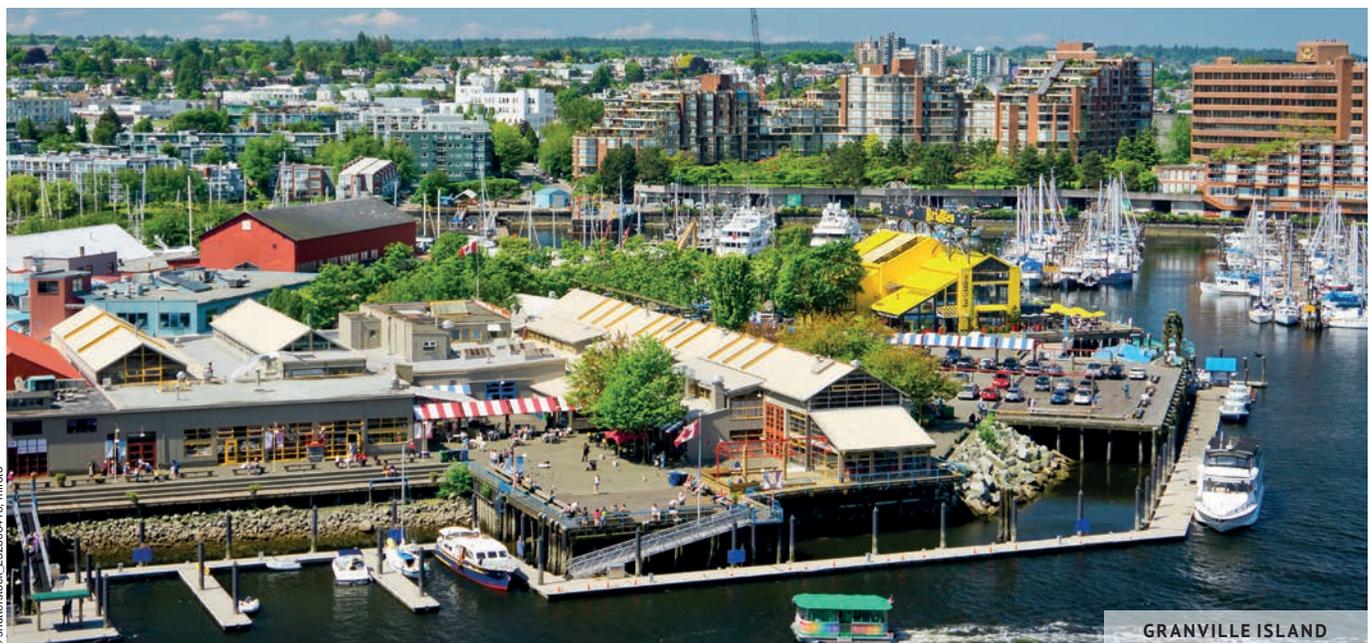
GRANVILLE ISLAND ★★

Granville Island n'est pas une véritable île. En fait, il s'agit plutôt d'une **grande péninsule** qui est reliée aux rives adjacentes par les magnifiques arches métalliques du pont de Granville. En retrait du centre, cet endroit est idéal pour passer un après-midi plus tranquille. Les week-ends, Granville Island est très animée,

avec ses musiciens de rue et ses marchands de fish & chips. On y trouve de nombreux restaurants, bars, cinémas et boutiques d'artisanat. Pour vous préparer un bon pique-nique, une visite du **Granville Island Public Market** s'impose ! Vous y trouverez toutes sortes de produits locaux. Le marché est ouvert tous les jours de 9h à 18h.
WWW.GRANVILLEISLAND.COM



MUSEUM OF ANTHROPOLOGY



GRANVILLE ISLAND

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

ROBSON STREET ET BROADWAY AVENUE ★

Pourquoi ne pas vous offrir une journée de **shopping** ? **Robson Street**, située dans le **quartier West End**, et **Broadway Avenue**, située dans le **quartier Kitsilano**, sont deux rues bien connues des locaux et des touristes pour faire les emplettes. Vous trouverez de tout en ce qui concerne les vêtements ! D'ailleurs, deux marques canadiennes originaires de Vancouver y ont vu le jour il y a plusieurs années. Il s'agit de **Mountain Equipment Co-op (MEC)**, où vous trouverez tous les essentiels pour vos activités de plein air et **Aritzia**, une marque chic et tendance, essentiellement pour femmes.



COUCHER DE SOLEIL SUR VANCOUVER

© Tourism Vancouver, Al Harvey

FLYOVER CANADA ★

Traversez le Canada d'est en ouest, en parcourant plus de 6000 km, et découvrez plusieurs des endroits les plus spectaculaires et emblématiques du pays, sans même quitter Vancouver ! Le film est projeté sur un **écran sphérique de 20 mètres** et les images sont accompagnées d'**effets spéciaux** tels du vent, de la brume, des odeurs et des mouvements. Ouvert du lundi au vendredi de midi à 20h et le samedi et dimanche de 10h à 21h. Des projections ont lieu toutes les 15-20 minutes.

999, CANADA PLACE,
VANCOUVER / 1-855-463-4822
WWW.FLYOVERCANADA.COM



ROBSON STREET

© Shutterstock, 1067251601, De 1 viewfinder



FLYOVER CANADA

© Shutterstock, 143677766, Mitch Hutchinson



VANCOUVER, ENTRE MER ET MONTAGNES

© Shutterstock, 11233836, Josef Hanus

À PROXIMITÉ

CAPILANO SUSPENSION BRIDGE ★★

Non loin de Vancouver, flotte dans les airs le **Pont suspendu de Capilano**, construit en 1889. D'une longueur de 137 mètres et d'une hauteur de 70 mètres, ce pont vraiment impressionnant vous permet de profiter d'une **vue magnifique sur la forêt** plus verte que verte du **Capilano River Regional Park**. Dans ce même parc, "Treetops Adventure", une aventure à la cime des arbres, propose aux petits et grands de parcourir la forêt d'un arbre Douglas à l'autre, sur des ponts et plateformes suspendus! Ouvert de la mi-mars à la fin avril de 9h à 19h, du début mai au début septembre de 8h à 20h, jusqu'à la mi-septembre de 9h à 19h et de la mi-septembre à la mi-octobre de 9h à 18h (ouvre plus tard et ferme plus tôt en basse saison).

3735, CAPILANO ROAD,
 NORTH VANCOUVER
 604-985-7474
 WWW.CAPBRIDGE.COM



© Destination BC, J.F. Bergeron

PONT SUSPENDU DE CAPILANO

CAPILANO RIVER HATCHERY ★

Située à environ 25 minutes à pied du Pont suspendu de Capilano, la Capilano River Hatchery est un **établissement gouvernemental de pisciculture**. Au printemps, les jeunes poissons sont relâchés dans la rivière, jusqu'à la fin de l'été, où ils tenteront de remonter les chutes. Entre juillet et novembre, vous aurez peut-être la chance d'**observer des saumons adultes coho, chinook** ou bien **steelhead**. Cette activité bien appréciée des enfants est gratuite et très instructive. Ouvert toute l'année, en mai et septembre de 8h à 19h et de juin à août de 8h à 20h (ferme plus tôt en basse saison).

4500, CAPILANO PARK ROAD,
 NORTH VANCOUVER
 604-666-1790 / WWW.PAC.
 DFO-MPO.GC.CA/SEP-PMVS/
 PROJECTS-PROJETS/CAPILANO/
 CAPILANO-ENG.HTML



© iStock-69665628, eyfano

AU SOMMET DE GROUSE MOUNTAIN

GROUSE MOUNTAIN ★★

Cette montagne est située à moins de 15 minutes de Vancouver Nord. Sur place, **plus d'une dizaine d'activités pour petits et grands** s'offrent à vous : tours d'hélicoptère,

descente en parapente, visite au sommet d'une éolienne, montée en téléphérique, spectacle de bûcherons, spectacle avec différentes espèces d'oiseaux de la région, visite d'un refuge naturel pour ours, grizzlys, loups, hiboux

et autres petits animaux. Aussi, pour les amateurs expérimentés de randonnée, la **Grouse Grind Trail** de 2,9 km est à ne pas manquer. La montagne est accessible tous les jours, de 9h à 22h.
 WWW.GROUSEMOUNTAIN.COM



Famille



Randonnée

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

FESTIVALS

Dragon Boat Festival

Dates : fin juin 2022

La course de bateaux-dragons est rapidement devenue l'un des loisirs les plus populaires de Vancouver, qui se prête particulièrement bien aux activités aquatiques. Le festival attire environ 180 équipes de partout dans le monde et quelque 100 000 spectateurs.

www.vancouverdragonboatfestival.ca

Festival d'été francophone

Dates : mi-juin 2022

Depuis 1990, le Festival d'été francophone est l'un des plus grands rendez-vous culturel et musical francophones de l'Ouest canadien.

www.lecentreculturel.com/fr/festival-ete-francophone-de-vancouver

Festival international de jazz de Vancouver

Dates : fin juin 2022

Ce festival de musique de renommée internationale emplit la ville de Vancouver de mélodies soul et jazzy, instrumentales et vocales. Des concerts gratuits en plein air ont lieu toute la journée et en soirée. Certaines

représentations sont payantes.
www.coastaljazz.ca

Vancouver Folk Festival

Dates : mi-juillet 2022

Le Vancouver Folk Festival (VFF) est un des festivals de musique folk les plus populaires au Canada. Chaque année, 30 000 fans de musique folk viennent écouter les 30 à 40 concerts organisés pendant ce week-end.

www.thefestival.bc.ca

Celebration of Light Fireworks Festival

Dates : 23, 27 et 30 juillet 2022

Tout comme le festival de pyrotechnie de Montréal, Vancouver possède aussi son concours international d'art pyrotechnique. Venez voir les pays en compétition éclairer le ciel de leurs feux d'artifice multicolores, au rythme de musiques minutieusement choisies pour vous en mettre plein la vue ! Que vous soyez sur la plage ou en bateau, ce spectacle fera le bonheur de tous.

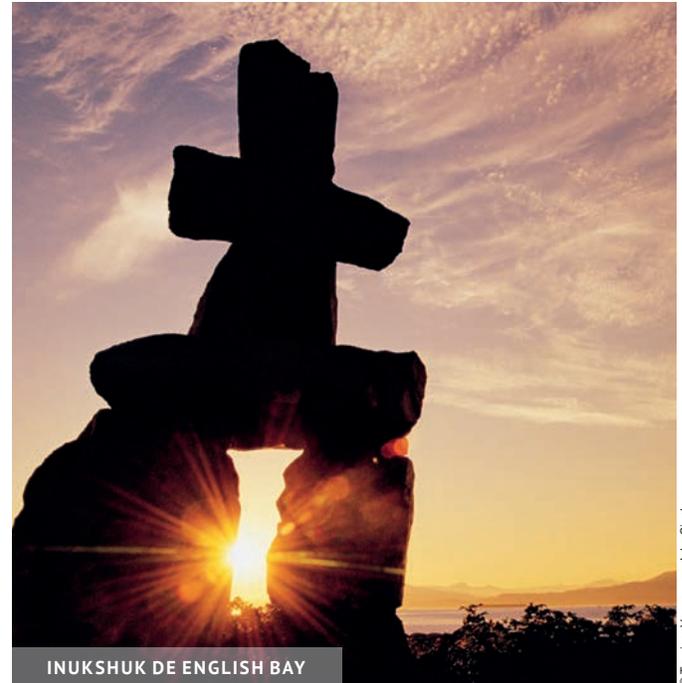
www.hondacelebrationoflight.com

Pride Vancouver

Dates : début août 2022
(Pride Parade)

Tout comme Montréal, Toronto et plusieurs autres grandes villes du globe, Vancouver célèbre la diversité. La semaine des

festivités culmine par une impressionnante parade qui s'étire sur 2 km dans les rues de la ville et attire plus d'un demi-million de spectateurs et participants.
vancouverpride.ca



INUKSHUK DE ENGLISH BAY

© Tourism Vancouver, John Sinal



VUE AÉRIENNE DE VANCOUVER ET STANLEY PARK

© Tourism Vancouver, AirPhoto '85



PARC STANLEY AU COUCHER DE SOLEIL

OÙ MANGER ?

1 MAENAM (\$\$)

Voici probablement un des meilleurs restaurants thaïlandais de Vancouver. On y prépare une nourriture authentique à partir des meilleurs ingrédients et les plats sont tous joliment présentés. Essayez les classiques comme la soupe aigre-douce Tom Kaa, les currys et Pad Thaïs. On vous propose aussi une carte de vins, bières et cocktails. Ouvert pour le dîner du mardi au dimanche de 17h à 22h.

1938, WEST 4TH AVENUE,
 VANCOUVER / 604-730-5579
 WWW.MAENAM.CA

2 SALMON N'BANNOCK (\$\$-\$\$\$)

La province de la Colombie-Britannique est reconnue pour la qualité de son saumon. Ce petit bistro saura rendre honneur à la cuisine locale et

d'inspiration amérindienne en vous proposant un menu savamment construit. Le pain plat, appelé Bannock, est la spécialité de la maison ! Le seul restaurant tenu par des Autochtones sur l'île. Ouvert tous les jours de 15h à 21h.
 7-1128, WEST BROADWAY,
 VANCOUVER / 604-568-8971
 WWW.SALMONANDBANNOCK.NET

3 BAO BEI (\$\$-\$\$\$)

Cette chic et charmante petite brasserie chinoise n'a rien à voir avec le chinois du coin ! Les ingrédients frais, le personnel sympathique, l'ambiance branchée et la présentation impeccable des assiettes sauront vous charmer. Il faut savoir que la cuisine chinoise fait partie du patrimoine culinaire de Vancouver, en raison de l'importante affluence

migratoire chinoise depuis le 20^e siècle. Ouvert du mercredi au dimanche de 17h30 à 22h (jusqu'à 23h le vendredi et samedi).

163, KEEFER STREET,
 VANCOUVER / 604-688-0876
 WWW.BAO-BEI.CA

4 L'ABATTOIR RESTAURANT (\$\$\$)

Ce restaurant a été construit au 19^e siècle, directement sur le site de la première prison de Vancouver. Au menu, des plats astucieusement préparés, qui rendent hommage à la cuisine française. Les carnivores s'y régaleront à coup sûr ! Ouvert pour le dîner du mardi au samedi à partir de 17h.

217, CARRALL STREET,
 VANCOUVER
 604-568-1701
 WWW.LABATTOIR.CA

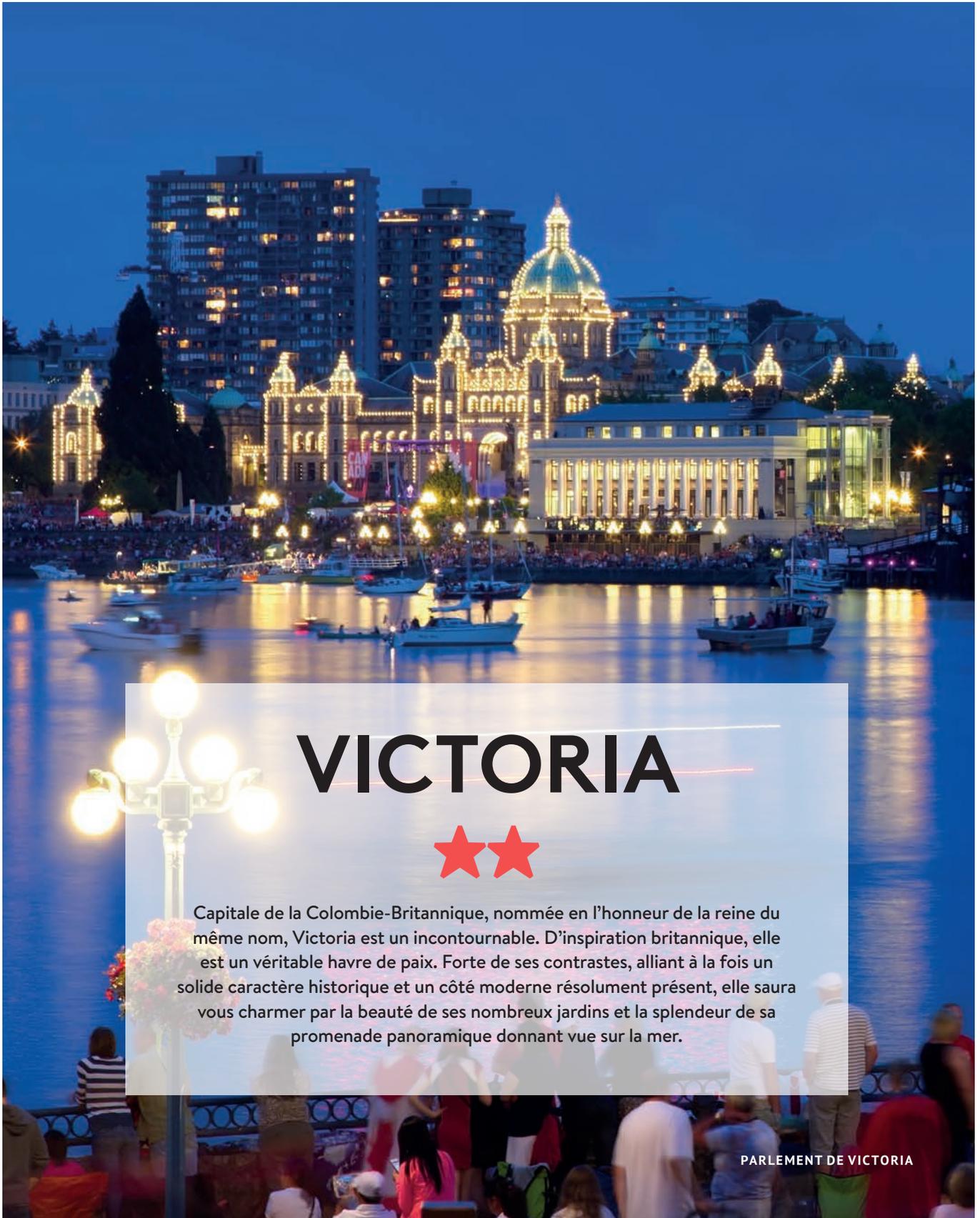
5 BLUE WATER CAFE & RAW BAR (\$\$\$\$)

Pour les amateurs de gastronomie et de fruits de mer, le Blue Water Cafe est un incontournable.

Le restaurant est chaleureux et accueillant et le service, impeccable. Sur le menu, vous aurez le choix avec l'abondance de fruits de mer frais, préparés de multiples façons : sushis, huîtres, caviar, poissons, et tellement plus. Si vous avez envie de viande ou d'un plat végétarien, vous serez servis également. Pour les passionnés de vin, ils ont une cave de plus de 14 000 bouteilles ! Ouvert tous les jours de 16h30 à minuit.

1095, HAMILTON STREET,
 VANCOUVER / 604-688-8078
 WWW.BLUEWATERCAFE.NET

Les horaires proposés peuvent varier.



VICTORIA



Capitale de la Colombie-Britannique, nommée en l'honneur de la reine du même nom, Victoria est un incontournable. D'inspiration britannique, elle est un véritable havre de paix. Forte de ses contrastes, alliant à la fois un solide caractère historique et un côté moderne résolument présent, elle saura vous charmer par la beauté de ses nombreux jardins et la splendeur de sa promenade panoramique donnant vue sur la mer.

PARLEMENT DE VICTORIA

QUOI FAIRE ?

INNER HARBOUR ★★

Le port de Victoria forme, à bien des égards, le **coeur de la ville**. Point de départ de plusieurs activités touristiques, il attire chaque année de nombreux touristes en plus de constituer un important lieu d'activités économiques. Durant l'été, concerts, art de rue et expositions se succèdent pour le plus grand bonheur des voyageurs.

SAFARI AUX ORQUES ★★

Partez pour un safari d'observation aux orques inoubliable et apprenez tout sur cette espèce fascinante. N'oubliez pas votre appareil photo pour immortaliser ce

moment. À la rencontre des eaux et des îles de Juan de Fuca, l'océan Pacifique est particulièrement fertile. Cela permet à trois familles d'orques «résidentes», généralement connues sous le nom d'**épaulards** ou de "**Killer Whales**", de s'alimenter durant les mois d'été. Imaginez une dorsale de 2 mètres, appartenant à un mammifère de plus de 8 tonnes, jaillir de l'eau tout près de votre bateau pour prendre une profonde respiration... C'est à couper le souffle !

BEACON HILL PARK ★

Regroupant **jardins, lacs, sentiers de promenade et**

mini-zoo, le **Beacon Hill Park** mérite certainement que vous y arrêtiez. Fondé en 1882, il tient son nom de deux mâts jadis plantés sur une colline, agissant à titre de signaux pour les marins approchant le port. Excellent endroit pour faire l'observation d'oiseaux peu communs, le Beacon Hill Park est le lieu tout désigné pour un pique-nique au coeur d'un décor enchanteur.

ENTRE DOUGLAS ET COOK STREET, VICTORIA
WWW.BEACONHILLPARK.COM

ROYAL BC MUSEUM ★★

Le **Royal British Columbia Museum** est un musée

d'histoire et de la nature qui regroupe également les archives de la province. Fondé en 1886, il a pris de l'expansion et de l'importance au fil des décennies. Il présente **deux grandes collections** soit l'histoire de la nature et l'histoire humaine (moderne, premières nations, etc.) en plus des **archives** et des nombreuses **expositions temporaires** qui s'y déroulent. Apprenez-en plus sur l'histoire de cette province haute en couleur ! Ouvrez tous les jours de 10h à 18h.

675, BELLEVILLE STREET, VICTORIA / 250-356-7226
WWW.ROYALBCMUSEUM.BC.CA



INNER HARBOUR

© iStockPhoto, PhotoService



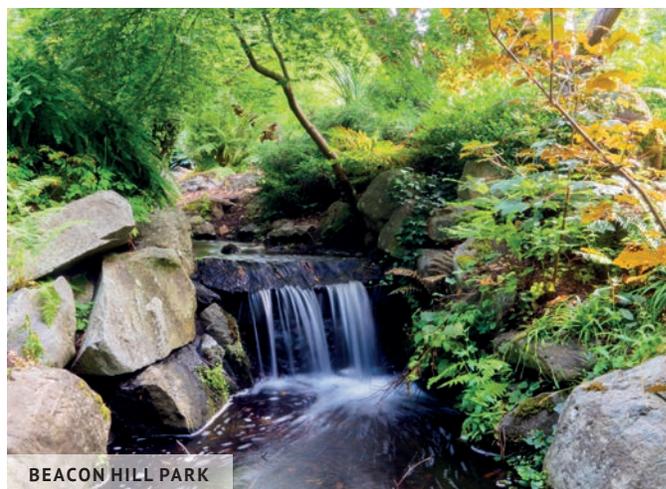
ROYAL BC MUSEUM

© iStock-542826136, SHAWSHANK1



SAFARI AUX ORQUES

© iStock-175535265, BirdImages



BEACON HILL PARK

© iStock-828151600, koyphotography

THÉ D'APRÈS-MIDI A VICTORIA

De tradition britannique, le “**afternoon tea**” est très populaire à Victoria, ville où l’héritage anglo-saxon se fait bien sentir. Il se déguste en après-midi, entre l’heure du déjeuner et du dîner. Le menu peut différer d’un endroit à l’autre, mais il est traditionnellement composé de scones, accompagnés de confiture et, évidemment, de thé ! Le restaurant **Q at the Empress** au **Fairmont Hotel de Victoria** offre d’ailleurs un excellent menu pour vous initier à cette tradition, du mercredi au dimanche entre 11h et 16h. Réservation recommandée. 721, **GOVERNMENT STREET, VICTORIA** / 250-384-8111 WWW.TEAATTHEEMPRESS.COM

QUARTIER CHINOIS ★

Le quartier chinois de Victoria est le **plus vieux au Canada** et le second plus vieux en Amérique du Nord après celui de San Francisco. Il se caractérise par des ruelles étroites et sinueuses ainsi que plusieurs petites boutiques et restaurants. Allez vous promener sur l’unique **Fan Tan Alley**, vous y ferez assurément

de belles découvertes. Le quartier chinois est d’ailleurs rempli de curiosités et d’endroits cachés de ce genre. La **Dragon Alley** en est un autre bel exemple.

FISGARD STREET, VICTORIA CHINATOWN.LIBRARY.UVIC.CA

CRAIGDARROCH CASTLE ★★

Ce **manoir victorien** légendaire a été construit entre **1887 et 1890** sur une colline surplombant la ville de Victoria. Il reflète la fortune de son premier propriétaire, **Robert Dunsmuir**, un immigrant écossais qui a fait fortune avec le charbon de l’île de Vancouver. Il est décédé en 1889, laissant le domaine à son épouse Joan, qui a vécu au château jusqu’à sa mort en 1908. Vous pouvez visiter les lieux : quatre étages de magnifiques vitraux, de belles boiseries et de meubles de l’époque victorienne. Habituellement ouvert tous les jours de 9h à 19h de la mi-juin au début septembre et en baisse saison du vendredi au dimanche de 10h à 16h. 1050, **JOAN CRESCENT, VICTORIA** 250-592-5323 WWW.THECASTLE.CA



THE FAIRMONT EMPRESS



QUARTIER CHINOIS



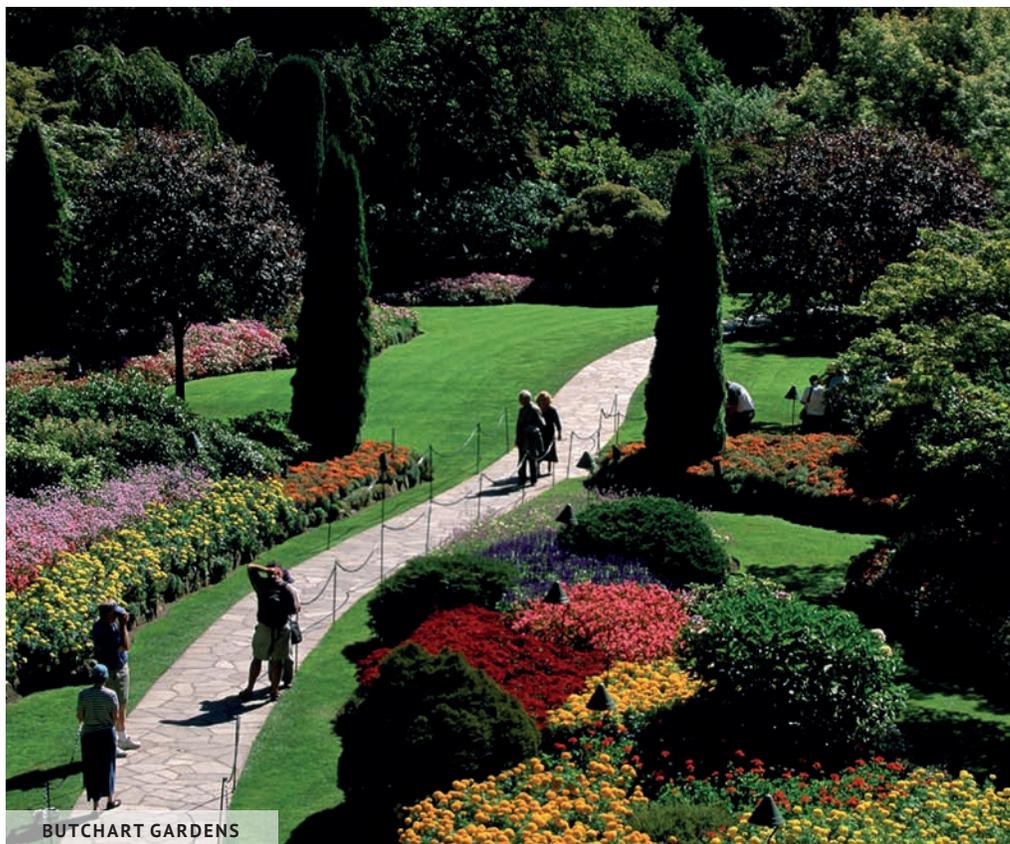
CRAIGDARROCH CASTLE

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

À PROXIMITÉ

BUTCHART GARDENS ★★

Situés à 30 minutes en voiture de Victoria, ces **22 hectares de jardins en fleurs** en valent le détour. Désormais reconnu comme lieu historique du Canada, le premier jardin fut créé en 1904. L'endroit est aujourd'hui composé de **cinq grands jardins à thématiques** distinctes, tous reliés par des sentiers permettant d'agréables promenades. Ouvert à l'année, le Butchart Gardens vous donne la possibilité d'admirer une variété impressionnante de plantes et de fleurs selon les saisons. Habituellement ouvert pendant la période estivale de 9h à 22h, ferme plus tôt en basse saison.
800, BENVENUTO AVENUE, BRENTWOOD BAY
250-652-4422
WWW.BUTCHARTGARDENS.COM



BUTCHART GARDENS

© Destination BC

FESTIVALS

Swiftsure International Yacht Race

Dates : 28-30 mai 2022

Organisée par le Royal Victoria Yacht Club, cette course, dont le départ et l'arrivée se font à partir du port de Victoria, offre le spectacle coloré de 200 voiliers et de leurs équipages.
www.swiftsure.org

Victoria Dragon Boat Festival

Dates : 12-14 août 2022

Les courses de bateaux-dragons étant fort populaires en Colombie-Britannique, celle de Victoria présente une autre option si vous avez manqué celle du mois de juin à Vancouver. Jusqu'à 90 équipes pagaient dans les eaux du port de Victoria, pour une course captivante de 500 mètres.
victoriadragonboatfestival.com



VICTORIA DRAGON BOAT FESTIVAL

© shutterstock_708048995-GTS Productions

OÙ MANGER ?

1 BLUE FOX CAFE (\$-\$\$)

On sert ici le petit-déjeuner sous toutes ses formes, jusqu'en fin d'après-midi ! Si vous n'en avez pas envie, on vous propose aussi des soupes, sandwiches, burgers et quesadillas. Attention, le restaurant est très populaire alors mieux vaut le fréquenter en évitant les heures de pointe. Ouvert la semaine de 8h à 14h (fermé le mercredi) et le samedi et dimanche de 8h à 15h.
101-919, FORT STREET, VICTORIA
250-380-1683
WWW.THEBLUEFOXCAFE.COM

2 FISHHOOK (\$-\$-\$)

Voici un petit restaurant tout à fait original, qui se spécialise surtout dans le poisson et les tartines, mais avec un choix de saveurs qui saura vous surprendre. Vous trouverez également sur la carte différentes options de currys, des salades, des soupes et des plats à

partager, tous préparés à partir d'ingrédients frais et de sources durables. Un préféré des locaux ! Ouvert tous les jours, de 11h à 20h (21h du jeudi au samedi).
805, FORT STREET, VICTORIA
250-477-0470 / FISHHOOKVIC.COM/FORT-STREET

3 STAGE WINE BAR (\$-\$-\$)

Voici un bar à vin sympathique, proposant une formule de style tapas. Situé à quelques minutes du centre-ville et tout près du Belfry Theatre, c'est l'endroit tout désigné pour prendre une bouchée avant un concert. Le menu change quotidiennement. L'ambiance y est agréable et le service fort chaleureux. De plus, leur liste de vins saura charmer les connaisseurs comme les novices. Ouvert tous les jours de 16h à 22h.
1307, GLADSTONE AVENUE, VICTORIA
250-388-4222
WWW.STAGEWINEBAR.COM

4 IL TERRAZZO (\$-\$-\$)

L'un des plus anciens restaurants de Victoria ! Il Terrazzo dispose d'une grande terrasse, où se côtoient jardins et foyers à bois, pour une ambiance des plus réussie. On vous sert ici une savoureuse cuisine italienne, accompagnée d'un vaste choix de vins, pour la plupart disponible au verre. Un endroit idéal pour un dîner en tête à tête, à la lueur des chandelles ! Ouvert tous les jours à partir de 16h (dernières places assises à 21h15).
537, JOHNSON STREET, VICTORIA
250-361-0028
WWW.ILTERRAZZO.COM

5 SWANS PUB (\$-\$-\$)

Ouvert depuis 1989, Swans est un hôtel, une microbrasserie et un pub. Vous pouvez y manger un bon repas de style bistro, dans une atmosphère des plus décontractée en famille



ou entre amis. Vous vous y sentirez comme dans votre salon, avec une bière, un verre de vin ou un cocktail à la main ! Ouvert tous les jours de 7h à 2h du matin.
506, PANDORA AVENUE, VICTORIA
250-940-7513
SWANSBREWERY.COM

6 MARINA RESTAURANT (\$\$\$)

Offrant une splendide vue sur le port, ce restaurant de fruits de mer propose un menu composé de produits locaux. La liste de cocktails maison est alléchante et le choix de vins vous permettra de découvrir les vignobles locaux. Vaut mieux réserver. Ouvert du mercredi au dimanche de midi à 20h.
1327, BEACH DRIVE, VICTORIA
250-598-8555
WWW.MARINARESTAURANT.COM

Les horaires proposés peuvent varier.

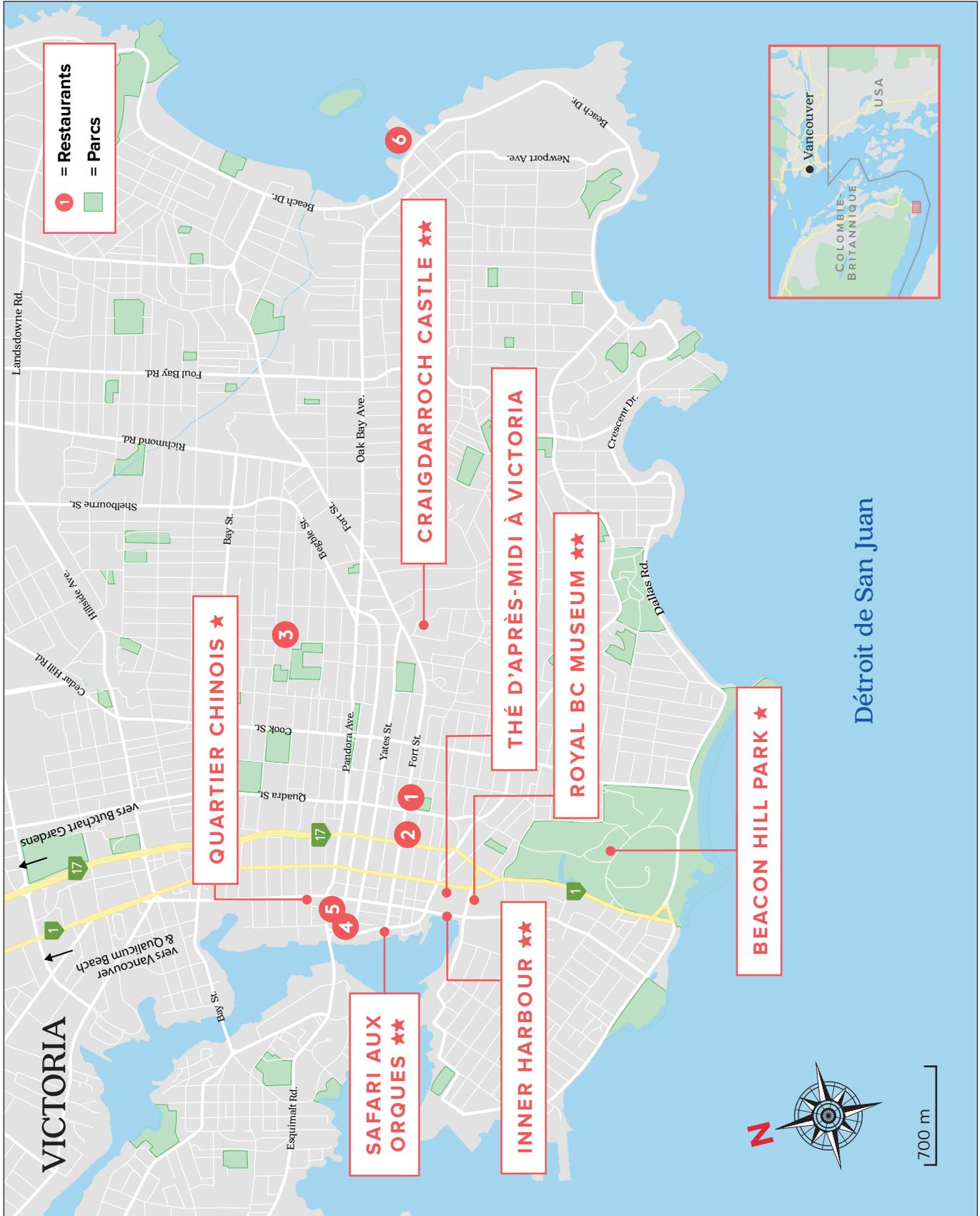


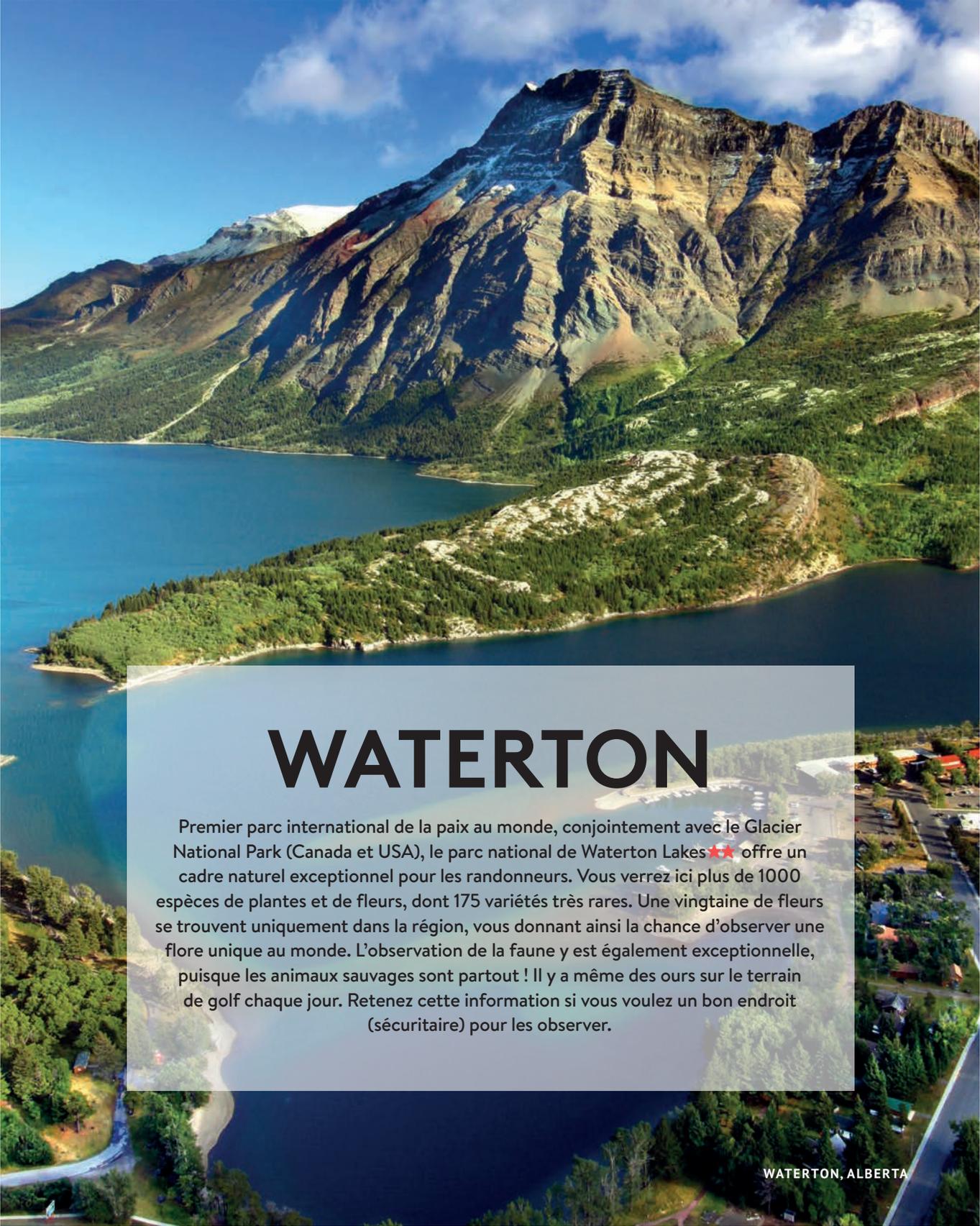
COUCHER DE SOLEIL DANS LE PORT DE VICTORIA



Microbrasserie

\$ Économique \$\$ Budget Moyen \$\$\$ Bonne Table \$\$\$\$ Gastronomique





WATERTON

Premier parc international de la paix au monde, conjointement avec le Glacier National Park (Canada et USA), le parc national de Waterton Lakes★★ offre un cadre naturel exceptionnel pour les randonneurs. Vous verrez ici plus de 1000 espèces de plantes et de fleurs, dont 175 variétés très rares. Une vingtaine de fleurs se trouvent uniquement dans la région, vous donnant ainsi la chance d'observer une flore unique au monde. L'observation de la faune y est également exceptionnelle, puisque les animaux sauvages sont partout ! Il y a même des ours sur le terrain de golf chaque jour. Retenez cette information si vous voulez un bon endroit (sécuritaire) pour les observer.

WATERTON, ALBERTA

QUOI FAIRE

RANDONNÉE AU LAC CRYPT ★★★

Longueur (A/R) : 17,2 km

Durée (A/R) : 6h

Niveau : Difficile

Dénivelé : 700 m

Ce sentier de randonnée, situé à l'intérieur du parc national des Lacs-Waterton, présente un défi de taille même pour les plus sportifs, avec ses 17,2 km à une altitude de plus de 2 200 mètres. Mais, les vues que vous offre cette expérience sont incomparables et en valent assurément les efforts. En plus de voir de magnifiques panoramas, vous devrez passer à travers un long tunnel creusé dans la roche pour enfin profiter de la **plus belle vue du lac Crypt**. Il faut compter environ 6 heures pour compléter la randonnée.

LAC CAMERON ★

Longueur (A/R) : 3 km

Durée (A/R) : 1h

Niveau : Facile

Situé au cœur du parc national, vous devrez emprunter une route sinueuse de 16 km pour vous y rendre. Au hasard d'un virage, vous aurez droit à un décor époustouflant. En route, vous pourrez même faire un arrêt au lieu historique national commémorant le tout premier puits de pétrole de l'Ouest canadien. En arrivant au lac Cameron, une courte randonnée d'environ 1,6 km (3 km aller-retour) sur le **sentier pédestre** qui longe sa rive ouest vous permettra d'en admirer ses splendeurs. (**Secteur touché par le feu de forêt de Kenow**)

FEU DE FORÊT KENOW

En septembre 2017, après un été extrêmement chaud et sec, un feu de forêt a ravagé 19 303 hectares du parc, soit environ 40% de son territoire, entraînant par conséquent la transformation du paysage.

Ce phénomène naturel joue un rôle essentiel dans l'écosystème. Le renouvellement prendra des années.

PARC NATIONAL DES LACS-WATERTON ★★

Saison : Ouvert à l'année, 24 heures sur 24.

Réception du parc :

Renseignements et laissez-passer à la barrière du parc la fin de semaine et les jours fériés.

Centre d'accueil :

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 16h et le samedi et dimanche de 9h à 17h. Emplacement temporaire situé au 209, Fountain Avenue, dans le village de Waterton (403-859-5133).

Frais d'entrée :

L'entrée est de 10\$ / jour / adulte et gratuite pour les jeunes de 17 ans et moins. La passe annuelle est de 69,19\$ / adulte.

www.pc.gc.ca/fr/pn-np/ab/waterton



©Wiki Commons



©Wiki Commons

RED ROCK CANYON ★

La promenade Red Rock traverse d'abord la prairie ondulante de la **vallée du Blakiston**. Elle monte ensuite sur une distance d'environ 10 km, pour aboutir au Red Rock Canyon, point de rencontre entre prairie et montagne. Au bout du chemin, une courte boucle autoguidée de 2 km (4 km aller-retour) permet aux marcheurs d'explorer le périmètre du canyon. En juin, les fleurs sauvages sont spectaculaires le long de cette route et les animaux sauvages y sont en grand nombre. Accès interdit aux véhicules motorisés, vous pouvez louer

un vélo au centre de services au départ de la promenade. **(Secteur touché par le feu de forêt de Kenow)**

EXCURSION PANORAMIQUE EN BATEAU ★★

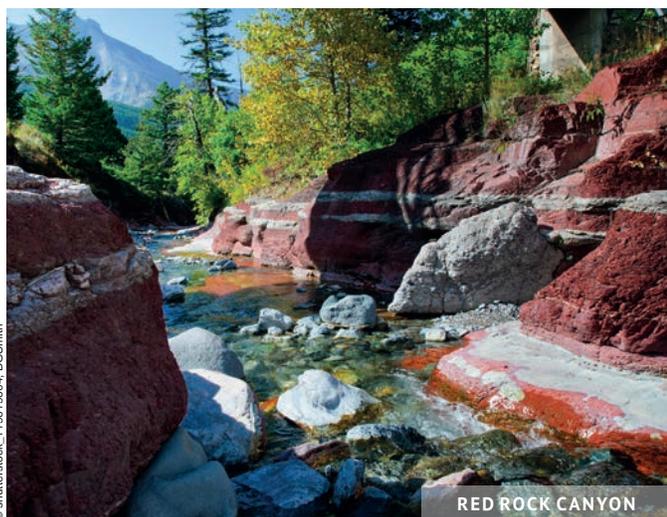
La Waterton Shoreline Cruise Co vous offre la possibilité de **naviguer sur le lac Waterton, du Canada aux États-Unis**, à bord d'une croisière commentée instructive, qui vous permettra de voir les montagnes Rocheuses d'un point de vue exceptionnel ! Cette excursion est d'une durée d'environ 1h15. N'oubliez surtout pas votre appareil photo, car en plus d'y voir de merveilleux

décors naturels, vous aurez certainement le privilège de croiser de nombreux animaux sauvages. Cette activité est offerte du début mai au début octobre. Entre 2 et 5 départs par jour, selon la saison et les conditions météorologiques sur le lac. Départ tous les jours à 10h (idéal pour les photos) et 14h. En haute saison, il y a également des départs à 12h, 16h et 18h (idéal pour voir les animaux sauvages). Vérifiez les horaires avant de vous y rendre. L'embarquement se fait à la marina de Waterton.
101, WATERTON AVENUE, WATERTON PARK
403-859-2362
WWW.WATERTONCRUISE.COM

THE BEAR'S HUMP ★

Longueur (A/R) : 2,8 km
Durée (A/R) : 1h
Niveau : Intermédiaire
Dénivelé : 225 m

Cette courte randonnée, de niveau de difficulté modéré, est une des favorites des locaux et des visiteurs. Si vous observez la montagne que vous vous apprêtez à monter à une certaine distance, vous remarquerez la silhouette d'un grizzly ! Des bancs sont situés le long du sentier qui vous conduit jusqu'au sommet de la bosse de l'ours. De là, une superbe vue sur les montagnes de la vallée et les prairies au nord vous attend.



RED ROCK CANYON



BALADE DANS LE PARK WATERTON, AU COUCHER DU SOLEIL



EXCURSION PANORAMIQUE EN BATEAU



HEAD-SMASHED-IN BUFFALO JUMP

© Wikimedia Commons

À PROXIMITÉ

PRÉCIPICE À BISONS HEAD-SMASHED-IN BUFFALO JUMP ★★

Véritable musée en plein air, ce lieu vous en apprendra sur la culture amérindienne des Pieds-Noirs (Blackfeet). Longtemps utilisé pour la chasse aux bisons, c'est maintenant un lieu figurant sur la liste du **patrimoine mondial de l'UNESCO** qui vous en fera découvrir un peu plus sur l'écologie, la

mythologie, l'archéologie et la technologie. Le site est situé à 18 km au nord et à l'ouest de Fort Macleod. Ouvert tous les jours pendant l'été, de 10h à 17h, et du mardi au dimanche le reste de l'année (ouvert les lundis fériés seulement pendant cette période). Fermé le 24 et 25 décembre, le 1^{er} janvier et le dimanche de Pâques.

ROUTE 785, FORT MACLEOD
403-553-2731
HEADSMASHEDIN.CA

FESTIVALS

Waterton Wildflower Festival

Dates : mi-juin 2022

Waterton est la capitale des fleurs sauvages au Canada. Le parc national en abrite plus de 1 000 espèces. Ce festival sur 10 jours propose de nombreux ateliers sur la photographie et la peinture de fleurs sauvages et des promenades guidées axées sur l'identification des plantes.
mywaterton.ca/events

Waterton Wildlife Weekend

Dates : fin septembre 2022

Le parc national des Lacs-Waterton abrite une grande diversité faunique. Venez à la rencontre de la faune pendant 4 jours de festivités en participant à des randonnées et différents ateliers.
mywaterton.ca/events



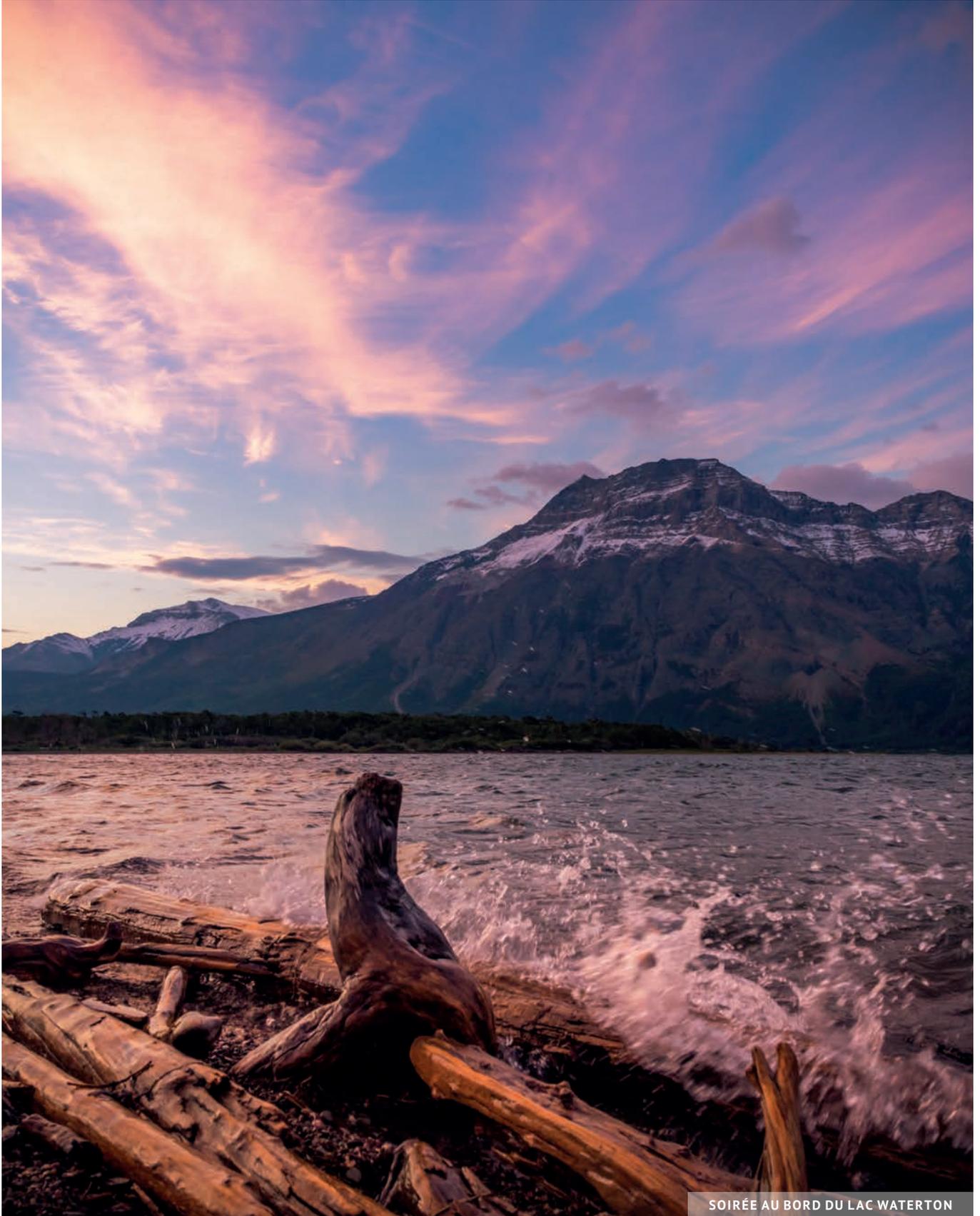
MOUFLON DES MONTAGNES

© iStock-804687790, IngridEriksen



WATERTON LAKES

© AdobeStock, estovlini



© Stock-112853446, Wildroze

SOIRÉE AU BORD DU LAC WATERTON



HOTEL PRINCE OF WALES, WATERTON PARK

© AdobeStock, Luce

OU MANGER ?

WIENERS OF WATERTON (\$)

On dit ici que les meilleurs hot-dogs au monde se trouveraient à Waterton ! Après une journée d'excursion, vous serez heureux de vous arrêter ici pour casser la croûte et vous asseoir au bord du foyer extérieur. Vous aurez droit

à des hot-dogs gourmets dont les pains sont faits sur place à tous les matins ! Ouvert tous les jours, de 11h à 19h.

**301, WINDFLOWER AVENUE,
WATERTON / 403-859-0007
WWW.WIENERSOFWATERTON.COM**

BAYSHORE LAKESIDE CHOPHOUSE (\$\$)

À mi-chemin entre un steak house classique et un restaurant haut de gamme, le Lakeside Chophouse vous offre sans contredit la plus belle vue sur le lac. La carte des vins est aussi très intéressante,

vous permettant de découvrir des vins de la vallée de l'Okanagan. Ouvert tous les jours, de 7h à 22h.
**111, WATERTON AVENUE, SUITE 101,
WATERTON PARK / 403-859-2211
WWW.LAKESIDETCHOPHOUSE.COM**

Les horaires proposés peuvent varier.

WHISTLER



Située à deux heures de Vancouver et nichée dans les montagnes de la Colombie-Britannique, Whistler est l'une des destinations les plus courues du Canada. C'est l'endroit idéal pour les activités de plein air, tout au long de l'année. Connue principalement pour ses pistes de ski classées parmi les meilleures au monde, Whistler possède également de grands terrains de golf et de tennis, en plus de proposer de nombreux sentiers de randonnée et de vélo, offrant une vue imprenable sur le paysage montagneux environnant.

LA SEA TO SKY HIGHWAY

QUOI FAIRE ?

VILLAGE DE WHISTLER ★★

Au pied des montagnes Whistler et Blackcomb, le village de Whistler constitue le cœur de la ville du même nom. Apprécié tant des touristes que des résidents, il offre des paysages grandioses, évoluant au rythme des saisons et une grande possibilité d'activités. Il sera votre tremplin vers l'aventure. Laissez-vous charmer par cette ambiance unique !

Pour vous déplacer à Whistler, vous pouvez utiliser la **navette**

de la **Route 5** qui quitte la **Gondola Transit Exchange** (Blackcomb Way, Whistler), en direction du **Upper Village** (www.bctransit.com/whistler). Autrement, il y a des aires de stationnement payantes (Parking lot 1 à 5). La section du **Whistler Village** et celle du **Village North** se visitent aisément à pied.

PIQUE-NIQUE AU LAC PERDU (LOST LAKE) ★

Le Lac perdu est un endroit paisible, où il fait bon se ressourcer. Situé tout près

du village de Whistler, c'est le lieu tout indiqué pour pique-niquer en toute quiétude. Vous pourrez par la suite parcourir l'un des multiples **sentiers de randonnée** qui s'offrent à vous et profiter pleinement de la vue spectaculaire qu'ils vous procureront !

La **navette de la Route 8** vous transporte jusqu'au **Lost Lake** durant les mois de juillet et août, puisqu'aucun stationnement n'est disponible à cette période. Cette dernière prend

départ de la **Gondola Transit Exchange** (Blackcomb Way, Whistler), où vous pourrez vous stationner dans des aires de stationnement payantes (Parking lot 1 à 5), **même en camping-car (Parking lot 3)**.

SURVOL EN HYDRAVION ★★

Le tour le plus populaire est **Spectacular Glacier**. Admirez, à vol d'oiseau, la beauté surnaturelle du **parc provincial de Garibaldi**. C'est une aventure qui marquera avec force votre voyage dans l'Ouest canadien. Ce survol vous mènera au-dessus des majestueux glaciers, des crêtes vertigineuses, des formations volcaniques et des prés alpins qui entourent les eaux turquoise du lac Garibaldi. Soyez attentifs, il n'est pas rare d'apercevoir des ours noirs ou des chèvres de montagne. Offert tous les jours, des mois de mai à octobre.

WHISTLER AIR TOUR : 604-932-6615
WWW.HARBOURAIR.COM/TOURS/WHISTLER



VILLAGE DE WHISTLER

© Destination BC



INUKSHUK SUR LE MONT WHISTLER

© StockPhoto, imagineGolf



SURVOL EN HYDRAVION

© AdobeStock Photo, schukzfoto

TÉLÉCABINE PEAK 2 PEAK ★

La télécabine Peak 2 Peak, qui relie en environ 11 minutes les deux plus hauts sommets de Whistler Blackcomb, est une ligne de téléphérique comme vous ne l'avez encore jamais vue ! Il s'agit de la plus longue portée horizontale de câble au monde avec ses 4,4 km de long. Construite à 436 mètres au-dessus de la vallée, la télécabine a de quoi donner quelques frissons aux amateurs de sensations fortes. La gondole est ouverte aux visiteurs été comme hiver afin que tous puissent profiter du paysage époustoufflant qu'offrent les montagnes de Whistler.

La **Peak 2 Peak Gondola** est accessible depuis la **Whistler Village Gondola**. Elle est en service tous les jours, de la fin mai à la mi-septembre, et le samedi et dimanche seulement, de la mi-septembre à la mi-octobre. Les heures d'opération de la Peak 2 Peak Gondola sont de 10h à 17h et celles de la Whistler Village Gondola, de 10h à 17h (ouvre plus tôt et ferme plus tard en haute saison).

604-967-8950
 WWW.WHISTLERBLACKCOMB.COM

VALLEA LUMINA ★★

La légende parle d'un sentier perdu qui mène à une vallée secrète... **Moment Factory** donne vie aux forêts de Whistler avec cette lumineuse expérience, rehaussant le paysage naturel à l'aide du **multimédia** pour créer un monde magique. Laissez-vous émerveiller par cette **promenade nocturne** au cours de laquelle une histoire toute aussi merveilleuse vous sera racontée. Ouvert tous les soirs en saison estivale et du jeudi au lundi de novembre à avril pour une expérience en saison hivernale. Vous pouvez acheter vos billets en ligne. Un service de navette vous attendra au Gateway Bus Loop.
 211-4293, MOUNTAIN SQUARE,
 WHISTLER / 1-833-800-8480
 VALLEALUMINA.COM



© Crystal Lodge

TÉLÉCABINE PEAK 2 PEAK



© Tim Gillin

BLACKCOMB EN HIVER



© iStock-468971275, stockstudioX

LAC GARIBALDI DANS LE PARC GARIBALDI

À PROXIMITÉ

LAKE ET PARC GARIBALDI ★★

Venez découvrir la **beauté naturelle** de ce parc provincial qui tient son nom de son imposant sommet de 2 678 mètres, le **mont Garibaldi**. Avec plus de **90 km de sentier**, l'endroit est reconnu pour ses possibilités de randonnée infinies et ses superbes paysages. Le parc est ouvert à l'année, mais certains services sont limités pendant la saison hivernale. Cinq points d'accès au parc sont situés le long de la HWY 99, la route Sea to Sky, entre Squamish et Pemberton. **DEPOT ROAD E, BRACKENDALE, SQUAMISH**
WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/GARIBALDI/

JOFFRE LAKES ★★

Ce parc provincial est reconnu pour les **eaux bleu turquoise** de ses trois lacs : **Lower, Middle et Upper Joffre**. Cette couleur est causée par des sédiments, liés aux périodes glaciaires, en suspension dans l'eau et qui reflètent les longueurs d'onde

vertes et bleues du soleil. Les pics enneigés en arrière du lac Lower Joffre sont visibles depuis un point de vue facilement accessible à 500 mètres du stationnement. Si vous continuez vers les lacs Middle et Upper Joffre, le sentier devient plus raide et plus difficile.

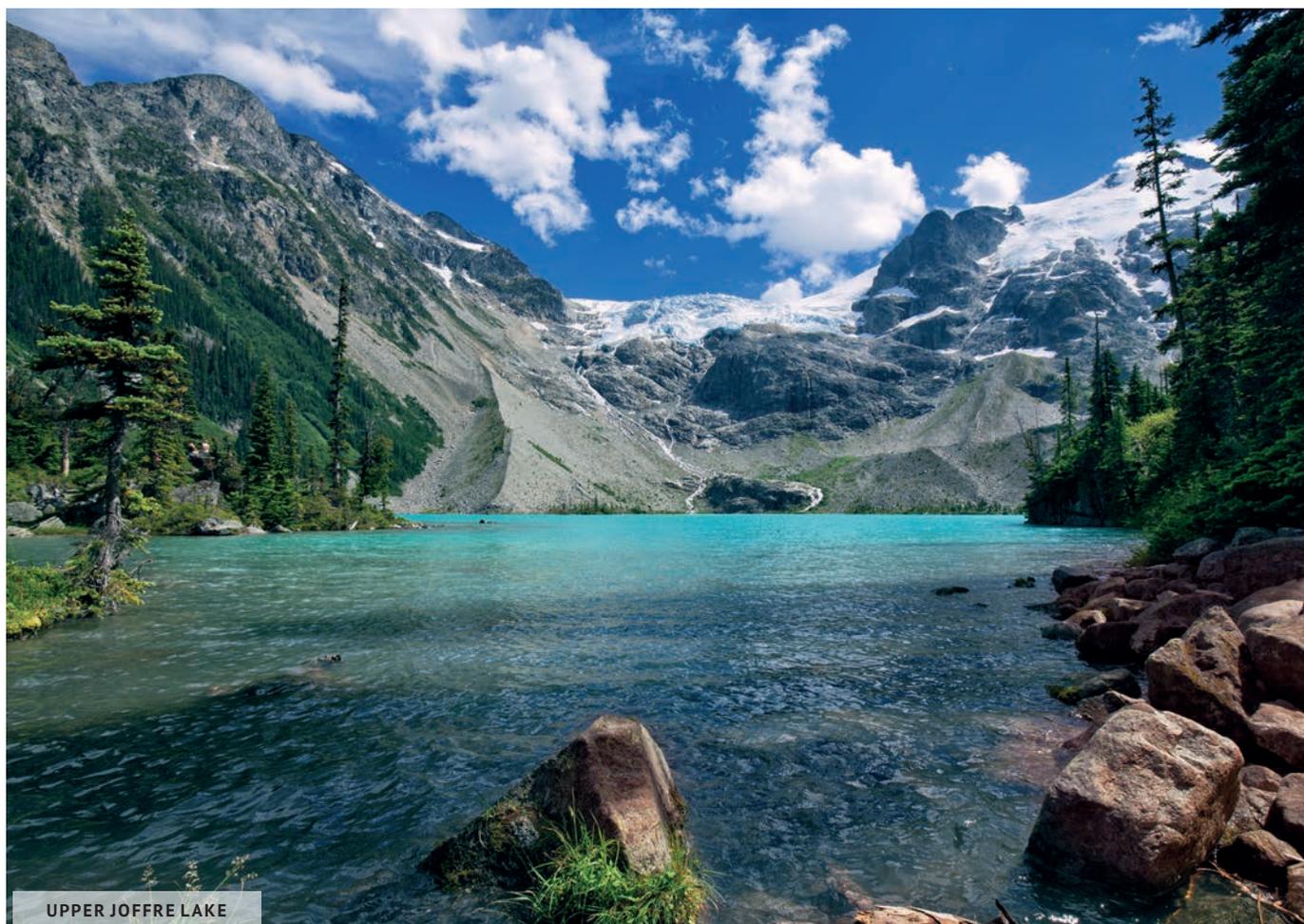
La randonnée complète est de 7,7 km aller-retour. Le parc est ouvert à l'année, mais certains services sont limités pendant la saison hivernale.

SITUÉ À L'EST DE PEMBERTON (HWY 99), SUR LE CHEMIN DUFFEY LAKE
WWW.ENV.GOV.BC.CA/BCPARKS/EXPLORE/PARKPGS/JOFFRE_LKS



AURORE BORÉALE À WHISTLER

© iStock-452381913, Jimmy L. W.



UPPER JOFFRE LAKE

© iStock-693148880, Leon D.

SEA TO SKY GONDOLA ★★★

Nouvel attrait touristique en Colombie-Britannique, la télécabine «Sea to Sky» porte bien son nom, car elle vous transporte au coeur d'un **panorama grandiose**. À votre arrivée, vous aurez accès à de nombreux sentiers de randonnée, mais aussi à d'autres belles découvertes. Votre aventure commence par une montée de 10 minutes en téléphérique, à 885 mètres au-dessus du niveau

de la mer. Préparez-vous à une **vue époustouflante et majestueuse ★★★** sur le fjord Howe Sound, la forêt côtière et les montagnes environnantes. Au sommet, petits et grands seront comblés, il y en a pour tous les goûts.

Plusieurs options s'offrent à vous et peuvent être combinées : pont suspendu, pique-nique, café en terrasse, escalade ou randonnée. Ouvert tous les jours de 9h30

à 17h (dernière descente à 18h). Fermé du début à la mi-novembre pour l'entretien. Les horaires peuvent varier selon la saison. Rabais avec l'achat en ligne.

**36800, HIGHWAY 99,
SQUAMISH / 604-829-2550
WWW.SEATOSKYGONDOLA.COM**

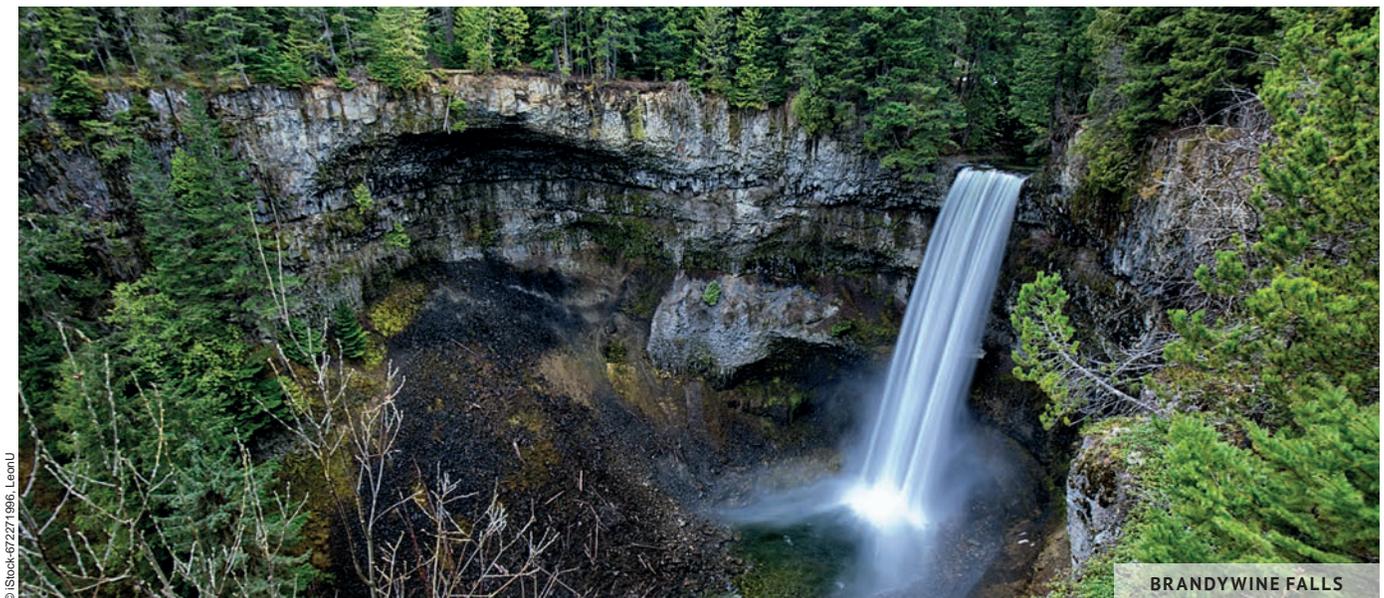
BRANDYWINE FALLS ★

Situé à une vingtaine de minutes de voiture sur l'autoroute 99 à partir de Whistler, Brandywine

Falls désigne à la fois l'impressionnante chute d'eau de près de 70 mètres de haut qui porte ce nom ainsi que le parc provincial qui l'abrite. Une plateforme a été aménagée afin de permettre aux visiteurs d'admirer la chute d'un point de vue optimal et profiter du spectacle. Une courte randonnée de 10 minutes est nécessaire pour s'y rendre. **604-986-9371
BCPARKS.CA/EXPLORE/PARKPGS/
BRANDYWINE_FALLS/**



SEA TO SKY GONDOLA



BRANDYWINE FALLS



RÉGION DE WHISTLER

© Destination BC



FIN DE SOIRÉE AUTOUR D'UN FEU DE CAMP

© Destination BC, Randy Lincks

FESTIVALS

World Ski and Snowboard Festival

Dates : mi-avril 2022

Une grande célébration sur 10 jours à Whistler de tout ce qui est au cœur de la culture de la montagne. Cette 27^e édition fusionne la musique, les sports d'hiver et l'art pour vous offrir un festival des plus énergique et mémorable.

www.wssf.com

Whistler Village Beer Festival

Dates : mi-septembre 2022

Le festival de la bière du village de Whistler, c'est 7 jours de plaisir et de bonnes bières. L'événement principal se tient au Whistler Olympic Plaza et comprend 60 brasseries avec plus de 120 bières et cidres.

www.gibbonswhistler.com/festivals-events/whistler-village-beer-festival

Crankworx Whistler Mountain Bike Festival

Dates : 5-15 août 2022

Plusieurs épreuves de vélo de montagne sont offertes aux cyclistes aguerris. Assistez à des compétitions dans plusieurs catégories : des amateurs à partir de 13 ans, catégories masculines et féminines, jusqu'à la catégorie des professionnels.

www.whistler.com/events/crankworx/

GO Fest Whistler's Great Outdoors Festival

Dates : 20-23 mai 2022

Venez jouer dehors pendant les quatre jours d'événements et d'activités célébrant les loisirs de plein air. Musique, arts, activités éducatives et sportives au programme.

www.greatoutdoorsfest.com

★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable



ROCHEUSES CANADIENNES

OÙ MANGER ?

1 LA CANTINA URBAN TACO BAR (\$)

On s'y rend pour les meilleurs tacos, offerts dans une multitude de versions, mais également pour de délicieux burritos, soupes et salades. Vous aurez même des options sans gluten, végétaliennes et végétariennes. Un incontournable pour les amateurs de cuisine mexicaine. Ouvert tous les jours, de 11h à 21h.

129-4340, LORIMER ROAD,
WHISTLER
604-962-9950
WWW.TACOSLACANTINA.CA

2 SUSHI VILLAGE JAPANESE CUISINE (\$\$)

Ce favori des locaux vous propose une immense variété de

plats de cuisine japonaise dont des soupes, salades, sushis, des assiettes Teriyaki et « hot pot ». De tout pour tous les goûts ! Ouvert tous les jours à partir de 17h. Vaut mieux réserver.

11-4340, SUNDIAL CRESCENT,
WHISTLER
604-932-3330
SUSHIVILLAGE.COM

3 CREEKBREAD (\$\$)

Si vous avez envie d'une bonne pizza, le Creekbread saura combler vos attentes. Utilisant un four à bois pour la cuisson et misant sur une ambiance chaleureuse, ce restaurant fera le bonheur de tous. Ouvert le mercredi, vendredi et samedi de 15h à 20h pour la livraison. Voir les changements possibles sur le

site web.

2021, KAREN CRESCENT,
WHISTLER / 604-905-6666
WWW.CREEKBREAD.COM

4 ARAXI RESTAURANT & BAR (\$\$\$)

Voté meilleur restaurant de Whistler, un repas ici est un petit luxe à s'offrir en voyage. Avec un menu basé sur les produits locaux, notamment les fruits de mer, et une cave à vin bien fournie, le Araxi sait charmer les touristes comme les habitués. Ouvert tous les jours à partir de 17h pour le dîner et de 15h à 17h pour l'apéro le samedi et le dimanche.

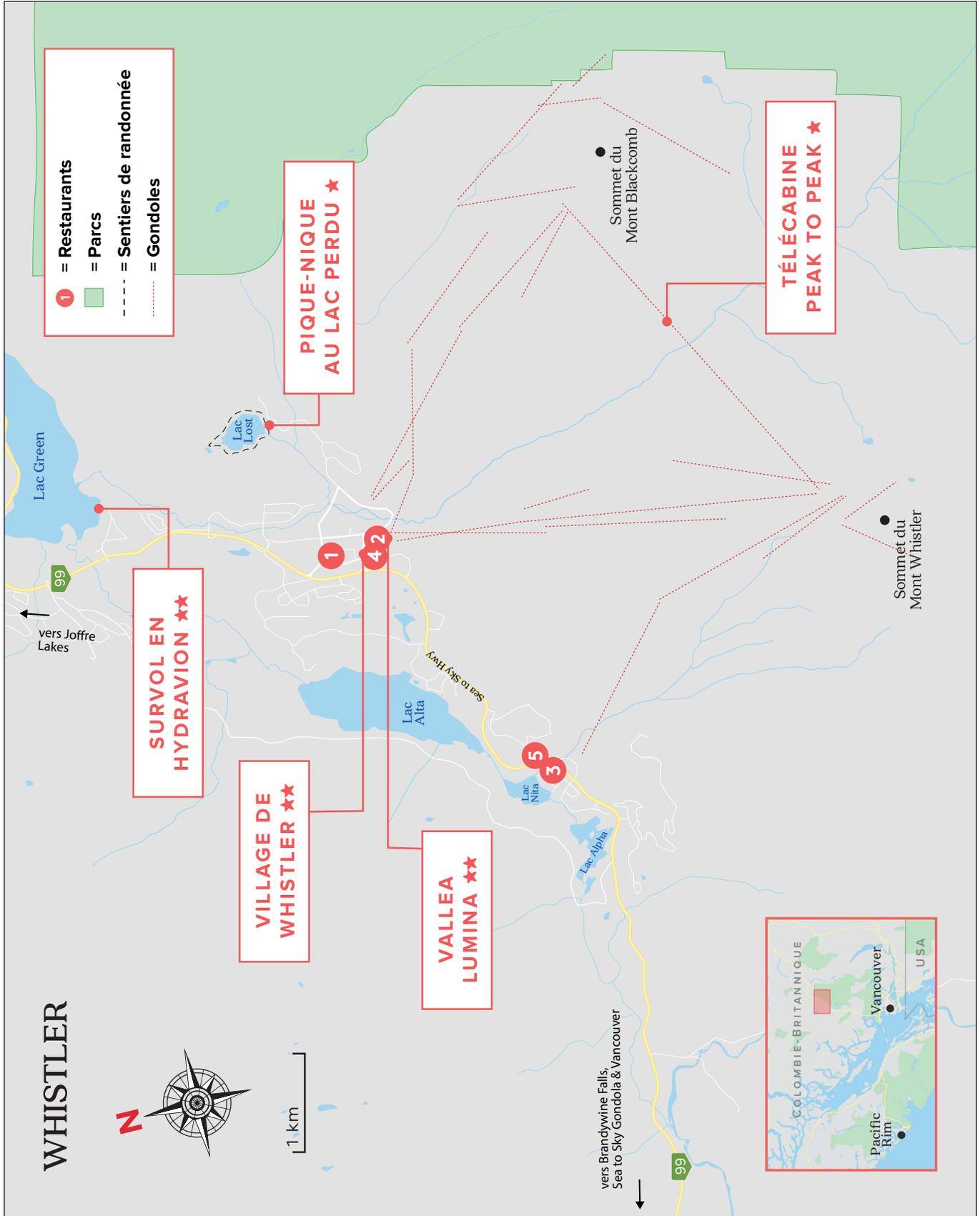
110-4222, VILLAGE SQUARE,
WHISTLER
604-932-4540
WWW.ARAXI.COM

5 RIMROCK CAFE & OYSTER BAR (\$\$\$-\$\$\$\$)

Rolf Gunther est le chef et le propriétaire du Rimrock Café et on peut dire qu'il a trouvé la bonne formule, car l'endroit est classé comme l'un des meilleurs restaurants de Whistler. D'une élégance rustique, on y trouve l'ambiance parfaite de station de montagne. Au menu, une cuisine du nord-ouest du Pacifique avec des fruits de mer, des poissons et de belles viandes de gibier. Expérience culinaire unique ! Ouvert du mercredi au dimanche de 17h30 à 21h30.

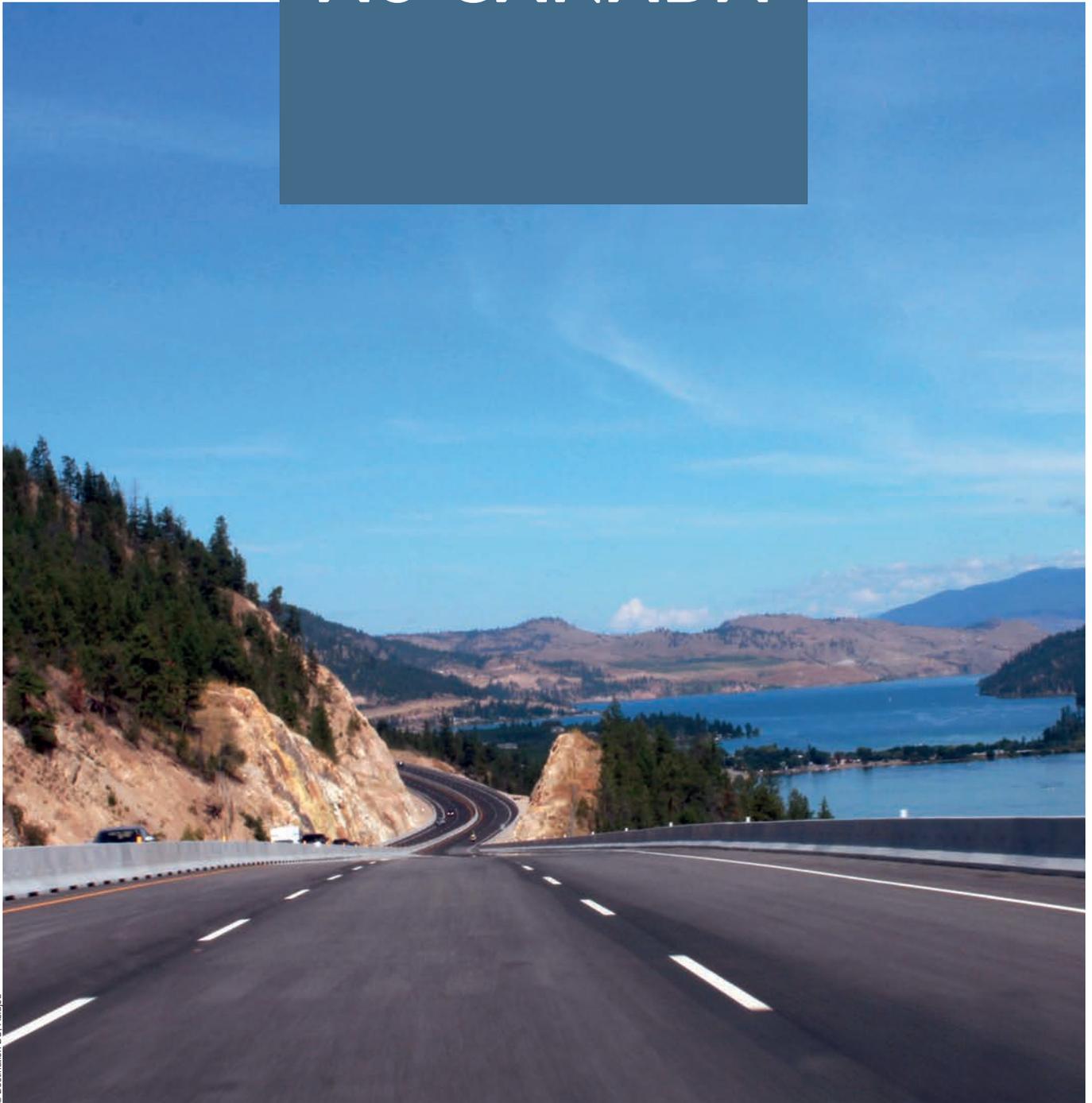
2117, WHISTLER ROAD,
WHISTLER / 604-932-5565
WWW.RIMROCKCAFE.COM

Les horaires proposés peuvent varier.



★ Digne de mention ★★ Vaut le détour ★★★ Incontournable

CONDUIRE AU CANADA





AUTHENTIK
CANADA

Location de voiture au Canada

Trouvez le meilleur prix en 1 clic.

 Date de départ	 10h00 ▾	 Montréal ▾
 Date d'arrivée	 18h00 ▾	 Montréal ▾

RECHERCHER



AUTHENTIKCANADA.COM

01 PERMIS DE CONDUIRE

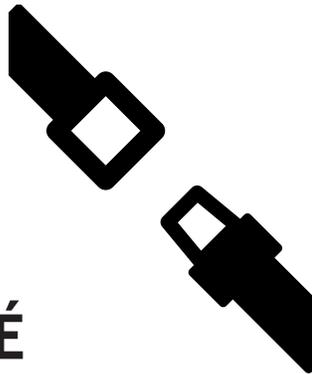
Pour des séjours de moins de 3 mois, votre permis de conduire européen est suffisant pour louer et conduire une voiture au Canada. Toutefois, bien que non obligatoire, nous vous conseillons d'opter pour l'émission d'un permis de conduire international.

Ce permis international est en fait une traduction de votre permis de conduire (vous devez le présenter AVEC votre permis de conduire original). Ainsi, si vous vous faites contrôler dans les provinces anglophones (Ontario, Alberta, etc.), vous vous assurez que le gendarme comprendra votre document légal.

Le permis de conduire international **n'est toutefois pas obligatoire**. Lors de la prise en charge de votre voiture de location, vous devez pouvoir fournir une **carte de crédit au même nom que le permis du conducteur principal** (une empreinte sera prise en cas de dommage au véhicule).



02 BOUCLEZ VOTRE CEINTURE DE SÉCURITÉ



Le port de la ceinture de sécurité est **obligatoire** pour tous les passagers du véhicule et le banc pour enfant doit être utilisé pour les enfants de moins de 40 livres.

03 PASSAGES PIÉTONNIERS

Si vous croisez un passage piétonnier, il est impératif de ralentir ou, au besoin, d'immobiliser le véhicule et de céder le passage au piéton. Si vous ne respectez pas cette directive, la pénalité dont vous écoperiez peut s'élever à près de 200 \$ dans certaines provinces.

04 LIMITES DE VITESSE

Les limites de vitesse sont variables. Elles se situent entre 30 km/h (en zone scolaire) et 110 ou 120 km/h (sur l'autoroute) selon la province dans laquelle vous conduisez. Des panneaux sont affichés sur chaque route pour vous dicter la vitesse maximale permise. **La vitesse maximale sur l'autoroute est de 110 km/h en Alberta et jusqu'à 120 km/h en Colombie-Britannique sur certaines autoroutes (Coquihalla Highway).**

05 LE VIRAGE À DROITE AU FEU ROUGE

Il est généralement permis partout au Canada, sauf aux intersections où se trouve un panneau d'interdiction (image ci-dessus) et sur l'île de Montréal dans l'est du pays. Lorsque vous voulez tourner à droite au feu rouge, vous devez redoubler de prudence car vous avez des obligations à l'égard des piétons. Avant de tourner à droite à un feu rouge, arrêtez !!! **L'arrêt complet est obligatoire**. Immobilisez votre véhicule avant la ligne d'arrêt ou avant le passage pour piétons. **Le piéton a toujours priorité si un feu pour piétons l'autorise à traverser**. S'il n'y a pas de feu pour piéton, il a la priorité au feu vert. Le virage à droite au feu rouge n'est pas obligatoire, c'est un privilège. Si vous décidez de tourner, n'avancez que si la voie est libre. Respectez la décision du conducteur qui ne tourne pas à droite à un feu rouge. Ne klaxonnez pas pour l'obliger à avancer. La courtoisie envers les autres usagers de la route est toujours de mise.

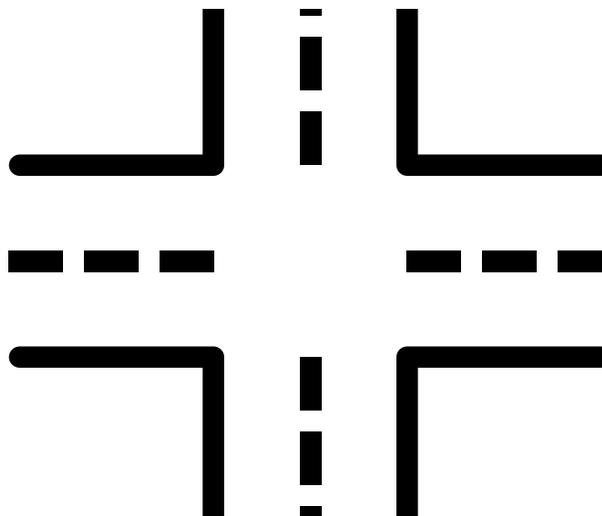
06 LES FEUX VERTS VERSUS LES FEUX VERTS CLIGNOTANTS

Au Canada, il existe deux types de feux verts : les feux verts et les feux verts clignotants.

Les feux verts signifient la même chose qu'en Europe. Lorsque vous vous trouvez devant un feu vert clignotant, **vous avez priorité pour tourner à gauche** en toute sécurité. Toutefois, en Colombie-Britannique soyez prudents, un feu vert clignotant plus lentement indique que vous êtes à une intersection où les piétons ont priorité pour traverser.

07 INTERSECTION AVEC 4 ARRÊTS

Si vous arrivez à un carrefour avec quatre arrêts (stop), la voiture arrivée en premier repart en premier et ainsi de suite, par ordre d'arrivée. Si vous croyez arriver en même temps qu'un autre usager, ayez un contact visuel avec l'autre conducteur puis faites signe de la main si vous désirez le laisser passer en premier (ou avec vos phares s'il fait noir).

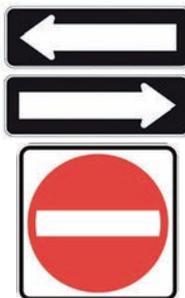


08 OBLIGATION DE TOURNER À DROITE, À GAUCHE, ETC.

Regardez bien ce panneau de signalisation (image à gauche). Il est important, surtout lorsque vous conduisez en ville. Le panneau signifie que vous êtes dans l'obligation de tourner à droite. En aucun cas vous ne pourrez tourner à gauche ou continuer tout droit. Il existe des panneaux comme celui-ci pour toutes les situations : obligation de tourner à gauche ou obligation de continuer tout droit (vous ne pouvez dans ce cas ni tourner à gauche, ni tourner à droite, etc.).

09 SENS UNIQUE

Dans les grandes villes, il y a beaucoup de rues qui sont à sens unique (image à droite). Ces dernières possèdent un panneau de signalisation avec une flèche indiquant le sens de la circulation. Le panneau suivant (sous l'image du sens unique) indique qu'il est interdit de s'engager sur cette route.

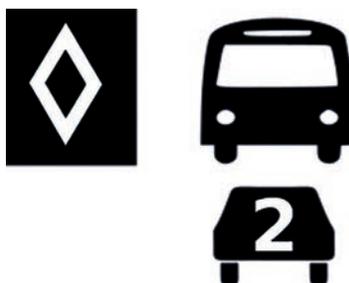


11 DÉPASSER LES AUTOBUS SCOLAIRES

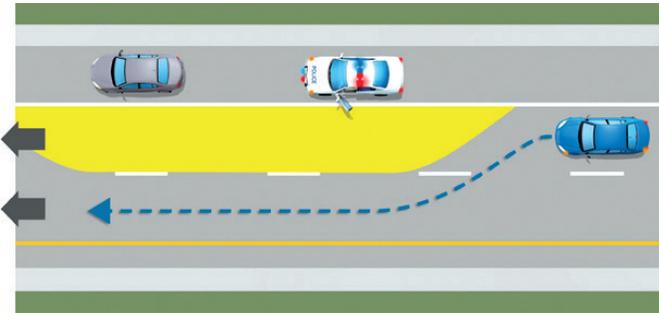
La sécurité des enfants est de mise en tout temps. Lorsqu'un autobus scolaire (autobus jaune) est immobilisé et que ses feux clignotent, vous devez être vigilants et **immobiliser votre véhicule à plus de cinq mètres** de celui-ci (que vous soyez dans le même sens ou dans le sens inverse de l'autobus). Avant de repartir, assurez-vous que les feux clignotants de l'autobus sont bien éteints et que celui-ci soit bien en marche avant. Sachez que si vous ne respectez pas cette règle, une pénalité de 12 points sur votre permis pourrait être applicable ainsi qu'une forte amende, selon la province.

10 LES VOIES RÉSERVÉES

En ville, vous devez accorder la priorité de passage aux autobus urbains qui veulent réintégrer leurs voies après un arrêt et qui sont munis du panneau ordonnant de céder le passage (triangle rouge). De plus, certaines villes disposent de voies réservées pour la circulation des véhicules de transport en commun (image à droite). **Vous ne pouvez pas circuler dans cette voie**, selon l'horaire indiqué sur les panneaux de signalisation.



12 CORRIDOR DE SÉCURITÉ



En vigueur dans la plupart des provinces canadiennes, le corridor de sécurité permet d'assurer la sécurité des premiers répondants. Lorsqu'un véhicule d'urgence, une dépanneuse ou un véhicule de surveillance est immobilisé et que ses gyrophares ou ses feux clignotants sont actionnés, le conducteur doit respecter un corridor de sécurité. Il doit ralentir et s'éloigner le plus possible du véhicule immobilisé, après s'être assuré de pouvoir le faire sans danger.

COMMENT CRÉER LE CORRIDOR DE SÉCURITÉ :

- 1- Ralentissez.
- 2- S'il existe une autre voie de circulation dans le même sens de la circulation, changez de voie, après vous être assuré de pouvoir le faire en toute sécurité, de manière à laisser une voie libre entre votre véhicule et celui qui est immobilisé.
- 3- Si le changement de voie est impossible, éloignez-vous le plus possible du véhicule immobilisé tout en demeurant dans la voie sur laquelle vous circulez.

14 LES BORNES-FONTAINES

Il est **interdit d'arrêter ou de stationner votre véhicule à moins de 5 mètres d'une borne-fontaine** ou de l'entrée d'une caserne de pompier.



15 SE STATIONNER

Dans le Canada français, on dit se stationner. On ne se « gare » jamais. Attention, le stationnement peut parfois s'avérer complexe, surtout dans les grandes villes comme Vancouver. Il faut bien lire les panneaux, souvent très compliqués, afin de s'éviter un billet d'infraction.

VOICI QUELQUES INFORMATIONS EN RAFALE :

- Il est interdit de se stationner dans le sens contraire de la circulation.
- Les jours et les heures où vous pouvez vous stationner peuvent varier.

EXIT 173

Hope

13 LES PANNEAUX DE SORTIES D'AUTOROUTE

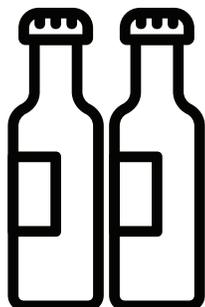
Le **numéro de sortie d'autoroute est toujours écrit** sur les panneaux de sortie (EXIT 173 sur l'image ci-dessus). Notez que ces numéros correspondent au kilomètre auquel vous êtes rendus. Ainsi, si vous passez à côté de la sortie 173 et que votre destination est la sortie 183, vous savez qu'il vous reste 10 km à parcourir avant votre sortie. Au Canada comme aux États-Unis, les panneaux routiers indiquent des numéros d'autoroutes (99 North/South, 1 East/West, etc.), ainsi que des directions (Vancouver, Whistler, etc.).

16 CIGARETTE ET TÉLÉPHONE CELLULAIRE AU VOLANT

Il est interdit, lorsque vous êtes sur la route, d'utiliser votre téléphone cellulaire en conduisant. Plusieurs provinces, dont la Colombie-Britannique, interdisent également de fumer en voiture en présence de mineurs. Il est encore permis de fumer dans certaines provinces, mais des projets de loi pour l'interdire sont en cours.



17 L'ALCOOL AU VOLANT



Au Canada, la limite d'alcool permise est assez restreinte. Vous avez droit à 80 milligrammes d'alcool pour 100 millilitres de sang (0.08). Dans certaines provinces, une loi provinciale limite encore davantage les consommations. En Colombie-Britannique, vous avez droit à seulement 50 mg d'alcool pour 100 ml de sang (0.05) ou moins, ce qui équivaut environ à un ou deux verres d'alcool selon le poids et la taille de la personne. Les amendes sont particulièrement salées pour ce genre d'infraction.

De plus, vous mettez la vie des autres en danger. Être arrêté en état d'ébriété dans un barrage routier ou un contrôle de routine entraîne des **accusations au criminel**.



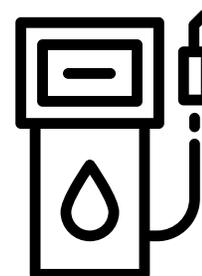
19 EN CAS DE PANNE

Dans le cas où vous rencontreriez un problème avec la voiture (accident, problème mécanique, perte de clés, etc.), veuillez contacter le **service d'urgence routière**. Ce numéro sera indiqué sur le porte-clés qui vous sera donné au moment de la location ou dans le coffre à gants.

18 EN CAS D'ACCIDENT/INCIDENT

Si par malchance vous étiez impliqués dans un accident ou un accrochage, **il est primordial de faire faire un rapport de police**. Ce rapport pourra vous éviter bien des soucis et des échanges prolongés avec votre compagnie de location.

Sans ce rapport, vous pourriez ne pas être couverts par vos assurances.



20 ENREGISTREMENTS ET ASSURANCES

Les enregistrements et la preuve d'assurance de la voiture seront dans le coffre à gants du véhicule. Dans certains cas exceptionnels, vous les trouverez sous le pare-soleil côté conducteur. Veuillez toujours laisser ces documents dans la voiture. Ils ne doivent pas être remis au comptoir de location à la fin de votre séjour.

21 TYPE DE CARBURANT À UTILISER

La très grande majorité des voitures de nos fournisseurs doivent être remplies avec de **l'essence sans plomb ordinaire** (dans les régions anglophones : regular). Ne jamais remplir avec du diesel, sauf indication contraire. En cas de doute, toujours vous référer au loueur. Notez qu'une erreur de votre part à ce propos sera considérée comme une négligence et le loueur sera en droit de vous charger la totalité des frais de réparation du véhicule.

22 GÉREZ EFFICACEMENT VOS DÉPLACEMENTS

Les routes canadiennes ne sont pas aussi bien entretenues qu'en Europe. Cela réduit considérablement la vitesse de vos déplacements puisque vous devrez ralentir à certains endroits. Par ailleurs, l'été, plusieurs tronçons de routes sont en construction. Ceci a pour effet de créer des bouchons de circulation qui ralentiront vos déplacements. Avant de prendre la route, il serait sage de consulter le ministère des transports de la province visitée pour obtenir plus d'informations sur les travaux en cours. Par exemple, vous pouvez consulter le site du gouvernement de la Colombie-Britannique pour avoir plus d'informations sur les projets routiers en cours dans la province (www2.gov.bc.ca/gov/content/transportation).

CONDUIRE AVEC UNE BOÎTE AUTOMATIQUE

Toutes les voitures qui vous seront fournies par les loueurs canadiens sont équipées d'une boîte automatique.

Bien que l'accélération soit moins puissante, conduire une voiture à boîte automatique est plus simple que de conduire une voiture à boîte manuelle. Cela demande par contre une courte période d'adaptation. Le levier de vitesse est simplifié et il n'y a pas de pédale d'embrayage car la boîte automatique permet d'assurer automatiquement l'embrayage et le passage des vitesses. Donc quand on conduit une voiture munie d'une boîte automatique, **on ne se sert JAMAIS du pied gauche.**

VOICI LES DIFFÉRENTES POSITIONS DE LA BOÎTE AUTOMATIQUE

- P** : Parking (équivalent du frein à main)
- R** : Reverse (marche arrière)
- N** : Neutral (point mort)
- D** : Drive (marche avant)
- 2** : Permet d'imposer à la voiture d'être en 2^e vitesse
- 1** : Permet d'imposer à la voiture d'être en 1^{ère} vitesse

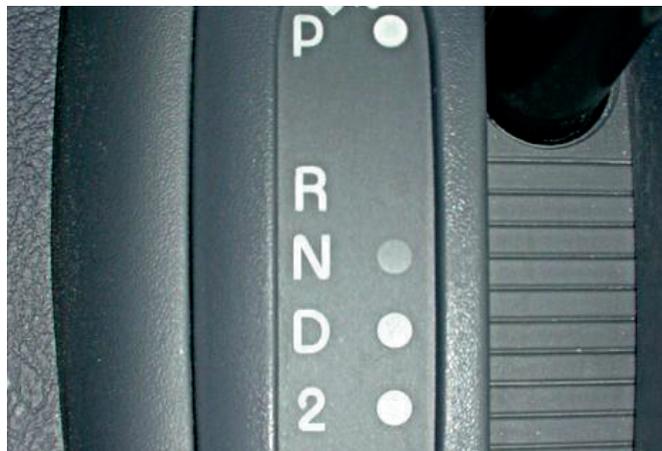
Pour démarrer la voiture, il ne faut pas appuyer sur la pédale de frein. Tant que la voiture est en position [P], elle ne bougera pas. De plus, il est important de ne pas mettre la voiture en marche si le levier de vitesse n'est pas à [P].

Pour couper le moteur, vous devrez bien sûr immobiliser la voiture, puis vous devrez mettre le levier de vitesse sur [P] lorsque vous voudrez couper le moteur ou immobiliser le véhicule quelques instants (sans quoi vous ne pourrez pas retirer la clé du tableau de bord).

Pour avancer, appuyez sur le frein et mettez **le levier à la position [D]**. Dès que vous relâchez le frein, la voiture avancera. Appuyez sur l'accélérateur pour avancer ou sur le frein pour arrêter. Voilà ! C'est terminé. Vous n'avez plus besoin de toucher au levier jusqu'à ce que vous vouliez arrêter. **Les vitesses se changeront automatiquement.** Lorsque vous vous arrêtez à un feu rouge, appuyez simplement sur le frein. Relâchez le frein pour repartir.

Pour reculer, vous appuyez sur le frein pour immobiliser le véhicule et mettre **le levier à la position [R]**. Dès que vous relâchez le frein, le véhicule reculera.

On ne se sert jamais (ou très rarement) de la position de levier 1 et 2. On peut s'en servir comme frein moteur dans les descentes très prononcées afin d'éviter de faire chauffer les freins. Dans ce cas, vous pourriez passer de la position [D] à [2] (puis à [1]) directement, sans appuyer sur le frein.



LE RÉGULATEUR DE VITESSE

Toutes les voitures de taille pleine grandeur ou plus grandes sont équipées d'un régulateur de vitesse (cruise control). Cette option permet au véhicule de maintenir sa vitesse de croisière sur la route sans que le conducteur n'ait à garder le pied sur l'accélérateur.

Dans presque tous les cas, vous trouverez les boutons pour activer le mécanisme sur le volant de la voiture. Pour le mettre en marche, vous devez dans un premier temps **appuyer sur le bouton [on] ou [cruise]**.

Par la suite, vous accélérez ou ralentissez jusqu'à la vitesse désirée et vous appuyez sur le **bouton [set]** puis relâchez l'accélérateur. La voiture devrait maintenir sa vitesse de croisière.

Si vous devez désactiver le régulateur de vitesse, vous n'aurez qu'à **appuyer légèrement sur le frein** ou appuyer à nouveau sur le bouton [on], [cruise] ou [cancel].

Aussi, vous remarquerez un [+] et un [-] sur les boutons. Ces fonctions permettent d'ajuster votre vitesse de croisière en l'augmentant ou en la réduisant selon le cas.

Le **bouton [RES]** vous permet de retrouver votre vitesse de croisière après avoir freiné.



AUTHENTIK
CANADA

Location de camping-car au Canada

Trouvez le meilleur prix en 1 clic.

 Date de départ	 Montréal ▼
 Date d'arrivée	 Montréal ▼

RECHERCHER

AUTHENTIKCANADA.COM



VOYAGER EN CAMPING-CAR

En choisissant de découvrir le Canada en camping-car, vous avez fait le choix parfait pour être au cœur de nos grands espaces. Afin que votre voyage se déroule dans les meilleures conditions, voici un résumé de ce qui est bon à savoir avant d'entreprendre un tel périple.

LE STATIONNEMENT DANS LES VILLES

Avant de découvrir le Canada en camping-car, il est bon de savoir que vous ne pourrez pas toujours stationner votre véhicule où bon vous semble.

Au Québec, seule la **ville de Montréal** adopte une politique restrictive. Bien sûr, vous pouvez circuler dans la ville, mais il n'est pas possible de vous garer dans une rue. Il est également interdit de stationner son camping-car dans un stationnement commercial (sauf celui des Walmart). Si vous désirez visiter la ville de Montréal, nous suggérons de stationner votre véhicule dans la ville de Longueuil ou de Laval, tout près du Métro, et d'utiliser ensuite le transport en commun de la ville, très bien adapté. Vous n'aurez donc pas à vous soucier du stationnement et serez ainsi beaucoup plus libres.

En ce qui concerne la **ville de Québec**, nous vous conseillons fortement de garer votre camping-car au **stationnement Indigo du Bassin Louise** au Port de Québec (320, rue Abraham-Martin). À partir de cet endroit, vous pourrez marcher pour explorer le Vieux-Québec à votre guise.

Des frais de 50\$ / 6 heures et moins ou de 70\$ / 24 heures s'appliquent. Vous pouvez aussi utiliser le stationnement gratuit (ouvert de la fin juin à la fin août) situé dans l'ancien jardin zoologique de Québec (Halte VR de Québec, 9300, rue de la Faune). Ce stationnement est situé à 1 h en bus du Vieux-Québec.

En Ontario, cette mesure s'applique seulement à la capitale nationale du Canada, **Ottawa**. Il n'est pas possible de se garer dans les rues et les stationnements commerciaux. Voici un petit truc : stationnez votre véhicule à Hull, ville voisine d'Ottawa, située juste de l'autre côté du pont qui traverse la rivière des Outaouais, à 10 minutes de marche. Dirigez-vous au Centre Robert-Guertin car vous pourrez y laisser votre véhicule (stationnement payant). Vous aurez ainsi l'esprit tranquille et vous pourrez découvrir en toute quiétude la capitale du Canada. Si vous désirez visiter le centre-ville de **Toronto**, nous vous

suggérons de garer votre véhicule dans le stationnement de la Tour du CN (des frais s'appliqueront). Ainsi, vous pourrez découvrir le centre-ville à pied.

En Colombie-Britannique et en Alberta, il vous est permis de circuler dans des grandes villes comme **Vancouver, Victoria et Calgary**. Cependant, il est aussi fortement recommandé de laisser son véhicule dans un stationnement commercial payant et d'utiliser les transports en commun pour vous déplacer.

LES HALTES ROUTIÈRES

En ce qui concerne les haltes routières, elles sont situées sur les grands axes routiers. Dans l'ouest du pays, vous pourrez les reconnaître à l'aide de panneaux bleus clairement identifiés (Rest Area). **Il est interdit de dormir une nuit complète dans les haltes routières.** Le délai de stationnement maximum accordé est de quatre heures. Si vous risquez plus, il est bien probable que l'on vous réveille au beau milieu de la nuit et que vous soyez forcés de quitter les lieux. Le mieux est de vous rendre sur un terrain de camping.

CLASSIFICATION DES TERRAINS DE CAMPING

Les terrains de camping au Canada sont classés selon le nombre de services. Voici la charte des services :

- 1 service / électricité ou eau
- 2 services / électricité et eau
- 3 services / électricité, eau et vidange du véhicule

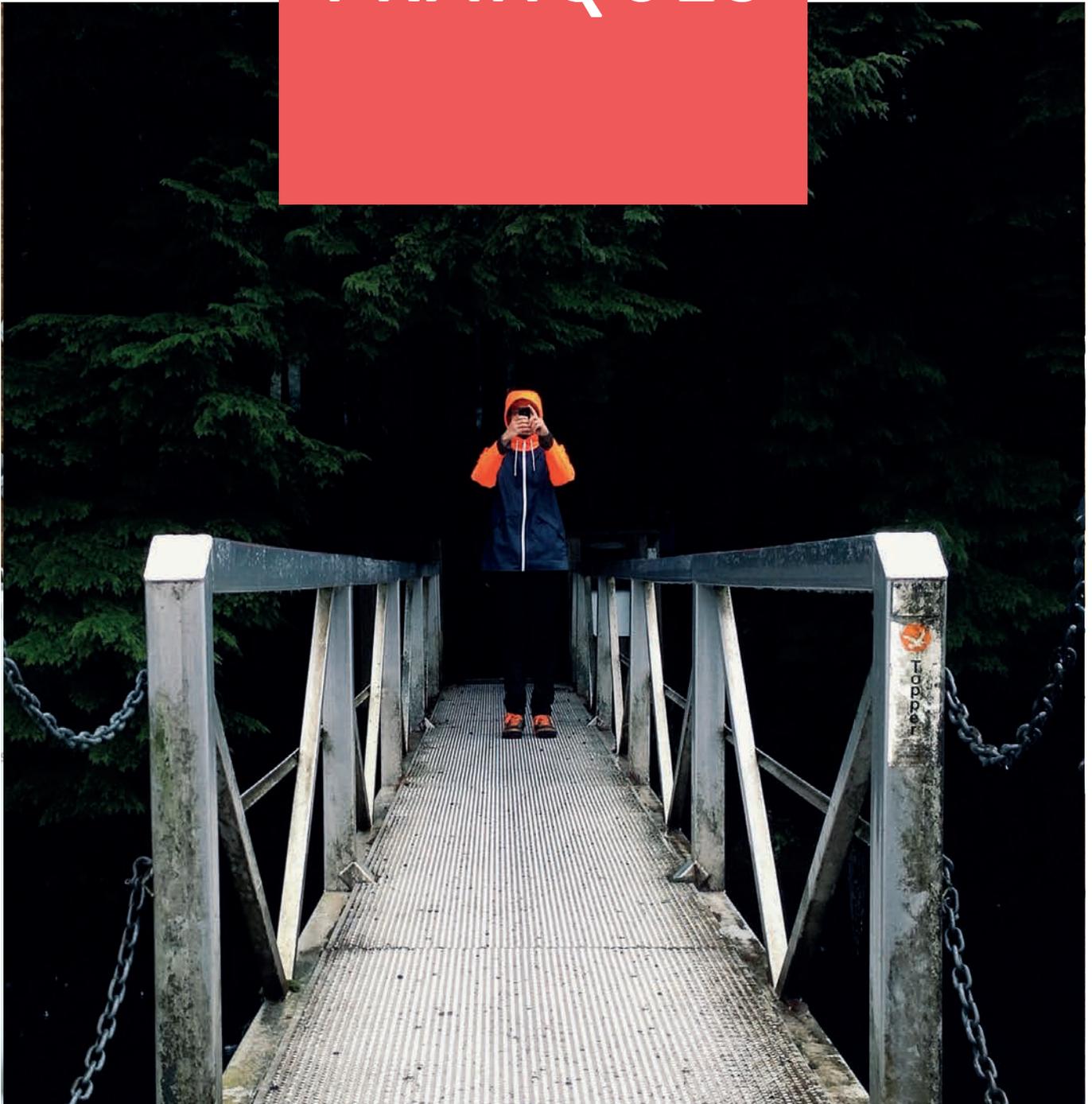
BONNE ROUTE ET SURTOUT, SOYEZ PRUDENTS !



*«Rester c'est exister, mais
voyager c'est vivre.»*

- Lao Tseu -

INFOS PRATIQUES



OÙ PARLE-T-ON FRANÇAIS AU CANADA ?

Même si le Canada est officiellement bilingue, dans la réalité l'anglais domine nettement partout au pays, sauf au Québec. Malheureusement, il est bien rare que les anglophones des autres provinces puissent vous répondre en français.

Répartition de la population canadienne selon la langue la plus souvent parlée à la maison (Source : recensement 2016, Statistique Canada) :

EST DU CANADA

Québec

Français : 80,6%
Anglais : 10,7%
Autres : 8,6%

Ontario

Français : 2,3%
Anglais : 80,5%
Autres : 17,2%

Nouveau-Brunswick

Français : 28,6%
Anglais : 69,5%
Autres : 2%

OUEST DU CANADA

Alberta

Français : 0,8%
Anglais : 85%
Autres : 14,2%

Colombie-Britannique

Français : 0,5%
Anglais : 81,5%
Autres : 18,1%

JOURS FÉRIÉS

Jours fériés 2022 au Canada

- Nouvel An : 1^{er} janvier
- Vendredi saint : 15 avril
- Lundi de Pâques : 18 avril
- Fête de la Reine : 23 mai
- Fête nationale du Québec : 24 juin (Québec seulement)
- Fête nationale du Canada : 1^{er} juillet

- Fête de la Colombie-Britannique : 1 août (BC seulement)
- Heritage Day - Alberta : 1 août (Alberta seulement)
- Fête du travail : 5 septembre
- Action de Grâce : 10 octobre
- Jour du Souvenir : 11 novembre
- Noël : 25 décembre

AUTRES VACANCES

Plusieurs sites touristiques demeurent ouverts lors des jours fériés. Il est toutefois préférable de vérifier si tel est le cas avant de vous déplacer. Par ailleurs, les étudiants jouissent d'une semaine de relâche au mois de novembre et d'une autre au mois de mars. Ces semaines peuvent varier d'une région à l'autre. De plus, près de 25% des travailleurs québécois sont en vacances pendant les deux dernières semaines de juillet (vacances de la construction). Comme certains attraits touristiques voient leur achalandage augmenter durant cette période, il est recommandé d'en tenir compte dans la planification de vos déplacements.



TAXES

Bienvenue au pays du calcul mental ! À moins d'avis contraire, **les prix affichés au Canada ne comprennent pas les taxes** (ni le pourboire). Une **taxe fédérale sur les**

produits et services (TPS) de 5% est applicable sur toutes les transactions au Canada, à l'exception de la nourriture de base. À cette taxe fédérale, il faut ajouter une taxe de vente provinciale qui est appliquée sur toutes les transactions. Cette taxe varie d'une province à l'autre.

Voici le total des **taxes payables en 2022** dans les principales provinces :

- Québec : 15%
- Ontario : 13%
- Nouveau-Brunswick : 15%
- Nouvelle-Écosse : 15%
- Alberta : 5%
- Colombie-Britannique : 12%
- Yukon : 5%

NB - Les taxes provinciales peuvent varier selon le produit ou service. Lors de votre voyage au Canada, il vous faudra donc ajouter mentalement les taxes sur les prix affichés, car ceux-ci ne comprennent généralement pas les taxes. Au Québec, par exemple, les taxes sont d'environ 15% (5% au fédéral + 10% au provincial). Si vous voyez un article à 100\$, prévoyez qu'à la caisse, il vous faudra déboursier autour de 115\$ (100\$ + 15%).

POURBOIRES

Dans les restaurants, les prix affichés ne comprennent pas les taxes, ni les pourboires. Il est coutume de laisser **15% du montant de la facture** (avant taxes) en pourboire au serveur. Vous pouvez lui donner en main propre ou simplement le laisser sur la table avant de partir. Cette dernière option est la plus répandue. Si vous ne laissez pas de pourboire dans les restaurants, vous risquez de recevoir des regards un peu moins chaleureux que normalement.

Dans les fast-food (restauration rapide de type McDonald ou autres), on ne laisse pas de pourboire.



FICHE TECHNIQUE DU CANADA

Superficie

Total : 10 000 000 km²
Rang : 2^e plus grand pays au monde après la Russie

Population

Total : 38 000 000 d'habitants
Rang : 38^e

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Capitale : Ottawa (Ontario)

Langues officielles

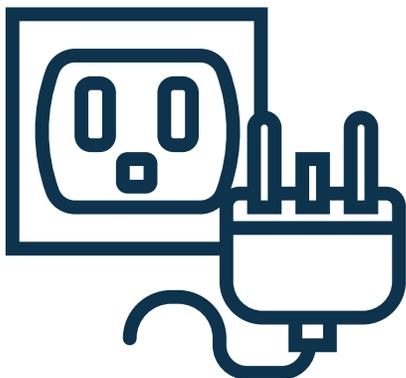
Anglais et français. On parle français seulement au Québec et un peu au Nouveau-Brunswick. Le reste du Canada est à majorité anglophone unilingue (Ontario, Colombie-Britannique, Alberta, etc.). On y parle rarement le français mais on y trouve plusieurs petites communautés francophones.

Chef du gouvernement

Justin Trudeau (1^{er} Ministre)

Institutions politiques

Monarchie constitutionnelle (le Canada fait partie du Commonwealth britannique). État fédéral de 10 provinces et de 3 territoires.



Voici la liste des autres salariés à qui il faut laisser un pourboire :

- Livreur de pizza (ou autre repas) : 10%
- Barman : 1\$ par consommation
- Bagagiste : 1\$ par valise
- Femme de chambre : 2\$ par nuitée
- Valet parking : 2\$ par stationnement
- Coiffeur : 10%
- Taxi : 10%
- Pompiste (essence) : 2\$
- Vestiaire : 1\$ par manteau
- Guide : 2\$ à 5\$ par jour et par personne

COURANT ÉLECTRIQUE

Comme partout en Amérique du Nord, le courant est de 110 volts (60 cycles) plutôt que 220 volts, comme en Europe. Étant donné que les prises de courant ne peuvent pas recevoir les fiches européennes, il faut prévoir un adaptateur ou un convertisseur. Autrement, vous ne serez pas en mesure de faire fonctionner / recharger vos appareils électriques (appareil photo, caméra, portable, sèche-cheveux, etc.).

Adaptateur :

Pour faire fonctionner les appareils sans moteur, vous aurez seulement besoin d'un adaptateur. Par exemple, pour recharger votre appareil photo, votre caméra vidéo ou votre portable, pour utiliser

votre ordinateur, etc.

Convertisseur :

Vous aurez besoin d'un convertisseur si vous comptez utiliser des appareils électriques munis d'un moteur comme un séchoir à cheveux, un rasoir, etc. Sachez que le convertisseur peut aussi servir d'adaptateur. Vous n'avez donc pas à acheter les deux. Le convertisseur est plus cher que l'adaptateur. Vous pourrez vous en procurer dans les aéroports et dans les grandes surfaces comme Canadian Tire, Rona, Réno Dépôt, Home dépôt, Walmart.

TÉLÉPHONE

Bien que moins utilisées de nos jours, dans les cabines téléphoniques, le prix minimum est de 0,50 \$ pour passer un appel, à moins que vous ne composiez un numéro « sans frais ». Il existe au Canada des numéros de téléphone « sans frais » : il s'agit de numéros de téléphone commençant par 1-8XX-XXX-XXXX (tel que le numéro sans frais d'Authentik Canada : 1-877-769-0101). Ces numéros permettent d'appeler GRATUITEMENT le fournisseur concerné. **Attention** : ces numéros ne sont gratuits que s'ils sont passés d'une cabine téléphonique ou d'un téléphone privé canadien... mais pas d'une chambre d'hôtel, ni d'un portable européen ! Alors que cela est possible en Europe, notez qu'il N'EST PAS POSSIBLE de se faire rappeler

dans une cabine téléphonique. Pour appeler du Canada vers l'Europe, il suffit de composer le 0 puis 11 et ensuite l'indicatif du pays (33 pour la France - 32 pour la Belgique - 41 pour la Suisse) puis le numéro de téléphone « local » sans le 0. Pour appeler de l'Europe vers le Canada, il suffit de composer 001 puis le numéro de téléphone « local » incluant l'indicatif régional.

INTERNET ET PORTABLE

Tout d'abord, il est bon de savoir que vous pouvez voyager ici avec votre propre portable, en autant qu'il soit tri-bande ou quadri-bande et en optant pour l'option "Monde" (la plupart des portables fonctionnent). La meilleure chose à faire est d'abord de vérifier auprès de votre opérateur pour vous renseigner si vous pourrez utiliser votre portable (selon le modèle) à destination. La plupart du temps, la réponse est oui.

– Activez l'option

« internationale » : Si vous avez récemment souscrit à un nouveau contrat, l'option est généralement activée automatiquement.

Par contre, si cela fait plus de quatre ans, il vous faut contacter votre opérateur pour activer cette fonction gratuite (à faire normalement 48 heures avant votre départ).

– Le « roaming » :

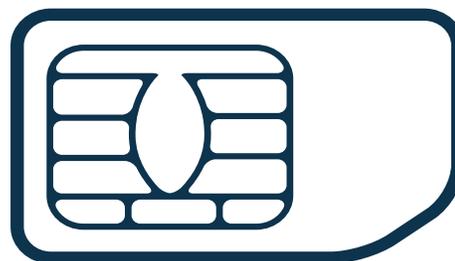
Le "roaming" consiste en fait à un accord international qui a

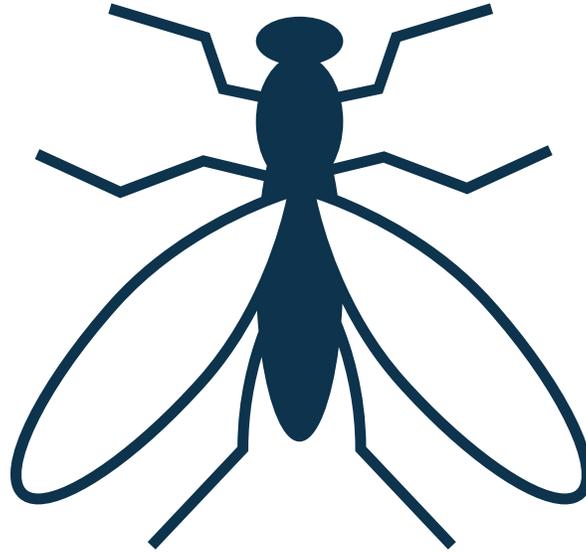
été passé entre les différents opérateurs et qui vous permet, une fois à destination, d'afficher automatiquement et en quelques minutes le nouveau réseau local sur votre téléphone.

– Une fois arrivés au Canada, vous recevrez dans un très court délai un "sms" de votre opérateur pour vous proposer un "pack voyageurs" qui pourrait inclure un forfait illimité sur la consommation Internet et sur les appels téléphoniques. Ce n'est malheureusement souvent pas la meilleure option sur le marché (voir section « Carte SIM » ci-dessous). Il faut être prudents une fois à l'étranger puisque la facturation se fait autant pour les appels entrants que sortants.

CARTE SIM

Pour avoir une couverture réseau locale et avoir ainsi accès à Internet à moindre coût sur votre portable (la plupart du temps), il faudra vous procurer une carte SIM (carte prépayée) en arrivant au Canada. Vous aurez tout simplement à insérer cette carte à l'intérieur de votre téléphone. Il faudra vous assurer auprès de votre fournisseur de service en Europe que votre téléphone est bien déverrouillé pour vous permettre d'y insérer une carte SIM. Pour le moment, ces cartes sont disponibles pour les téléphones uniquement (pas encore pour les tablettes) et vous les trouverez un peu partout comme dans les pharmacies (Jean Coutu, Uniprix, Pharmaprix, Brunet,





etc.), dans les épicerie (IGA, Metro, Loblaws, Maxi, etc.) et dans les boutiques de téléphonie des grandes compagnies comme Bell, Rogers, Virgin Mobile ou Fido par exemple.

Vérifiez les différentes offres prépayées car certaines se payent par jour et d'autres par limite de données.

Prenez le temps de bien choisir votre forfait puisque certains fournisseurs fixent une limite de temps, de date ou parfois les deux.

Il est également bon de vérifier la couverture du réseau du fournisseur au pays. Vous pouvez habituellement le faire sur le site Internet des différentes compagnies de téléphonie. Bell offre une des meilleures couvertures de réseau au pays.

Enfin, il vous faudra savoir comment insérer une carte SIM. Pour un iPhone par exemple, il vous faudra une petite clé d'extraction (fournie avec la carte SIM) pour vous aider à sortir le support à carte SIM et ainsi pouvoir l'insérer. Pour d'autres types d'appareils, il faut mettre le téléphone hors tension, puis retirer le couvercle arrière et la pile avant d'insérer la carte SIM.

COMMENT SE PROTÉGER DES MOUSTIQUES ?

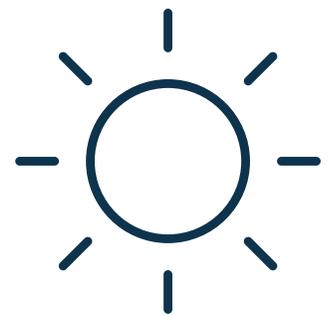
Les moustiques peuvent vous rendre la vie vraiment désagréable si vous n'êtes pas prêts à les affronter. Suivez les conseils suivants et vous pourrez profiter pleinement de nos grands espaces sauvages.

VOICI NOS 7 CONSEILS PRATIQUES

- 1 C'est au mois de juin que les moustiques sont les plus présents au Canada. Il y en aura tout l'été, mais leur nombre diminuera graduellement avec l'arrivée de la chaleur.
- 2 Les moustiques pondent leurs oeufs dans l'eau. C'est donc sur les rives des cours d'eau que vous en trouverez le plus.
- 3 Ils sont aussi beaucoup plus actifs au lever et au coucher du soleil que pendant le reste de la journée. Évitez les balades en forêt durant cette période.
- 4 Il est conseillé de porter des vêtements longs et de couleurs claires.
- 5 Utilisez un chasse-moustiques à base de DEET. La marque Watkins est la plus appréciée des Canadiens et par le fait même, la plus efficace. Notez que les crèmes et vaporisateurs de chasse-moustiques ont une date d'expiration. La plupart d'entre eux ont une durée de vie d'un an seulement. Vous pourrez vous en procurer dans toute bonne pharmacie et même certaines épicerie.
- 6 Lorsque vous effectuez une activité de plein air, évitez de mettre du parfum ou tout autre produit à odeur sucrée, qui risque de les attirer davantage.
- 7 Imprégnez les vêtements avec un produit insecticide spécial. Les répulsifs absorbés dans les fibres des tissus s'évaporent très lentement, conférant ainsi une protection à plus long terme. Ceci offre des avantages en termes de persistance, de coût et de sécurité d'emploi.

MÉTÉO

Pour consulter la météo du jour ou à venir, les températures et le temps prévu, nous vous conseillons d'aller sur www.meteo.com et de chercher la ville la plus proche de votre destination.





QUELS SOUVENIRS RAPPORTER ?

Bien que les meilleurs souvenirs à rapporter du Canada ne soient pas matériels, voici tout de même une liste d'objets qui vous feront penser à votre voyage quand vous serez de retour à la maison.

PRODUITS DU TERROIR

Sirop d'érable

Si le Canada avait à choisir un produit emblématique au pays, c'est bien le sirop d'érable et tous ses dérivés : sucre d'érable (bonbons), beurre d'érable (à tartiner), sucette à l'érable, tire d'érable, cornets à l'érable, biscuits feuille d'érable, etc.

Cidre de Glace

Après le sirop d'érable, c'est le produit préféré des locaux... et à juste titre. Pour le procédé de fabrication, on s'est inspiré du vin de glace pour mettre en valeur la pomme d'ici. Mmmm... En vente dans les SAQ (Société des Alcools du Québec) ou les Liquor Stores.

Le Sortilège

Le Sortilège est une liqueur de Whisky à l'érable envoûtante (30% d'alcool). En vente aussi dans les SAQ ou les Liquor Stores, comme toutes les autres boissons alcoolisées d'ailleurs.

Coueurs des Bois

Pour ceux qui ne sont pas trop Whisky, découvrez ce genre de Bailey's québécois

au sirop d'érable. Dans le café, c'est tout simplement divin.

Caribou

À l'époque de la Nouvelle-France, quand la vie était dure et intense, les colons se faisaient des mélanges de sang de caribous (renne) et d'alcool fort pour survivre aux rigueurs de l'hiver. Aujourd'hui, rassurez-vous, cet alcool emblématique du Canada est fait à base de vin (ou porto) et d'alcool blanc.

Chicoutai

Liqueur de mûres des marais à 25% d'alcool. Ou, dans la même famille, le Minaki, une liqueur de bleuets. Les dames en raffolent. À servir très froid.

Les chocolats aux bleuets des Pères Trappistes

Fabriqués au Lac St-Jean durant la période de récolte des bleuets (à partir de la fin juillet pendant environ 6 semaines), ces bleuets fraîchement cueillis et enrobés de chocolat sont disponibles surtout au Québec, dans plusieurs épiceries ou boutiques de souvenirs.

Canneberges

La canneberge, aussi appelée atoca au Québec (ou Cranberry) est une petite baie rouge au goût incomparable et aux qualités thérapeutiques nombreuses. Vous en trouverez en versions déshydratées dans toutes les épiceries. Délicieuses dans des muffins, céréales, pancakes, etc. Vous en trouverez aussi en confitures (ou gelées) pour rehausser vos fromages. Il existe aussi des canneberges enrobées de chocolat, des jus de canneberge, des sirops, des vinaigrettes, et bien plus encore.

Smoked Meat de Montréal

Le smoked meat est une viande fumée (charcuterie). Il est normalement servi entre deux tranches de pain de seigle avec moutarde sucrée et cornichons. Le fameux smoked meat du légendaire restaurant Schwartz de Montréal est maintenant disponible dans des emballages sous vides dans la plupart des épiceries.

Sauce à poutine

Vous trouverez dans toutes les épiceries de la sauce à poutine (souvent en conserve). Vous pourrez ainsi vous amuser à reproduire ce met typique à vos invités à la maison.

Si vous êtes de passage à Montréal, notez que le Marché Jean-Talon est un des endroits de prédilection au Québec pour dénicher une foule de produits fins du terroir québécois.

À Québec, il faut se rendre au Marché du Vieux-Port. Sinon, vous pourrez toujours vous procurer quelques-uns de ces produits en ligne lorsque vous serez de retour à la maison, via le site Internet www.Kanata.fr.

Enfin, notez que si vous rapportez de l'alcool (ou d'autres produits réglementés), il est recommandé de vérifier auprès des douanes de votre pays quelle est la quantité permise. Sinon, vous devrez sans doute payer un supplément (frais de douane ou taxe) sur les articles en trop.

Pensez aussi au poids maximal pour vos valises car vous pourriez avoir aussi un supplément à payer à l'aéroport.



VÊTEMENTS

Chemise de bûcheron

La chemise de bûcheron traditionnelle est la fameuse chemise rouge à carreaux. Ça vous donnera un « look » vraiment canadien ;-)

Ceinture fléchée

La ceinture fléchée est un élément du costume traditionnel canadien-français, associé à la traite des fourrures. C'est en fait une ceinture de laine tressée aux doigts, d'une largeur de 15 à 25 cm et pouvant faire jusqu'à 2 mètres de long.

Chapeau de cowboy

Si vous visitez l'Ouest canadien, le chapeau de cowboy est tout indiqué. C'est à Calgary que vous trouverez les plus beaux.

Chandails de hockey

Que ce soit le célèbre chandail rouge des Canadiens de Montréal ou celui des autres équipes canadiennes (Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Ottawa ou même les anciens Nordiques de Québec), vous ferez fureur en portant ce type de vêtement en Europe.

T-shirts

Vous trouverez une variété impressionnante de T-shirts (ou maillots) dans les boutiques souvenirs. Du classique « J'aime le Canada » aux T-shirts avec des expressions québécoises imprimées, vous en trouverez pour tous les goûts.

Casquettes : tout comme les T-shirts, vous trouverez des casquettes en tous genres et pour tous les goûts.

Chapeau de trappeur

Le chapeau de trappeur est le fameux chapeau de fourrure avec une queue derrière (à la Davy Crockett ou Daniel Boone).

Notez que de façon générale, les vêtements sont beaucoup moins chers qu'en Europe. Surtout pour les paires de jeans Levi's et les vêtements d'hiver (Canada Goose, Kanuk, Chlorophylle, etc.). C'est le temps d'en profiter.

ACCESSOIRES

Plaque d'immatriculation

Le souvenir par excellence pour donner une touche du Québec dans votre demeure. Il y en a souvent dans les boutiques souvenirs mais attention, les vraies ne sont pas en plastique mais bien en métal.

Panneaux de route ou de signalisation routière

Si vous êtes ici en road trip, il serait pertinent de rapporter le panneau d'une route que vous avez particulièrement appréciée. Il y en a souvent dans les boutiques souvenirs. Vous trouverez aussi des panneaux de signalisation avec des animaux dessus.

Autobus jaune

Les boutiques souvenirs proposent souvent des modèles réduits d'autobus scolaire.

Cuillères en bois

Cet instrument de musique traditionnel est souvent utilisé dans les cabanes à sucre (ou autre) pour jouer de la musique folklorique.



© Dyaa Eddin



Drapeau

Un drapeau du Canada ou du Québec (ou les deux) est certainement le souvenir le plus acheté. Il y a aussi la version autocollant, épinglette, écusson, jeu de cartes, etc.

Divers

Vous trouverez aussi quantités de porte-clés, tasses, calendriers, peluches, cartes postales, etc.

ARTS

Artisanat amérindien

Vous trouverez dans la plupart des boutiques une section sur l'artisanat amérindien. Il peut s'agir d'un capteur de rêves, d'une paire de raquettes traditionnelles en babiche, d'un collier avec une griffe de loup ou d'ours, d'un tambour ou encore, d'une paire de mocassins. Attention cependant de bien choisir des articles fait au Canada. Idéalement,

achetez ces souvenirs directement dans les communautés autochtones que vous croiserez sur la route lors de votre voyage.

Art Inuit

L'art Inuit est un luxe. Mais on ne parle plus ici d'artisanat mais bel et bien de pièce d'art authentique. D'ailleurs, chaque sculpture vient avec un certificat d'authenticité avec le nom de l'artiste et son origine. Souvent sculptés dans des restants d'animaux (os, panaches, etc.), les chefs-d'oeuvre représentent les activités quotidiennes des communautés comme la chasse et la pêche.

Toile

Vous trouverez à beaucoup d'endroits des tableaux faits par des artistes d'ici. C'est une belle façon d'encourager les communautés locales et de ramener avec vous un morceau de la culture canadienne. La rue du Trésor à Québec ou la rue St-Amable à Montréal sont de véritables mines d'or à ciel ouvert pour y trouver votre tableau.



MUSIQUE

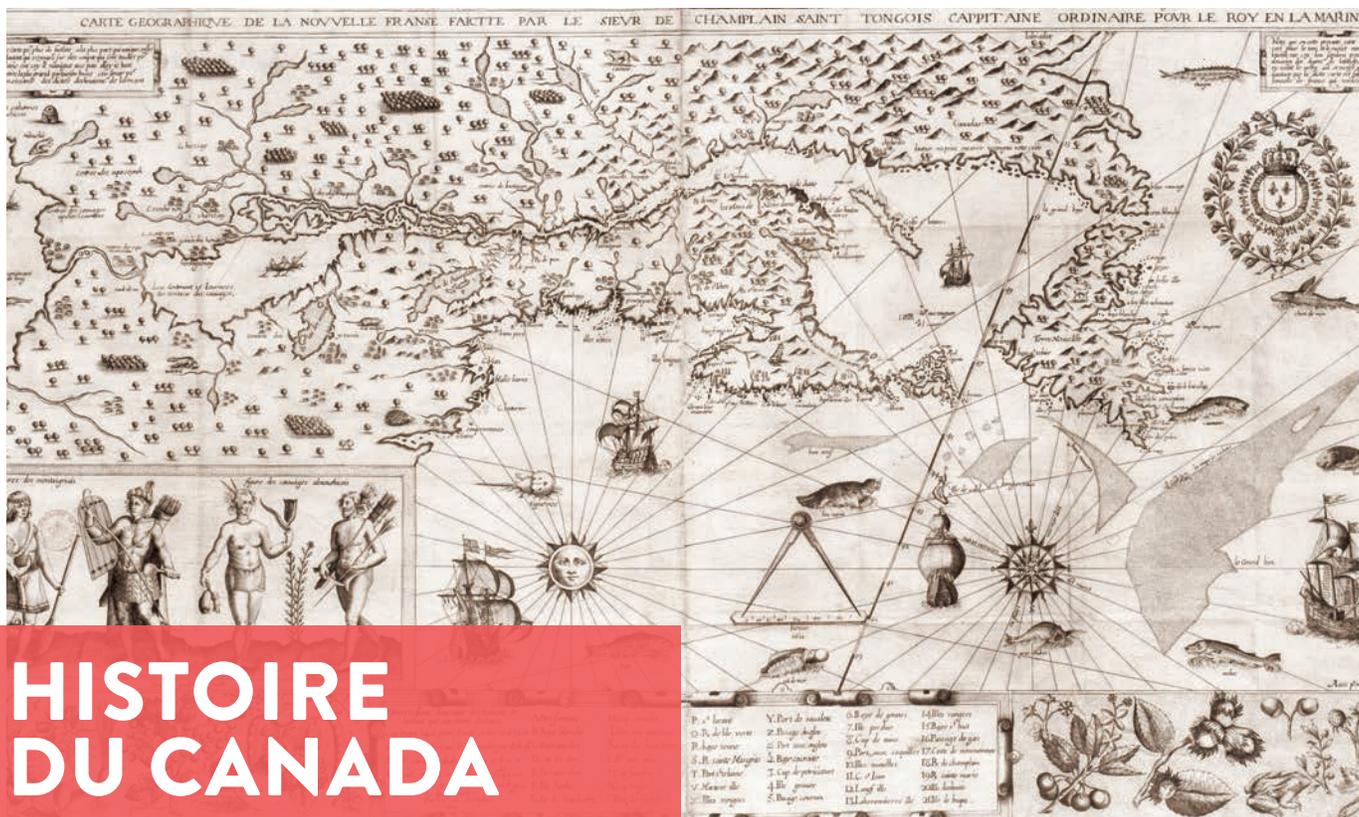
La musique, c'est véritablement l'âme d'un pays. Voici quelques suggestions d'albums d'ici à écouter :

En français

Les Cowboys Fringants – Break Syndical (ou La Grand-Messe)
Félix Leclerc – Le P'tit Bonheur
Paul Piché – À qui appartient l'beau temps ?
La Bottine Souriante – Je voudrais changer d'chapeau
Jean Leloup – L'Amour est sans pitié
Richard Desjardins – Tu m'aimes-tu ? (ou Les Derniers Humains)
Daniel Bélanger – Les Insomniaques s'amuse (ou Rêver Mieux)
Les Colocs – Les Colocs
Céline Dion – D'Eux
Daniel Boucher – Dix Mille Matins
Gilles Vigneault – Mets donc tes plus belles chansons ensemble
Robert Charlebois – Charlebois Volume I (ou Volume II)
Jean Pierre Ferland – Jaune
Beau Dommage – Beau Dommage
Kevin Parent – Grand Parleur, Petit Faiseur
Fred Pellerin – Silence

En anglais

Neil Young - Harvest
Leonard Cohen - I'm your man
Arcade Fire - Funeral
Bryan Adams - So Far So Good
Sarah McLachlan - MirrorBall
Shania Twain - Come On Over
Tragically Hip - Fully Completely
Alanis Morissette - Jagged Little Pill
Daniel Lanois - Acadie
Our Lady Peace - Clumsy
Simple Plan - Still Not Getting Any
Corey Hart - First Offense



HISTOIRE DU CANADA

LES PEUPLES AUTOCHTONES

Lorsque les Européens arrivèrent au Canada, ils constatèrent que toutes les régions étaient habitées par des peuples autochtones, qu'ils appellèrent « Indiens », car les premiers explorateurs croyaient avoir atteint les Indes orientales.

Ces peuples vivaient de la terre, certains de la chasse et de la cueillette, d'autres, de l'agriculture.

Les Hurons-Wendats de la région des Grands Lacs sont, comme les Iroquois, des agriculteurs et des chasseurs.

Les Cris et les Dénés du Nord-Ouest sont des chasseurs-cueilleurs. Les Sioux sont des nomades qui suivent les troupeaux de bisons.

Les Inuits se nourrissent des animaux sauvages de l'Arctique.

Les Autochtones de la côte Ouest font sécher et fumer le poisson pour le conserver.

Les groupes autochtones se font souvent la guerre pour agrandir leur territoire, maîtriser les ressources et accroître leur prestige.

L'arrivée des négociants en fourrures, des missionnaires, des soldats et des colons européens modifia à jamais le mode de vie autochtone. Un grand nombre d'Autochtones meurent de maladies transmises par les Européens, contre lesquelles ils ne sont pas immunisés.

Malgré tout, durant les 200 premières années de leur coexistence, Autochtones et Européens forment des liens économiques, religieux et militaires solides qui jettent les bases du Canada.

LES PREMIERS EUROPÉENS

Les Vikings d'Islande, qui ont colonisé le Groenland il y a 1 000 ans, ont aussi atteint le Labrador et l'île de Terre-Neuve. Les vestiges de leur établissement, l'Anse aux Meadows, est un site du patrimoine mondial. L'exploration européenne commence véritablement en 1497, avec l'expédition de Jean Cabot, le premier à dessiner une carte de la côte Est du Canada.

UN FLEUVE EST EXPLORÉ, LE CANADA TROUVE SON NOM

De 1534 à 1542, Jacques Cartier traverse trois fois l'Atlantique, revendiquant des terres pour le roi de France, François I^{er}.

Cartier entend deux guides qu'il a capturés prononcer le mot iroquois kanata, qui signifie « village ». Dès les années 1550, on voit apparaître le nom Canada sur les cartes.

LA NOUVELLE-FRANCE ROYALE

En 1604, les explorateurs français Pierre de Monts et Samuel de Champlain fondent les premiers établissements européens au nord de la Floride, tout d'abord à l'île Sainte-Croix (aujourd'hui dans le Maine), puis à Port-Royal en Acadie (aujourd'hui en Nouvelle-Écosse).

En 1608, Champlain bâtit une forteresse sur l'emplacement actuel de la ville de Québec. Les colons doivent résister au climat rigoureux. Grâce à Champlain, ils se sont alliés aux Algonquins, aux Montagnais et aux Hurons, ennemis historiques des Iroquois ; ces derniers ont formé une confédération de cinq, puis de six Premières Nations, qui s'est battue avec les Français pendant un siècle. Les Français et les Iroquois ont conclu la paix en 1701.

Les Français et les Autochtones collaborent à l'important commerce de la traite des fourrures, stimulé par la forte demande pour les peaux de castor en Europe. Des dirigeants exceptionnels, comme Jean Talon, Monseigneur de Laval et le comte de Frontenac, bâtissent en Amérique du Nord un empire français qui s'étend de la baie d'Hudson au golfe du Mexique.

LA LUTTE POUR UN CONTINENT

En 1670, le roi Charles II d'Angleterre accorde à la Compagnie de la Baie d'Hudson l'exclusivité du commerce dans le bassin hydrographique se déversant dans la baie d'Hudson. Durant les 100 années qui suivent, la Compagnie fait concurrence aux



négociants établis à Montréal. Les hommes habiles et courageux qui se déplacent en canot, appelés voyageurs ou coureurs des bois, forment de solides alliances avec les Premières Nations.

Les colonies anglaises établies dès le début du dix-septième siècle le long de la côte atlantique finissent par devenir plus riches et plus peuplées que la Nouvelle-France. Au dix-huitième siècle, la France et la Grande-Bretagne se font la guerre pour devenir « maîtres de l'Amérique du Nord ».

En 1759, les Britanniques gagnent la bataille des plaines d'Abraham à Québec, marquant ainsi la fin de l'Empire français en Amérique. Les commandants des deux armées, le brigadier James Wolfe et le marquis de Montcalm, sont tués tandis qu'ils mènent leurs troupes au combat.

LA PROVINCE DE QUÉBEC

Après la guerre, la Grande-Bretagne donne à la colonie le nom de « Province de Québec ».

Les francophones catholiques, appelés habitants ou Canadiens, cherchent à préserver leur mode de vie au sein de l'Empire britannique anglophone dirigé par des protestants.

UNE TRADITION D'ACCOMMODEMENT

Afin de mieux administrer la majorité catholique romaine francophone, le Parlement britannique adopte l'Acte de Québec en 1774. L'un des fondements constitutionnels du Canada, l'Acte de Québec, adapte les principes des institutions britanniques à la réalité de la province. Il accorde la liberté religieuse aux catholiques et leur permet d'exercer des fonctions officielles, une pratique non autorisée en Grande-Bretagne à l'époque. L'Acte de Québec prévoit que les règles juridiques françaises seront de nouveau appliquées pour les affaires civiles et que les règles juridiques anglaises continueront d'être appliquées pour les affaires criminelles.

LES LOYALISTES DE L'EMPIRE-UNI

En 1776, les treize colonies britanniques au sud du Québec proclament leur indépendance et forment les États-Unis. L'Amérique du Nord est de nouveau divisée par la guerre. Plus de 40 000 personnes fidèles à la Couronne, les « loyalistes », fuient l'oppression de la Révolution américaine afin de s'établir en Nouvelle-Écosse et au Québec.

Joseph Brant conduit des milliers d'Indiens mohawks loyalistes au Canada. Les loyalistes sont notamment d'origine hollandaise, allemande, britannique, scandinave, autochtone et d'autres origines, et de confession presbytérienne, anglicane, baptiste, méthodiste, juive, quaker et catholique.

Quelque 3 000 loyalistes noirs, esclaves ou affranchis, viennent vers le nord à la recherche d'une vie meilleure. Par la suite, certains

Néo-Écossais noirs, ayant reçu des terres stériles, se sont rendus en Afrique de l'Ouest en 1792 afin d'y établir Freetown, en Sierra Leone, nouvelle colonie britannique pour les esclaves affranchis.

NAISSANCE DE LA DÉMOCRATIE

Les institutions démocratiques se développent progressivement et pacifiquement. La première assemblée de représentants est élue à Halifax, en Nouvelle-Écosse, en 1758. Vont suivre l'Île-du-Prince-Édouard en 1773 et le Nouveau-Brunswick en 1785.

L'Acte constitutionnel de 1791 divise la Province de Québec en deux entités, le Haut-Canada (aujourd'hui l'Ontario), essentiellement loyaliste, protestant et anglophone, et le Bas-Canada (aujourd'hui le Québec), surtout catholique et francophone.

L'Acte accorde pour la première fois aux deux Canadas des assemblées législatives élues par la population. Le nom Canada devient alors officiel et sera toujours utilisé par la suite. Les colonies de la côte atlantique et les deux Canadas sont appelés collectivement « Amérique du Nord britannique ».

UNE ÉCONOMIE EN CROISSANCE

Les premières entreprises au Canada, formées sous les régimes français et britannique, se font concurrence pour la traite des fourrures. La Compagnie de la Baie d'Hudson, dont les employés sont français, britanniques et autochtones, en vient à dominer le commerce dans le Nord-Ouest, de Fort Garry (Winnipeg) et Fort Edmonton à Fort Langley (près de Vancouver) et Fort Victoria – des postes de traite devenus plus tard des villes.

Les premières institutions financières voient le jour à la fin du dix-huitième siècle et au début du dix-neuvième siècle. La Bourse de Montréal est créée en 1832. Pendant des siècles, l'économie du Canada repose essentiellement sur l'agriculture et l'exportation de ressources naturelles, comme la fourrure, le poisson et le bois de sciage, qui sont transportées par les routes, les lacs, les rivières, les fleuves et les canaux.

LA GUERRE ANGLO-AMÉRICAINE DE 1812

Après la défaite de la flotte de Napoléon Bonaparte à la bataille de Trafalgar (1805), la Royal Navy domine sur la mer. L'Empire britannique, dont le Canada fait partie, résiste à Bonaparte qui cherche à dominer l'Europe. Cet affrontement amène les Britanniques à s'ingérer dans le commerce maritime des Américains, ce que ces derniers acceptent mal.

Convaincus qu'il sera facile de s'emparer du Canada, les États-Unis lancent une invasion en juin 1812 mais les Américains se trompent. Des volontaires canadiens et des membres des Premières Nations, dont des Shawnees dirigés par le chef Tecumseh, aident les soldats britanniques à défendre le Canada.

En juillet, le major-général sir Isaac Brock s'empare de Detroit mais est tué lors d'une attaque américaine à Queenston Heights, près de Niagara Falls, attaque qui sera tout de même repoussée avec succès. En 1813, le lieutenant-colonel Charles de Salaberry et 460 soldats, pour la plupart des Canadiens-français, refoulent 4 000 envahisseurs américains à Châteauguay, au sud de Montréal. En 1813, les Américains incendient la résidence du gouverneur général et les édifices du Parlement à York (aujourd'hui Toronto). En guise de représailles, en 1814, le major-général Robert Ross quitte la Nouvelle-Écosse à la tête d'une expédition qui se solde par l'incendie de la Maison-Blanche et d'autres édifices publics à Washington D.C. Ross meurt au combat peu après et est enterré à Halifax avec tous les honneurs militaires. En 1814, la tentative de conquête du Canada par les Américains est un échec complet. Les Britanniques mettent en place un coûteux

système de défense, notamment les citadelles de Halifax et de Québec, la cale sèche à Halifax et Fort Henry à Kingston. La frontière canado-américaine actuelle a été en partie tracée à la suite de la guerre de 1812, qui a permis de garantir que le Canada resterait indépendant des États-Unis.



LA CONFÉDÉRATION

De 1864 à 1867, les représentants de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de la Province du Canada, avec l'appui des Britanniques, travaillent ensemble pour créer un nouveau pays. On appelle ces hommes les Pères de la Confédération. Ils instaurent deux ordres de gouvernement, soit le fédéral et le provincial. L'ancienne Province du Canada est séparée en deux nouvelles provinces : l'Ontario et le Québec qui, avec le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse, forment le nouveau pays appelé le Dominion (ou Puissance) du Canada. Chaque province élit sa propre assemblée législative et exerce son autorité sur des domaines tels que l'éducation et la santé.

L'Acte de l'Amérique du Nord britannique est adopté par le Parlement britannique en 1867. Le Dominion du Canada est officiellement créé le 1er juillet 1867. Jusqu'en 1982, le 1er juillet est célébré sous le nom de « Fête du Dominion » afin de commémorer le jour où le Canada est devenu un dominion doté d'un gouvernement autonome. Aujourd'hui, cette fête est officiellement connue sous le nom de « Fête du Canada ».

DOMINION D'UN OCÉAN À L'AUTRE

C'est en 1864 que sir Leonard Tilley, représentant élu du Nouveau-Brunswick et l'un des Pères de la Confédération, suggère le terme Dominion du Canada. Il s'inspire du passage suivant du psaume 72 de la Bible : « Qu'il domine d'une mer à l'autre, et du Fleuve jusqu'au bout de la terre ! ».

Ce passage incarne la vision de la création d'un pays puissant, uni, prospère et libre, s'étendant sur tout un continent. Ce titre est inscrit dans la Constitution et la désignation « dominion » qui signifie « puissance » et qui fut utilisée pendant plus d'un siècle, fait toujours partie de notre patrimoine.

ÉLARGISSEMENT DU DOMINION

1867 – Ontario, Québec, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick
 1870 – Manitoba, Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.)
 1871 – Colombie-Britannique
 1873 – Île-du-Prince-Édouard
 1880 – Transfert des îles de l'Arctique (aux T.N.-O.)
 1898 – Territoire du Yukon
 1905 – Alberta, Saskatchewan
 1949 – Terre-Neuve et Labrador
 1999 – Nunavut

LE PREMIER PREMIER MINISTRE DU CANADA

En 1867, sir John Alexander Macdonald, un des Pères de la Confédération, devient le premier premier ministre du Canada. Né le 11 janvier 1815 en Écosse, il arrive dans le Haut-Canada pendant son enfance. Il pratique comme avocat à Kingston, en Ontario. C'est un homme politique brillant et un personnage coloré. Le Parlement a fait du 11 janvier la Journée sir John A. Macdonald et son portrait figure sur les billets de dix dollars.

Sir George-Étienne Cartier est le principal architecte de la Confédération issu du Québec. Avocat spécialisé dans le domaine des chemins de fer, Montréalais, proche allié de Macdonald et Canadien-français patriote, Cartier fait entrer le Québec dans la Confédération et aide à négocier l'entrée dans le Canada des Territoires du Nord-Ouest, du Manitoba et de la Colombie-Britannique.



CONTESTATION DANS L'OUEST

Quand, en 1869, le Canada prend possession des vastes régions du Nord-Ouest transférées par la Compagnie de la Baie d'Hudson, les 12 000 Métis de la rivière Rouge ne sont pas consultés. En réaction, le Métis Louis Riel mène une révolte armée et s'empare de Fort Garry, la capitale territoriale. L'avenir du Canada est menacé. Comment le Dominion peut-il s'étendre d'un océan à l'autre s'il ne domine pas son territoire ?

En 1870, Ottawa envoie des soldats pour reprendre Fort Garry. Riel s'enfuit aux États-Unis et le Canada crée une nouvelle province, le Manitoba. Riel est élu au Parlement, mais il n'occupera jamais son siège. Plus tard, les droits des Métis et des Indiens sont de nouveau menacés par l'accroissement de la colonisation vers l'Ouest et, en 1885, une deuxième révolte dans l'actuelle Saskatchewan mène au procès de Riel et à son exécution pour haute trahison, jugement auquel s'oppose fermement le Québec. Beaucoup voient en Riel un héros, un défenseur des droits des Métis et le père du Manitoba.

En 1873, après la première révolte des Métis, le premier ministre Macdonald crée la Police à cheval du Nord-Ouest (PCNO) afin de pacifier l'Ouest et de faciliter les négociations avec les Indiens. La PCNO fonde Fort Calgary, Fort MacLeod et d'autres centres qui sont aujourd'hui devenus des villes et des municipalités. Regina devient son quartier général. Aujourd'hui, la Gendarmerie royale du Canada (GRC ou « police montée ») est la force nationale de police et l'un des symboles les plus connus de notre pays. Certains des héros les plus colorés du Canada, comme le major-général sir Sam Steele, sont issus des rangs de la police montée.

UN CHEMIN DE FER D'UN OCÉAN À L'AUTRE

La Colombie-Britannique intègre le Canada en 1871 après avoir reçu d'Ottawa la promesse de la construction d'un chemin de fer jusqu'à la côte Ouest. Le 7 novembre 1885, ce puissant symbole d'unité est achevé lorsque Donald Smith (lord Strathcona), administrateur du Chemin de fer Canadien Pacifique (CFCP) natif de l'Écosse, pose le dernier crampon.



Le projet est financé par des investisseurs américains et britanniques et construit par des travailleurs européens et chinois. Plus tard, les Chinois seront victimes de discrimination, faisant notamment l'objet d'une taxe d'entrée fondée sur la race. En 2006, le gouvernement du Canada a présenté ses excuses pour cette politique discriminatoire. Après des années de travail héroïque, les « rubans d'acier » du CFCP concrétisent un rêve national.

LA MIGRATION VERS L'OUEST

L'économie du Canada se développe et s'industrialise durant le boom économique des années 1890 et du début du vingtième siècle. À cette époque, un million de Britanniques et un million d'Américains immigreront au Canada.

Sir Wilfrid Laurier est le premier Canadien français à devenir premier ministre depuis la Confédération et il encourage l'immigration vers l'Ouest. Son portrait figure sur les billets de cinq dollars. Grâce au chemin de fer, 170 000 Ukrainiens, 115 000 Polonais et des dizaines de milliers d'Allemands, de Français, de Norvégiens, de Suédois et d'autres immigrants s'établissent dans l'Ouest canadien avant 1914 et y développent un secteur agricole prospère.



LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

La plupart des Canadiens sont fiers de faire partie de l'Empire britannique. Plus de 7 000 se portent volontaires pour participer à la guerre d'Afrique du Sud (1899-1902), communément appelée la guerre des Boers, où plus de 260 d'entre eux trouvent la mort. En 1900, des Canadiens combattent dans les batailles de Paardeberg (« montagne aux chevaux ») et de Lillefontein, des victoires qui renforcent la fierté nationale au Canada.

Quand l'Allemagne attaque la Belgique et la France en 1914 et que la Grande-Bretagne déclare la guerre, Ottawa constitue le Corps expéditionnaire canadien (devenu plus tard le Corps canadien). Plus de 600 000 Canadiens participent à la guerre – la plupart volontairement – sur une population totale de huit millions. Sur le champ de bataille, les soldats canadiens se révèlent combattifs et

audacieux. Le Canada prend part à la tragédie et au triomphe du front de l'Ouest. Le Corps canadien s'empare de la crête de Vimy en avril 1917, au prix de 10 000 morts et blessés, solidifiant ainsi la réputation de bravoure des Canadiens en tant que « troupe de choc de l'Empire britannique ». Un officier canadien a affirmé : « C'était tout le Canada de l'Atlantique au Pacifique qui passait. Pendant ces quelques minutes, j'ai assisté à la naissance d'un pays. » Le 9 avril est le Jour de la bataille de Vimy.

Malheureusement, de 1914 à 1920, Ottawa a interné plus de 8 000 anciens ressortissants austro-hongrois, principalement des Ukrainiens de sexe masculin, à titre de « ressortissants d'un pays ennemi », dans 24 camps de travail partout au pays, même si la Grande-Bretagne avait déconseillé au Canada de le faire.

En 1918, sous le commandement du général sir Arthur Currie, le plus grand soldat canadien, le Corps canadien progresse aux côtés des soldats français et britanniques durant les cent derniers jours du conflit. C'est alors qu'a lieu la bataille victorieuse d'Amiens le 8 août 1918, date que les Allemands ont baptisée « le jour noir de l'armée allemande », suivie de celles d'Arras, du Canal du Nord, de Cambrai et de Mons. Avec la capitulation de l'Allemagne et de l'Autriche, la guerre prend fin à l'Armistice, le 11 novembre 1918. Au total, 60 000 Canadiens ont été tués et 170 000, blessés. La guerre a renforcé à la fois la fierté nationale et la fierté impériale, surtout dans le Canada anglais.

Chaque année, le 11 novembre, jour du Souvenir, les Canadiens se rappellent les sacrifices des anciens combattants et des braves qui sont morts au combat, et ce, dans toutes les guerres livrées jusqu'à aujourd'hui par le Canada. Les Canadiens portent le coquelicot rouge et observent un moment de silence à la 11e heure du 11e jour du 11e mois, pour honorer les sacrifices de plus d'un million de braves hommes et femmes qui ont servi le Canada, et des 110 000 qui ont donné leur vie.

LES FEMMES OBTIENNENT LE DROIT DE VOTE

À l'époque de la Confédération, le droit de vote est limité aux hommes blancs adultes et propriétaires, ce qui est courant dans la plupart des pays démocratiques de l'époque. Les efforts des femmes pour obtenir le droit de vote sont connus sous le nom de « mouvement des suffragettes ». La fondatrice de ce mouvement au Canada est la Dre Emily Stowe, première femme canadienne à pratiquer la médecine au Canada. En 1916, le Manitoba devient la première province à accorder le droit de vote aux femmes.

En 1917, grâce aux efforts mobilisateurs de femmes comme la Dre Stowe et d'autres suffragettes, le gouvernement fédéral de sir Robert Borden donne aux femmes le droit de vote aux élections fédérales, d'abord aux infirmières qui se trouvent au front, puis aux femmes ayant un lien de parenté avec des hommes en service militaire actif. En 1918, la plupart des citoyennes canadiennes d'au moins 21 ans ont le droit de voter aux élections fédérales.

En 1921, Agnes Macphail, fermière et enseignante, devient la première députée. En raison du travail de Thérèse Casgrain et d'autres personnes, le Québec a accordé le droit de vote aux femmes en 1940.

L'ENTRE-DEUX-GUERRES

Après la Première Guerre mondiale, l'Empire britannique se transforme en une association libre d'États connue sous le nom de Commonwealth britannique des nations. Le Canada demeure aujourd'hui l'un des principaux membres du Commonwealth, avec d'autres États successeurs de l'Empire comme l'Inde, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, en plus de plusieurs pays d'Afrique et des Antilles. On appelle les « Années folles » les années 1920, une période de grande prospérité économique et de faible chômage. Les Années folles se terminent toutefois par le krach boursier de 1929 et laissent

place à la Grande Dépression, une décennie sombre durant laquelle le chômage atteint 27 pour 100 (en 1933) et de nombreuses entreprises sont anéanties. Les agriculteurs de l'Ouest canadien sont les plus durement touchés, en raison du prix faible des grains et d'une terrible sécheresse.

On réclame de plus en plus du gouvernement qu'il crée un filet de sécurité sociale avec un salaire minimum, une semaine de travail normalisée et des programmes comme l'assurance-chômage. La Banque du Canada, une banque centrale chargée de gérer la masse monétaire et d'apporter la stabilité au système financier, est créée en 1934. L'immigration diminue et beaucoup de réfugiés sont refusés, y compris des Juifs essayant de fuir l'Allemagne nazie en 1939.

L'INVASION DU JOUR J, LE 6 JUIN 1944

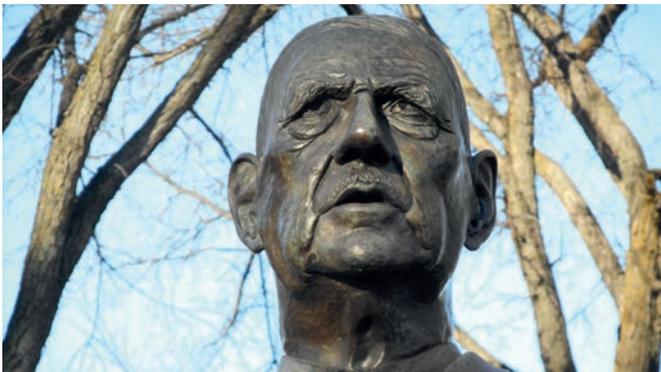
Pour vaincre le nazisme et le fascisme, les Alliés envahissent le territoire européen occupé par les nazis. Les Canadiens participent à la libération de l'Italie en 1943-1944. Le 6 juin 1944, date connue sous le nom de « jour J », prenant part dans le Nord de la France à l'invasion épique de la Normandie, 15 000 soldats canadiens se lancent à l'assaut de la plage Juno et l'arrachent à l'armée allemande, une grande réalisation nationale.

Ce jour-là, environ un soldat allié sur dix est canadien. L'Armée canadienne libère les Pays-Bas en 1944-1945 et c'est en partie grâce à elle que les Allemands sont forcés de se rendre le 8 mai 1945, mettant ainsi fin à six années de guerre en Europe.

UN DRAPEAU À LA FEUILLE D'ÉRABLE POUR LE CANADA

Le Premier ministre libéral du Canada, Lester B. Pearson, propose un drapeau unifolié à la feuille d'érable pour remplacer la Red Ensign de la marine britannique assortie des armoiries du Canada.

Le nouveau drapeau national offre l'avantage pour la minorité francophone du pays de ne plus rappeler l'occupation britannique. Il sera adopté par la Chambre des Communes d'Ottawa le 15 février 1965.



VIVE LE QUÉBEC LIBRE

En visite officielle au Canada en 1967, le général De Gaulle lance depuis le balcon de l'hôtel de ville de Montréal un vibrant : « Vive Montréal ! Vive le Québec ! Vive le Québec libre ! Vive le Canada français ! Vive la France ! »

Les 500 000 Montréalais massés devant le chef de l'État français sont en liesse. Pour la grande majorité de Québécois francophones, la déclaration du général De Gaulle résonne comme un encouragement aux revendications indépendantistes.

Mais le gouvernement d'Ottawa, la capitale fédérale du Canada, est profondément choqué et regrette « certaines déclarations faites par le président. » De Gaulle devra écourter son voyage.

LE QUÉBEC ADOPTE LE FRANÇAIS COMME LANGUE OFFICIELLE

L'Assemblée nationale du Québec adopte la « Charte de la langue française » en 1977. Cette Charte, proposée par le gouvernement de l'indépendantiste René Lévesque, fait du français la langue officielle du travail, de l'enseignement, du commerce et des affaires.

La question de la langue se posait au Québec depuis le traité de Paris (1763), à la suite duquel la Grande-Bretagne prit le contrôle des possessions françaises au Canada et créa la province du Québec.

RÉFÉRENDUM SUR L'INDÉPENDANCE DU QUÉBEC

Le 20 mai 1980, une majorité de Québécois refuse le projet de souveraineté-association du gouvernement péquiste.

Avant de se prononcer par voie référendaire, plusieurs citoyens de la province font campagne pour convaincre les indécis. D'un côté, les partisans du « Oui » souhaitent l'obtention d'un mandat pour négocier la souveraineté-association du Québec avec Ottawa.

De l'autre, l'équipe du « Non » prône un fédéralisme renouvelé et cherche à éviter l'instabilité économique.

TRUDEAU FAIT RAPATRIER LA CONSTITUTION

Élu pour la première fois en avril 1968 et revenu au pouvoir en 1980, le libéral Pierre Elliott Trudeau fait rapatrier la Constitution canadienne au sein du pays en 1982, malgré le rejet québécois. Connue sous le nom d'Acte de l'Amérique du Nord, elle fut instaurée en 1867 et demeurait jusqu'alors sous le contrôle du Royaume-Uni. Le Parlement britannique ne s'y oppose pas et la Reine Élisabeth II sanctionne la loi nécessaire à Ottawa.

Trudeau ajoutera à cette Constitution quelques modifications, dont une charte des droits et libertés. Il fait ainsi du Canada, une fois pour toutes, un État officiellement et totalement souverain.

SIGNATURE DE L'ACCORD DU LAC MEECH

Afin de faire accepter la Constitution canadienne par le Québec, le Premier ministre Mulroney propose un accord faisant de la province une « société distincte » et octroyant à toutes les provinces un pouvoir plus étendu. Il réunit alors, en 1987 au lac Meech, tous les ministres provinciaux du Canada.

Toutefois, pour que cet accord soit effectif, tous les parlements canadiens doivent consentir à sa mise en œuvre dans les trois ans qui suivent. Le Manitoba sera le premier à le rejeter, suivi par Terre-Neuve, ce qui met en échec le projet. Un référendum sera alors organisé à Charlottetown en 1992, toujours dans le but de réformer la Constitution et d'apporter au Québec une reconnaissance plus forte. Le « non » remportera la majorité.

ENCORE UN RÉFÉRENDUM SUR L'INDÉPENDANCE DU QUÉBEC REJETÉ

Les Québécois rejettent une fois de plus le projet de souveraineté de leur province ainsi que le partenariat économique et politique avec le reste du Canada en 1995.

Une première tentative référendaire avait eu lieu en mai 1980, sous le gouvernement de René Lévesque et avait eu le même résultat. Mais cette fois-ci, le « Non » est majoritaire à seulement 50,6 % des voix.

Ces résultats aboutiront à la démission du Premier ministre du Québec, Jacques Parizeau. La question de la souveraineté québécoise n'est donc toujours pas résolue.



© Photos SEFAQ

© Michel Julien

LA FAUNE DU CANADA

S'il vous était possible d'observer la Terre de l'espace, vous auriez une vue parfaite de la forêt boréale, une large ceinture verte qui encercle le haut de l'hémisphère nord, couvrant la Russie, la Suède, la Finlande, l'Alaska et environ la moitié du Canada. Toutefois, il y a beaucoup plus que des arbres dans cette forêt. C'est ce que vous allez découvrir lors de votre voyage au Canada.

Il y a bien des choses que vous ne pouvez voir de l'espace : des terres humides qui filtrent des millions de litres d'eau chaque jour, des couches denses de mousse, de tourbe et de sol qui stockent d'énormes quantités de carbone, élément essentiel à toutes choses vivantes et à une grande variété d'espèces sauvages.

Voici les principales espèces que vous pourrez peut-être observer lors de votre voyage au Canada :

LE CASTOR

- est un ingénieur hors pair : il construit des digues, des huttes et des chenaux impressionnants ;
- voit aussi bien sous l'eau que sur la terre ferme ;
- est gauche et lent sur le sol mais gracieux et habile dans l'eau ;
- a eu une plus grande influence sur l'histoire du Canada que tout autre animal.

LE CERF DE VIRGINIE

- est le plus commun et le plus répandu de tous les gros animaux de l'Amérique du Nord ;
- laisse parfois ses petits sans surveillance pendant des heures ;
- peut avoir de la difficulté à survivre l'hiver, surtout lorsqu'il y a surpopulation ou neige abondante ;
- pendant la saison du rut, peut périr d'une mort lente après un affrontement au cours duquel ses bois et ceux de son adversaire s'entremêlent inextricablement.

LE CARIBOU

- se différencie des autres cervidés, car la plupart des femelles ainsi que les mâles portent des bois ;
- peut parfois courir de nombreux kilomètres durant l'été pour échapper aux hordes d'insectes volants qui l'assaillent ;
- consomme surtout des lichens pendant l'hiver, ce qui lui permet de survivre sur les grands pâturages nordiques libres et hostiles. Il tient probablement son nom du mot Mi'kmaq « xalibu », qui signifie « celui qui creuse pour sa nourriture ».

L'ORIGINAL

- est déjà un puissant nageur quelques jours après sa naissance ;
- plonge parfois à plus de 5,5m pour extirper des plantes au fond d'un lac ;
- a une vue très faible ;
- profite, lorsqu'il est petit, de la croissance la plus rapide de toutes les espèces de gros gibier ;
- est le plus grand des cervidés. Son poids peut atteindre jusqu'à 800kg.



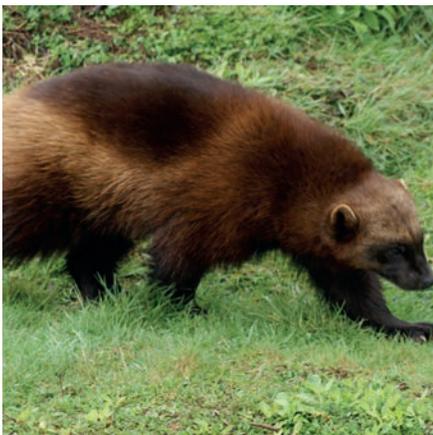
© Erik Mandor - Fotolia



© stuckreed - Fotolia



© Gilles Douaire



© Spencer Wright



© AFP ImageForum



L'OURS NOIR

- est capable de ramasser, avec ses lèvres flexibles et sa longue langue agile, de minuscules aliments comme des bleuets et des fourmis ;
- peut parfois retourner là où il a été capturé, après avoir été remis en liberté plus de 200km plus loin ;
- peut se réveiller durant son hibernation et errer pendant de courtes périodes ;
- pèse à la naissance un peu plus de 225g (0,225kg) et est donc minuscule comparé à sa mère qui fait 70kg ;
- semble lourd et maladroit, mais peut atteindre des vitesses allant jusqu'à 55km/h.

LE GRIZZLY

- vit en solitaire et le territoire vital du mâle peut atteindre 1 800 km² ;
- est un animal des contrées sauvages qui ne peut survivre que dans des régions relativement peu perturbées ;
- est classé comme carnivore, mais se nourrit surtout de végétaux ;
- est très petit à la naissance : son poids est alors de 400g environ et sa taille, de moins de 22,5cm.

L'ÉCUREUIL GRIS

- peut être de trois couleurs ; le gris, le roux et le noir ;
- peut perdre un bout de queue pour échapper à un prédateur ;
- peut atteindre des vitesses allant jusqu'à 25km/h sur le sol ;
- laisse des traces qui ressemblent souvent à deux points d'exclamation (!!) dans la neige ;
- se trouve autant en milieu urbain que rural.

LE CARCAJOU

- préfère généralement les régions éloignées, à l'écart des humains et de leurs aménagements ;
- peut parcourir jusqu'à 40km de distance au cours de ses activités de chasse quotidiennes ;
- est connu sous divers noms, notamment glouton, en raison de son appétit vorace, et skunk-bear en anglais (ours-moufette), parce qu'il marque sa nourriture et ses divers points de repère d'urine ;
- a une des fourrures les plus remarquables parmi tous les animaux à fourrure ;
- malgré sa petite taille, s'avère l'animal le plus féroce de la terre.

LE LOUP

- obéit à une structure sociale très hiérarchisée, composée d'un mâle et d'une femelle dominants ;
- a été exterminé dans de nombreuses régions de l'Amérique du Nord ;
- doit dépenser beaucoup d'énergie pour trouver sa nourriture et il chasse en vain neuf fois sur dix le gros gibier ;
- hurle pour communiquer avec d'autres meutes.

LE RATON LAVEUR

- ménage son énergie en hiver en demeurant inactif plutôt qu'en hibernant ;
- porte ce nom en raison de l'habitude qu'il aurait de laver sa nourriture mais, en fait, ce comportement est probablement lié à la recherche et à la capture de proies aquatiques ;
- arbore le masque caractéristique de l'espèce environ dix jours après la naissance, avant même que les yeux ne s'ouvrent ;
- est l'un des rares animaux qui semble être capable de se réadapter à la vie sauvage après avoir été apprivoisé.



© AdobeStock, Jenny Thompson

LES TRAVERSIERS VERS L'ÎLE DE VANCOUVER

Pour vous déplacer d'un endroit à l'autre sur la côte ouest canadienne, il est parfois indispensable de prendre un traversier. En Colombie-Britannique, les traversiers desservent plus de 43 ports de relâche et appartiennent tous à la même société, BC Ferries. Voici un portrait des principales traversées, pour vous aider à bien planifier votre prochain voyage sur l'île de Vancouver. Attention, les prix sont à titre indicatif seulement et sont sujets à changements sans préavis !

VANCOUVER - VICTORIA **(TSAWWASSEN – SWARTZ BAY)**

Durée du trajet : 1h35

Coût par passager aller simple :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 8,80\$
- entre 12 et 64 ans : 17,60\$
- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant

les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller simple :

- Jusqu'à 20 pieds : 59,50\$
- Plus de 20 pieds : 6,75\$ / pied supplémentaire

Réservation :

Vous pouvez réserver en ligne sur le site web de BC Ferries (frais de 10\$ pour une réservation 7 jours d'avance et plus, et

17\$ dans les 7 jours ou moins). Avec une réservation, vous devez arriver 30 à 60 minutes avant l'heure du départ. Sans réservation, l'ordre d'embarquement est basé sur votre heure d'arrivée.

VANCOUVER – NANAIMO **(TSAWWASSEN – DUKE POINT)**

Durée du trajet : 2h00



© AdobeStock/Friedberg

Coût par passager aller simple :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 8,80\$
- entre 12 et 64 ans : 17,20\$
- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller simple :

- Jusqu'à 20 pieds : 59,50\$
- Plus de 20 pieds : 6,75\$ / pied supplémentaire

Réservation :

Vous pouvez réserver en ligne sur le site web de BC Ferries (frais de 10\$ pour une réservation 7 jours d'avance et plus, et 17\$ dans les 7 jours ou moins). Avec une réservation, vous devez arriver 30 à 60 minutes avant l'heure du départ. Sans réservation, l'ordre d'embarquement est basé sur votre heure d'arrivée.

**WEST VANCOUVER – NANAIMO
(HORSESHOE BAY - DEPARTURE BAY)**

Durée du trajet : 1h40

Coût par passager aller simple :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 8,80\$
- entre 12 et 64 ans : 17,60\$
- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant

les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller simple :

- Jusqu'à 20 pieds : 59,50\$
- Plus de 20 pieds : 6,75\$ / pied supplémentaire

Réservation :

Vous pouvez réserver en ligne sur le site web de BC Ferries (frais de 10\$ pour une réservation 7 jours d'avance et plus, et 17\$ dans les 7 jours ou moins). Avec une réservation, vous devez arriver 30 à 120 minutes avant l'heure du départ. Sans réservation, l'ordre d'embarquement est basé sur votre heure d'arrivée.

**WEST VANCOUVER – SUNSHINE COAST
(HORSESHOE BAY - LANGDALE)**

Durée du trajet : 0h40

Coût par passager aller-retour de Horseshoe Bay à Langdale :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 7\$
- entre 12 et 64 ans : 14\$
- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller simple :

- Jusqu'à 20 pieds : 47\$
- Plus de 20 pieds : 6,10\$ / pied

supplémentaire

Réservation :

Vous pouvez réserver en ligne sur le site web de BC Ferries (frais de 10\$ pour une réservation 7 jours d'avance et plus, et 17\$ dans les 7 jours ou moins). Avec une réservation, vous devez arriver 30 à 120 minutes avant l'heure du départ. Sans réservation, l'ordre d'embarquement est basé sur votre heure d'arrivée.

**SECHULT PENINSULA – POWELL RIVER
(EARLS COVE – SALTERY BAY)**

Durée du trajet : 0h50

Coût par passager aller-retour de Earls Cove à Saltery Bay :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 6,90\$
- entre 12 et 64 ans : 13,75\$
- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller-retour :

- Jusqu'à 20 pieds : 45,75\$
- Plus de 20 pieds : 5,95\$ / pied supplémentaire

Pas de réservation possible. L'ordre d'embarquement est basé sur votre heure

d'arrivée. Le guichet ferme 5 minutes avant le départ.

**POWELL RIVER – COMOX
(WESTVIEW – LITTLE RIVER)**

Durée du trajet : 1h30

Coût par passager aller simple :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 6,90\$
- entre 12 et 64 ans : 13,80\$
- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller simple :

- Jusqu'à 20 pieds : 43,15\$
- Plus de 20 pieds : 4,45\$ / pied supplémentaire

Réservation :

Vous pouvez réserver en ligne sur le site web de BC Ferries (frais de 10\$ pour une réservation 7 jours d'avance et plus, et 17\$ dans les 7 jours ou moins). Avec une réservation, vous devez arriver 30 à 60 minutes avant l'heure du départ. Sans réservation, l'ordre d'embarquement est basé sur votre heure d'arrivée.

**CAMPBELL RIVER – QUADRA ISLAND
(VANCOUVER ISLAND – QUATHIASKI**

COVE)

Durée du trajet : 0h10

Coût par passager aller-retour de Campbell River à Quadra Island :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 4,55\$
- entre 12 et 64 ans : 9,10\$
- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller simple :

- Jusqu'à 20 pieds : 21,10\$
- Plus de 20 pieds : 2,60\$ / pied supplémentaire

Pas de réservation possible. L'ordre d'embarquement est basé sur votre heure d'arrivée. Le guichet ferme 3 minutes avant le départ.

**QUADRA ISLAND – CORTES ISLAND
(HERIOT BAY – WHALETOWN)**

Durée du trajet : 0h45

Coût par passager aller-retour de Quadra Island à Cortes Island :

- 4 ans et moins : Gratuit
- entre 5 et 11 ans : 5,35\$
- entre 12 et 64 ans : 10,70\$

- 65 ans et plus, du lundi au jeudi, excluant les fériés : Gratuit

Coût par véhicule aller simple :

- Jusqu'à 20 pieds : 24,65\$
- Plus de 20 pieds : 3,90\$ / pied supplémentaire

Pas de réservation possible. L'ordre d'embarquement est basé sur votre heure d'arrivée. Le guichet ferme 3 minutes avant le départ.

Réservation :

Nous vous recommandons fortement de réserver à l'avance votre traversier quand c'est possible. Sans réservation, les véhicules sont chargés par ordre d'arrivée au terminal, en fonction des places disponibles. Cela peut entraîner un temps d'attente important et votre départ peut être retardé.

Pour plus d'informations, composez le 1-888-223-3779

Site web : www.bcferries.com



LES GRANDES CHAÎNES COMMERCIALES DE L'OUEST CANADIEN

Les grandes chaînes commerciales ne sont pas les mêmes partout au Canada. Voici la liste des principales enseignes spécifiques que vous trouverez en Alberta et en Colombie-Britannique.

LES SUPERMARCHÉS

Dans l'Ouest canadien, les grandes bannières d'épicerie (supermarket en anglais) sont **Real Canadian Superstore**, **Safeway**, **Loblaws**, **IGA MarketPlace** et **Sobeys**.



Vous trouverez aussi plusieurs autres chaînes moins importantes selon la région visitée, comme par exemple **Calgary CO-OP**, **T & T Supermarket** et **Fresh St. Market**.



Sans oublier les **Walmart Supercenter**, qui disposent d'un supermarché complet à même leurs magasins.



Si vous passez par Jasper, ne manquez pas de vous arrêter au **Robinsons**, une très belle épicerie familiale qui a ouvert ses portes en 1923.



BIÈRES, VINS ET SPIRITUEUX

En Colombie-Britannique, vous pourrez vous procurer de l'alcool dans une succursale **BC Liquor Store** ou chez quelques détaillants privés. En Alberta, plusieurs petits commerces indépendants

sont autorisés à vendre de l'alcool. Renseignez-vous auprès des locaux car les prix peuvent varier énormément d'un endroit à l'autre. Sachez que le prix de la bière en Alberta est extrêmement élevé comparativement aux autres provinces canadiennes. Par exemple, un emballage de 24 canettes qui se vend 27\$ au Québec pourrait se vendre 34\$ en Colombie-Britannique et jusqu'à 50\$ en Alberta.

BC LIQUORSTORES

LES DÉPANNEURS

Dans l'Ouest canadien, vous trouverez ce qu'on appelle des dépanneurs (convenience store en anglais). Dans ces commerces, il est possible d'acheter du lait et des boissons en tous genres, du pain, des croustilles et friandises, des cigarettes, des journaux et magazines, du café pour emporter, etc. Les chaînes les plus populaires sont **Mac's** et **7 Eleven**.



LES PHARMACIES

Dans l'Ouest canadien, les principales bannières de pharmacies (drugstore en anglais) sont **Shoppers**, **London Drugs** et **Rexall**. Vous y trouverez des médicaments sous et sans ordonnance, mais aussi des produits de santé et de bien-être, des choses pour la maison, des aliments de base, etc.



Pour les médicaments sous et sans ordonnance, il existe également une multitude de petites pharmacies indépendantes (drugstore ou pharmacy en anglais).

LES STATIONS D'ESSENCE

Les chaînes de stations d'essence (service station en anglais) les plus connues sont **Esso**, **Husky**, **Petro Canada**, **Canadian Tire**, **Shell** et **CO-OP**. Sachez que la majorité d'entre elles sont aussi des dépanneurs.



LES QUINCAILLERIES

Les grandes quincailleries sont **Rona Home & Garden**, **Home Hardware** et **The Home Depot**.



Il y aussi le très pratique **Canadian Tire**, où vous trouverez absolument tout ce qu'il faut pour la maison et la voiture.



CAMPING ET PLEIN AIR

Pour faire l'achat d'équipement de plein air, les plus grandes chaînes sont **MEC** et **Atmosphere**.



A woman with blonde hair, wearing a blue t-shirt and dark pants, stands on a rocky trail with her arms outstretched, looking out over a mountain valley. In the foreground, there are some small evergreen trees and rocks. The middle ground shows a dense forest of tall evergreen trees. In the background, a large turquoise lake is visible, surrounded by a glacier and steep, rocky mountains. The sky is overcast.

*«Même le plus long voyage
commence par un premier
pas.»*

- Lao Tseu -

Vous rêvez d'un voyage au Canada ?

Votre point de départ se trouve ici

www.AuthentikCanada.com



AUTHENTIK

CANADA